

BELAVIA

OnAir



18+



FOLLOW SIGNS
FOR ENGLISH



ОТКРОЙТЕ ДЛЯ СЕБЯ БЕЛАРУСЬ ВМЕСТЕ С ОТЕЛЕМ «РЕНЕССАНС МИНСК»!

- 267 элегантных номеров
- Прекрасно оборудованный оздоровительный центр, включая бассейн 20 м., джакузи, 2 сауны, тренажерный зал и салон красоты
- Казино SKYLINE
- Бесплатная парковка на 120 машиномест
- Ресторан «Арбореа» с международной командой поваров и изысканным меню
- Разнообразные гастрономические мероприятия
- Стильный R-бар с авторскими напитками
- Просторная представительская гостиная на 11-ом этаже
- 9 многофункциональных залов с дневным светом и общей площадью свыше 950 кв.м.

пр. Дзержинского, 1Е, г. Минск, 220036
 тел.: +375 17 309 90 90
www.renaissance-minsk.by
 @RenaissanceMinskHotel
 GPS: Lon: 53.892472. Lat: 27.529141



R
RENAISSANCE
 MINSK HOTEL

ЗАО «МПС-ОТЕЛЬ», УНП 192040168 ООО «Новамарс», УНП 192408985

ЗЕТТ



БЕЛАЯ ВЕЖА
 КАЗИНО



Реальность ярче ожиданий!

пр. Машерова, 17
 +375 29 684 69 22, +375 29 955 44 10
belaveja.by



Казино Белая Вежа

16 игровых столов, 98 игровых автоматов. Вип-зал.
 Ресторан. Трансфер. Караоке. 24 часа.

БЕЛАЯ ВЕЖА
 КАЗИНО

Букмекерский клуб **«ВИП БЭТ»**
«ПОКЕР КЛУБ ЗЕТТ.ВУ»



ГРАНД БЕЛЛАДЖИО

ООО «Глюкс» УНП 600018119
 Специальное разрешение (лицензия) на право осуществления деятельности в сфере игорного бизнеса №02110/154 от 29.10.2010г.
 Специальное разрешение (лицензия) на право осуществления розничной торговли алкогольными напитками и (или) табачными изделиями №50000/8042 от 29.04.2004г.



DIAMOND
P R I N C E S S
C A S I N O



Кірова ст., 13
+375 17 218 34 49



CROWNE PLAZA
MINSK

ул. Кірова, 13
+375 17 218 34 49

"ІП ДАЙМОНТ ПРІНЦЕСС" УНП 190829890, лін. № 02110/262 выдана МСiТ РБ 26.02.2008 г. сроком до 26.02.2023 г.



BENTLEY



Новый взгляд на мощность и динамику дизеля
Bentley Bentayga

Представляем первый дизельный автомобиль Bentley.
Ул. Сторожовская, 6, Минск, Беларусь +375 44 7000034 www.Minsk.BentleyMotors.com

Средний расчетный расход топлива составляет всего 7.9 литра на 100 км.

BENTLEY МИНСК

Название «Bentley» и символ в виде крылатой буквы «B» являются зарегистрированными товарными знаками © 2018 Bentley Motors Limited.



FALCON CLUB



АРЕНА

Площадка для спортивных и развлекательных мероприятий до 3 000 человек



БУТИК КИНО

8 залов от 15 до 109 мест, система Dolby Atmos, зал D-Box, Love Seats, обслуживание официантами



СПА

СПА-комплекс 1600 м² с галереей бань, джакузи, сауны, СПА-ритуалы



ФИТНЕС

Современный фитнес-клуб 3000 м² с Мини-СПА



АКАДЕМИЯ ТЕННИСА И СКВОША

6 сквош и 2 теннис корта для индивидуальных и групповых тренировок

MINSK MARRIOTT HOTEL



МЕСТО ВАШЕГО СПОКОЙСТВИЯ

- 217 стильных номеров, включая 25 люксов
- Номера с балконами и видом на набережную реки
- Премиальный уровень комфорта



СОВРЕМЕННЫЙ МІСЕ-КОМПЛЕКС

- 10 конференц-залов – трансформеров
- Бальный зал до 600 человек
- Ивент-пространство нового поколения



КУЛИНАРНОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

- Ресторан «Форнелло»
- «Баррел» бар
- Представительский лаунж
- Летняя терраса

MARRIOTT ОТЕЛЬ / Dolby Atmos, Ди-Бокс, Лав Ситге



CASINO ROYAL

9 ИЮНЯ
МИНСКОЕ МОРЕ

шоу-программа

ROYAL INTERNATIONAL FIGHT 3

casino_royal_minsk

casino.royal.minsk

пр-т Независимости, 11, отель «Минск»
+ 375 29 111 5555
www.royal.by



ПОЛИГРАФИЯ
 ДЛЯ ТЕХ, КОМУ
 НУЖНО БЫЛО ВЧЕРА

РЕМАРК ПРИНТ
 ЦЕНТР ОПЕРАТИВНОЙ
 ПОЛИГРАФИИ
 Минск, ул. Воронянского, 35
 т.: +375 29 610 57 57,
 +375 29 770 57 58

ЭФФЕКТ
 САЛОННЫХ
 ПРОЦЕДУР



VI&LITA®

УПРАВЛЯЙ СВОЕЙ КРАСОТОЙ!

СП «ВЕЛИТА» ООО УНП 100341803 ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН



Приглашаем на настоящие
белорусские драники,
домашние пельмени и вареники,
приготовленные вручную!



www.vasilki.by

Официальный бортовой журнал
авиакомпания Belavia

BELAVIA OnAir

Ежемесячное рекламно-популярное издание.
Зарегистрировано в Министерстве
информации Республики Беларусь,
№ 761 от 6 ноября 2009 года.

Журнал основан в ноябре 2009 года.

Журнал создается и издается во имя любви
ко всему существу. Благодарим Бога за этот
прекрасный мир, возможность его познавать,
безграничное счастье и финансовое
изобилие!

Нас можно читать в интернете:
PDF: www.belavia.by/onair
Flash: www.issuu.com/belavia_onair
Нам можно писать на onair@onair.by

№6 (103) июнь 2018

Главный редактор
Дмитрий Иванович Ярота

Шеф-редактор
Екатерина Богнат

Редакторы
Екатерина Морголь, Дарья Шульга

Дизайн
Яна Беликова, Лилия Мартынова

Верстка
Лилия Мартынова

Обложка
Снежана Бартенева

Отдел рекламы
Ольга Грук, Ирина Делянова, Ирина
Сивицкая, Лилия Хадаркевич, Людмила
Холощак, Алесь Шагун

РЕМАРК

Учредитель © ООО «РЕМАРК»
Республика Беларусь, г. Минск,
ул. Воронянского, 35
reklama@onair.by

Все права защищены. Полное или частичное воспроизведение
статей, фотоматериалов и прочих изображений,
опубликованных в журнале Belavia OnAir, без письменного
разрешения редакции запрещено. Мнение редакции может не
совпадать с мнением авторов и героев интервью. Материалы
со знаком ® публикуются на правах рекламы. Ответственность
за содержание рекламных материалов несет рекламодатель.

Отпечатано в типографии:
ООО «PNB Print»,
Единый рег. №40103219845
Рег. №НДС LV40103219845
«Янсили», Силакрогс,
Ропажский район, Латвия, LV-2133



www.pnbprint.eu

Заказ № 17002

Тираж: 7 000 экз.

© Belavia OnAir
Республика Беларусь,
г. Минск, ул. Воронянского, 35
Т: +375 29 344 47 41, +375 33 327 09 66
reklama@onair.by



**ДАЛЯН
ТУРЦИЯ**



Дальян, ДАЛАМАН
35 минут от/до аэропорта
Даламан

**TEZ TOUR
РЕКОМЕНДУЕТ**

+375 17 **210 10 10**





МИР

42 ИНСАЙДЕР

Чем живут футбольные стадионы мира
Stadiums life

154 ЭКЗОТИКА

Племена ашанинка

ЦЕНЫ НА РАЗМЕЩЕНИЕ РЕКЛАМЫ

для нерезидентов Республики Беларусь
(согласно прейскуранта № 14-ж от 28.04.2018 г.)

Размер рекламы: полоса (207x280 мм)

В основном блоке:	1 590 €
2-я обложка:	3 990 €
3-я обложка:	2 590 €
4-я обложка:	5 990 €
На плотном листе 4+4:	5 990 €
Разворот на главной обложке (клапан 402*280 мм):	6 990 €

ONAIR ADVERTISING PRICES

for non-residents
(according to the price list № 14-zh, April 28, 2018)

Dimensions: 1 page (207x280mm)

Main module:	1 590 €
2nd cover:	3 990 €
3rd cover:	2 590 €
4th cover:	5 990 €
Thick paper 4+4:	5 990 €
Two pages on the 1st cover (inside flap 402x280mm):	6 990 €

16 СОБЫТИЯ

Куда сходить в июне

32 МЫСЛИ В ПУТИ

Колумнисты OnAir о неслучайных случайностях
и самых странных путешествиях в жизни

58 ПРОЛЕТАЯ НАД КУАЛА-ЛУМПУРОМ

5 вещей, которые нужно сделать в столице Малайзии
5 Things to do in the capital of Malaysia

76 НЕПОЗНАННАЯ ЗЕМЛЯ

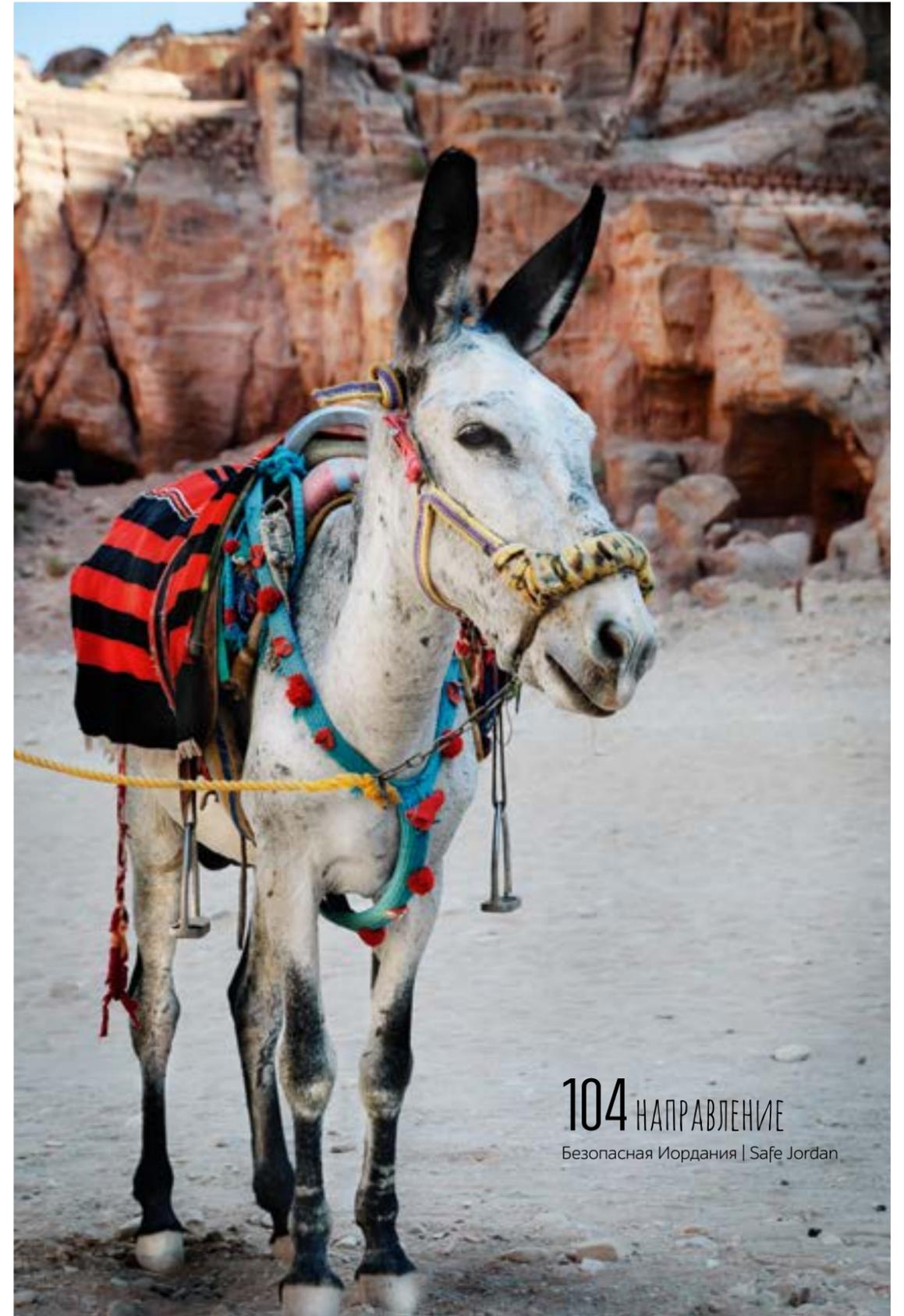
Летим на Мальту | Unknown Malta

92 ГРАЖДАНИН МИРА

Подводные миры Сергея Федоренко
Sergey Fedorenko about underwater world

142 НЕСКУЧНЫЙ ГИД

Чем заняться в Казани | What to do in Kazan



104 НАПРАВЛЕНИЕ

Безопасная Иордания | Safe Jordan

ЛЮДИ

162 КУЛЬТ

Американская актриса Джессика Честейн | Movie star Jessica Chastain

186 РАЗГОВОР

«Дедушка русского панка» Петр Мамонов | "The granddad of the russian punk" Pyotr Mamonov

Экономист Нуриэль Рубини – о вариантах развития человечества | Nouriel Roubini and his options for the future

202 ЖИЗНЬ

Белорусские корни и необычная судьба физика Фредерика Райнеса | Belarusian roots and uncommon Fate of the father of neutrino Frederick Reines



БЕЛАРУСЬ

226 ЗНАЙ НАШИХ

Украшения из мореного дуба
Label D creates jewelry from the bog oak

212 ЗАКРОМА РОДИНЫ

Подсмотрено: как делают белорусские глазированные сырки
How is making belarusian glazed curd chees bar



248 BELAVIA INFLIGHT

262 ГИД ПО МИНСКУ

220 ЗАКРОМА РОДИНЫ

Бердвотчинг: учимся видеть птиц



Volkswagen TERAMONT

Больше, чем просто БОЛЬШОЙ!

Новинка года!



Подробности о новой модели Volkswagen Teramont Вы можете узнать по единому мобильному номеру:

+375 44
+375 29
+375 25 **781 20 20**

volkswagen.by

ООО «Атлант-М Фарцойгхандель», УНП 600548443



Volkswagen



16.06
 ПОЙОЖИТЬСЯ
 НА СВЕЖЕМ
 ВОЗДУХЕ

Практикующие всех стран отмечают Международный день йоги 21 июня – в день летнего солнцестояния. Но минские йогины встретятся раньше: **16 июня** каждый желающий может расстелить коврик на газоне Парка Горького, выполнить пару асан и помедитировать. Инициаторы опен-эйра – Посольство Индии в Беларуси. Начало – в 9.00.



НАУЧИТЬСЯ ЧАЙНОЙ ЦЕРЕМОНИИ

У черного чая есть своя универсальная формула заваривания – 95 градусов, 2 грамма, 5 минут. Именно эта схема зашифрована в названии чайного фестиваля «9525», который пройдет **9-10 июня** в парке развлечений Dreamland. Помимо дегустации и всевозможных мероприятий, связанных с бодрящим напитком: ярмарок, чайных церемоний, марафонов, флешмобов, квестов, лекций и даже чайной музыки, – на фестивале можно понаблюдать за 4-м чайным чемпионатом. Свое мастерство в заваривании напитка продемонстрируют профессионалы и любители. Как говорится, чай объединяет.



ПОЛАКОМИТЬСЯ В ПЕСОЧНИЦЕ

С 15 июня по 31 августа организаторы Gastrofest откроют новый проект «Песочница». На территории в 3000 м² разместятся 16 фуд-траков и стационарных точек. «Мы решили, что это такая большая песочница для взрослых, вроде „приходите играть и дружить“, – рассказал Станислав Агинский о своем новом проекте на углу Машерова и Куйбышева. Планируется, что сет из фуд-траков будет стоить 7 BYN. А в качестве развлечения выступят белорусские музыканты.



SLIVKI
 KARAOKE CLUB
Теплые ноты нового сезона



пр-т Победителей, 49
 slivkiclub@gmail.com

+375 44 7 800 700
 www.slivkiclub.by

15.06

ОЦЕНИТЬ
ЗВУЧАНИЕ STEEL DRUMS



15 июня на сцене зала «Верхний город» сыграет The Melodians Steel Orchestra UK. В составе британского оркестра ударных инструментов – исключительно steel drums, или, проще говоря, стальные барабаны. Это единственные неэлектронные музыкальные инструменты, которые были изобретены в XX веке. Коллектив выступал в Шотландии, Австрии, Италии, Индии, Шри-Ланке, Северной Корее, Катаре и этим летом впервые приедет в Беларусь. В программе – национальные шотландские и ирландские композиции, калипсо, латино и, конечно же, классический джаз. Звучание британских ударных с различной высотой звука разбавит джазовый коллектив из Минска «VIP Jazz Андрея Славинского».



ПОБЫВАТЬ В БРИТАНИИ, НЕ УЛЕТАЯ ИЗ МИНСКА

16 июня центр Минска превратится в деловой район Лондон-Сити и богемный Сохо. Большой британский фестиваль пройдет в Верхнем городе столицы. На площади Свободы откроется большой фуд-корт, где предложат пастуший пирог, ростбиф и митлоф. Минчане увидят показ молодых британских дизайнеров, побывают на стадионе Уимблдона, окажутся в салоне Mini и Land Rover и проверят свой уровень английского на чемпионате по спеллингу или экзамене IELTS. Не обойдется без музыки: волынки, флейты, а также хитов The Beatles, Дэвида Боуи и Элтона Джона в исполнении молодых британских музыкантов. Хедлайнером британского феста станет Шан Эванс – вокалистка и бессменная участница бристольской трип-хоп-группы Kosheen.

ФИНАНСОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

для приобретения
автомобилей Hyundai

Выберите свой!

Автоцентр
"Хёндэ Центр Уручье",
г. Минск ул. Гинтовта, 1
тел. 017 336 8191

Автоцентр
"Хёндэ АвтоГрад"
г. Минск, ул. Тимирязева, 114,
тел. 017 333 5000

www.hyundai.by

УНП 690635645

КРЕДИТ на 7 лет

процентная
ставка **4,5%** в первый год



РАССРОЧКА до 7-ми лет

до **50%**
от стоимости
автомобиля

0,01%
в первый год



РАССРОЧКА на любой Хёндэ на **5 лет** под **0%!!**



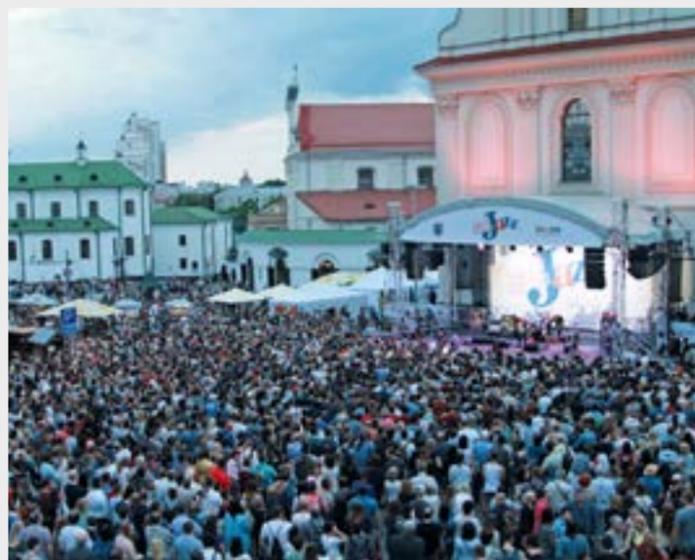


23.06

услышать
ЛУЧШИЙ В ГОРОДЕ ДЖАЗ



Лето и джаз созданы друг для друга. Проверить, как действуют на организм эти два волшебных ингредиента, можно с **23 июня по 7 июля**. Несколько суббот подряд у городской Ратуши будут проходить «Джазовые вечера с Банком БелВЭБ». В рамках шестого сезона «Вечеров» прозвучит музыка самых разных стилей и направлений – от классического джаза и свинга до бибоба, этно и смус-джаза. В числе хедлайнеров этого года – солист биг-бэнда Чарли Мигуса Алекс Сипягин, солист SWR Big Band Клаус Райхсталлер, виртуозная французская пианистка



из Billy Cobham Band Камелия Бен Насер. Участвуют в проекте и белорусские музыканты: Premier Orchestra, «Квартет Павла Орлова», Lu Krukovskaya Project, «Джаз-трио Евгении Летун», а также виртуозный саксофонист, выходец из Беларуси Алексей Малахов, сумевший добиться признания на европейской джазовой сцене.

ПОСЛЕМИТЬСЯ ПОД БЕЛОРУССКИЙ РОК

«Слухайце беларускае!» – примерно такого девиза придерживаются организаторы рок-фестиваля «Наш дзень». Влиться в новый музыкальный движ Беларуси можно **30 июня** на территории Музея народной архитектуры и быта под Минском. «Белорусская фестивальная культура развивается, в афише все больше мероприятий с участием популярных зарубежных артистов. Обидно, что классные белорусские музыканты остаются на втором плане. Мы хотим изменить эту ситуацию, не отставая от соседних стран, где давно есть фестивали с упором на свою музыку», – говорит один из организаторов Владимир Плавинский. Так, в конце июня можно услышать белорусских рок-музыкантов, среди которых Volski, Dzieciuki, Akute, B:N; «Дай дарогу!», Nizkiz, «Крама», The Superbullz, «Мутнаевока», Змитер Войтюшкевич и Петр Клюев.



Bulbash®

Authentic Spirit

ООО «Завод Бульбашъ», УНП 800009185, Лич. №333540/39, выд. Госстандартом на основании приказа №62 от 02.04.2004 г. по 18.08.2018 г.

БУЛЬБАШЪ® ИЗ БЕЛАРУСИ

Пляшчы Дух



Река Неман. Длина реки от истока до устья 937 км.

Неман – одна из самых длинных и коварных рек Беларуси. Мы по-разному можем испытывать свои силы. Наш единственный предел – мы сами.

ГОРДИСЬ ТЕМ, В ЧЕМ ТЫ СИЛЕН.

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ

30.06

УДАРИТЬ
ПО ПЛОМБИРУ

30 июня возле «Минск-Арены» отметят 80-летие самого первого белорусского пломбира. Специально для фестиваля приготовят больше тонны любимого лакомства. Но какой юбилей без песен и плясок? Пока сладкоежки будут объедаться, для них выступят «Маланка Оркестра», РСР, Akute и Shuma. А на мастер-классе танцевальной школы El Gato научат миксовать «Лявонижу» с джаз-фанком и исполнять танцы, популярные 100 лет назад, на новый лад.



ЗАТУСИТЬ НА ТЕРРИТОРИИ АЭРОПОРТА

Когда старые event-локации надоели и душа в поисках новенького, есть вариант отдохнуть прямо в аэропорту. **1 июля** на территории «Минск-1» вместо самолетов взлетать к сцене будут звезды. На музыкальный фестиваль 21vek приедут Земфира, «Бумбокс», LP, Дельфин и Therr Maitz. Помните, как 2 года назад Земфира заявила, что с гастролями выступать больше не будет и белорусам пришлось «в сердце поглубже вклеить портреты»? В этом году российская певица, к счастью, забыла о своих обещаниях и таки порадует поклонников выступлением в Минске. На стойках регистрации бывшего аэропорта отметятся и другие зарубежные артисты, но их имена организаторы пока держат в секрете. Помимо хорошей музыки на площадке обещают все «маст-хэвы» интеллигентного open-air: зеленые газоны, фуд-корты, развлекательные зоны, а еще тонны света, звука и бесконечный музыкальный драйв.

АРОМАТ, СОЗДАННЫЙ КАРЛОСОМ БЕНАЙМОМ

MUSIC

FOR



A



WHILE

EDITIONS DE PARFUMS
FREDERIC MALLE

No. 23/23

8.07

ПОДПЕВАТЬ МУЗЫКАЛЬНОЙ «СКОВОРОДКЕ»

Название группы Skillet переводится с английского как «сковородка». Интересная взаимосвязь христианского рока и домашней утвари. А еще интереснее, что это название предложил пастор. Оно должно было символизировать единую смесь музыкальных направлений. С тех времен прошло больше 20 лет, за плечами группы 11 миллионов копий альбомов, две номинации на «Грэмми», на-



грады Billboard Awards и сотни концертов в разных уголках планеты. **8 июля** американцы дадут свой первый сольный концерт в Prime Hall в поддержку альбома Unleashed. «Мы хотели создать пластинку, которая даст возможность людям почувствовать музыку, — признался солист Skillet Джон Купер. — Такой альбом, который объединит людей друг с другом, которому можно подпевать и слушать который вместе будет праздником».

ПОСМОТРЕТЬ НА НЕБО

Вторая половина июля должна запомниться любителям неба и авиации. Первый в истории Минска чемпионат мира по вертолетному спорту пройдет с небывалым масштабом: около 100 пилотов из 10 стран мира **с 23 по 29 июля** покажут свое мастерство в воздухе. Взглянуть на состязания летчиков можно бесплатно на аэродроме Боровая — и тут важно словить момент: вскоре после чемпионата аэродром окончательно закроют. Помимо мирового чемпионата, на выходных **с 28 по 29 июля** состоится ежегодный авиационный фестиваль #ПроНебо. Он порадует разнообразием «летунов» — от аэростатов до самолетов. Также из интересного — гонки на вертолетах, соревнования парашютистов и ночная «битва» дронов. А если повезет — еще и полетаете над Минском.



2018

ВЕЧНА - ЛЕТО

ЖЕНСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

ЖЕНСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

ЖЕНСКАЯ КОЛЛЕКЦИЯ

elegant
Conte[®]
WOMEN'S COLLECTION

conteshop.com

contesocialpage
contesocialpage
contesocialpage



14.06 ПОСМОТРЕТЬ КИНО ПОД ЗВЕЗДНЫМ НЕБОМ

С 14 июня по 12 июля в Минске пройдет традиционный open-air фестиваль немого кино и современной музыки КИНЕМО, организованный проектом Cinemascore и Ассоциацией молодых белорусских композиторов. На протяжении пяти вечеров во внутреннем дворе музея-мастерской Заира Азгура будут демонстрироваться немые фильмы классиков мирового кинематографа, озвученные современными белорусскими и зарубежными музыкантами и композиторами. Проект стартует с «Гонщика» (14 июня) под живой



Фото: Максим Шумилин

аккомпанемент Юрия Блинова (Беларусь). Затем будет «Восход солнца: Песня двух человек» с музыкальным сопровождением немецкого музыканта Себастьяна Эликовски-Винклера (21 июня). И так – каждый четверг, вплоть до середины лета. Начало сеансов в 22.00.



НАЙТИ ДРУГУЮ ПЛАНЕТУ

Сбить НЛО подушкой, нарисовать разноцветного тигра и отпустить в виртуальные джунгли, покататься на качелях в космосе и освоить 3D-мэппинг на скорость можно **до середины июля** в торговом центре Dana Mall. На интерактивной выставке Future Live из Латвии стоимостью в несколько сотен тысяч евро можно задержаться на несколько часов. Последние технологии здесь превратились в арт-объекты и инсталляции, которые впечатляют тем, насколько тесно наше ближайшее будущее связано с достижениями цифрового мира. Те вещи, о которых вы еще недавно читали в новостях, здесь можно увидеть в работе, а еще – попробовать с ними повзаимодействовать. Можете поиграть в волейбол морскими ежами без физических прикосновений – а только своим цифровым силуэтом с экрана; создать свою мелодию, переворачивая огромные кубы, реагирующие на передвижения по комнате; станцевать в паре с экраном, считывающим движения вашего тела. Выставка семейная – она способна впечатлить зрителей всех возрастов.



Импортер в Республике Беларусь ООО «ЛМСКО - ПИЛОС», УНП 100002966

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ ПИВА ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ

6.07

СХОДИТЬ
НА ФЕСТИВАЛЬ
ОТ ГРУППЫ «БИ-2»



Летние фестивали в Беларуси набирают обороты: объявлен бесплатный «БИ-2 Fest», который пройдет в Бобруйске **6 июля**. Инициатором и идейным вдохновителем опен-эйра стала группа «БИ-2»: «Мы давно мечтали сделать свой фест – огромный, попасть на который смогут все без исключения», – комментирует Шура БИ-2. Город Бобруйск был выбран не случайно: именно здесь в конце 1980-х началась музыкальная история Лёвы и Шуры. Лайн-ап тоже особенный: каждая группа, которая принимает участие в фестивале, занимает свое место в истории «БИ-2».

«СОЛНЕЧНАЯ СТОРОНА»

По словам Шуры, «Солнечная сторона» – это коллектив, из-за которого в принципе и появилась группа «БИ-2»: «Это команда, участником и автором песен которой был мой дядя – Михаил Карасёв. Она была невероятно популярна в Беларуси в 1980-е

и оказала на нас огромное влияние в начале нашего творческого пути. Более того, какие-то их песни, например, «Дурочку», мы переделали и включили в свой репертуар. Нам удалось воссоздать эту группу: мы связались с двумя участниками оригинального состава, которые смогли собрать музыкантов, и на нашем фестивале группа исполнит песни первой половины 1980-х годов».

«СЕТИ»

В начале 2000-х только ленивый не напевал строки: «День через день – работа догоняет меня, год через год – девушки бросают меня». Композиция Smile моментально принесла группе «Сети» популярность и любовь аудитории, а также выступления на крупных российских фестивалях. «Сети» – это проект нашего флейтиста и соавтора текстов Яна Николенко. У Янчика в этом году выходит новый альбом, и выступление на нашем фестивале станет для группы первым после долгого перерыва».

BRAINSTORM

«Эту группу даже представлять отдельно не нужно. Brainstorm – наши старые друзья, которые много раз участвовали в наших проектах. Это замечательная команда, которую хочется показать и в Бобруйске».

MIDNIGHT FACES

Команда Midnight Faces – друзья «БИ-2» из Лос-Анджелеса. «Я считаю, что это одна из самых интересных пост-панк групп нынешнего времени, – рассказывает Шура. – Альбом Heavenly Bodies – просто отличный, рекомендую послушать!»

«БИ-2»

«БИ-2», конечно же, и сами выйдут на сцену своего фестиваля – группа закроет фестиваль двухчасовым шоу «Горизонт событий». ●



ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ | Беларусь | Минск | Беларусь

ЧПУП - Альянс 100 Бэл* УНП 192238673



MAISON DE PARFUMS
ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

г. Минск, пл. Свободы, 2 | ул. Кирова, 18

Svobody square 2 | Kirova street 18, Minsk

+375 (44)550-99-99



АВРОРА



T+ TISSOT

#ThisIsYourTime



TISSOT T-TOUCH EXPERT SOLAR.
ТАКТИЛЬНЫЕ ЧАСЫ, РАБОТАЮЩИЕ
НА СОЛНЕЧНОЙ БАТАРЕЕ. 20 ФУНКЦИЙ,
ВКЛЮЧАЯ АЛТИМЕТР, ПРОГНОЗ ПОГОДЫ И КОМПАС.

#ЭтоТвоеВремя

TISSOTWATCHES.COM
TISSOT. ИННОВАТОРЫ ПО ТРАДИЦИИ

ZIKO

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИСТРИБЬЮТОР TISSOT
ZIKO.BY | TIMESHOP.BY

КОЛЛЕКЦИЯ ZORKA BREEZE

НА ПРАВАХ РЕКЛАМЫ

Легкий морской ветер и капли соленого моря соединились в новой летней коллекции ZORKA Breeze. В ней вы ощутите свежесть прибрежного ветра и блики нежного солнца, отражающегося в каплях морской воды, попавших на кожу. Легкие, чистые и невесомые украшения ZORKA Breeze вдохновят вас на поиски настоящей летней романтики, путешествий и открытий.

БРИЗ

ООО "Зико" УНП 100006896



Украшения сделаны из серебра 925-й пробы, покрытого родием, что придает им особый светлый и чистый оттенок, а также дополнительную защиту от царапин и повреждений. Камни – редкая для наших широт шпинель цвета аквамарин и кубический цирконий. Шпинель, созданная в лаборатории, отличается особой чистотой и невероятной способностью преломлять свет – камень буквально ловит его и возвращает еще более ярким. Игра света в камнях новой коллекции ZORKA Breeze мало чем уступает драгоценным камням. В помещении или при пасмурной погоде камень как будто излучает мягкий синий свет, а на солнце рассыпается миллионом радужных брызг. Коллекция ZORKA Breeze символизирует собой молодость, чистоту, хрупкость и романтичность. Эти изделия как будто созданы украшать свою обладательницу в один из самых важных дней в ее жизни: на свадьбе или выпускном вечере. Невесты оценят по достоинству сияние чистых камней и тонкий блеск светлого серебра,

которые подчеркнут нежность и чистоту новобрачной. Выпускницы отметят то, как украшения необыкновенным образом способны встроиться практически в любой образ, будь то вечернее платье со шлейфом или легкий озорной наряд. Необычный оттенок камня очень приглянется девушкам с холодным цветом глаз: голубым и серым. Примерьте серьги с цепочками или серьги-каффы и посмотрите, как ваши глаза начнут менять свой цвет – от оттенка летнего неба до цвета морской глубины. Колье будет прекрасно смотреться на коже, не тронутой загаром, подчеркивая ее благородство, – это прекрасный выбор украшений для начала летнего сезона. И постепенно вы начнете замечать, как вместе с появлением загара на коже камни тоже начинают менять свой цвет, становиться еще ярче и насыщеннее. В коллекции вы найдете два варианта браслетов: открытый жесткий

браслет, который идеально сядет на любое запястье, и браслет-цепочку – нежный и утонченный. И одно из самых заметных и необычных изделий в коллекции – асимметричное двойное кольцо. Это изысканная новая модель, изобретенная дизайнерами ZORKA, как будто закручивает вас в вихре летних событий. Проживите это лето вместе с ZORKA Breeze!

ZIKO.BY
ZORKA-GOLD.BY

1. Кольцо, серебро 925, кубический цирконий, шпинель. Арт. 0210210
2. Серьги-каффы, серебро 925, кубический цирконий, шпинель. Арт. 0310248
3. Серьги, серебро 925, кубический цирконий, шпинель. Арт. 0310251
4. Серьги, серебро 925, кубический цирконий, шпинель. Арт. 0310250
5. Браслет, серебро 925, кубический цирконий, шпинель. Арт. 0640024
6. Кольцо, серебро 925, кубический цирконий, шпинель. Арт. 0210210

ЗАЛ БОЛЬШОЙ



ООО «Геминг-групп», УНП 192185693

BOLSHOI

ЗАЛ

Игровой зал Большой - это 50 автоматов, 7 карточных столов, 2 американские рулетки и 1 стол для стада покера.

Проникнутый духом роскоши зал Большой создан с учетом потребностей гостей и призван обеспечить максимальный комфорт и располагающую атмосферу для отдыха и игры. На втором этаже зала с размахом расположился уютный ресторан LOUIS XIII (Луи XIII) с высококлассным сервисом, авторской кухней от шеф-повара Антона Зверькова и прекрасным видом на концертную сцену с большим экраном.

OPERACASINO.BY

г. Минск

Отель Пекин, ул. Красноармейская 36,
+37 (517) 238 20 20 | +7 (926) 355 33 55

★ ★ ★ ★ ★
ОПЕРА
КАЗИНО

Принято считать, что за человека говорят книги, которые он читает, и люди, с которыми он дружит. Если так, то по списку цитат, которые ему близки, тоже можно сказать многое. В июньском номере своей картиной мира поделился генеральный секретарь ФК БАТЭ **Андрей Вашкевич**. Выборка цитат от спортсменов порадовала редакцию и лишний раз доказала, что за любыми победами стоит не только чистый спорт, но и жизненная философия. Большое интервью с Андреем читайте на с. 42.

ПОБЕДЫ НЕ ИМЕЮТ БОЛЬШОГО ЗНАЧЕНИЯ, ПОКА ТЫ ВЫИГРЫВАЕШЬ.

Винни Джонс, экс-игрок «Уимблдона»

В ЖИЗНИ ВЫ ПОЛУЧИТЕ ПРЕИМУЩЕСТВО, ЕСЛИ НАЧНЕТЕ ЧТО-ТО ДЕЛАТЬ, ПОКА ОСТАЛЬНЫЕ ЕЩЕ РАЗГОВАРИВАЮТ.

Тони Кроос, футболист «Реала» и сборной Германии

ТЫ НАЧИНАЕШЬ БОЛЕТЬ ЗА ФУТБОЛЬНЫЙ КЛУБ не из-за трофеев, истории или какого-то конкретного игрока. Ты просто находишь в нем часть себя.

Деннис Бергкамп, футболист сборной Голландии, тренер

ВАША ЛЮБОВЬ ДЕЛАЕТ МЕНЯ СИЛЬНЫМ, ВАША НЕАВИСТЬ ДЕЛАЕТ МЕНЯ НЕУДЕРЖИМЫМ.

Криштиану Роналду

КОГДА Я ПРИНИМАЮ ПРИГЛАШЕНИЕ О РАБОТЕ, меня всегда интересует, как управляется клуб. Чем меньше членов совета директоров, тем лучше. Если их 18, то можете даже не предлагать.

Эрнст Хаппель, знаменитый австрийский тренер

В 1969-М Я БРОСИЛ ПИТЬ И СОБЛАЗНЯТЬ ЖЕНЩИН. ЭТО БЫЛИ ХУДШИЕ 20 МИНУТ В МОЕЙ ЖИЗНИ.

Джордж Бест, лучший футболист Европы – 1968

БЫВАЛО, Я ПЛАКАЛ, потому что у меня не было бутс, чтобы играть в футбол. Но однажды я встретил человека, у которого не было ног.

Зинедин Зидан, главный тренер мадридского «Реала»

ТОТ, КТО ГОВОРИТ, ЧТО НЕ ТОЛЬКО В ПОБЕДАХ СЧАСТЬЕ, ОБЫЧНО НИКОГДА НИЧЕГО НЕ ВЫИГРЫВАЛ.

Миа Хэм, лучшая футболистка в истории сборной США

Я – бывший игрок, бывший технический директор, бывший тренер и бывший почетный президент. Хороший список, чтобы еще раз убедиться: все когда-нибудь заканчивается.

Йохан Кройф, лучший футболист Европы XX века

У МЕНЯ В ЖИЗНИ ТОЖЕ БЫЛИ ТЯЖЕЛЫЕ ВРЕМЕНА. ОДНАЖДЫ МЫ ДАЖЕ БЫЛИ ВТОРЫМИ!

Боб Пейсли, знаменитый английский тренер



Дарья Демура – тревел-журналистка, которая любит свою работу. А больше всего в своей работе Даша любит далекую Азию. Неугасающая страсть к этой части мира родилась, когда она впервые оказалась в Китае. С тех самых пор Дарья не может спокойно жить, есть и дышать, если подолгу находится в разлуке с Востоком.



ДУХ ДОМА ПУТЕШЕСТВЕННИКА

Некоторые события, происходящие за много лет до нашего рождения, порой незаметно входят в нашу жизнь, давая нам определенные толчки. Не знаю, как вас, а меня в мое самое сильное по ощущениям путешествие привело нечто подобное.

Несколько лет тому назад я вернулась в родной Ужгород – городок в самой западной точке Украины. За три года бесконечных странствий нам с мужем требовалось место, где бы мы могли заземляться в перерывах между поездками. Так в нашей жизни появилась волшебная квартирка – в старинном доме в самом центре. Все как мы и мечтали: высокие потолки, большие окна, красивая история «на десерт». Впервые попав в наш будущий подъезд, мы увидели там изображение тропического побережья столетней давности. Правда, несмотря на мою любовь к южным широтам, тогда это почему-то не показалось настолько важным. На

улице шумела сухими листьями вполне континентальная осень, и все, чего нам хотелось, – найти свой уютный уголок. – Это жилище будет вас вдохновлять, – сказала предшествующая нам квартиросъемщица, когда мы сидели за пока еще ее барной стойкой, хотя в мыслях я уже расставляла свои баночки со специями в нише слева.

Если бы эта девушка знала, насколько ее слова окажутся правдой! Спустя год, сидя на этой кухне, я отправила письмо в редакцию OnAir. Здесь же мы спланировали нереальное количество поездок примерно по 30 странам мира. Здесь же я сейчас пишу этот текст.

А за сто с лишним лет до этих событий в этом самом доме сидел другой путешественник – Иштван Лаудон – и писал путевые очерки о своих экзотических местах. Иштван был значимой фигурой в городе. Не только потому, что рассказывал об удивительных странах на страницах газет и журналов. И даже не потому, что любил собирать интересующихся и делиться с ними впечатлениями воочию – во времена, когда не было интернета, а по свету разъезжали единицы. В конце XIX века Лаудон основал в Ужгороде первый дендрарий, который тянулся от его дома аж до реки – на многие-многие километры. Необычные даже на сегодня растения он привозил из всех своих поездок. И хотя большую часть парка давно застроили, мы и наши соседи до сих пор можем наблюдать, как со сменой сезонов преобразуются листья-сердца старого гинкго, посаженного этим чудо-натуралистом. Сейчас они ярко-салатовые, но уже скоро немного потускнеют, и вот тогда появятся круглые плоды-косточки. Видали гинкго, дерево родом с востока Китая? Такое растет на моем заднем дворе.

Между тем фресок в подъезде оказалось две. Морской пейзаж на втором этаже и еще один, который мы заметили не сразу, потемневший от старого пожара на лестничном пролете. Изучая судьбу дома и его первого владельца, я наткнулась на информацию о том, что это изображения острова Ява. Вот потому, когда мы нацелились на свою первую Индонезию, никакие убеждения друзей относительно Бали и прочих популярных мест не сработали. Среди 17 тысяч островов без лишних обсуждений мы выбрали Ее. Надо ли говорить, что эта поездка оказалась самой значимой в моей жизни?! Ничего невероятного не произошло. Только там, на Яве, несмотря на то что я видела и понимала все недостатки этого острова, ко мне вдруг пришло ощущение полного умиротворения. Будто я вернулась туда, где уже бывала когда-то очень давно. Будто исполнила просьбу некой родной души, которая вела меня все это время. Дома мы, как обычно, обсуждали с мужем самые яркие моменты. Ему больше всего понравились мангровые заросли. Я вспомнила, как плакала от счастья, глядя на яванские вулканы.

На темной фреске в подъезде изображены они – мангры и вулканы. Их мы смогли разглядеть только после того, как побывали на Яве. На тот момент мы проживали в этом доме уже третий год. ●

СПАСИБО ЗА ДОВЕРИЕ!

- ОБСЛУЖИВАНИЕ КОМПЬЮТЕРОВ
- ОБСЛУЖИВАНИЕ СЕРВЕРОВ
- ОБЛАЧНЫЙ СЕРВИС
- БЕЗОПАСНОСТЬ ДАННЫХ
- АУДИТ
- РАЗРАБОТКА СТРАТЕГИИ
- ЛИЦЕНЗИОННОЕ ПО
- CRM-СИСТЕМЫ
- IP ТЕЛЕФОННЫЕ СИСТЕМЫ
- ЛОКАЛЬНЫЕ СЕТИ
- СИСТЕМЫ ВИДЕОНАБЛЮДЕНИЯ
- СИСТЕМЫ ДОСТУПА



Театральный критик и автор книги сказок **Елена Мальчевская** любит рассматривать жизнь в деталях.



ЭТО НАША С ТОБОЙ ГЕОГРАФИЯ

Возле афишной тумбы стоит подвыпивший мужчина. Внимательно смотрит на одну из афиш – мне не видно, на какую именно. Потом пинает ее и уходит. Я подхожу ближе посмотреть, что его так возмутило, ожидая увидеть какое-нибудь популярное лицо на плакате. Но нет – бокс. Афиша чемпионата мира по боксу, момент боя. И тут я понимаю, что это был пинок соучастия, вовлеченности в процесс, а совсем не протест. И думаю о том, что столкновение реальностей, путешествие по этому приграничью – захватывающее занятие. Выпивать, кстати, не обязательно.

ЭСТАФЕТНАЯ ПАЛОЧКА

Я называю такие дни «эстафетная палочка». Выходишь утром из дома – и целый день случайно, неожиданно встречаешь знакомых, куда бы ни пошла: в метро, на проспекте, в магазине косметики и в строительном, в библиотеке, в поликлинике... Обычно вокруг тебя незнакомая толпа, раз в три дня ты видишь в ней знакомое лицо, которому киваешь. А тут случайные встречи передают тебя, как эстафету. И только обнявшись в метро с коллегой-критиком, ты сталкиваешься в переходе с однокурсницей, которую не видела с окончания университета. И дальше, дальше, дальше... Я выросла в маленьком городке. А живу в большом городе. В маленьком городке эстафета – обычное дело. И, встречая знакомых, за хлебом можно идти два часа. В большом можно ходить в одиночестве среди толпы неделями. Я люблю и большие, и маленькие города. Но больше всего я люблю, когда эти две реальности сталкиваются: когда в большом городе начинаешь чувствовать себя, как в маленьком (наоборот, кстати, тоже бывает), и два очень любимых мира вдруг становятся одним.

РАКУШКИ

– Напиши про ракушки, – говорит Дима.
– Про какие ракушки?
– Ну, некий чувак путешествует и ракушки из одного моря или океана бросает в другой.
– Ты так делаешь? Зачем?
– Чтобы жизнь кипела. Таким образом микроорганизмы попадают в другие среды. Иногда это хорошо заканчивается, иногда печально. Но это не совсем мой случай. Все-таки ракушки не несут столько микробов, сколько я, например. А еще затем, чтобы один мир попал в другой, чего бы без меня не произошло. А еще были ракушки, которые возвращались домой, побывав в других мирах. Допустим, ракушка из Белого моря побывала в Африке, в океане, а потом вернулась обратно. А еще иногда представляю, как человек идет по берегу Черного моря и поднимает ракушку. Привозит домой – а там жена биолог или зоолог. И начинается: «Ты мне соврал! Это африканская ракушка. Ты не был на Черном море – там таких нет!» Меня завораживает это комплексное кипение жизни, в центре которого стоит коренастый мужчина чуть за сорок, трогательно таскающий хрупкие ракушки в свои сложные путешествия то в Африку, то на Иссык-Куль. С другой стороны: до какой же степени ни в чем нельзя быть уверенным в современном мире... Даже в сувенирах.

БУТЕРБРОД

Каждое утро Вероника рано встает на работу. Каждое утро она идет на кухню и делает бутерброд-ссобойку. «И вот когда я начинаю заворачивать его в пищевую пленку, – говорит Вероника, – я сразу вспоминаю аэропорт. И думаю, что бутерброд – это мой чемодан, а новый день – это мое путешествие в какую-то новую страну. И все уже не так плохо, несмотря на то что рано и надо идти на работу». ●



Абсолютно новый Audi A8

Есть он - и все остальные



Audi - больше, чем автомобиль...

Audi Центр Минск

www.audi.by

ООО "ЭЙС-МОТОРС" УНП 191471682

Путешественник **Рома Свечников** любит странные места. Он жил в коммунах и сквотах Берлина, Баку, Бангкока, Парижа, Киева, Кито, но так безумно, как в индийском городе Варанаси, не было нигде.



МУНА ХАУС

В феврале 2017 года я с подругой путешествовал по Индии. За пару месяцев мы сделали 11 переездов по стране, но на всем маршруте Варанаси запомнился больше всего. Среди туристов город известен своими погребальными кострами, лояльным отношением к наркотикам и средневековой атмосферой. Нас интересовало все, поэтому мы поселились в самом сердце Варанаси в очень странном месте.

Двери в это место находятся прямо у берега Ганга. До костров с мертвецами отсюда метров 300 в любую сторону вдоль реки. Предположить, что здесь находится отель, невозможно. В окне второго этажа старая индийская женщина развешивает только что постиранное белье. В подъезде на лестнице пережидают жару дворовые собаки. В переулке, невероятно узком, неподвижно стоит корова.

Никакой дневной суеты — у огня остаются только работяги из касты неприкасаемых, коровы, подбседающие церемониальные цветы, и псы, подбирающие человеческие останки. Никто не спит и не разговаривает. Собравшиеся живые смиренно смотрят в огонь.



МНЕ СТРАШНО, Я ПЯЧУСЬ НАЗАД, ВЖИМАЮСЬ В ПРОЕМ КАКОЙ-ТО ДВЕРИ И ЗАДЕРЖИВАЮ ДЫХАНИЕ. ХРОМОЙ БЫК МЕДЛЕННО ПОДХОДИТ, БРОСАЕТ НА МЕНЯ ВЗГЛЯД, ПОЛНЫЙ НЕСТЕРПИМОЙ БОЛИ, И ПРОХОДИТ МИМО.



Про отель я, конечно, погорячился. Лет 20 назад здесь и в самом деле принимали постояльцев. Когда хозяин отеля умер, его сын по имени Муна забросил отцовский бизнес: говорят, парень все детство драил номера и возненавидел эту работу. Теперь место называется «Муна хаус», и, поверьте мне, это самая грязная дыра на планете.

В доме выбиты почти все окна, двери не запираются, электричество есть только местами, канализация безбожно течет. Самые большие проблемы — с трубами в туалете на последнем, пятом этаже, поэтому иногда отходы жизнедеятельности устремляются вниз по лестнице, перилам, смывают на своем пути мусор, сгоняют спящих собак и струей стекают прямо в Ганг.

На первых этажах дома живут индусы. Поговаривают, что это родственники Муны, но правды толком никто не знает. Три последних этажа здания заселяют экспаты, которых разными путями забросило в город. Большинство иностранцев — музыканты, поэтому музыка звучит здесь круглые сутки.

Самое интересное, что попасть в «Муна хаус» «с улицы» невозможно. За нас поручилась знакомая, которая несколько лет живет в этом месте. Мы вселились в необжитую комнату на третьем этаже. Чтобы привести ее в порядок, пришлось заново провести электричество из коридора, вымести мусор, вымыть пол, вставить замок в дверь и залатать дыры в металлической сетке на окне, чтобы мартишки не воровали вещи.

Мы планировали остановиться в этом месте всего на пару дней, но в первый же день я сильно отравился. Ни одни таблетки из тех, что удалось найти в нашей коммуне, не помогли. Так наше пребывание в «Муна хаус» затянулось на две недели.

Каждые несколько часов по зову природы я бегал на пятый этаж в невымытый последний лет десять туалет с незакрывающейся дверью и выбитым окном, текущей трубой и засоренным стояком. Что бы я ни ел — всё сразу просилось наружу. Через три дня я потерял способность трезво оценивать реальность. Ночь и день перемешались. Я перешел на воду и сладкий чай. По ночам подолгу стоял на крыше отеля, смотрел на реку и слушал музыку из соседних кварталов. В воздухе пахло паленым мясом.

За чаем я спускался к погребальным кострам. Чаявники там работают круглые сутки. По ночам костры обретают совершенно мистический вид. Никакой дневной суеты — у огня остаются только работяги из касты неприкасаемых, коровы, подбседающие церемониальные цветы, и псы, подбирающие чело-

веческие останки. Никто не спит и не разговаривает. Собравшиеся живые смиренно смотрят в огонь.

Как-то ночью я решил не идти по набережной, а вернуться домой узкими улочками Старого города. Опустевшие проходы в это время освещаются только звездами, людей на улице совсем нет. Я бреду в сумраке, стараясь не разбудить собак. Если начнут лаять, то по цепочке завоюет весь город.

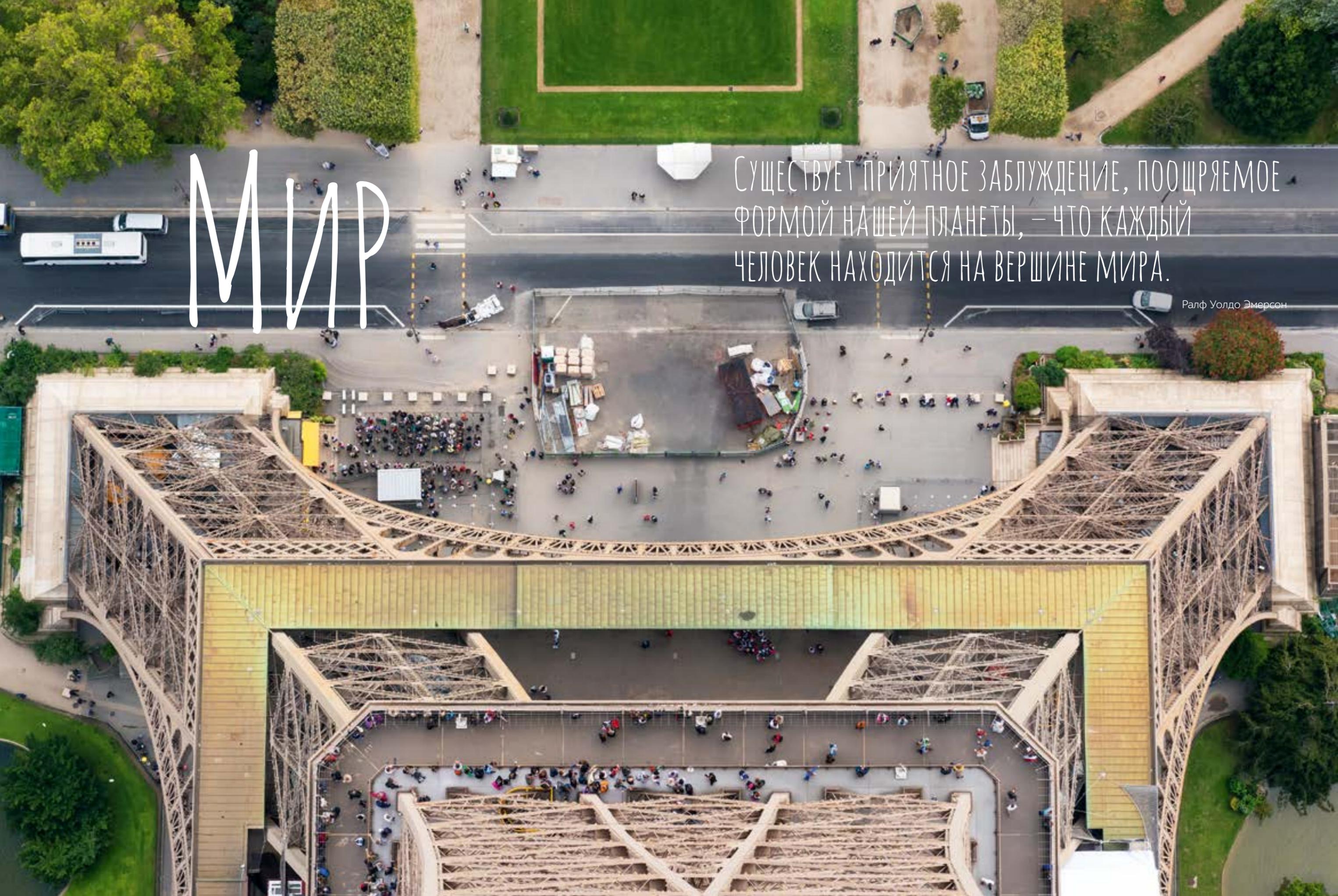
Вдруг слышу впереди тяжелое дыхание животного. С расстояния десяти метров становится видно — бык с пробитой задней ногой и налитыми глазами медленно хромает навстречу. Разойтись с этой громадиной на узкой улице у меня не получится, бежать нет сил. Мне страшно, я пячусь назад, вжимаюсь в проем какой-то двери и задерживаю дыхание. Хромой бык медленно подходит, бросает на меня взгляд, полный нестерпимой боли, и проходит мимо. «Пора выбираться из этого города», — подумал я.

Все эти дни я боялся ходить в местную аптеку, но следующим утром направился прямо туда. Взял каких-то таблеток по совету фармацевта и уже через час смог позавтракать, впервые за десять дней. От еды рассудок начал приходить в норму. Уже на следующий день мы прыгнули в поезд из Варанаси.

Сидя в самолете, я думал о том, что больше никогда не вернусь в Индию. При всей тяге к странным местам, это было чересчур. Я жил в коммунах и сквотах в Берлине, Баку, Бангкоке, Париже, Киеве, Кито, но так безумно не было нигде.

И вот спустя год я сижу над этим текстом, и, если бы Шива послал мне сейчас билет на прямой рейс до Варанаси, я бы прыгнул на борт не задумываясь.

Варанаси — мой раненый бык. ●

An aerial photograph of a modern building with a complex wooden lattice facade. The building has a central courtyard with a paved area and a green lawn. The courtyard is filled with people, and there are several cars and a bus on the street in front of the building. The building's facade is made of light-colored wood, and the courtyard is paved with grey tiles. The surrounding area includes green trees and a sidewalk.

МИР

СУЩЕСТВУЕТ ПРИЯТНОЕ ЗАБЛУЖДЕНИЕ, ПООЩРЯЕМОЕ
ФОРМОЙ НАШЕЙ ПЛАНЕТЫ, – ЧТО КАЖДЫЙ
ЧЕЛОВЕК НАХОДИТСЯ НА ВЕРШИНЕ МИРА.

Ралф Уолдо Эмерсон



ЧЕМ ЖИВУТ СТАДИОНЫ

Фото: из личного архива героя, www.flickr.com

Если взять любовь к футболу, добавить туда тягу к путешествиям и поперчить жаждой острых ощущений, получится необычная жизнь обычного граундхопера. Андрей Вашкевич, генеральный секретарь самого титулованного футбольного клуба Беларуси – БАТЭ, не только работает в этой сфере, но даже мир познает через стадионы. OnAir разузнал у него, где болельщики ходят на игры в бриллиантах, в какой азиатской стране стоит кресло императора прямо на стадионе и почему английские фанаты любят игры низших дивизионов.

Дарья Мордович

«**О**ткуда взялась любовь к футболу и связано ли это с тем, что я вырос в Борисове? Не думаю. Я старше футбольного клуба БАТЭ на 12 лет. Когда родился, в городе не было еще никакого приличного футбола. Папа постоянно смотрел игры по телевизору. Мне нравилось. Я с детства болел за нидерландский „Аякс“. Потом связал свою карьеру с футболом. Когда получил первую незапланированную премию в 500 € за Лигу чемпионов, быстро собрал рюкзак, сел на автобус и поехал смотреть „Амстердам-Арену“. Это была мечта моей жизни. Мне нужно было туда попасть. Не люблю, когда на тебя парашютируют чужие ценности: вот это – Эйфелева башня, на нее обязательно стоит подняться. Но кому это нужно? Я, может, родился для того, чтобы увидеть величайший стадион в Голландии.

Граундхoppers коллекционируют походы на матчи на различных стадионах мира.

И чем больше таких футбольных вылазок, тем круче. Зародился этот вид футбольного туризма в 1970-х в Англии. Первой формальной организацией граундхoppers стал «Клуб 92». Почему такое название? Фанатам нужно было посетить матчи на 92 стадионах страны и таким образом объездить все четыре дивизиона Англии. Граундхopping не стоит путать с граундспоттингом: матчи граундспоттерам посещать не обязательно – достаточно просто ступить на стадион.



Stadium Life

If to combine the love for football, hankering for adventures and also travelling, that will be an unusual life of a usual groundhopper. Andrey Vashkevich, the general secretary of the Belarusian BATE FC manages to work and explore the world through the prism of a stadium life. He told OnAir in which Asian country there is an Emperor's seat and why the English football fans favor the matches of low-tier leagues.

Darya Mordovich

«**F**irst I counted all the attended stadiums in England where I was earning my MBA degree with the focus on football. In 2012, I attended 38 stadiums, and since 2015, I've got to 157 more, in four continents. Totally, I've visited from 250 to 300 stadiums to date». ➔

**"Родители!
Я хочу учиться в Чехии!
Student-cz.by - это мой
шанс поступления
в государственный
Вуз Чехии!"**



Подготовительные курсы чешского языка

Летний языковой лагерь

Получите возможность бесплатного обучения в государственных ВУЗах Чехии

000 "Респектор трэвел"



г. Минск ул. Энгельса д. 34, оф. 305

+375 29 188 00 05

+375 17 235 07 02

student-cz.by



Совет от бывалого граундхопера Андрея Вашкевича
 На вопрос «За кого болеешь?» за границей отвечайте коротко: «За красивый футбол».
 Если такой ответ любопытного не устроит, можете сказать, что за хозяев.

Вообще, ездить по стадионам я стал, когда появился БАТЭ. В те времена даже домашние матчи в Борисове не проходили: клуб играл сначала в Жодино, потом в Смолевичах. Но впервые осознанно я посчитал количество своих стадионов в Англии, где получал степень магистра бизнес-администрации со специализацией в футбольной индустрии. За 2012 год в Великобритании я был на 38 стадионах, с 2015-го по сегодняшний день посетил еще 157 штук на четырех континентах. В общем, 250 арен в копилке имеется, может, 300. У каждого граундхопера свои правила подсчета. Я считаю именно локации, а не количество игр, проведенных на стадионе: то, что у меня 300 игр на Борисовском городском и 100 на „Борисов-Арене“, — это не 400 стадионов, а всего лишь два».



**«АНГЛИЙСКИЕ ТРИБУНЫ БЫЛИ МЕСТОМ ОТДЫХА
 ДЛЯ МУЖИКОВ ПОСЛЕ РАБОТЫ»**

«В Великобритании легко заниматься граундхоппингом: даже если у тебя нет денег и времени посетить крупный матч, все равно через 20 минут на следующей остановке электрички будут играть какие-нибудь местные команды. В 2012-м я был на игре Daisy Hill против Abbey Hey в городке под Манчестером — это самое дно английской футбольной пирамиды. Из этого дивизиона нельзя было вылететь по спортивному принципу. Причем клубам в сумме было больше 200 лет. Так, никогда никуда не поднимаясь, они живут своей жизнью, а люди ходят на матчи и говорят, что это лучше Премьер-лиги: здесь дешевые билеты, можно пить, курить, прийти с собакой, коляской или привести восемь детей. Сегодня Англия хороша тем, что там не разрушили все приличные стадионы. Приличные — я имею в виду старые. Современные стадионы, при всех удобствах для болельщиков, все-таки plastic



“ENGLISH STADIUMS USED TO BE A PLACE FOR MEN TO RELAX AFTER WORK”
 England is great for the fact that they haven't destroyed their conventional stadiums. Modern-day arenas are comfy, of course, but they are "plastic" ones; they don't have their character that would support great achievements. Old English stadiums used to be a place for usual men to relax after work; they were smoking, drinking and they liked to run onto the field. After the Hillsborough stadium disaster, the Taylor Report was



Интерсити
 Легкость путешествий

ДЖЕРБА

С ВЫЛЕТОМ ИЗ МИНСКА 19 ОКТЯБРЯ

✓ ПРЯМОЙ ПЕРЕЛЕТ

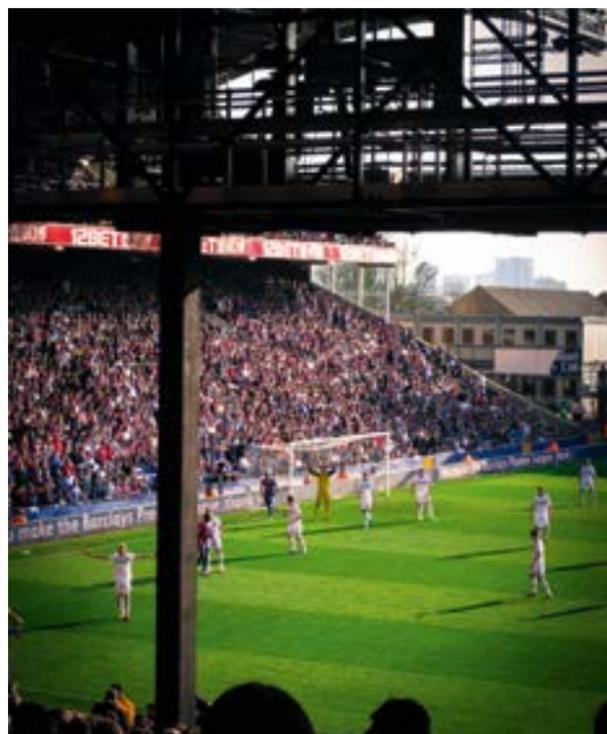
✓ ГАРАНТИЯ ОТ НЕВЫЕЗДА

✓ ГАРАНТИРОВАННЫЙ ТАРИФ

✓ РАССРОЧКА 0%

intercity.by

+375 44 504-55-55



agens: нет в них души, и ничего особенного на них не выигрывали. До так называемого „Доклада Тейлора“ (документ, принятый в 1989 году после трагедии на стадионе „Хиллсборо“, согласно которому были даны рекомендации по безопасности на спортивных мероприятиях, например оснастить все трибуны индивидуальными сидячими местами. — Ред.) английские трибуны вообще были местом отдыха для простых мужиков после работы, которые курили, пили, ругались и выбегали на поле. Но после того, как случился ряд трагедий, в Англии запретили стоячие места и убрали все заборы. У фанатов появилась проблема: удобства есть, а духа нет. Ярых английских фанатов тоже почти не осталось. Единственный боевой сектор в Премьер-лиге — на „Селхерст Парк“, арене клуба „Кристал Пэлас“. Почему русские в 2016 году победили англичан в знаменитой битве в марсельском порту, хотя те когда-то были лучшими в околофутболе (движение фанатов, которое происходит вне футбольного поля. Околофутбол зародился в Англии в XIX веке. Уже тогда случались беспорядки с драками «стенка на стенку» по окончании матчей. — Ред.)? А чего англичан бить-то? Они приехали в 9 утра в порт и пили пиво, в то время как русская группировка прибыла в полной боевой готовности. Когда Дуги Бримсон был молод и волосат (бывший футбольный хулиган, ныне писатель и автор сценариев к фильмам на околофутбольные темы. — Ред.), британцы могли показывать зубы, а сейчас на время любого топ-турнира боевые английские фанаты сдают паспорта в полицию и не могут покинуть страну. Все изменилось: на английский футбол ходят смотреть семейные люди с очень хорошим достатком.



СПЕЦЗАДАНИЕ: составить свой топ лучших стадионных пирожков
 В Англии футбольный пай – это не просто тесто с начинкой, это религия. ВВС составляет рейтинг пирожков всех 92 клубов. Люди ждут этой статистики, а клубы серьезно соревнуются, пытаясь приготовить самый дешевый и при этом самый вкусный пай. Помните, что, если пирожок стоит больше 3,50 фунта, это уже слишком.



revealed (in 1989, the document provided guidance on the safety measures during the sports events, for example, a recommendation to convert all stadiums to an all-seater model — OnAir). Standing accommodation option and perimeter fencing were banned. Eventually, the fans faced one problem. They got comfort but lost the atmosphere. Football hooligans are quite rare today, too. The only aggressive sector in the Premier League is at the Selhurst Park, a home arena for the Crystal Palace FC.



Гамбринус
гастро-паб

Добро пожаловать в мир пива!

2013 Лучшее пивное заведение

2014 The English Speaking Place

Сертификат качества 2016

Лучший паб Минска 2017

Golden Chef

трип-адvisor

Ресторанно-гастрономическая Премия Golden Chef в номинациях: «Лучшее пивное заведение 2013», «The English Speaking Place 2014» («Англоговорящее место 2014»), Премия M-017 в номинации «Лучший паб Минска 2017», Сайт путешествий TripAdvisor (Консультант по путешествиям) - Сертификат качества 2016.

Welcome to the world of beer!

Минск, пл. Свободы, 2
2, Svobody sq., Minsk

+375 29 388 00 02
www.gambrinus.by

GambrinusMinsk
gambrinusminsk

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ ПИВА ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ



СПЕЦЗАДАНИЕ: найти на стадионе в марокканской Касабланке деда бомжеватого вида, который разливает вкуснейший отвар, похожий на безалкогольный егермейстер. Опылательные знаки: перепаянная коляска, на ней – чайник. Андрей с женой попробовали четыре порции, пропили всю мелочь и остались довольны.

На одном из матчей мы познакомились с индийцем, который переехал в Англию и там понял, что болеет за „Манчестер Юнайтед“. Он рассказал, что пробивает все выезды команды, хотя сам живет в Лондоне, то есть каждые две недели тянется в Манчестер смотреть этот дорожный футбол. „Манчестер Юнайтед“ – это команда, которой владеет американец, которую тренирует португалец, в которой играют люди со всего света и на которую ходят англичане любой национальности. На Туманном Альбионе в футбольных клубах, тренерских составах и на стадионах все больше иностранцев. Любимый английский стадион? Их много. Но „Гудисон Парк“ всегда в моем сердце: это первый английский стадион, на котором я был; первый стадион, на котором БАТЭ одержал победу на выезде в групповых этапах еврокубков».

«ВЫХОД КОМАНД НА ПОЛЕ В МАРОККО НАПОМИНАЕТ ВЫХОД ЗАКЛЮЧЕННЫХ НА ПРОГУЛКУ»

«Из африканских стран я был на стадионах только в Марокко. Там выход команд на поле напоминает выход заключенных в тюрьму на прогулку: выдвигается железная клетка, внутри которой – футболисты, а вокруг – колючая проволока. В игроков могут что-нибудь бросить или прыгнуть сверху. Существует реальная опасность, и таким образом футболистов защищают.



“IN MOROCCO, TEAMS THAT ENTER THE FIELD LOOK LIKE WALKING PRISONERS”
Moroccan stadiums are the only African arenas that I've managed to visit. Teams that enter the field look more like prisoners. They stay inside a metal cage with the barbed wire on its top. This is a protective measure since fans can throw something at them or even jump on them. And this danger is quite real. Moroccan stadiums look like European arenas in the 1980ies, when there was a real problem with the ultras.



Марокканские стадионы выглядят примерно как европейские стадионы 1980-х, когда проблемы ультрафанатизма стояли очень остро. Их не сломаешь и не разобьешь. Мы были на одном очень большом стадионе в Рабате, где играет национальная сборная. У нас с Ксенией Сергеевной (жена Андрея, которую он приобщил к совместному граундхоппингу. – Ред.) был вопрос: не побьют ли нас? Оказалось, что стадион – самое безопасное место во всей стране. Там дежурят автоматчики, патрулирует полиция. На улицах проблем больше. Будете на марокканском стадионе, учтите: там нет женских туалетов, вернее, они теоретически есть, а практически все дамские комнаты закрыты на замок. Можно попробовать прорваться в двери с буквой М, но не забывайте, что основная религия в Марокко – ислам».



Ресторан Ваших главных событий
восхитительный по красоте
летний ресторан-терраса
в парке у реки



Победитель Премии "Номер Один" 2017 г. в номинациях:
"Ресторан белорусской кухни №1"
"Площадка №1 для проведения мероприятий от 100 до 300 человек"
Победитель ежегодной культурной премии «М17»
Победитель Премии "36 любимых мест Минска" (2016 г.)
Победитель Международного фестиваля-конкурса
«Выбор года 2016» и «Выбор года 2015» в номинациях:
«Площадка №1 для проведения мероприятий до 100 человек» (2015, 2016 г.),
«Площадка №1 для проведения мероприятий от 300 человек» (2015, 2016 г.),
«Площадка №1 для проведения детских праздников» (2016 г.)



Каждую пятницу и субботу:

- Ди-джей / Кальян / Бургеры, суши
- Крафтовое пиво
- Авторские коктейли и лимонады
- Чаепитие за самоваром
- Детский клуб и аниматор
- Живописная летняя терраса



г. Минск, ул. Филимонова, 24
+375 29 172 66 66 (администратор)
+375 17 396 89 99 (администратор)
+375 17 268 00 69 (банкетная служба)
E-mail: restoran.ysadba@mail.ru



СПЕЦЗАДАНИЕ: найти у торговцев на стадионе в Катманду некий съедобный стручок, который наполняют табаком, медом и другими неизвестными ингредиентами, прожевать и зарядиться свежестью дыхания на целый день. Друг Андрея по имени Дипендра сказал, что у непальцев это нечто вместо жвачки.



«НА ВСЕХ СТАДИОНАХ НЕПАЛА НАМ ВСЕРЬЕЗ ЗАДАВАЛИ ВОПРОС, ИЗ КАКОЙ МЫ КАСТЫ»

«Матчи в Непале начинаются в час дня в рабочий день, и, несмотря на это, народу на трибунах хватает. К тому же возможна сюрреалистичная ситуация, при которой все игры национального чемпионата проходят в одном городе – Катманду. Это сложная страна в плане разьезда. Там, чтобы играть с разьездами, надо летать, что очень накладно. Ездить на автобусах нельзя, потому как это очень долго и опасно: 200 километров из Катманду в Покхаре едешь целый день, а автобусы частенько заваливаются в пропасть. Нам повезло попасть на необычный матч в Биратнагаре – это было закрытое первенство местной полиции. Вообще, иностранцам туда вход запрещен, но мы были с друзьями-непальцами, и нас пустили. Интересно, что этот полицейский чемпионат показывают по телевидению. А прямую трансляцию ведут несколько человек, у которых вся аппаратура помещается в малюсенький микроавтобус, операторы снимают с двухъярусных железных кроватей, которые и служат им вышками.

На всех стадионах Непала нам всерьез задавали вопрос, из какой мы касты. Особенно маленькие дети. И это не шутка. Еще из любопытного в Непале – на стадионах стоят кресла императора. Все арены, на которые теоретически мог приехать монарх, оснащены тронами».



“IN NEPAL, EVERYONE ASKED FROM WHICH CASTE WE WERE”

Nepalese football matches usually start at 1pm, on weekdays, and there are many fans despite the work hours. Besides, a surrealistic situation is possible when all the games of the national championship are held in just one city, Katmandu. At all the Nepalese stadiums people, especially children, asked us seriously from which caste we were. Another interesting fact is all the stadiums are equipped with Emperor's seats. You will find a throne at any stadium where the Emperor theoretically might come.

“IN SAUDI ARABIA, PEOPLE NEITHER SCREAM NOR CLAP”

I visited Saudi Arabia in 2009, when women hadn't been admitted to the stadiums yet. The stadium was white all over,



СЯБРЫ

СОЗДАНА СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ДРУЗЕЙ!

• СЯБРЫ ЛЮКС • УВЕРЕННЫЙ СТАРТ



СООО «Белвингрупп» УНП 800009596

Победитель премии "The Spirits Business Vodka Masters" 2017. Серебро.
Победитель премии "Продэкспо" 2017, 2018 за превосходное качество водки, Золотая медаль.
Победитель премии "Продэкспо" 2017, 2018 за превосходное качество водки, Серебряная медаль.

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ



«ТРИБУНЫ В САУДОВСКОЙ АРАВИИ НЕ СКАНДИРУЮТ И НЕ ХЛОПАЮТ»

«Я был в Саудовской Аравии в 2009 году, то есть до того момента, когда женщин стали пускать на футбол, было очень далеко. Со стороны стадион казался мне белоснежным, на трибунах сидели одни мужчины в традиционных светлых одеяниях. Они с достоинством и легким любопытством наблюдали, как аравийцы сражаются со сборной какой-то далекой Беларуси. Вообще, трибуны в Саудовской Аравии не скандируют и не хлопают. Как правило, на матчи там ходят приличные люди, которые много зарабатывают. Когда наша сборная забила гол, на табло написали ДЗМИТР – совершенно не различали славянские фамилию и имя и не запаривались на этот счет. А иностранным журналистам аравийцы просто принесли составы команд на арабском языке. Даже цифры были на арабском! Мы попросили что-нибудь международное, и они принесли списки, из которых мы так точно и не поняли, кто играл за Саудовскую Аравию».

«НА СТАДИОНЕ В МОНАКО НА СУПЕРКУБКЕ УЕФА ВСЕ ГЛАМУРНОЕ»

«В Монако есть очень необычный стадион „Луи II“ – большая аутентичная арена песочного цвета. Вообще, там проходит Бриллиантовая лига по легкой атлетике, но стадион подходит и для других видов спорта, в том числе для футбольных матчей. Первый раз в Монако я был в 2009 году на игре „Барселона“ против донецкого „Шахтера“. У „Луи II“ много странностей. В одном ряду только



СПЕЦЗАДАНИЕ: ЗАЧЕКИНИТЬСЯ НА ЛЮБОМ СТАДИОНЕ В САУДОВСКОЙ АРАВИИ И РАЗОБРАТЬСЯ–ТАКИ В СОСТАВАХ КОМАНД НА ПОЛЕ.



because the fans were men in their traditional white attires. They watched the match between the Saudi and Belarusian teams with dignity and slight curiosity. Saudi fans don't scream and don't clap. As a rule, mainly decent people who earn much visit local matches.

“POSH AND CHIC STADIUM IN MONACO HOSTED THE UEFA SUPER CUP”

The Louis II stadium in Monaco, big and authentic, is not a usual sports arena. It usually hosts the track and field Diamond League but it also fits other events including football. The stadium is quite strange. For example, a row has only even or odd seat numbers. The Super Cup atmosphere is unusual, too. First, you need to take Formula 1 track to get there. You enter the stadium and see people in evening dresses and diamonds, like during some chic horserace.

СПЕЦЗАДАНИЕ:
ВЗЯТЬ В ПОЕЗДКУ
ЛУЧШИЕ ВЕЧЕРНИЕ
ТУАЛЕТЫ И ВЫГУ-
ЛЯТЬ ИХ НА АРЕНЕ
«ЛУИ II».



РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ

Витебская обл., д. Доброплесы,

ТУРИСТИЧЕСКИЙ КОМПЛЕКС «КРАСНЫЙ БОР»

тел.: +375 29 8 700 600; +375 29 22 22 641

e-mail: krb@interservice.by, www.krasniybor.by



ООО «Интерсервис» УНП 30057484

КРАСНЫЙ БОР –
рай для любителей природы
и тех, кто ищет спокойный отдых
вдали от городской суеты





СПЕЦЗАДАНИЕ: ПОСЕТИТЬ ДОМАШНЕЕ ПОЛЕ КЛУБА «ВОЖДОВАЦ» В БЕЛГРАДЕ. СИМПАТИЧНАЯ АРЕНА НА 5000 МЕСТ НАХОДИТСЯ НА КРЫШЕ СТОЛИЧНОГО ТОРГОВОГО ЦЕНТРА «СТАДИОН». ТОЛЬКО ПРЕДСТАВЬТЕ: КОМАНДА ВЫСШЕЙ ЛИГИ ИГРАЕТ НА КРЫШЕ УНИВЕРМАГА.

нечетные места. Идешь возле 13-го места, ищешь 14-е, а его нет. Следом за 13-м идет 15-е, а 14-е – в совершенно другом ряду.

Атмосфера на Суперкубке особенная: к стадиону добираться по знаменитой трассе „Формулы-1“, приходишь на трибуну, а там люди сидят в вечерних платьях и бриллиантах. Все такое гламурное. В общем, чувствуешь себя как на скачках».

«БЕЛГРАД – ЭТО ОДИН БОЛЬШОЙ СТАДИОН»

«В Сербии уважают футбол. Белград – это, можно сказать, один большой стадион. Там футбол – это культура, впитанная всем народом, от мала до велика. Посреди перекрестка может остановиться машина, из которой выйдет чувак, у него в руках будет два зажженных фаера, и он во всю глотку заорет: „Партизан!“ А весь перекресток ответит ему: „Партизан!“ Там футбол не только на стадионе, там футбол везде.

Две основные противостоящие команды в Сербии – это „Црвена звезда“ и „Партизан“. Названиями этих клубов исписан весь город. Знакомый серб рассказывал историю из жизни. У них в семье противостояние в стиле „Монтеки vs Капулетти“. Жена – из семьи, которая болеет за „Партизан“, а муж – за „Црвену звезду“. При знакомстве отец жены сказал: „Вы, конечно, женитесь, но моя дочка все равно будет болеть за наших!“ На одном из матчей, когда „Црвена звезда“ проиграла, стояла гробовая тишина. Жена серба подскочила и стала кричать: „Црвена звезда, вы видели свое место!“ Ее хотела убить половина людей на стадионе, и первым был ее муж. Но все обошлось.

Если ты не фанат футбола, можно все равно приобщиться к граундхоппингу. Это даже хорошо и избавит от кучи условностей: не нужно наблюдать за полем, а можно просто смотреть по сторонам. Ведь стадионы – это не только объекты современной мысли, стадионы лучше всего отражают жизнь народа». ●



Отдых на море

Испания, Греция, Турция, Кипр, Северный Кипр, Италия, Болгария.

Туры с лечением

Венгрия, Чехия, Китай, Словения, Словакия.

Экскурсионные туры

Ирландия, Мальта, Англия, Чехия, Франция, Италия, Испания, Греция, Россия, Венгрия.

+375 17 3-666-555

Короткий номер: *2222 (звёздочка, четыре двойки)

Группа А

РОССИЯ	САУДОВСКАЯ АРАВИЯ	ЕГИПЕТ	УРУГВАЙ
14 июня, Москва, 18:00			
РОССИЯ	САУДОВСКАЯ АРАВИЯ		
15 июня, Екатеринбург, 15:00			
ЕГИПЕТ	УРУГВАЙ		
19 июня, Санкт-Петербург, 21:00			
РОССИЯ	ЕГИПЕТ		
20 июня, Ростов-на-Дону, 18:00			
УРУГВАЙ	САУДОВСКАЯ АРАВИЯ		
25 июня, Самара, 17:00			
УРУГВАЙ	РОССИЯ		
25 июня, Волгоград, 17:00			
САУДОВСКАЯ АРАВИЯ	ЕГИПЕТ		

Группа В

ПОРТУГАЛИЯ	МАРОККО	ИСПАНИЯ	ИРАН
15 июня, Санкт-Петербург, 18:00			
МАРОККО	ИРАН		
15 июня, Сочи, 21:00			
ПОРТУГАЛИЯ	ИСПАНИЯ		
20 июня, Москва, 15:00			
ПОРТУГАЛИЯ	МАРОККО		
20 июня, Казань, 21:00			
ИРАН	ИСПАНИЯ		
25 июня, Саранск, 21:00			
ИРАН	ПОРТУГАЛИЯ		
25 июня, Калининград, 21:00			
ИСПАНИЯ	МАРОККО		

Группа С

ФРАНЦИЯ	ПЕРУ	АВСТРАЛИЯ	ДАНИЯ
16 июня, Казань, 13:00			
ФРАНЦИЯ	АВСТРАЛИЯ		
16 июня, Саранск, 19:00			
ПЕРУ	ДАНИЯ		
21 июня, Самара, 15:00			
ДАНИЯ	АВСТРАЛИЯ		
21 июня, Екатеринбург, 18:00			
ФРАНЦИЯ	ПЕРУ		
26 июня, Москва, 14:00			
ДАНИЯ	ФРАНЦИЯ		
26 июня, Сочи, 17:00			
АВСТРАЛИЯ	ПЕРУ		

Группа D

АРГЕНТИНА	ХОРВАТИЯ	ИСЛАНДИЯ	НИГЕРИЯ
16 июня, Москва, 16:00			
АРГЕНТИНА	ИСЛАНДИЯ		
16 июня, Калининград, 21:00			
ХОРВАТИЯ	НИГЕРИЯ		
21 июня, Нижний Новгород, 21:00			
АРГЕНТИНА	ХОРВАТИЯ		
22 июня, Волгоград, 18:00			
НИГЕРИЯ	ИСЛАНДИЯ		
26 июня, Санкт-Петербург, 21:00			
НИГЕРИЯ	АРГЕНТИНА		
26 июня, Ростов-на-Дону, 21:00			
ИСЛАНДИЯ	ХОРВАТИЯ		

Группа E

БРАЗИЛИЯ	КОСТА-РИКА	ШВЕЙЦАРИЯ	СЕРБИЯ
17 июня, Самара, 15:00			
КОСТА-РИКА	СЕРБИЯ		
17 июня, Ростов-на-Дону, 21:00			
БРАЗИЛИЯ	ШВЕЙЦАРИЯ		
22 июня, Санкт-Петербург, 15:00			
БРАЗИЛИЯ	КОСТА-РИКА		
22 июня, Калининград, 21:00			
СЕРБИЯ	ШВЕЙЦАРИЯ		
27 июня, Москва, 21:00			
СЕРБИЯ	БРАЗИЛИЯ		
27 июня, Нижний Новгород, 21:00			
ШВЕЙЦАРИЯ	КОСТА-РИКА		

Группа F

ГЕРМАНИЯ	ШВЕЦИЯ	МЕКСИКА	ЮЖНАЯ КОРЕЯ
17 июня, Москва, 18:00			
ГЕРМАНИЯ	МЕКСИКА		
18 июня, Нижний Новгород, 15:00			
ШВЕЦИЯ	ЮЖНАЯ КОРЕЯ		
23 июня, Ростов-на-Дону, 18:00			
ЮЖНАЯ КОРЕЯ	МЕКСИКА		
23 июня, Сочи, 21:00			
ГЕРМАНИЯ	ШВЕЦИЯ		
27 июня, Казань, 17:00			
ЮЖНАЯ КОРЕЯ	ГЕРМАНИЯ		
27 июня, Екатеринбург, 17:00			
МЕКСИКА	ШВЕЦИЯ		

Группа G

ТУНИС	БЕЛЬГИЯ	АНГЛИЯ	ПАНАМА
18 июня, Сочи, 18:00			
БЕЛЬГИЯ	ПАНАМА		
18 июня, Волгоград, 21:00			
ТУНИС	АНГЛИЯ		
23 июня, Москва, 15:00			
БЕЛЬГИЯ	ТУНИС		
24 июня, Нижний Новгород, 15:00			
АНГЛИЯ	ПАНАМА		
28 июня, Калининград, 21:00			
АНГЛИЯ	БЕЛЬГИЯ		
28 июня, Саранск, 21:00			
ПАНАМА	ТУНИС		

Группа H

КОЛУМБИЯ	ПОЛЬША	ЯПОНИЯ	СЕНЕГАЛ
19 июня, Саранск, 15:00			
КОЛУМБИЯ	ЯПОНИЯ		
19 июня, Москва, 18:00			
ПОЛЬША	СЕНЕГАЛ		
24 июня, Екатеринбург, 18:00			
ЯПОНИЯ	СЕНЕГАЛ		
24 июня, Казань, 21:00			
ПОЛЬША	КОЛУМБИЯ		
28 июня, Волгоград, 17:00			
ЯПОНИЯ	ПОЛЬША		
28 июня, Самара, 17:00			
СЕНЕГАЛ	КОЛУМБИЯ		



* Время указано соответствует с часовой зоне UTC+3



БифУбир
ПИВНОЙ РЕСТОРАН
— EST 2016 —



Минск, ул. Тимирязева, 65
+375 (44) 583 83 83

ЕВРОПЕЙСКАЯ И НАЦИОНАЛЬНАЯ КУХНИ.

ПРЯМЫЕ ТРАНСЛЯЦИИ ЧЕМПИОНАТА МИРА ПО ФУТБОЛУ НА БОЛЬШОМ ЭКРАНЕ.

100 - АДЖИНОМАТО - УНП 193300103





«СТОЙКИЙ

ОЛОВЯННЫЙ СОЛДАТИК»

В это сложно поверить, но еще в XIX веке на месте грандиозных небоскребов малазийской столицы стояли лачуги рабочих, добывающих олово. Из робкого «оловянного солдата» город стремительно превратился в уверенно стоящий на ногах мультикультурный мегаполис с фантастической архитектурой, оживленными уличными рынками, храмами, джунглями, зеленеющими прямо среди подпирающих облака высоток. В столице Малайзии сложно не заблудиться. Но если уж делать это намеренно, то у OnAir есть неплохой план действий.

Таня Гендель

Фото: depositphoto.com, flickr.com



Steadfast Tin Soldier

It's hard to believe that in the 19th century, the Malaysian capital city was just a set of shacks where workers were smelting tin. Now Kuala Lumpur is a multi-cultural metropolis.

Tanya Ghendel



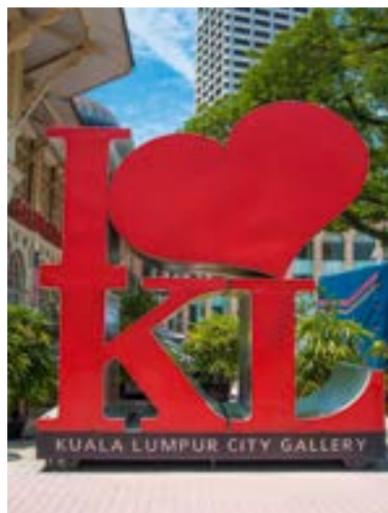
Название города, навязчиво ассоциирующееся с мишской коалой, на самом деле переводится как «грязное устье». И это правда. Когда-то на месте слияния рек Гомбак и Кланг находился невзрачный рабочий поселок, населенный шахтерами из Китая, Индии, Индонезии, Малайзии и Сингапура. Сегодня Куала-Лумпур больше напоминает декорации к фантастическому фильму: в одном бурлящем коктейле намешано множество культурных пластов. По улицам ходят люди разных национальностей. И все это в антураже из запредельно высоких небоскребов, монорельсовой дороги, нескончаемого потока машин, уличной еды и городского шума.

ФОТОГЕНИЧНЫЕ БЛИЗНЕЦЫ

Впрочем, в кино Куала-Лумпур «светился» не раз. Взять хотя бы «Скайбридж» – обзорный мостик на высоте 41-го этажа между башнями-близнецами «Твин Тауэрс». В фильме «Западня» с участием Шона Коннери и Кэтрин Зеты-Джонс воры перебираются с одной башни на другую по подвешенной на мосту праздничной иллюминации. В реальной жиз-



Once, the territory of the city was a poor work settlement inhabited by miners from China, India, Indonesia, Malaysia, and Singapore. Modern-day Kuala Lumpur, the city of high skyscrapers, monorail trolley and busy highways, reminds more of fantastic movies; it unites various cultures and people of many nationalities. Filmmakers like the city, indeed. A top-rated attraction, the Skybridge, an observation deck between the Twin Towers, appeared in the Entrapment movie with Sean Connery and Catherine Zeta-Jones. In it, the villains moved



Поработал - отдохни!



РОСТИНГ

ВАША ТУРИСТИЧЕСКАЯ КОМПАНИЯ



БОЛГАРИЯ ЖДЕТ...



ни небоскребы принадлежат государственной нефтегазовой компании «Петронас». Чтобы увидеть близнецов целиком, надо хорошенько задрать голову, ведь эти красавцы устремлены вверх на целых 88 этажей. Да, они уступают «Дубайской башне» и тайваньскому «Тайбэю-101», но по-прежнему остаются крупнейшими зданиями-близнецами. Дважды близнецов пытался штурмовать французский «человек-паук» Ален Робер, и оба раза в районе 60-го этажа его снимали полицейские. Если что, обычные люди могут войти в «Твин Тауэрс» через двери – за 80 ринггитов, или 20 \$. Лучше купить билет заранее на сайте башен.



from one tower to the other using the festive illumination of the bridge. In real life, the twin towers belong to the Petronas, the state oil and gas manufacturer. Ok, their 88 floors yield to the record-breakers in Dubai and Taipei, yet they are still the world's highest twin buildings. The entry fee is \$20.

CHINATOWN

Chinatowns are common for many metropolitan areas across the world, but the one in Kuala Lumpur, bustling and crowded, is a must-see. Here, chic restaurants neighbor with street eateries and posh boutiques with markets where Adidas sneakers



SUZUKI VITARA БОЛЬШИЕ ПЛАНЫ НА ЛЕТО

РАССРОЧКА 0% на 5 лет



от **36 600** BYN

РЕДМОТОРС

Официальный дилер SUZUKI
в Республике Беларусь

017 320 77 77
suzuki-belarus.by

SAMSUNG

Galaxy S9 | S9+

Камера. Запавольвае час.



SAMSUNG

QLED TV



Разгледзьце сілу
бязмежных колераў.

Наперадзе інавацый

ЧАЙНАТАУН

Даже если вы сто раз бывали в китайских кварталах других городов, непременно загляните в куала-лумпурский чайнатаун. Хотя бы за порцией дешевой (и вкусной!) лапши, мясом на гриле, китайским чаем, лечебными порошками и тончайшим шелком. В сердце чайнатауна – под крышей Джалан-Алор – суетно и многолюдно. Дорогие рестораны соседствуют с уличными шипящими раскаленным маслом жаровнями, лакшери-бутики – с развалами кроссовок Adidas за 3 \$. На краю чайнатауна есть кусочек Индии: храм Шри Махамариамман, посвященный богине Мариамман, почитаемой среди индийцев. Еще одна индуистская святыня находится на северной окраине Куала-Лумпура.

В СЕРДЦЕ КУАЛА-ЛУМПУРСКОГО ЧАЙНАТАУНА СУЕТНО И МНОГОЛЮДНО. ДОРОГИЕ РЕСТОРАНЫ СОСЕДСТВУЮТ С УЛИЧНЫМИ ШИПЯЩИМИ РАСКАЛЕННЫМ МАСЛОМ ЖАРОВНЯМИ, ЛАКШЕРИ-БУТИКИ – С РАЗВАЛАМИ КРОССОВОК ADIDAS ЗА 3 \$.



Это известняковые пещеры Бату, которым – на минуточку! – около 400 млн лет. Своды, высота которых кое-где доходит до ста метров, частично обрушились, полы и потолки поросли огромными сталактитами и сталагмитами, а во время экскурсии на старой как мир стене можно увидеть большого паука. Внутри пещер Бату находится один из значимых индуистских храмов, посвященный божеству Муругану, сыну Шивы. Чтобы увидеть все это, посетители должны подняться к храму по 272 ступеням. Не ленись: с вершины лестницы открывается шикарный вид на современный куала-лумпурский пригород.



are on sale for \$3. Chinatown borders with local India and the Sri Mahamariamman Temple, devoted to the Mariamman, a highly worshiped goddess in the Hindu culture.

BUTTERFLIES AND FLOWERS

About 1.8 million people live in Kuala Lumpur and 6.5 million people live totally in the metropolitan area. If you get tired of people, go to the Butterfly Park to see six thousand butterflies of 120 species. It is allowed to feed them and fruits can be found in special park zones. Or visit a local aquarium that is a home place for giant turtles, rays,



БАБОЧКИ И ЦВЕТЫ

В Куала-Лумпуре проживает около 1,8 млн человек. А вместе с пригородами – все 6,5 млн. Если устанете от людей – отправляйтесь к бабочкам (просто скажите водителю такси: «Таман Рама Рама» – и он отвезет). Под высоко натянутой сеткой порхают 6000 бабочек 120 видов: выбирайте любую и кормите с руки – фрукты найдете в специально отведенных местах. В десяти минутах ходьбы от башен-близнецов вас ждет царство рыб. В куала-лумпурском океанариуме живут гигантские черепахи, скаты, тихоокеанские осьминоги и рыбки из Индийского океана. Любители острых ощущений толпятся у тигровых акул и вечно голодных пираний, более спокойные посетители медитируют на мириады тропических рыбок разных цветов и калибров. Посетители наблюдают за различными существами, передвигаясь прямо внутри аквариума по специальному тоннелю. Ощущение того, что находишься посреди моря, непередаваемо! Завершить гештальт с живностью можно в парке птиц, что в десяти минутах езды от центра города, в живописном месте



Pacific octopuses and fish from the Indian Ocean. The Birds Park, 10 minutes far from the city center, will complete the nature exploration. Over three thousand birds live here without cages.

A BIT OF CULTURE

The Cultural center of Kuala Lumpur was built in 1928. After the 1980ies' restoration, it was converted into a huge flea market. Even if you don't plan to buy anything, just drop in there to see batik fabric, embroidery, wooden hand-made, jewelry and figurines. To know more about the history of Malaysia, head for the National Museum. It features the collections of the Hindu and Buddhist relics and treasures.

под говорящим названием «Озерные сады». Здесь обитают более 3000 пернатых со всех уголков света – причем без клеток и вольеров (ладно, есть сетка, но она высоко и не препятствует полету). Попугаи, пеликаны, туканы, павлины, страусы, фламинго, аисты – в такой компании можно пропасть на весь день!

НЕМНОГО КУЛЬТУРЫ

Культурный центр Куала-Лумпура был построен в 1928 году, а в начале 1980-х годов его реконструировали и превратили в настоящий нью-йоркский блошинный рынок Сохо. Даже если не планируете ничего покупать, загляните сюда как в галерею, чтобы полюбоваться на красочный батик, деревянный хендмейд, вышивку, ювелирные изделия и статуэтки.

Серьезно знакомиться с историей Малайзии отправляйтесь в Национальный музей, где представлены реликвии и сокровища индуистских и буддийских царств, существовавших здесь до возникновения ислама. Среди интереснейших артефактов – 40 000-летний человеческий череп и восьмиугольная золотая монета XV века.



mexo



г. Минск, ул. Филимонова 22
+375 44 783 79 26

г. Брест, ул. Московская, 251
+375 29 680 22 50

г. Москва, Можайское шоссе,
2 км. от МКАД, ТЦ «Три Кита»
+7 985 311 16 02

mexo.by

Проектирование и производство мебели.

ООО «МЕХО» - МН УНП 290327381

5 ВЕЩЕЙ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СДЕЛАТЬ В КУАЛА-ЛУМПУРЕ

1 ПОЖИТЬ В БАМБУКОВОЙ ДЕРЕВНЕ, НЕ ВЫЕЗЖАЯ ИЗ СТОЛИЦЫ

Кампонг-Бару (дословно с малайского – «новая деревня») находится неподалеку от башен-близнецов. Тем не менее там особая, отличающаяся от шумного мегаполиса атмосфера. В 2008 году некто мистер Рамадан бросил свою офисную работу, чтобы создать бамбуковое поселение. И к 2013-му построил! Сегодня на территории экодеревни живут кошки, куры, по улицам бегают беззаботная детвора, а на обед предлагают желтый суп с лапшой. И главное, здесь нет интернета!

2 СХОДИТЬ В ТЕАТР

В старейшем театре Малайзии «Панггунг Бандарайа», расположенном в историческом здании султана Абдул-Самада на площади Мердека (пл. Независимости), дают мюзикл «Грязь: наша история Куала-Лумпура», повествующий об истории города. Вы узнаете о трех молодых людях, приехавших в шахтерский городок из маленькой деревушки, чтобы попытаться счастье в добыче олова. Вместе с героями мюзикла пройдете тропой невзгод и испытаний, прочувствуете непоколебимый дух далеких малайзийских предков – в общем, накал страстей гарантирован!

3 ПОСМЕЯТЬСЯ В ПЕРВОМ В ГОРОДЕ COMEDY CLUB

Из-за взрослого характера некоторых шуток в клуб пускают только с 18 лет. Стендапы проводят на английском языке.



4 ПОУЧАСТВОВАТЬ В ПРАЗДНИКЕ ТАЙПУСАМ

Уже 125 лет величественный храмовый комплекс тамильского бога войны Муругана служит главным местом паломничества во время одного из самых ярких религиозных фестивалей Азии. В день праздника Тайпусам (январь-февраль, в день полнолуния месяца тай по тамильскому календарю) толпы верующих в желтых, красных и оранжевых одеждах шествуют в святилище пещер Бату. Свою преданность божеству некоторые верующие проявляют весьма экстремально – прокалывают лицо спицами, подвешивают себя на крюках, прижигают тело огнем. Считается, что, если верующий правильно постился перед Тайпусамом, на его теле не должна выступить кровь.

5 ПРОКАТИТЬСЯ НА МЕТРО

Учитывая сумасшедший трафик и пробки, это самый комфортный, быстрый и к тому же недорогой (0,30-0,50 \$ за поездку) способ перемещения по городу. Метро автоматизировано, и составы движутся без машинистов. Стоит проехать пару остановок на монорельсе и взглянуть на колоритные куала-лумпурские закоулки и колониальные домики с высоты 10 метров.

Regenbogen

Люстра
«РОТЕНБУРГ»



Пора
купить
люстру!



г. Минск

• пр-т Дзержинского, д. 122
• ул. Гамарника, 30

@ @regenbogen_minsk
@ @lum.by

regenbogen.com

ЧТО ПОПРОБОВАТЬ

Наси лемак. Традиционное малайское блюдо на основе риса. На улице его продают в банановых листьях в форме небольшой пирамиды. Развернув кулек, вы обнаружите белоснежный рассыпчатый рис, пропитанный кокосовым молоком и пряным соусом самбал, а также вареное яйцо, ломтики огурца и сушеный анчоус. Местные говорят, что это блюдо вредно для сердца, но разве только потому, что делает его более счастливым. Лучший наси лемак подают в ресторане Din Tai Fung Pavilion KL на улице Jalan Bukit Bintang.

Бакуте. Сочные свиные ребрышки. Тушатся в бульоне из трав и пряностей продолжительное время, иногда даже несколько дней! К бульону добавляют грибы, овощи и тофу. Дословно слово «бакуте» переводится как «чай из костей».

Хоккиен ми. Желтая лапша, которую обжаривают в густом соевом соусе, а в качестве добавки используют морепродукты, свинину и... жареное сало!

Пели хар. Плоская яичная лапша с креветками – нежнейшее сочетание!

Сатай. Мясо на палочках, которое с наступлением темноты продают на каждом углу. Часто мясо сдабривают соусом с карри, что придает ему насыщенный оранжевый оттенок. В качестве добавки могут предложить арахисовый соус и овощи. Вредно, но восхитительно вкусно!



ПАРИ
МАТЧ
ставки на спорт

БИТВА ЧЕМПИОНОВ
ВСЕ СПОРТИВНЫЕ БАТАЛИИ В ВАШЕМ СМАРТФОНЕ!



Футбольная Лига
ООО «СТАТУСКВО», УНП 101011505, Лицензия № 33120/74, выдана Министерством по налогам и сборам Республики Беларусь.



ЧТО ПРИВЕЗТИ ДОМОЙ

Баджу кебайя. Традиционный женский наряд из легких тканей, с аппликациями, бисером и вышивкой. Стоимость костюма, состоящего из блузки и юбки, начинается от 30 \$.

Хендмейд из дерева и кокоса. От обилия у вас разбежусь глаза. Мебель и предметы декора из бамбука, ротанга, кокосовой скорлупы. Кокосовая пальма – национальное дерево Малайзии.

СПЕЦЗАДАНИЕ: ПРИГЛЯДЕТЬСЯ К МЕСТНОМУ ЖЕМЧУГУ
МАЛАЙСКИЕ ЖЕМЧУЖИНЫ ОБЫЧНО КРЕМОВЫЕ, РОЗОВЫЕ, БЕЛЫЕ ИЛИ ГОЛУБОВАТО-СЕРОГО ОТТЕНКА. ЛУЧШИЙ ЖЕМЧУГ В СТРАНЕ ПОСТАВЛЯЮТ ИЗ РЕГИОНА САБАХ, КОТОРЫЙ ЗНАЧИТ ВО ВСЕМ МИРЕ СВОИМИ ПРЕКРАСНЫМИ ПЛЯЖАМИ, ЛАЗУРНОЙ ВОДОЙ И КОРАЛЛОВЫМИ РИФАМИ. ЦЕНА НА КОЛЬЦО МОЖЕТ НАЧИНАТЬСЯ ОТ 4 \$ – ВСЕ ЗАВИСИТ ОТ РАЗМЕРА ЖЕМЧУЖИНЫ.

Кошельки, изготовленные из скорлупы ореха, здесь очень популярны.

Додол. Малазийская ириска. Кокосовое молоко, пальмовый сахар и рисовая мука варятся в течение многих часов, пока не получается очень густая масса. Затем все охлаждают в формах, разрезают на кусочки и продают сладкоежкам.

Малазийский батик. Шелковый шарф с ярким рисунком ручной работы обойдется в 12 \$.

Лабубали. Тыквообразный глиняный сосуд, способный охлаждать воду даже в самую жаркую погоду. Вода из лабубали, верят местные, обладает лечебными свойствами.

Ноня. Тапочки с мелкими горошинками бисера и вышитыми узорами цветов, птиц или бабочек. Когда-то ноня обували китайские невесты, но тапочки быстро приглянулись малайцам, и те стали носить их в повседневной жизни.

Чонгкак. С древности в него играли преимущественно женщины. Для этого нужно было сделать в земле несколько лунок и раздобыть семечки тамаринда. Теперь для игры используют цельную деревянную доску с двумя большими углублениями в обоих концах, которые называются «домиками». Играют вдвоем – ракушками, мраморными шариками, камушками или семенами тамаринда. ●



ПРОСТО ВОЗЬМИ С СОБОЙ!

Мой еще фрукт!

Будете в Малайзии – обязательно попробуйте дуриан. Фрукт, специфический запах которого, как говорят в Азии, вызывает видения ада, а вкус – райское наслаждение.

Дональдс Дуриан, Урбан медях

УНП 190766903

Король фруктов – так называют дуриан в Малайзии – похож на большую грушу, покрытую шипами. Из 30 известных разновидностей съедобны 9, и каждый сорт отличается неповторимым вкусом и ароматом. Правда, аромат – это сильно сказано! Пробовавшие «короля» описывают его запах как нечто среднее между чесноком, тухлой рыбой, армейскими носками и канализацией. А вот вкус, говорят, вполне хорош – орехово-сливочный. Известный британский натуралист Альфред Рассел Уоллес, попробовав дуриан в XIX веке, написал: «Насыщенный, масляный – как заварной крем с миндалем, но доносится смешанный аромат сливочного сыра, лука, соуса и другие запахи. Чем больше вы его едите, тем меньше хочется остановиться». Если решитесь на дегустацию, лучше расправиться с чудо-фруктом на улице – в гостиницу с тянущимся шлей-

фом могут и не пустить. Существует даже специальный предупреждающий туристов знак – дуриан, перечеркнутый красной линией, наподобие табличек, запрещающих курение. Употреблять в пищу стоит только открытый при вас плод – все, что продается очищенным в пластиковых коробочках, для пищи уже малопривлекательно. Едят дуриан рукой, надломив и вынув мякоть, хотя намного удобнее использовать ложку (въевшийся в кожу рук запах останется надолго). Местные жители запивают плод подсоленной водой из пустой чашеобразной половинки скорлупы. Также из дуриана делают чипсы, сухофрукты, варенье, используют в качестве добавок в мороженое, молочные коктейли и конфеты. Смесь мякоти дуриана и тыквы перерабатывают в специальную пасту, использующуюся в качестве пряности.

При всей своей зловонности дуриан является сильным афродизиак и усиливает потенцию.

Спецзадание: найти в Куала-Лумпуре дуриановое кафе. На местных картах такие буфеты обычно обозначены как Donald's Durian. В пик сезона на входе можно увидеть вывеску «9 RM, all you can eat», означающую, что за 9 ринггитов можно съесть сколько угодно дуриана. Обязательно попробуйте сорт udang medah с огненно-оранжевой мякотью, по вкусу напоминающей вареную ступенку с карамелью. Запить дуриан можно свежим молоком кокоса.

Изготовитель орехов:
Частное предприятие «ПРОСПЕРИТИ»
220090, г. Минск, ул. Олешева, 14, к. 219
тел.: +375-17-262-40-48,
+375-29-877-89-00
e-mail: office@prosperity.by
www.prosperity.by



Коттеджи в квартале «Пирс»: выбор в пользу комфорта

Каждый новый день ставит нас перед новым выбором. Куда улететь в отпуск? В каком районе купить квартиру? В последнем вопросе нередко ждешь той самой «подсказки из зала», которая разрешит сомнения: остаться городским жителем или переехать из «каменных джунглей» к соснам и лесному озеру. Группа компаний «А-100 Девелопмент» предлагает третий вариант – новый коттедж в квартале «Пирс».



«Пирс» – квартал, состоящий из таун-хаусов, малоэтажных домов, урбан-вилл в балтийском стиле и коттеджей, окруженных сосновым лесом. Само название проекта намекает на близость моря – оно действительно рядом, всего в 300 метрах. Большинство первых жителей переедут в новый дом уже летом этого года.



Начнем с того, что «Пирс» – это отличный компромисс между городом и загородной жизнью. От Минска до въезда в квартал проходит скоростная трасса: 20 минут – и вы в центре столицы на деловой встрече. Всё остальное: – магазины, кафе, фитнес-зал и даже свой клубный кинозал – практически в двух шагах от входной двери вашего дома.



У каждого коттеджа будет свой участок от 708 до 1008 квадратных метров – ваше личное пространство, с ухоженным газоном и туями, за каждой из которых будут заботиться профессионалы «А-100 Комфорт». Просторная терраса на первом этаже дома – это «место силы», где собирается вся семья, куда приглашают друзей и самых близких людей. От солнца и дождя террасу защищает выдвигаемая маркиза.



Каждый коттедж «Пирса» – «большой оригинал» со своим особым экстерьером. Оригинальность его стиля достигается за счет сочетания различных материалов: фиброцементных листов, планкена из лиственницы, а также гиперпрессованной плитки и металлических панелей. Наружные стены коттеджей выполнены из керамзитобетонных блоков, для дополнительного утепления и качественной звукоизоляции застройщик использовал плиты из минеральной ваты.



Теперь пройдемте внутрь. Первое, на что обращаешь внимание, – это огромные окна до 2,4 метра, наполняющие пространство естественным светом и визуально делающие его шире. За окнами – хвойный лес: – учтите, такое «кино» вам будут показывать 24 часа в сутки.



Ощущение простора и свободы усиливают потолки до 3,7 метра на первом этаже и до 3,49 на втором. На первом этаже располагаются просторная кухня-гостиная с практичной функцией «теплый пол», прихожая, две спальни и собственная мини-котельная. На втором – две жилые комнаты, одна из которых может стать рабочим кабинетом для фрилансера или творческой мастерской для художника, другая – превратиться в детскую. На 180 и более квадратных метрах дома возможны любые дизайнерские решения: от классики в спокойных тонах до ар-деко, сочетающего элементы роскоши и домашний уют.



Весь квартал надежно защищен от посторонних глаз, а наблюдать за происходящим на своем участке можно благодаря современной системе видеонаблюдения и специальной программе на смартфоне.



Остается добавить, что профессионалам службы «А-100 Комфорт» можно доверить любую рутинную задачу: – отдать белье в прачечную или выгулять любимого бигля, тем самым освободив время для вечерней велопрогулки к Минскому морю и общения с природой.

ООО "Алмари" УНП 690697927



Квартал «Пирс» – инновационный проект застройщика «А-100 Девелопмент», предлагающего не просто квадратные метры, а комфортные условия для жизни. И выполняет свои обещания, о чем свидетельствуют такие амбициозные проекты, как «Новая Боровая» или «Зеленый бор». С «А-100 Девелопмент» нет необходимости выбирать между надежностью и выгодой: можно получить и то и другое. Правда, нужно поторопиться: каждый день становится больше на одну исполненную мечту и меньше – на одну свободную квартиру.



БОЛЬШИЕ РАДОСТИ МАЛЕНЬКОГО ОСТРОВА

Казалось бы, чем удивит остров, чьи 27 километров в длину и 15 в ширину можно объехать за полдня? Да хотя бы тем, что здесь находятся древние мегалитические храмы, которые на тысячу лет старше Стоунхенджа и на две тысячи – египетских пирамид. Мальту считают частью некогда затонувшей Атлантиды. Это Европа, но без толп туристов и заоблачных цен. Это курорт, но не для постоянного лежания на пляже – а для того, чтобы узнавать, открывать, пробовать, ходить, забираться, нырять, познавать.

Наталья Головач

Фото: Наталья Головач, pixabay.com, depositphotos.com



Great fun of a small island

What is so special about the island that is only 27 kilometers long and 15 kilometers wide, and needs just half a day to explore it? Well, Malta has much to offer. For example, ancient megalithic chapels that are 1 thousand years older than Stonehenge and 2 thousand years older than Egypt pyramids. Malta is believed to be a part of lost Atlantis. Now it is a part of Europe, but without crowds of tourists and sky-high prices. It is a resort for those who want to discover, walk, climb, dive and learn.

Natalya Golovach



Республика Мальта, по сути, состоит из двух заселенных островов – Мальты и Гозо, остальные малообитаемые или совсем необитаемые. Она будто так и не решила, к каким берегам лучше причалить – Сицилии или Северной Африки, прихватив немного языка, традиций и кухни от обеих культур. А потом все это приспособила под свой островной уклад, да так, что стала лакомым кусочком сначала для многочисленных завоевателей, а теперь для путешественников и дальновидных инвесторов. Люди здесь спокойные и отзывчивые. Все вокруг родственники, преступность практически равна нулю. Своих природных ископаемых у республики нет, живут здесь больше за счет туризма, так что гостям всегда рады. С чего начать осмотр этой маленькой гостеприимной страны? Традиционно – со столицы.

МИНИАТЮРНАЯ ВАЛЕТТА

Главный город острова – Валетта. Он представляет собой 1,5 километра суши в длину и 500 метров в ширину, а его население составляет всего 9000 человек. Здесь чувствуешь себя вроде бы в городе, а вроде и у бабушки на селе. Но при этом в Валетте есть все, что положено европейской столице, чтобы быть комфортной и слиться прогрессивной. В городке очень спокойно, местные жители даже машины не запирают – куда ж их угонишь с острова. Эта столица-малышка удостоилась звания памятника ЮНЕСКО за свой чудесный архитектурный ансамбль и уникальную историю создания. После того как в 1565 году Мальту отстояли в схватке с многотысячной турецкой армией, было решено хорошенько укрепить оборону



В ГОРОДКЕ ОЧЕНЬ СПОКОЙНО, МЕСТНЫЕ ЖИТЕЛИ ДАЖЕ МАШИНЫ НЕ ЗАПИРАЮТ – КУДА Ж ИХ УГОНИШЬ С ОСТРОВА.



In fact, the Republic of Malta consists of two inhabited islands, Malta and Goso. All other islands are almost uninhabited. The country didn't want to decide which coast to keep to, closer to Sicily or Northern Africa. It just took something from both cultures, their languages, traditions and cuisines. Local people are mindful and responsive. They know each other and local crime rates keep to zero. The land of Malta does not offer anything valuable, so tourism is the source of income for the country and tourists are welcome here. Its capital is the best point to start Maltese adventures.

TINY VALETTA

The capital city of the island is Valletta, a tiny settlement 1.5 kilometers long and 500 meters wide, with just nine thousand residents. The city became a UNESCO heritage landmark for its architecture and foundation history. After Malta

РЕКЛАМА | ADVERTISING

ПЯТНИЦА

В ЛЮБИМЫЕ МЕСТА НА ЛЮБИМОМ ТАКСИ



ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ
для дальних поездок



БЕСПЛАТНЫЙ
Wi-Fi



ОПЛАТА БАНКОВСКИМИ
картами



АЭРОПОРТ ↔ МИНСК
39 рублей

000 «ТАКСИ ПЯТНИЦА» УНП 19220351



для иностранных номеров:
+375 29 133-75-00

короткий номер:
7500

мобильное приложение:
app.taxi5.by

Узнайте больше на: www.taxi5.by

При оплате картой MasterCard действует скидка 7%





ПАПА РИМСКИЙ ОТПРАВИЛ СЮДА СВОЕГО ЛИЧНОГО АРХИТЕКТОРА, КОТОРЫЙ СОЗДАЛ СОВЕРШЕННО НОВУЮ ЕВРОПЕЙСКУЮ СТОЛИЦУ С ПРОДУМАННЫМ ИНЖЕНЕРНЫМ ПЛАНОМ. ПОЯВИЛСЯ ГОРОД, ГДЕ УЛИЦЫ ПЕРЕСЕКАЮТСЯ ПОД ПРЯМЫМ УГЛОМ, ЧТОБЫ ПУШЕЧНЫЕ ЯДРА В СЛУЧАЕ АТАКИ ПРОЛЕТАЛИ НАСКВОЗЬ И ЧТОБЫ ВЕТЕР ПРИНОСИЛ ПРОХЛАДУ В МИРНОЕ ВРЕМЯ.



и построить город-крепость. Для такой цели папа римский отправил сюда своего личного архитектора, который создал совершенно новую европейскую столицу с продуманным инженерным планом. Появился город, где улицы пересекаются под прямым углом, чтобы пушечные ядра в случае атаки пролетали насквозь и чтобы ветер приносил прохладу в мирное время. Город окружили рвом и укрепили. В каждом доме создали колодец для сбора дождевой воды в случае новой осады, а также сеть подземных канализационных каналов и мусоропроводов. Так столица получилась не только красивой, но и очень комфортной и чистой.

Валетта мила: ее «лицо» — это ресторанчики и лавочки, спрятанные в старых улицах, разноцветные балкончики, цветы на окошках. Вместо дверных звонков здесь ручки-колотушки. Таких сколько угодно в туристических магазинах — прихватите на сувениры. Традиционная колотушка — в форме дельфина, его островитяне считают символом счастья. Еще у каждого дома здесь есть свое имя, а не какой-то бездушный номер: его пишут на керамической табличке и прикрепляют на фасаде. Можно приобрести табличку с уже готовой надписью либо заказать в мастерской по своему эскизу. Справедливости ради надо сказать, что нуме-



survived the invasion of the huge Turkish army, it was decided to fortify the island and build a fortress town here. To achieve that goal, the Pope sent his personal architect there, who developed a new European town according to a thoughtful master plan. The town featured rectangular street intersections, to make cannonballs cross the streets through, without any damage. Besides, this town planning helped open the way to cooling winds in summer. An underground sewage and garbage removal system was built there, and special wells were added to every building, to keep rain water in case of new siege. Valetta is nice. It is significant for small restaurants and shops along ancient streets, colorful balconies and flowers. Mallets are used instead of a doorbell. Souvenir shops sell many of their varieties. One in a form of dolphin is the most popular souvenir, since local people believe dolphins are the symbol of happiness.



г. Минск, ул. Ленина 50

В шаговой доступности:
 Центр города
 Арт-квартал и ивент-площадки
 Ст. м. Первомайская и Пролетарская

Рейтинг - 9.3 (Превосходно)
согласно отзывам на booking.com на 23.05.2018г.

Ресторан современной
 белорусской кухни «Simple»

ВИЛЛИНГ
ОТЕЛЬ

WILLING
HOTEL

**НОВЫЙ ОТЕЛЬ
 КАТЕГОРИИ 3+
 В ЦЕНТРЕ
 МИНСКА**

**NEW 3+ STAR
 HOTEL
 IN THE CENTER
 OF MINSK**

reservation@willinghotel.by
 +375 17 336 90 00
 willinghotel.by
 #willinghotelmink

- ✓ Бесплатный WI-FI на всей территории
- ✓ Бесплатная охраняемая парковка

- ✓ Тренажерный зал
- ✓ Трансфер в аэропорт

- ✓ Стильные номера категории Классик и Люкс
- ✓ Просторные конференц-залы

Симпл ООО «ОТЕЛЬ «ВИЛЛИНГ» УНП: 191770453



СПЕЦЗАДАНИЕ: СТАНЦЕВАТЬ НА МАЛЬТЕ

В 2018 году Валетта удостоилась звания культурной столицы всей Европы. А это значит, что весь год здесь проводят небывалое количество фестивалей, организуют выставки и мастер-классы по самым разным видам искусств. Музыкальная волна захлестнет остров с 27 июня по 1 июля: по всей Мальте пройдет серия клубных и пляжных вечеринок. 16–21 июля – даты фестиваля джаза и рока. С 24 июля по 6 августа – праздник пива. В общем, любители культурных и гастрономических ивентов в этом году на Мальте точно не соскучатся.

рация все же присутствует – но мальтийцы по традиции продолжают присваивать своим домам имена католических святых или почитаемых родственников. По Валетте нужно гулять медленно и размеренно. Начните с городских ворот и дальше – вдоль улицы Республики, центральной в городе. Возьмите мороженое и заверните в пестрые магазины с сувенирами. Присядьте на чашечку кофе в кафе возле собора Святого Иоанна, куда потом загляните, чтобы увидеть картину Караваджо 1608 года. Дальше сквозь магазины и музеи пройдите к набережной, где находится форт Святого Эльма. Сейчас в нем военный музей и частенько проводят рыцарские шоу. Когда ходишь среди пушек, расставленных по периметру крепости, они кажутся какими-то игрушечными в этой маленькой крепости на сказочном острове. Но мальтийцы очень гордятся своей историей и особенно чтят ее рыцарскую веку. Из Средневековья отправляйтесь к Нижним садам Барракка – оттуда открывается чудесный вид на гавань. Парк этот совсем небольшой, но прелестный: с благоухающими цветами, пышными деревьями и томными кошками, отдыхающими в их тени. Дальше по курсу Верхние сады – еще один романтический парк с панорамным видом.



SILENT TOWN

Mysterious Mdina once was the capital city of the island. However, it resembles more a scenery for a movie rather than a real town. Filmmakers are frequent guests here. For example, the Game of Thrones series was filmed in Mdina. Here, you might feel like if you were placed inside a sand castle. Indeed, sandstone was the basic building material in the town, and all houses, walls and pathways have the same style and color. There are two entries to the town, via town gates. Find the watch tower, where a staircase leads to a former dungeon, now a museum. On the nearby square, witches once where set on fire. After that, take a walk along town's lanes and enjoy castles and churches on your way.



Входа в город только два, оба через ворота. Дальше – мимо сторожевой башни к лестнице, которая ведет в темницу, ныне музей. Здесь когда-то держали узников, а рядом на площади сжигали ведьм.

ГОРОД МОЛЧАНИЯ

Когда-то столицей острова была прекрасная и загадочная Мдина. Гуляешь здесь – и не верится, что это настоящий город, а не придуманные киношниками декорации. Хотя кино здесь снимают часто – например, популярный сериал «Игра престолов». В Мдине возникает какое-то нереальное ощущение, что ты бродишь по замку из песка. Потому что главный строительный материал на этом острове – песок: все дома, заборы, дорожки – в одном стиле и цветовой гамме. Входа в город только два, оба через ворота. Дальше – мимо сторожевой башни к лестнице, которая ведет в темницу, ныне музей. Здесь когда-то держали узников, а рядом на площади сжигали ведьм. Дальше можно петлять по улочкам, любясь дворцами и церквями. Стоит задержаться у собора Святого Павла: считается, что здесь первый епископ Мальты встретился с самим апостолом Павлом. Песочные стены города густо оплетены сочной зеленью, на окнах и балкончиках в каждом доме выращивают цветы: жители Мдины с любовью ухаживают за своим городком. Да, это не музей, здесь тоже живут люди! Примерно 300 человек. Все они потомки князей и благородных фамилий острова. Сложно представить человеку, выросшему



GIANT MALTA

While tourists visit Malta, the Maltese people prefer going to Goso. Its 30 thousand residents work either on farms or in the hospitality industry. Tourists visit the island to see the most ancient manmade buildings. Ggantija (literally the Tower of Giants) temple complex is 5,600 years old. The complex consists of two temples devoted to the pagan cult of fertility. Goso restaurants serve traditional island cuisine like Goso sheep cheese, for example. On the way back to Malta, visit Comino Island to spend a day on a beach.



в многоэтажке спального района, что можно вот так идти по узкой средневековой улочке под ажурными фонарями, здороваясь на ходу с продавцом булочной на углу, чтобы потом нырнуть под крышу 400-летнего дома, своего дома. И несмотря на то, что у подъездов припаркованы блестящие современные авто и все вокруг делают фото на смартфоны, есть ощущение, что время здесь остановилось. Голова кружится от невероятности того факта, что ты в прямом смысле можешь прикоснуться к далекой и такой красивой истории. А вечером колокол на церкви возвещает о начале молитвы, двери распахиваются, и оттуда летят песнопения, уходя гулять эхом по каменным улочкам молчаливого города.

МАРШРУТЫ ОСТРОВА

Сначала может показаться, что весь остров — один сплошной город. Но это не так, просто населенные пункты довольно небольшие и между ними нет границ, один шаг — и ты уже в другом городе. Чтобы посмотреть весь остров, можно взять двухэтажный туристический автобус Hop On Hop Off либо же просто передвигаться на городских автобусах и паромах, как местные. А можно долго гулять по набережной, восполняя по пути потерю

калорий в кафетериях, где пекут пастиччи. Это такие местные слойки с разными начинками, мы рекомендуем классическую — с рикоттой и шпинатом. Из Валетты, например, по набережной можно дойти до Слимы за полчаса, здесь взять лодку и проплыть по живописным бухтам. В этот городок также приезжают на шопинг, все магазины сконцентрированы на его улице Бисазза. А если пройти чуть дальше, в Сент-Джулианс, можно осмотреть чудесный дворец Спинола и тут же отобедать в ресторане в его стенах. Имеется здесь и дворец Драгонара, в котором сейчас казино. Сент-Джулианс также знаменит значным для молодежи районом Пачевиль — это скопление ресторанов, баров, ночных клубов и дискотек. Обязательно нужно заглянуть в рыбацкую деревню Марсашлок, чтобы отведать свежайших даров моря. Самому потолкаться на рыбных рядах удастся только в воскресенье, в остальное же время можно сразу отправляться в один из ресторанчиков с видом на бухту и множество покачивающихся на воде лодочек луццу. Интересно, что лодки эти принято раскрашивать в разные цвета и на каждой подрисовывать «глаз» — древнеегипетский символ, а также давать каждой имя, причем христианское. Все эти ухищрения служат оберегом от морских дьяволов





Спецзадание: найти «свой» пляж
 Пляжей на Мальте много, есть галечные и песчаные. Многие из них отмечены «Голубым флагом» – международной наградой для пляжей и причалов, где вода отвечает высоким стандартам качества. В Сент-Джулинс собирается молодежь. В Меллихе Меллена Беач – удобный песчаный пляж с пологим заходом в воду, идеальный для детей. В Марсаскале пляж очень маленький, но уютный. А в Бирзэб-будже красивый вид на порт.



и притягивают удачу. Для мальтийцев, видимо, все средства хороши – главное, чтобы улов был. А в ресторане вам, конечно, посоветуют стуффат тал арнит (stuffat tal qarnit) – тушеного осьминога с овощами или свиной, картофелем и фенхелем. На Мальте вам каждый рыбак скажет, что морепродукты лучше, чем мясо. И они, конечно, не врут. Но отказаться от любимого традиционного тушеного фенека – дикого кролика – никак не могут. Мясо это предварительно маринуют в красном вине со средиземноморскими травами, а потом долго тушат в печи. Запивают дичь, безусловно, вином. Вообще, мальтийцы большие мастера по части гастрономических удовольствий. Пастиции мы уже упомянули, их нужно уплетать с пылу с жару в тех самых малюсеньких кафе, продуваемых морским бризом. И чтобы кофе дымился рядом, из рук пышной мальтийской продавщицы. Забудьте про диету, ведь еще есть тимпана – макароны с мясным соусом, запеченные в тесте. И попробуйте росс филь-форн – запеканку из риса с мясом внутри, а также равиоли с начинкой из козьего сыра с томатным соусом и печенье с финиками во фритюре имарет.

ТЕРРИТОРИЯ МУЖЧИН

РЕСТОРАН ПИВНОЙ

Men's territory

2017 СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
 трипадвизор

ЛУЧШИЙ ПАБ 2016
 V

ЛЮБИМЫЙ РЕСТОРАН МИНЧАН 2011
 TUT.BY

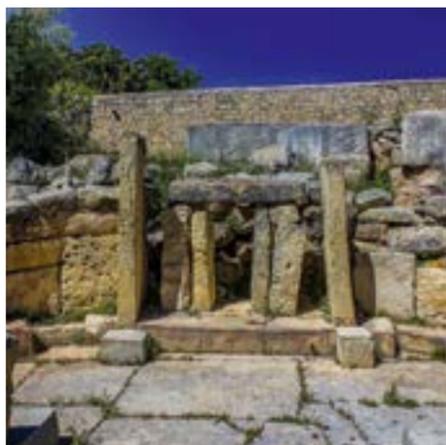
РЕСТОРАН ГОДА 2011 по версии
 Pilsner Urquell

ЛУЧШИЙ РЕСТОРАН 2012 по версии
 interfax by

000 «Пивная карта», УНП 192215563, Лицензия №50000048074 выд. МГК, действительна по 12 марта 2024 г.

Смотрим прямые трансляции матчей с 14 июня по 15 июля!

г. Минск/Minsk, Гикало, 5/5, Gikalo str. +375 29 606-03-97
 www.pubgvozdz.by



МАЛЬТИЙСКАЯ ГИГАНТОМАНИЯ

Если весь мир едет в отпуск на Мальту, то мальтийцы, чей размеренный образ жизни нарушают туристы, уезжают на остров Гозо. И там они тревожат покой гозианцев. Местного населения здесь всего 30 тысяч. Работают в основном либо на своих фермах, либо с туристами, которые сюда едут своими глазами увидеть настоящее историческое чудо – древнейшие рукотворные постройки на Земле. Это храмовый комплекс Джгантия, что переводится как «место гигантов», и ему 5600 лет. Комплекс состоит из двух храмов и поражает совершенством и продуманностью планировки. Главные ворота в каждом из них ведут к алтарю, а по бокам располагаются круглые комнаты со своими алтарями для жертвоприношений. С высоты формы построек повторяют очертания тела Богини-матери, которой поклонялись древние люди. Для строительства использовали каменные глыбы, некоторые из них достигали веса 50 тонн и 5 метров в длину. Чтобы установить их в правильном порядке, нужно быть гигантского роста и обладать недюжинными знаниями в инженерном

Gástro-Bar
BUTTER BRO'

Непринужденная атмосфера бара
и потрясающая кухня ресторана
в центре Минска



Сами вялим. Сами коптим. Сами лепим. Сами выпекаем.
Мы работаем!



С высоты формы построек повторяют очертания тела Богини-матери, которой поклонялись древние люди. Для строительства использовали каменные глыбы, некоторые из них достигали веса 50 тонн и 5 метров в длину.

деле. Конечно же, храмы не сохранились в исходном виде, но по руинам можно оценить размах строительства и почувствовать атмосферу места. Другие аналогичные храмы – Хал-Сафлиени, Хаджар-Им, Мнайдра, Таршиен – находятся на самом острове Мальта. Еще одна энергетически сильная точка острова – церковь Та-Пину. Ее построили на месте, где одна крестьянка улышала голос Богоматери, затем по всему острову происходить чудеса, а позднее Гозо благополучно спасся от чумы. Тогда решили на святом месте воздвигнуть церковь, и сейчас внутри нее находится чудотворный образ Богоматери. Обязательной для посещения на Гозо считается и пещера Калипсо на Красном пляже. Легенда гласит, что это именно тот остров, на котором нимфа Калипсо удерживала в своем плену Одиссея. Рестораны Гозо славятся своими по-домашнему приготовленными традиционными блюдами. Здесь вам подадут только что сферментированный гозитанский сыр. Его делают из молока овец, которые огромными стадами пасутся по всему острову. И, возвращаясь с Гозо на Мальту, остановитесь на острове Комино – чтобы провести денек на пляже в лазурной лагуне. ●

Burma Collection 2018



Бирма
Коллекция 2018

KERAMIN
CERAMIC TILES / SANITARYWARE / BRICK

keramin.com



«СЧАСТЬЕ МОЖНО КУПИТЬ ЗА ДЕНЬГИ – ЕСЛИ ОНИ ПОТРАЧЕНЫ НА ПУТЕШЕСТВИЯ»

Сергея Федоренко можно назвать скорее не гражданином мира, хоть побывал он в 33 странах, а гражданином морей и океанов. Радиофизик по образованию, 10 лет назад он увлекся подводной фотоохотой. Тихий и Индийский океаны, Бенгальский и Калифорнийский заливы, проливы Бали и Лембех, Южно-Китайское, Адриатическое, Ионическое, Эгейское, Карибское моря – далеко не полный список мест, где Сергей устраивал фотосессии под водой. В разговоре с ним мы узнали про лучшие подводные сады, креветку-богомолу, которая могла бы захватить Мировой океан, и планету, где можно летать.

Дарья Мордович

Фото: из личного архива героя



“You can buy happiness for money if you spend money on travelling”

Sergei Fedorenko has travelled to over 30 countries but he prefers seas and oceans more. For 10 years, he has practiced sea life photography in the Pacific and Indian Oceans, the Bay of Bengal and the Gulf of California, Bali and Makassar Straits, the South China, Adriatic, Ionian, Aegean, and Caribbean Seas, and many more places. He told us where to find the best undersea gardens and that sea is an unexpected universe.

Darya Mordovich





«Воспоминания и переживания – вот то, что хранит ценность всю нашу жизнь».



Вы не отчаянный фрик-путешественник: много работаете в офисе в Минске. Но, несмотря на загруженность, за 47 лет посетили 33 страны. Откуда взялась любовь к путешествиям?

Люди часто отождествляют себя с вещами, которые приобрели, но которые не являются их частью и потому быстро теряют ценность. Воспоминания и переживания – вот то, что хранит ценность всю нашу жизнь. Счастье можно купить за деньги, если они потрачены на путешествия. Последние несколько лет я живу за городом, недалеко от Национального аэропорта Минск, и каждый пролетающий самолет провожаю взглядом с каким-то волнением.

Почему подводная фотоохота?

Во все поездки я беру кучу фототехники с давних времен. Снимать начал еще в школе, а 14 лет назад, когда у меня появилась первая цифровая зеркалка, хобби переросло в серьезное увлечение. И конечно, когда я впервые оказался под водой, то понял, что просто не смогу погружаться без фотоаппарата. Каждое погружение – это возможность на какое-то время побывать на другой планете, где ты еще к тому же умеешь летать, в абсолютно другой среде, рядом с удивительными, а порой просто фантастическими существами. Как может человек, увлеченный фотографией, наблюдать все это без фотоаппарата?

Удастся совмещать напряженную работу и такое активное хобби?

К сожалению, уделять время подводной съемке получается не так часто, как хотелось бы, но только такое активное хобби позволяет в отпуске по-настоящему отдохнуть от работы и переключиться на что-то принципиально иное.

Помните, каким был первый опыт подводной съемки?

Это было просто безумием. Но понял я это гораздо позже. В 2008 году перед очередной поездкой на отдых в Египет сделал самопальный аквабокс из оргстекла, проявил смекалку и, если так можно сказать, применил уникальные авторские инженерные решения: создал пульт дистанционного управления и сам загерметизировал камеру. До сих пор удивляюсь, как не утопил тогда дорогостоящий



«Каждое погружение – это возможность на какое-то время побывать на другой планете, где ты еще к тому же умеешь летать, в абсолютно другой среде, рядом с удивительными, а порой просто фантастическими существами».



You work hard in Minsk and you don't look like a reckless globetrotter. How did you come up with the idea of your hobby?

Quite often, people would identify themselves with some things they have acquired but these things are not part of their nature and thus they have no significant value in life. Our memories and experiences are what adds value to our life. Indeed, you can buy happiness for money if you spend money on travelling.

Why undersea photography?

I always take photo equipment when I travel. When I started diving first, I understood I wouldn't dive without a camera. Every single dive is like a journey to another planet where you can fly, to an unexpected universe shared by exciting and even fantastic creatures.

What is the most complicated thing during your sessions?

The most difficult and dangerous part of the process is the very start of the diving. It is not a very comfortable experience and at this point, there is a chance





RENAULT
Passion for life

Renault KAPTUR Extreme

Полностью светодиодная оптика



renault.by



фотоаппарат. То первое погружение в Красном море меня так захватило, что я уже не мог остановиться. По приезде купил серьезный комплект для подводной съемки и начал самостоятельно учиться по книге «Школа подводной фотографии». А позже даже лично познакомился с автором этой книги Алексеем Зайцевым и попал с ним на сафари.

Что самое сложное в погружениях с камерой?

Самое сложное и опасное у подводных фотографов – это вход в воду и начало погружения. Данный процесс не всегда бывает комфортным, и часто именно на этом этапе есть риск повредить или утопить камеру. Именно в такой ситуации я лишился новенького Nikon на второй день сафари по Красному морю. Это было ужасно. И не потому, что фотоаппарат не подлежал ремонту, а потому, что оставшиеся 15 погружений я был вынужден сделать без него.

Как сейчас готовитесь к путешествиям?

Намного тщательнее. Для подводного фотографа подготовка к путешествию – это неотъемлемая часть самого путешествия, очень важная, ответственная и не менее приятная. Оборудование достаточно сложное и редкое, и докупить что-то для «апгрейда» или ремонта, находясь вдали от цивилизации, практически невозможно. Поэтому этап подготовки сейчас начинается задолго до самой поездки.

Как общаетесь под водой?

На глубине все дайверы используют специальный язык жестов. Есть жесты универсальные, которым обучают еще на курсах OpenWater; есть уникальные, которые дайв-гиды показывают на брифинге перед погружением; а есть набор



to break the camera. Once, in such situation, I broke my new camera, on the second day of the undersea safari in the Red Sea. That was a terrible time since I didn't have my camera on me during all the rest diving sessions.

What are your most exciting impressions?

Almost all dives are about meeting with something exciting. To date, I'd say that my brightest memories are about the underwater gardens in the Red Sea; picturesque underwater peaks near the Maldives that one can explore 20-30 meters deep in water, and severe beauty of volcanic islands in the Pacific Ocean. From time to time, these experiences might be scary, especially when you meet face to face with dangerous deep-sea predators.

Which of them did impress you most of all?

Perhaps, one of the most fantastic sea creatures is the *Oratosquilla Oratoria*, a mantis shrimp. If it were bigger in size, it would probably conquer the entire world. Not only this amazing creature has a bright appearance, but also it is capable of recognizing, detecting and destroying its victims and enemies. It has the most complex eye structure of all the species on our planet; these shrimps can recognize



«Однажды в Египте мы погружались у рифа, проходящего вдоль пляжа крупного отеля. Это был огромный, некогда очень красивый, но теперь полностью мертвый риф. Казалось, что мы попали в мир постапокалипсиса. Вмешательство человека за несколько лет уничтожило то, что формировалось тысячами и миллионами лет».



жестов, обозначающих ту или иную подводную живность, которую тебе хотят показать.

Самые яркие впечатления от погружений?

Практически каждое подводное путешествие – это встреча с чем-то удивительным. Но самые яркие мои воспоминания связаны с невероятно красивыми подводными садами на юге Красного моря, живописными тилами Мальдивских островов, которые неожиданно возникают на глубине 20-30 метров, и с суровой красотой вулканических островов в Тихом океане. Иногда при погружениях бывает страшно, например когда встречаешься с хищниками лицом к лицу и те оценивающе тебя рассматривают.

Кто из подводных обитателей впечатлил вас больше всего?

Пожалуй, одним из самых фантастических подводных существ я бы назвал креветку-богомла. Будь она побольше, то, наверное, захватила бы весь Мировой океан! Это удивительное существо, которое не только имеет яркую внешность, но и обладает всеми видами распознавания, обнаружения и уничтожения своих жертв и противников. Глаза богомола имеют самое сложное строение из всех существ на нашей планете: они способны распознавать предметы практически во всех диапазонах спектра. А еще рак-бо-





го мол обладает самым быстрым в мире ударом, который занимает всего 100 миллисекунд! Помимо этого, он вооружен парой ногочелюстей, покрытых острыми шипами, умеет быстро бегать и отлично плавает. К тому же он умен, хитер и искусен в обустройстве своего жилья. Чем не персонаж для фантастического фильма ужасов? А для подводного фотографа это всегда желанная и незабываемая встреча.

Не так давно вы вернулись из путешествия, расскажите подробнее об этой поездке.

Это было по-настоящему запоминающееся приключение, которое мы с супругой планировали загодя. Приближалась серебряная годовщина нашей свадьбы, и хотелось чего-то необычного. Родилась идея провести праздник по местным традициям у друзей на Бали: корзины живых цветов рано утром, настоящие свадебные национальные наряды и макияж, церемония в храме, проведенная местным Агунгом из касты царей, целиком запеченный по старинному рецепту на углях поросенок... Но я бы не был настоящим подводным фотоохотником, если бы на этом наше путешествие закончилось. После свадьбы на Бали мы полетели на другой индонезийский остров – Сулавеси, где провели еще неделю в «святых» для всех подводных



objects in all the spectrum ranges. Besides, it takes them only 100 milliseconds to complete a strike. Also, they run fast and swim well. They are cunning and smart. A suitable character for a fantastic horror movie, isn't it?

Has this experience changed you anyhow?

My attitude towards nature and ecology has changed. Once I was diving in Egypt, close to the beach of some big resort hotel. We saw a huge reef, once beautiful but now dead. It seemed like we saw the post-apocalypse world. Human beings destroyed what nature had formed for thousand or million years. Sadly, such cases occur everywhere and everything changes fast. It might happen that our grandchildren will explore the beauty and diversity of the world just on photographs.

БОЛЕЕ 150 НАГРАД НА МЕЖДУНАРОДНЫХ
КОНКУРСАХ-ДЕГУСТАЦИЯХ.



AMBASSADOR

Цени мгновенья

Торговая марка Ambassador по результатам
потребительского голосования признана
"Народной маркой Беларуси 2018".



"Старая келья"
T3 Ambassador
Сан Франциско, 2017
Бронзовая медаль
Международный винный конкурс
в Сан-Франциско, 2017
Виноградник «Виноградные вина»



"Мускат-Ормонель"
T3 Ambassador Eco
Сан Франциско, 2017
Серебряная медаль
Международный винный конкурс
в Сан-Франциско, 2017
Виноградник «Виноградные вина»

ЗАО «Минский завод виноградных вин», УНП 190130976

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ АЛКОГОЛЯ ВРЕДИТ ЗДОРОВЬЮ

«САМОЕ СЛОЖНОЕ И ОПАСНОЕ У ПОДВОДНЫХ ФОТОГРАФОВ – ЭТО ВХОД В ВОДУ И НАЧАЛО ПОГРУЖЕНИЯ. ДАННЫЙ ПРОЦЕСС НЕ ВСЕГДА БЫВАЕТ КОМФОРТНЫМ, И ЧАСТО ИМЕННО НА ЭТОМ ЭТАПЕ ЕСТЬ РИСК ПОВРЕДИТЬ ИЛИ УТОПИТЬ КАМЕРУ. ИМЕННО В ТАКОЙ СИТУАЦИИ Я ЛИШИЛСЯ НОВЕНЬКОГО NIKON НА ВТОРОЙ ДЕНЬ САФАРИ ПО КРАСНОМУ МОРЮ. ЭТО БЫЛО УЖАСНО. И НЕ ПОТОМУ, ЧТО ФОТОАППАРАТ НЕ ПОДЛЕЖАЛ РЕМОНТУ, А ПОТОМУ, ЧТО ОСТАВШИЕСЯ 15 ПОГРУЖЕНИЙ Я БЫЛ ВЫНУЖДЕН СДЕЛАТЬ БЕЗ НЕГО».



макрофотографов месте – проливе Лембех. Сейчас я не вспомню и половины годовщины нашей свадьбы, а вот эта останется в нашей памяти на всю жизнь.

Есть ли какая-то особая философия у людей, которые занимаются подводной фотографией?

Я бы сказал, что она такая же, как и у «сухопутных» фотографов, занимающихся съемкой живой природы: ни одна фотография не стоит даже минимального ущерба, нанесенного природе. А для этого, прежде чем начать снимать под водой, необходимо хорошо освоить все базовые навыки, и особенно технику управления плавучестью.

«Рыбак рыбака видит издалека» – подходит ли поговорка к подводным фотоохотникам?

Фотографов трудно не узнать в толпе дайверов: помимо дайв-оборудования, они берут с собой под воду еще здоровенные конструкции, называемые в народе «люстрами». В различных конфигурациях комплект для подводной съемки может включать ак-вабокс с фотоаппаратом, различного вида оптические порты и мокрые насадки к ним, несколько внешних вспышек на раздвижных армах, соединительные кабели, фонари и даже иногда штативы. Как такого нагруженного «рыбака» не вычислить?

Что путешествия и погружения поменяли в вас?

Отношение к природе и экологии. Однажды в Египте мы погружались у рифа, проходящего вдоль пляжа крупного отеля. Это был огромный, некогда очень красивый, но теперь полностью мертвый риф. Казалось, что мы попали в мир постапокалипсиса. Вмешательство человека за несколько лет уничтожило то, что формировалось тысячами и миллионами лет. К сожалению, это не единичные случаи, и изменения происходят очень быстро. Может так статься, что наши внуки будут видеть красоту и разнообразие подводного мира только на фотографиях.

Куда отправитесь в следующий раз?

По принципу «лучше гор могут быть только горы, на которых еще не бывал» я бы отправился этим летом на Японское море в Приморском крае России. Разнообразие природы этого моря посоперничает с самыми известными курортами тропических мелководных морей. ●



БЕЛАРУСКИ НАРОДНЫ БАНК
BELARUSKY NARODNY BANK

почувствуй будущее

Мой выбор – забота о родных и близких с Карточкой Мечты GOLDEN DREAM

Заместитель генерального директора по финансам ООО «ТРАНС ЕВРО ТРЭЙДИНГ» (TM Mothercare)
Ирина Козленко

GOLDEN DREAM VISA

КАРТОЧКА ДЛЯ ЖИЗНИ И ЕЖЕДНЕВНЫХ ТРАТ

Кредитная Карточка Мечты

ставка 0,000001% годовых

лимит до 12 500 BYN

дополнительные карточки для родных и близких

bnb.by

309 7 309

7 309



ГОНКИ БЫКОВ

Расу Jawi, или гонки быков, – самый зрелищный обычай из всех, что мне когда-либо доводилось видеть в Юго-Восточной Азии. После сбора урожая риса на полях стоит вода. Обычно их вспахивают при помощи быков. Но на Западной Суматре в Индонезии придумали более изощренный способ.

После снятия урожая владелец рисовых плантаций приглашает местных «гонщиков», и назначаются даты заездов. Это значимое событие, на которое съезжаются зрители из соседних деревень и городов, а также фотографы из разных стран. Гонщики приводят своих наилучших быков будто на выставку-продажу элитных автомобилей. Зрители занимают места по периметру поля и на близлежащих деревьях для лучшего обзора. Важно упомянуть, что событие происходит практически по колено в грязи, – когда быки пронесутся мимо, толпу может окатить грязью с головы до ног.

Самое, пожалуй, экстремальное место в зрительном зале – у фотографов. Чтобы поймать эмоции наездников, нужно располагаться как раз на пути у бегущих быков в конце рисового поля. Опасность состоит в том, что очень сложно предугадать путь их движения. На маневр остается всего секунд пять. Когда быки приближаются на 10 метров, нужно успеть убежать в сторону со всей своей техникой. Один раз я не успел забрать штатив с GoPro камерой. Каково было мое удивление, когда он остался цел и невредим после того, как два быка пронесли по обе стороны, даже не зацепив его! Итогом стало отличное видео с нестандартного ракурса.

Подготовка к гонкам выглядит не хуже, чем на «Формуле-1». У каждого гонщика есть своя команда, которая настраивает быков к заезду и приносит снаряжение – два плуга, которые крепятся сверху на быках. Их связывают между собой, чтобы быки не разбежались в разные стороны. На старте гонщик становится позади быков на оба плуга ногами, берет животных за хвосты, громко кричит что-то на бахасе – и вперед! Брызги грязи летят во все стороны. Чтобы повернуть в нужном направлении, гонщик кусает одного из быков за хвост. Тот взывает от боли и начинает бежать быстрее, таким образом поворачивая всю упряжку.

Гонщики – это люди, которые по-настоящему жаждут адреналина. Я успел разглядеть их чистые лица только перед началом гонки. На протяжении всего дня они делают до 20 заездов каждый, постоянно падая в грязь. Нет никаких шлемов или средств защиты. Далеко не каждый осмелится на такой спорт. Год назад я снимал гонки «Формулы-1» в Сингапуре, где болиды пронеслись мимо с оглушительным ревом моторов. И это было менее впечатляюще, чем Расу Jawi. Здесь, по колено в грязи, я чувствовал себя участником, практически полностью погруженным в процесс. ●

Денис Куцвалов – украинский трэвел-фотограф. Он делится с OnAir своими снимками и историями о том, как рождаются крутые трэвел-кадры, от которых захватывает дух. Больше фото в Instagram: @denys.kutsevalov





БЕЗОПАСНЫЙ ОСТРОВ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Прошло много времени, прежде чем я села писать об Иордании. А впечатления так и не покрылись налетом других дорог, как будто все случилось вчера. На месяц эта страна оказалась моим безопасным островом контрастов на воюющем Ближнем Востоке. Здесь беспросветная бедность граничит с безумным богатством, здесь образованные люди, окончившие Гарвард и Йель, живут бок о бок с теми, кто не знаком с основами правописания, здесь религиозные иорданцы, что молятся по правилам пять раз в день, обедают рядом с завсегдатаями ночных баров или гей-клубов. Здесь по-другому.

Дарья Мордович



Safe Land in the Middle East

Jordan, perhaps, it the most safe land in the Middle East, the region torn apart by wars. Here, poverty borders on luxury. Here, educated business people who have graduated from Harvard or Yale live side by side with those who have no idea what literacy is. Here, religious Jordanians pray five times daily and dine together with guests of night or gay clubs. Everything looks different here.

Darya Mordovich



Фото: Дарья Мордович, www.depositphotos.com, www.flickr.com





Обычно туристы знакомятся с югом Иордании на Красном море. Я прилетела на север – в столицу Амман. К тому же одна. Уже у стойки регистрации стало не по себе. Если в огромном аэропорту Дубая, где была пересадка, спуют люди всех рас и расцветок, во всевозможных нарядах, то в моей очереди на рейс были исключительно колючие женские глаза, выглядывающие из-под черных балахонов, и осуждающие мужские взоры. Я готовилась к путешествию, поэтому, несмотря на дику июльскую жару в +43°C, натянула плотные джинсы и покрывающую руки водолазку. Наряд не спас от взглядов: мне бы помог только хиджаб.

Иордания считается достаточно либеральной страной в этом регионе. Взглянуть хотя бы на королеву Ранию. Ее называют мировой иконой стиля: она появляется на публике в шикарных облегающих юбках и шифоновых блузках. А в своих выступлениях говорит о гендерной свободе и о том, что в этом вопросе страну тянут обратно лишь предрассудки. Начитавшись ее выступлений и туристических статей, я решила, что Амман – что-то вроде Дубая по-иордански. Не тут-то было. Гендерная свобода в этой стране – понятие относительное. У кого-то она есть, а у кого-то – нет. Особенно если выехать за пределы столицы или курортных зон.

Взгляды я пережила, перелет с громкими пассажирами тоже. Иорданец за соседним креслом за пять минут разговора умудрился позвать незнакомку из Беларуси на вечеринку, я отказала, но успокоилась: есть вечеринки – значит, не все так плохо. А через месяц и впрямь стало неплохо. Главное, вовремя отделить зерна от плевел.

ОСТОРОЖНО, КОНТРОЛЬ!

Визы ставят прямо в аэропорту. Обойдется это удовольствием в 40 иорданских динаров (примерно 56 \$). Американские банкноты придется поменять на местную валюту перед паспортным контролем. Конечно, можно сделать визу заранее. Но в Беларуси иорданского посольства нет, поэтому тема с аэропортом очень удобная. Таможенники будут досматривать вас очень тщательно, особенно если



Jordan is the most liberal country in the region. If you look, for example, at the life of Queen Rania of Jordan, you will find that she is believed to be the world's fashion icon. She goes out in chic fitted skirts and chiffon blouses. During her public appearances, she speaks about gender equality and that is just a matter of prejudice that pulls the country back. After reading her interviews and some tourist guides I thought that Amman would be somewhat like a Jordan version of Dubai. The reality turned out to be different. Gender equality is relative here. Some groups have it, while others don't, especially if to leave the capital city and tourist regions.

WARNING! CONTROL

Jordan visas cost 40 dinars (approx. US\$60) and they are issued right at the airport. Foreign currencies need to be exchanged before the passport control. Don't be surprised if the police will stop your car on the way to hotel. They will check the car's trunk



вы женщина. Они вдоль и поперек изучат ваш паспорт, попросят показать билет обратно и бронь в гостинице, а в конце просканируют ваши глаза. Если посчастливится, поставят штамп и пожелают приятного отдыха. Но могут не пропустить: опять-таки, если вы женского пола и путешествуете одна, такая ситуация здесь смущает. Мне повезло. Я забрала свой багаж и двинула в сторону выхода. Аэропорт в Аммане довольно маленький. Если знаете английский, не потеряетесь. Языком владеют практически все: правительство тесно сотрудничает с американцами, поэтому закономерно, что всюду в городе развеваются флаги



Иордании и США. Некоторые таксисты знают даже русский и по дороге нахваливают жену Наташу из Тюмени. Не удивляйтесь, если по пути к апартаментам вашу машину несколько раз остановят полицейские, изучат багажник и поинтересуются целью визита. Полиции здесь очень много. Военная сфера и обеспечение безопасности — один из приоритетов политики короля Абдаллы II. Остановить могут везде, а при въезде на парковку торгового центра автомобиль и вовсе досматривают с собаками. Поэтому, несмотря на границы с Сирией, Ираком, Саудовской Аравией, Израилем и Палестиной, в Иордании достаточно спокойно и безопасно.

ЧУВСТВУЙ СЕБЯ КАК ДОМА

Дома иорданцев практически ничем не отличаются от европейских. Разве что убранств цвета золота куда больше и сидеть летом хочется в помещении с кондиционером, выползая на прогулку лишь к вечеру. У обеспеченных семей имеются дачи за городом. Там они устраивают закрытые вечеринки, выращивают яблоки, персики или опунцию (кактус) и отдыхают после рабочей недели. К слову, неделя у них начинается в воскресенье. Пятница — выходной день, но многие предприятия закрываются в четверг после обеда. Банки и государственные организации не работают и по субботам.



and will ask you about the purpose of visit. Police officers are numerous. Military and legal enforcement are the priorities of the local politics. You can be stopped anywhere, and the officers will examine your car with dogs before you park at a shopping mall. This brings obvious results. Jordan borders on Syria, Iraq, Saudi Arabia, Israel and Palestine, and the country stays safe and peaceful. The homes of the Jordanians do not differ much from European ones. Though, you will find more gold in interiors, and in summer time everyone here prefers to sit inside an air-conditioned house and to get out for a walk in the evening only.



ВСТРЕЧАЙТЕ НОВЫЙ КОФЕ NESCAFÉ® GOLD

Секрет его богатого аромата и насыщенного вкуса —
в зернах арабики, помолотых в 10 раз тоньше

Чем обычно перемалываются зёрна для приготовления растворимого кофе

* Владельцы товарного знака: Сосиски для грибов Нестле, С.А. (Швейцария) - ООО "Нестле Бель", УНП 192792090

НОВИНКА



По выходным иорданцы любят гулять по магазинам. В Аммане очень много торговых центров. Одно время я вообще думала, что из развлечений в городе – лишь шопинг и фуд-корт. Позже оказалось, что есть и кино, и прогулки на лошадях, и стрельба в тире. Любят иорданцы поваляться у бассейнов: покупают абонементы и загорают прямо в городе, не выезжая к морю. Правда, многие женщины нежатся под солнцем в буркини. Наверное, не загорают, а просто греются. Еще из удивительного – молитвы по пять раз в день. Даже если ты не сидишь рядом с мечетью, услышишь молитву из громкоговорителей. Сначала пугаешься, позже – привыкаешь, а в конце – наслаждаешься этой мелодией. Помните, что не все в стране сильно правильные. Некоторые соблюдают традиции, а некоторые делают вид, что соблюдают. Иорданцы любят поесть, выпить, а потом запеть и сплясать. Только делают они это не напоказ, а в узком кругу. А еще иорданцы любят поболтать. Тоже не все, скорее те, кто получил зарубежное образование или ведет дела в нескольких странах. Средняя зарплата обычного иорданца – 500–600 динаров (700–845 \$), многие ездят на заработки за границу, египтян считают рабочей необразованной нацией, а в конфликте Палестины и Израиля большинство иорданцев выступают за Пале-



Wealthy families have their country houses out of town. There, they arrange parties or just spend weekend, and grow apples, peaches or prickly pears. Local week starts on Sunday. Friday is a day off, and many businesses close for a weekend on Thursdays, after the noon. Banks and governmental bodies are closed on Saturdays, too. Usual people earn 500-600 dinars in average and many would go abroad to work. They can say many things about their neighbors but no one knows if they are capable of protecting their beliefs at the street meetings.

GO AND SEE

One of few must-see attractions in Jordan is **Petra**, a pinkish settlement in the rocks, a UNESCO world heritage landmark, and the place where one of the Indiana Jones movies was filmed. This place amazes with its scale, history, and energy. Petra is just a couple thousand



MAISON DE PARFUMS
ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

г. Минск, пл. Свободы, 2 | ул. Кирова, 18

Svobody square 2 | Kirova street 18, Minsk

+375 (44)550-99-99



стину. Но говорят они все это тихо, по дружбе. Не знаю, смогли бы они выйти на улицы и митинговать за эти убеждения. Но знаю другое – иорданцы народ хороший. Они сначала присматриваются к тебе, изучают и, если ты «свой», всегда помогут. Случилась со мной одна история: возвращалась днем из магазина – пристал выпивший арабский подросток. Я испугалась, не знала, куда идти. Из коттеджа поблизости вышел мужчина, сказал что-то по-арабски, а потом добавил мне на чистом русском: «Заходи в дом, обождешь». В доме – персидские ковры, дорогие картины и вазы из золота. И вот так просто он пригласил человека с улицы в свой дом, в котором играли его дети. Оказалось, что Муханнад родом из Аммана, а когда-то учился на хирурга в Советском Союзе. Мы поболтали и разошлись.

Иордания – страна контрастов, великолепной природы и интересных традиций. О ее особенностях и уникальности можно писать книги. Но если кратко и в 10 фактах, то так:

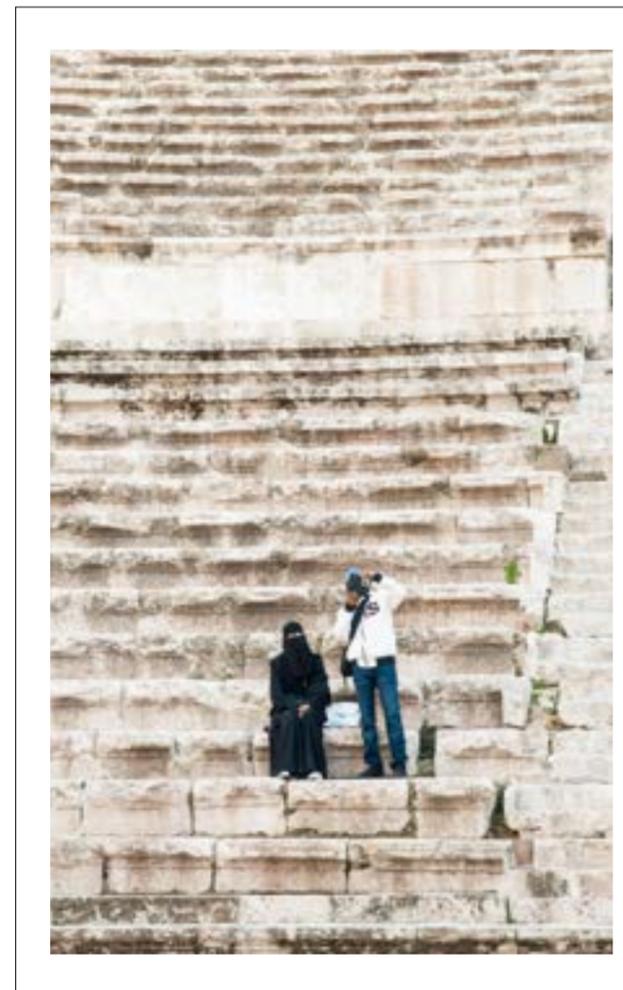
1. КОРОЛЬ В КОРОЛЕВСТВЕ

В любых энциклопедиях вы прочтаете, что официальное название страны – Иорданское Хашимитское Королевство. Из чего следует, что у народа есть король, звать его Абдаллой II. И этот король не номинальная единица, а самая что ни на есть действующая. Здесь, скорее, премьер-министр для видимости, а вот семья Абдаллы решает все вопросы. Портреты монарха можно наблюдать повсеместно: в отелях, моллах, гостиницах, государственных учреждениях и даже на улицах. Ночью их обязательно подсвечивают. Иногда рядом с портретом короля – изображение его 24-летнего сына, наследный принц как-никак. Здесь никогда и ни от кого вы не услышите плохого слова в адрес королевской семьи, даже если очень хочется: либо хорошо, либо ничего.



years old, but much of its scenery has not changed at all. For example, local stones; it is prohibited for visitors to take them away. Or the lifestyle of Bedouins who graze sheep. The live among the stones, walk barefoot and play wind instruments in caves. There is a Bedouins assimilation program in place, but they are not very happy about this idea. Tickets cost JOD1 for locals and JOD50 for foreigners, and this money is worth paying. Here, reach tourists take selfies with poor children and lean camels. Here, you can ride a donkey or taste qahwa sadad, black and cardamom flavored coffee. It takes time to get there from Amman, so it's better to start your journey early in the morning.

The **Dead Sea** is just 60 kilometers far from the capital. It's better to spend a couple of days there, but no more, or you will become bored. Do not forget your passport, since there is a passport control between the provinces. On the way to posh hotels, make a stop at a shabby roadside café. Grab a beer, meet the dawn and take a look at Israel, on the other side of the sea.



2. ИОРДАНСКИЙ «ЖИД»

Местная валюта – иорданский динар, или, как говорят местные русские, иорданский «жид» (JOD). Один «жид» составляет 1,4 \$, и валюта достаточно стабильна: за два года курс никак не изменился. Можно хранить сбережения в динарах и не прогадать.

3. ПДД? НЕ, НЕ СЛЫШАЛИ!

Правил дорожного движения в этой стране как будто не существует: о своих маневрах автоводители сообщают пронзительным звуком клаксона и отменной бранью в окно. Пешеходных переходов и светофоров тоже практически нет: надо просто набираться наглости и переходить дорогу там, где хочешь, – машины остановятся. И при таком раскладе я не видела ни одного ДТП. Помытые машины видела, а вот аварий – нет.

4. В БУЛОЧНУЮ НА ТАКСИ

Ходить пешком по Амману – не самое приятное занятие. Иорданцы начинают сигналить, говорить какие-то непонятные фразы на арабском и осуждающе смотреть. Лучше брать такси даже на короткие расстояния. Таксистов в городе очень много, и узнать их легко по желтому кузову авто. Не забывайте торговаться: здесь очень любят наживаться на туристах, но, если видят, что ты уверен в своей правоте, сбросят цену. Так, в центре города переместиться из точки А в точку Б обойдется примерно в 1-1,5 динара, а до ТЦ на окраине путь обойдется дороже.

4. ОСОБЕННЫЙ ШОПИНГ

Что до одежды, то Хашимитское Королевство считается наиболее европеизированным местом в этом регионе. Здесь женщины на людях могут ходить



в джинсах и юбках по колено, и в них не бросят булжником. Но если длина платья будет чуть выше колена, то крикнуть: «Шармута!» — все же могут. В городе часто можно встретить дам, полностью облаченных в паранджу. И что самое забавное, эти женщины в магазинах смотрят такие откровенные наряды, которые я бы постеснялась надеть даже перед мужем. Вот такой парадокс.

5. «ЕСЛИ Б Я БЫЛ СУЛТАН...»

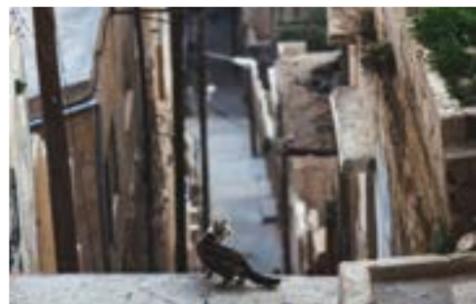
В Иордании официально разрешено многоженство. В некоторых семьях — от 6 до 14 детей. Но это очень накладно, поэтому иорданцы чаще женятся на одной и ограничиваются 2–5 детьми. И часто эта одна — славянка. Религия не вынуждает женщин ходить в парандже, но большинство все же облачается в бесконечное черное платье из-за традиций своих мужей. Конечно, в Акабе или Аммане все гораздо демократичнее.

6. БЕЗОПАСНОСТЬ ПРЕВЫШЕ ВСЕГО

Снимаю шляпу и говорю спасибо местным властям за это. На входе в каждый магазин стоят не только металлодетекторы, но и по двое охранников — женщина и мужчина. А при въезде на парковку автомобили осматривают вплоть до проверки бардачка. При выезде за пределы города будьте готовы к неоднократному досмотру на дорогах. Сначала система отталкивает, а потом нравится.

7. МАЛЬЧИКАМ — НАЛЕВО, ДЕВОЧКАМ — НАПРАВО

Несмотря на работу по европеизации и борьбу с вековыми устоями, менталитет иорданцев в основной массе не меняется. Так, многие заведения разделены на женскую и мужскую половины. В Аммане есть спортзалы исключительно для женщин, есть — для мужчин, а есть — смешанные.



8. «КУПЛЯЙЦЕ БЕЛАРУСКАЕ!»

Удивительно, но практически в каждом супермаркете столицы можно найти продукцию «Санта Бремор» и «Савушкин продукт». Так что даже если местная пища придется не по вкусу, голодными не останетесь.

9. КОТИКОВ ЛЮБЯТ ВСЕ

На каждом углу в Иордании можно встретить котиков. В основном рыжих, худых и довольно наглых. Мордочки у них чуть более вытянутые, чем у наших дворовых, и передвигаются они как короли мира. Не удивляйтесь, если выйдете из номера 5-звездочной гостиницы на Мертвом море, а у комнаты вас встретит кот.

10. КАКТУС С ГРЯДКИ

На Ближнем Востоке, и в Иордании в частности, опунцию выращивают, как наши бабушки выращивают в огороде крыжовник или смородину. «Растет — ну и пусть растет. Варенье, может, сварим, или дети с веток съедят». Но срывать без перчаток не рекомендую: я доставала невидимые иголки из рук часа два. Проще купить в супермаркете за 4 \$.

PAUL

depuis 1889

Вкус Франции
в самом сердце Минска

г. Минск,
ул. Интернациональная, 21
Тел. +375 (29) 177-22-12
Завтраки: пн-пт до 11:00, сб-вс до 14:00
пн-пт: 7:30-00:00, сб-вс: 8:00-00:00

г. Минск,
ул. П. Мстиславца, 11,
ТРЦ Dana Mall, 1-й этаж
Тел. +375 (29) 312-78-14
пн-вс: 10:00-23:00

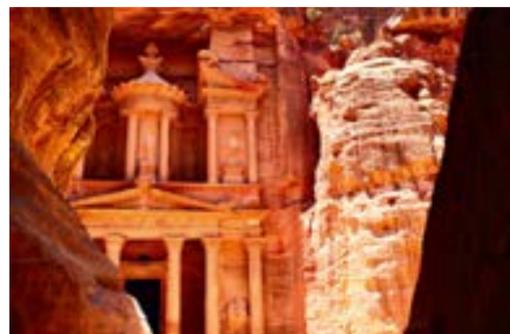
www.uhg.by paul.belarus PAUL Belarus

с 1889



ИСПЫТАНО НА СЕБЕ

➔ Одно из многих must see в Иордании – это **Петра**. Всемирное наследие ЮНЕСКО, место съемок «Индианы Джонса», розовый город меж скал. Здесь захватывает дух. И не в переносном смысле, а в самом что ни на есть прямом. Масштаб, история, энергетика. Петре пара тысячелетий, но многое здесь осталось прежним. Например, камни, которые ни в коем случае нельзя уносить с собой. Или жизнь бедуинов, что непонятным образом пасут стада овец на отвесных склонах. Они живут среди камней, ходят босиком по невыносимо горячей земле и играют на духовых инструментах в пещерах. Программа по их «остепенению» и переселению в города давно в исполнении, но ребятам явно не по душе эта идея. Вход – 1 JOD для местных и 50 JOD для иностранцев. Эти деньги стоят того. Здесь богатые туристы контрастируют на фоне нищих детей и худых верблюдов. Здесь можно прокатиться на бричке, запряженной ослими, или выпить местный бодрящий кофе –



васат, смесь слабо поджаренных кофейных зерен с кардамоном. Но знайте, что это напиток на любителя. Добираться из Аммана не близко, поэтому выезжайте ранним утром. Или же остановитесь в отеле рядом.

➔ В 60 километрах от столицы находится **Мертвое море**. Ехать туда лучше на пару дней. Но не больше трех – заскучаете. Не забудьте взять с собой паспорт: на границе мухафаз проверяют документы. (Мухафаза – это административно-территориальная единица страны. Всего в Иордании 12 мухафаз. – Ред.) По дороге, не доезжая до первых

ШОПИНГ И ПУТЕШЕСТВИЯ – МАКСИМУМ КОМФОРТА!



Шопинг и путешествия становятся приятнее, когда есть еще возможность и сэкономить. Например, вернуть часть от стоимости авиабилета, оплаты гостиницы и повседневных покупок без которых нельзя обойтись в любой заграничной поездке: продукты, одежда, экскурсии, книги, сувениры... все что угодно. Карточка Global Card от ОАО «Технобанк» собрала в себе много бонусов для яркого и увлекательного отпуска, путешествий и шопинга.

Кэш-бэк за границей

Деньги возвращаются обратно прямо на карточку

- 3% - оплата гостиниц
- 5% - парки развлечений
- 3% - покупка авиабилетов
- 1% - от любых, совершенно любых покупок!



Экспресс оформление чеков Tax Free

Global Card все упрощает! Предъявите карточку в магазине при расчете, продавец просканирует штрих-код на оборотной стороне и у вас в руках готовый чек **Tax Free**. Больше нет необходимости вручную заполнять бланки и постоянно носить с собой паспорт



Снятие наличных без комиссий

Дополнительная привилегия владельцам **Global Card**
Снятие наличных до **1000** долларов США без комиссий со стороны банка

Доступ к премиальному ресурсу Hotel-Express.com

Большой выбор отелей и предложений на сайте закрытого клуба. Бесплатно специальный код от Технобанка, открывающий доступ к бронированию отелей на специальных условиях

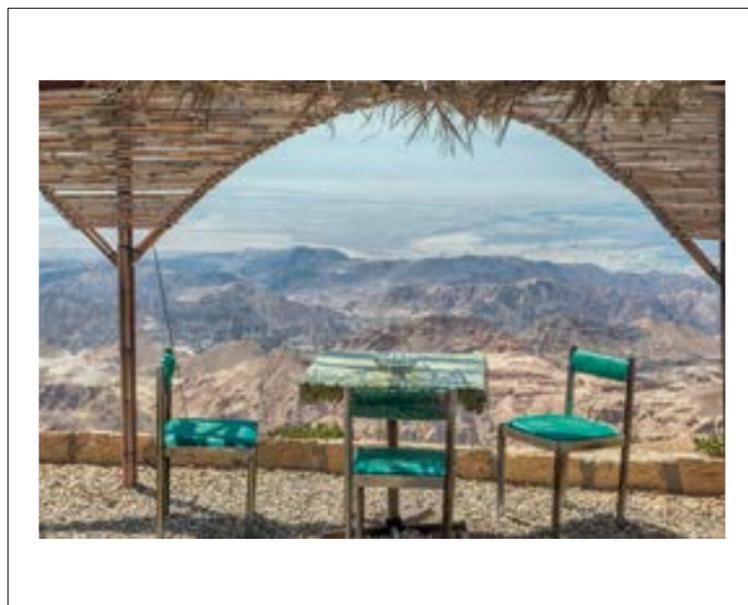
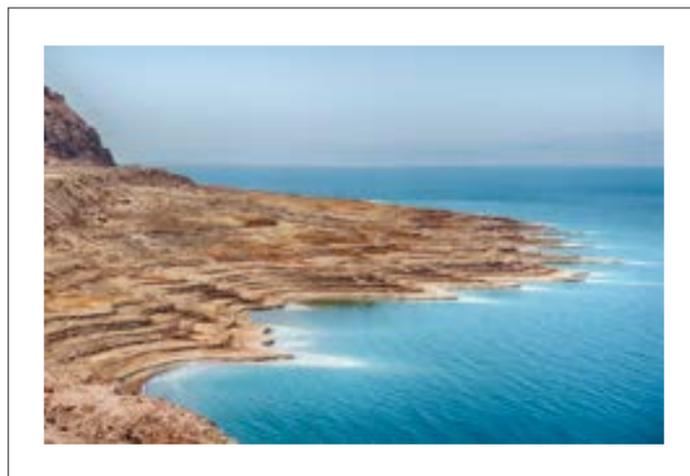
Овердрафт с льготным периодом

Удобный кредит с 15-ти дневным периодом по льготной ставке!



Дополнительная информация:

(017) 388-57-57 www.globalcard.by



5-звездочных гостиниц, можете остановиться у захудалого придорожного кафе, взять холодное пиво, сесть за пластиковый столик, полюбоваться рассветом и постараться рассмотреть Израиль, который виднеется на том берегу. Гулять по необорудованным пляжам не рекомендую – удовольствие так себе: я испортила «лечебной» грязью кроссовки. Идеальный вариант – снять на несколько ночей хороший отель, заселиться в номер и плавать днями в бассейне. Для галочки стоит спуститься вниз, к Мертвому морю. Но окунуться в него не очень приятно – от соли щиплет не только глаза, но даже подмышки.

➤ Если Мертвого моря будет недостаточно, то по пути в Амман можете заехать **покататься**

на квадроциклах с ребятами из Off Roaders. Компания находится в мухафазе Эль-Балка, у Мертвого моря. Здесь учат управлять квадроциклами, возят по пустыне с инструктором, если боитесь ехать сам, показывают сожженный танк времен арабо-израильского конфликта и даже устраивают ралли с поворотами. Из средств защиты – платки от песка и солнца, которые вам выдадут на месте. Вечером, после квадропробежки, молодой хозяин Абдалла с помощниками, как правило, заваривает для всех имбирный чай и приглашает отдохнуть под открытым небом на диванчиках из поддонов. К слову, Абдалла учился в российском МГИМО, знает русский и английский, так что сможет поддержать беседу. ●

Вдохновленные Скандинавией
невидимый помощник
Премия "Красная точка" 2017 "Лучшие из лучших"
ООО "Аско Белоруссия Геймбл", Минск

Менее 1 м² для домашней прачечной



Наша концепция домашней прачечной на площади менее 1 м², а точнее на 0,72 м², позволит вам свободно разместить выполненное в едином дизайне стиральную и сушильную машины, сушильный шкаф и выдвижную гладильную доску Hidden Helper™. Этого комплекта вполне достаточно, чтобы выполнить всю работу по уходу за бельем – постирать, высушить, погладить и после этого сложить – все высококлассно и на минимальной площади. Единственная проблема, которую необходимо будет решить – что делать со свободным местом...

ASKO
Inspired by Scandinavia

ASKORUS.RU

TECHNOKLASS.BY

г. Минск, салон «Технокласс»
пр-т Дзержинского 11

ТЦ «Град», ул. Тимирязева,
123 кор. 2, этаж 2, пав. 270

Торгово-развлекательный центр Dana Mall
ул. Мстислава 11, 3-й этаж

ИМ ЛЮБЫЕ ДОРОГИ ДОРОГИ

Чтобы выйти из зоны комфорта, сесть в лодку, самолет, на велосипед, объехать вокруг света, подняться на семитысячник или спуститься на морское дно, достаточно мечты и веры в нее. Все остальное: пол, физические возможности, социальный статус — абсолютно неважно, что доказывают герои обзора OnAir.

Ольга Бубич



1

Жак Ив Кусто

ЧТО СДЕЛАЛ:
помимо прочего — непрерывно
прожил под водой 27 дней.

«Человек за бортом!» — тревожный возглас, сигнализирующий о том, что чья-то жизнь может оказаться в опасности. Но не в случае с французом Жаком Ивом Кусто. Многим Кусто больше известен как исследователь Мирового океана и ведущий серии передач «Подводная одиссея команды Кусто», снятых на борту научно-исследовательского судна «Калипсо», арендованного им у владельца пивной компании, мецената Томаса Лозла Гиннесса за символическую плату в один доллар в год. Путешествия на «Калипсо» и страсть к исследованию океанического дна принесли французам три «Оскара» за снятые им два документальных и один игровой фильм, а также «Золотую пальмовую ветвь» в Каннах. Пожалуй, самая знаменитая картина — «Мир без солнца», фиксация на пленку жизни в специальном глубоководном доме, созданном по заданию нефтяных и газовых магнатов Англии и Франции. Владельцы компаний предложили Кусто спроектировать и «обжить» экспериментальные капсулы, где, в перспективе, могли бы останавливаться подводники — участники геолого-разведочных программ. Подобный опыт мог также пригодиться при тренировке астронавтов, так как условия жизни под водой и на орбитальных станциях схожи. Команда Кусто в многодневную командировку отправлялась трижды: **в первом подводном доме «Прекоинтinent» исследователи находились неделю, во втором — месяц, в третьем — 27 дней. На каждом этапе эксперимента «дома» опускались все глубже, «Прекоинтinent-3» снимал «Мир без солнца», погрузившись на 110 метров.**

Сегодня морскую одиссею Жака Ива Кусто продолжает его внук Фабьен, которому даже удалось побить рекорд Капитана: в рамках «Миссии 31» Кусто-младший провел в подводной лаборатории на глубине океана у побережья Флориды 31 день — на сутки больше, чем его легендарный дед.

2

Рози Суэйл-Поуп

ЧТО СДЕЛАЛА:
уже на пенсии пробежала
вокруг Земли.



32 000 километров, 53 пары кроссовок и 6 языков — вот неполный список интересных фактов, характеризующих британскую пенсионерку Рози Суэйл-Поуп, совершившую кругосветное путешествие, чтобы привлечь внимание общественности к проблеме онкологических заболеваний.

Ее путешествие началось в 2003 году после смерти Клайва, второго мужа Рози, от рака. **Чтобы справиться с утратой, 57-летняя британка решила на проект, который впоследствии не раз назовут экстремальным. Во время пробега с рюкзаком и тележкой по странам Европы, России, Аляске, Канаде, США, Гренландии и Исландии женщина перенесла воспаление легких, переломы ребер, столкновение с автобусом. Путешественница ночевала в палатке, умирала от недоедания на Аляске, общалась с волками и чуть не потеряла ухо в объятиях лесоруба.**

Вернувшись домой, Рози поведала о своих скитаниях в книге с ироничным названием «Небольшая пробежка вокруг света» — ее шестом биографическом романе, ведь помимо прославившего ее на весь мир марафона путешественница в одиночку переплыла на паруснике Атлантический океан, проехала почти 5000 километров верхом на лошади через территорию Чили и обогнула мыс Горн на катамаране. Пешая кругосветка длиной в 5 лет помогла собрать 250 000 фунтов, которые Рози пожертвовала детям-сиротам России. **«Я точно уверена, что самые сложные горные вершины находятся у нас в голове, — признается Суэйл-Поуп. — Нет ничего прекраснее, чем наблюдать улыбку ребенка и переживать чувство влюбленности. И нет ничего ужаснее болезней или неприятностей. Жизнь — это приключение, которое нам стоит ценить».**



3

Федор Конюхов

ЧТО СДЕЛАЛ:
побил множество рекордов.

Легендарный российский путешественник Конюхов всегда и во всем первый. Первым он достиг пяти полюсов Земли: Северного, Южного, полюса высоты на вершине горы Джомолунгма, полюса яхтсменов на мысе Горн и полюса относительной недоступности – в Северном Ледовитом океане. Первым, успешно **справившись с «испытанием монотонности» и гребя по 18 часов в сутки, пересек в одиночку Тихий океан на весельной одноместной лодке.** Первым в 2016 году завершил кругосветное путешествие на воздушном шаре, а год спустя – еще и на тепловом аэростате. Земля тоже его стихия. В 2002 году по Великому шелковому пути Конюхов прошел 1050 км в составе караванной экспедиции из 13 верблюдов, пять раз совершал пробеги на собачьих упряжках (в 1981-м на них он пересек Чукотку, в 2007-м – Гренландию и в 2013-м – Северный полюс). Первым из россиян покорил знаменитые «Семь вершин». А в недавних интервью неутомимый Конюхов замахивается и на другие планеты, предлагая приступить к активному освоению космоса. «Надо летать на Луну, на Марс, строить межпланетные корабли. Я – за это! А то начинаешь разговаривать с учеными или космонавтами, так они бубнят: „Зачем это надо? Там ничего нет интересного“. А я спрашиваю: „А для чего тогда мы существуем?“ Надо исследовать Марианскую впадину, копать тоннель под Беринговым проливом, строить города на Марсе. Главное – не воевать и не убивать друг друга!» В не занятое путешествиями время пилот свободного аэростата, капитан дальнего плавания, яхтенный капитан, альпинист и православный священник пишет картины и книги.



КРЫНІЦА
Вольнае

Новый светлый лагер

Светлый лагер, сваренный с использованием немецких сортов хмеля.
Тщательно отобранный солод придает напитку золотистый цвет.

ЧРЕЗМЕРНОЕ УПОТРЕБЛЕНИЕ ПИВА ВРЕДИТ ВАШЕМУ ЗДОРОВЬЮ



4

Лаура Деккер

ЧТО СДЕЛАЛА:

совершила кругосветное плавание — и это в 16 лет!

Из дома в поисках приключений уходили не только дядя Федор и Пеппи Длинныйчулок, но и вполне реальная голландская девочка Лаура Деккер. Что, в принципе, не удивительно, ведь будущая путешественница родилась прямо в лодке во время семилетнего плавания родителей. Выходить в открытое море в одиночку после уроков отца-кораблестроителя Лаура начала уже в 6 лет, а в 10 на самостоятельно накопленные деньги купила свою лодку. В 2009 году, **в возрасте 14 лет, Лаура объявила о намерении отправиться в кругосветное путешествие на своей 12-метровой яхте «Гуппи», чтобы поставить рекорд и добиться звания самой юной яхтсменки, в одиночку обошедшей земной шар.** Нарушив распоряжение нидерландских властей, девочка уплыла на Антильские острова, откуда, правда, была быстро возвращена домой. Год спустя, после многочисленных проверок физического и психологического состояния подростка, суд все же снял запрет, и Лаура, не теряя надежду успеть заслужить желанный титул, стартовала. Путешествие отважной девочки длилось ровно год и один день. Преодолев 27 000 морских миль, в 16 лет она побила рекорд и стала самой юной мореплавателицей, успешно совершившей кругосветку. Сейчас, вспоминая свое первое большое путешествие, Деккер отмечает, что намного больше, чем похищений пиратов, неконтролируемой стихии или кораблекрушений, она боялась социальных служб, грозивших ей запретить выходить в море. В настоящее время Лаура продолжает путешествовать по океанам с отцом и мужем. В ее маршруте — названия, знакомые многим с детства по приключенческим романам о первооткрывателях и мореходах: Гибралтар, мыс Доброй Надежды, Кабо-Верде и Панама.

КОЛЛЕКТОР

THE COLLECTOR
ALEXANDRE.J

ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

MAISON DE PARFUMS
ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

г. Минск, пл. Свободы, 2 | ул. Кирова, 18
Svobody square 2 | Kirova street 18, Minsk
+375 (44)550-99-99

ЧТУП - Лялинс 100 Бэл - ЮнП 192238673

Беларусь
Helen & Valery
Market

АВРОРА

ЗВЕЗДА



5

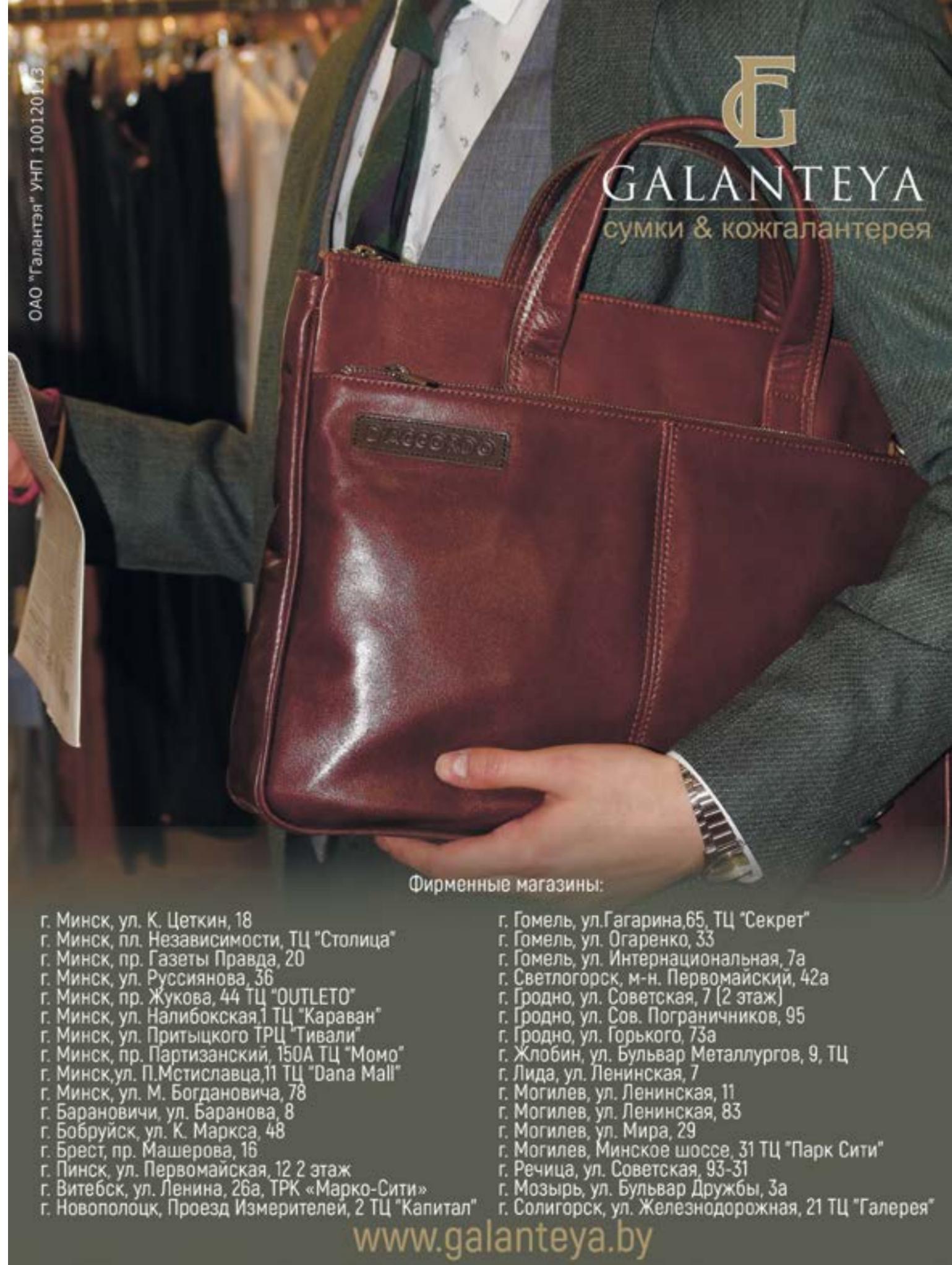
Александра Толстая

ЧТО СДЕЛАЛА:

женской компанией прошла по Великому шелковому пути на лошадях.

Если бы вы случайно оказались у памятника Георгию Жукову в Москве 16 ноября 2006 года, то непременно заметили бы девушку, подъезжающую к фигуре полководца верхом на лошади ахалтекинской породы. Именно здесь путешественница Александра Толстая поставила точку в своей четвертой экспедиции по Великому шелковому пути от Ашхабада до Москвы. Символичным оказался выбор не только финального пункта, но и благородной породы лошадей. Ахалтекинские лошади были любимчиками Жукова, а еще именно на них по такому же маршруту в 1935 году группа из 28 всадников преодолела расстояние в 4000 километров.

Правнучатая племянница Льва Толстого решила пройти Великий шелковый путь – как говорят, первой в современной истории. Для этого вместе с подругой Софи Александра подала заявку на грант в Королевское географическое общество – и выиграла его. К ним добавились еще две подруги, и чисто женская компания двинулась верхом через Туркмению, Узбекистан и Киргизию. Три месяца маршрут проходил по республикам бывшего СССР, а потом путешественницы перешли на китайскую территорию и добрались до Сианя – древней столицы Китая. Пугала отдаленность от цивилизации, разница в культурном укладе, но в то же время красоты необычных пустынных пейзажей успокаивали и настраивали на медитативный лад. Вернувшись из конного путешествия, Александра написала книгу «Последние секреты Шелкового пути».



ОАО "Галантея" УНП 1001201113

Г
GALANTEYA
 сумки & кожгалантерея

Фирменные магазины:

- г. Минск, ул. К. Цеткин, 18
- г. Минск, пл. Независимости, ТЦ "Столица"
- г. Минск, пр. Газеты Правда, 20
- г. Минск, ул. Руссиянова, 36
- г. Минск, пр. Жукова, 44 ТЦ "OUTLETO"
- г. Минск, ул. Налибокская, 1 ТЦ "Караван"
- г. Минск, ул. Притыцкого ТРЦ "Тивали"
- г. Минск, пр. Партизанский, 150А ТЦ "Момо"
- г. Минск, ул. П. Мстиславца, 11 ТЦ "Dana Mall"
- г. Минск, ул. М. Богдановича, 78
- г. Барановичи, ул. Баранова, 8
- г. Бобруйск, ул. К. Маркса, 48
- г. Брест, пр. Машерова, 16
- г. Пинск, ул. Первомайская, 12 2 этаж
- г. Витебск, ул. Ленина, 26а, ТРК «Марко-Сити»
- г. Новополоцк, Проезд Измерителей, 2 ТЦ "Капитал"
- г. Гомель, ул. Гагарина, 65, ТЦ "Секрет"
- г. Гомель, ул. Огаренко, 33
- г. Гомель, ул. Интернациональная, 7а
- г. Светлогорск, м-н. Первомайский, 42а
- г. Гродно, ул. Советская, 7 (2 этаж)
- г. Гродно, ул. Сов. Пограничников, 95
- г. Гродно, ул. Горького, 73а
- г. Жлобин, ул. Бульвар Металлургов, 9, ТЦ
- г. Лида, ул. Ленинская, 7
- г. Могилев, ул. Ленинская, 11
- г. Могилев, ул. Ленинская, 83
- г. Могилев, ул. Мира, 29
- г. Могилев, Минское шоссе, 31 ТЦ "Парк Сити"
- г. Речица, ул. Советская, 93-31
- г. Мозырь, ул. Бульвар Дружбы, 3а
- г. Солигорск, ул. Железнодорожная, 21 ТЦ "Галерея"

www.galanteya.by



КАЗИНО
РЕСТОРАН
ОТЕЛЬ

НОВОЕ КАЗИНО

НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

456 КМ ТРАССЫ МОСКВА-МИНСК
+375 29 302 77 11 | 8 800 77 555 11
M1CASINO.RU

 @m1club_official
 fb.com/m1club.official
 vk.com/m1club_official



6

Владислав Кетов

ЧТО СДЕЛАЛ:

объехал Землю на велосипеде вдоль ее единственной естественной линии.

Российский художник, путешественник и писатель совершил первое в мире путешествие действительно вокруг Земли: вдоль единственной естественной линии, которая есть на любой карте мира, — контура Европы, Африки, Азии, Северной и Южной Америки. Без всякого сопровождения этот человек объехал на велосипеде Европу, Африку, юг и юго-восток Азии, обе Америки, преодолев 144 000 километров. Безумная идея возникла летом 1983 года, когда советский гражданин, художник по профессии и искусствовед по образованию Владислав Кетов окончил школу велотуризма и в одиночку отправился из Ленинграда в Свердловск. Пока ехал, вспоминал советского путешественника Глеба Травина, который в 1930-е годы на велосипеде «прочертил» все границы Советского Союза. В кругосветку Кетов стартовал 14 мая 1990 года на велосипеде без поддержки, спонсоров, связи и страховки, всего с 10 долларами и 260 рублями в кармане. Но и эти деньги через пару месяцев после начала путешествия Владислав отправил жене в Питер. В дороге он зарабатывал, рисуя портреты: по воспоминаниям Кетова, их было несколько сотен.

Основной этап велоприключения длился 9,5 лет, и за это время Кетов посетил 96 стран. Правда, 2/3 времени были убиты на получение виз — именно бюрократию россиянин считает самой большой сложностью, с которой ему пришлось столкнуться. Открыть более 100 виз оказалось непросто! Природные же трудности его совершенно не пугали: **«Самое опасное существо на планете — человек. Если вы ведете себя адекватно, никаких проблем от зверей нет.** Все они стараются держаться от человека подальше, за печальным исключением летающих кровососущих, которые есть по всему миру, кроме пустыни и зимней тундры».

В общей сложности в путешествии Кетов провел 21 год и 21 день. «Я ничего не хотел покорять или доказывать. Я это не люблю. Мне было важно показать людям, что мир прекрасен без границ!» — комментировал странник свой поступок.



7

Эрик Вайхенмайер

ЧТО СДЕЛАЛ:

вскарабкался на семь горных вершин Земли, будучи незрячим спортсменом.

«Семь вершин» — так называется программа восхождений на высочайшие вершины всех континентов. Это своеобразная альпинистская коллекция, «собрать» которую мечтают фанаты гор со всего мира: сюда входят Эверест, Аконкагуа, Денали, Килиманджаро, Эльбрус, Массив Винсон, Пирамида Карстенз (Джая) и пик Костюшко (две высшие точки Австралии и Океании). По статистике официального сайта «Семи вершин», пики покорились 416 альпинистам, но мы хотим особенно выделить Эрика Вайхенмайера — единственного в мире незрячего спортсмена. Зрение Эрик потерял в 13 лет из-за расслоения сетчатки, однако недуг не помешал подростку путешествовать и активно заниматься спортом. После наступления полной слепоты он не захотел использовать трость и изучать шрифт Брайля, решив доказать себе и миру, что способен продолжать жить как раньше. Из списка увлечений ушел бейсбол, но вместо него появились вольная борьба, велосипед и лыжи, парашютный спорт и дайвинг. Сегодня самый известный незрячий путешественник в мире выступает с мотивирующими лекциями в разных странах, а об опыте знакомства с горными пиками рассказывает в биографии «Прикоснуться к вершине мира»: «Вершина — это нечто гораздо большее, чем просто вид. Никто не будет переносить все тяготы и сложности восхождения исключительно ради наслаждения прекрасным пейзажем. **Вершина — не просто место на горе, она существует в наших сердцах и умах. Это крошечный кусочек исполненной мечты, бесспорное доказательство смысла жизни. Символ того, что силой нашей воли и наших ног, наших спин и рук мы действительно способны превратить жизнь во что пожелаем.**» •

Тамаго: дом, который сближает с природой

Что: дом с округлой крышей вместо стен, который можно собрать практически в любой точке земного шара.

Где и когда посмотреть: в августе 2018 года в деревне Удранка Молодечненского района.

Кто строит: белорусская компания Тамаго – стартап по производству энергоэффективных домов из древесины, природной криволинейной формы. Проект стал лауреатом национального конкурса архитектуры и призером Active House Label Award 2017 в Дании за лучший дизайн.



Время как будто остановилось на окраине белорусской деревушки Удранки. Длинноногие водомерки скользят по поверхности речки, местами напоминающей горную где-нибудь в румынских Карпатах. Стройные сосны расписывают небо своими верхушками, а соловьи поют так, что хочется спрятать паспорт с городской пропиской и поставить палатку у ближайшего черничника. А лучше – сразу дом. В мае в Удранке началось строительство инновационного дома Тамаго.

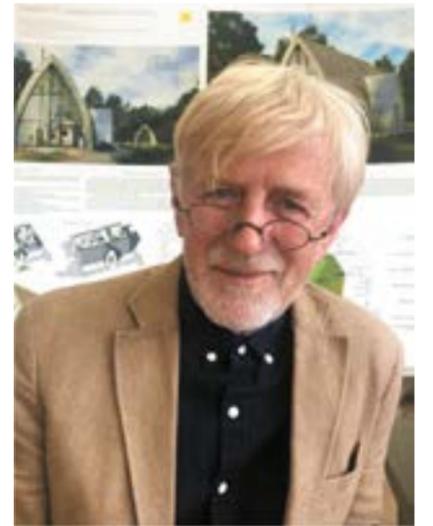
Несколько лет назад первый эскиз необычного жилья появился на белом песке Таиланда: предприниматель Константин Урбановский нарисовал дом мечты, где бы хотел жить со своей большой семьей. В дальнейшем идея превратилась в технологию создания сборной стрельчатой арки UrbanTech из модульного элемента UrbanBlock. Ноу-хау позволяет получить конструкцию криволинейной формы из древесины, легкую и прочную, а самое главное – удобную в транспортировке и монтаже.

Тамаго – по сути своей «конструктор» дома, который можно будет купить на сайте компании, выбрав форму, размер каркаса и комплектацию (инженерию, материалы фасадов, остекление): дом доставят практически в любую точку мира в контейнере, и его можно будет легко собрать без привлечения тяжелой спецтехники.

Лев Агибалов, архитектор проекта: «Наверное, каждому профессионалу раз в жизни делают какое-то невероятное предложение – из разряда «спроектировать аэропорт». Для меня этим самым необычным стало участие в проекте Тамаго.

Дома Тамаго – без преувеличения – новая архитектура, причем это не штучный продукт, а высокотехнологичный и серийный! Меня не перестает вдохновлять сама идея – как легко и элегантно создается разнообразное сложное внутреннее пространство дома.

Вы только представьте – стены, плавно изгибаясь, смыкаются где-то вверху, нет привычного потолка, карнизов, люстр и прочего. Особый световой потолок дает мягкое регулируемое освещение и создает особую атмосферу уюта. Поддержать игру света в интерьере призван и фасадный стеклянный витраж, выполненный тонированным ярусами стеклом. В любое время года и при любой погоде в доме будет ощущаться теплое освещение, эдакая нежная солнечная дымка. У тонирования есть и практическая польза – оно позволяет уменьшить инсоляцию и нагрев дома».



Что касается интерьера, был выбран современный минималистичный дизайн – такой немного «стерильный», позволяющий обладателю дома создать свой стиль, наполнив дом привычными и любимыми ему вещами. Положить ли на пол гостиной яркий восточный ковер, разместить какую-нибудь антикварную штучку или же жить в японском или скандинавском стиле – решает хозяин.



ООО "Тамаго" УНП 192813987

Эктив Хаус Лэйбл Эворд

УрбанБлок УрбанТех

Тамаго



Сегодня Тамаго развивает несколько направлений. Первое – это частное жилье: дома, беседки. Второе – объекты для городской среды. Тамаго предлагает инновационные решения по модернизации городских объектов, в частности арочные надстройки мансардных этажей на крышах обыкновенных пятиэтажек.



ГДЕ: 1126 Queens Hwy, Long Beach, CA 90802, США.

СТОИМОСТЬ: от 150 \$ за ночь.

ОТЗЫВ: «Атмосфера середины прошлого века, замечательные музеи и инсталляции, номера-каюты. А тур по кораблю в поисках привидений не оставит ваших детей равнодушными».



Текст: Марина Шантыр

КОРОЛЕВА НА ПЕНСИИ

Даже если вы страдаете морской болезнью, то на этом судне лекарства от укачивания вам не понадобятся. Можете смело отправляться в круиз на некогда самом большом лайнере планеты – Queen Mary. Он, правда, вышел из эксплуатации в 1968-м, но продолжает принимать в своих каютах гостей – теперь в статусе отеля.

Знаменитая Queen Mary отдыхает в бухте американского города Лонг-Бич. Корабль был построен для путешествий высокопоставленных лиц (в первые годы там побывал Уинстон Черчилль!) и различных знаменитостей, затем нес военную службу в качестве госпиталя на воде и, став со временем нерентабельным, переквалифицировался в отель. И весьма удачно. Здесь есть все для обычного отдыха: спа и оздоровительный центр, солярий, фитнес-зал, Wi-Fi, ресторан Sir Winston's, где подают блюда калифорнийской кухни, бар-ресторан Chelsea Chowder с акцентом на свежих морепродуктах. Для экстремалов есть альтернативы: если у вас случится курортный роман и вам вздумается жениться – на лайнере имеется свадебная часовня и церковь. Но администрация отеля бесстрашно предупреждает: возможно, ваш уик-энд не будет таким уж спокойным. Здесь не скрывают факт наличия потусторонних существ, и даже больше – поддерживают своих призраков: по таинственным закоулкам лайнера проводятся экскурсии и детективные квесты. За долгие годы существования Queen Mary на корабле случались и радостные, и страшные события. Реальные факты послужили фундаментом для десятка легенд о паранормальных явлениях на его борту. Так, во время Второй мировой войны произошло столкновение «Королевы» с британским крейсером «Кюрасао», крейсер затонул, и большинство членов команды погибли. Гости рассказывают, что вдоль бортика бассейна время от времени «прогуливается» бестелесная девушка в купальнике 1930-х годов, неподалеку – дух мальчика, который, заигравшись, выпал за борт, а в холле – молодая девушка в белых одеждах. Все это в сопровождении духового оркестра: в пустых каютах по ночам слышны покашливания, смех, крики детей, телефонные звонки. Разумеется, это лишь легенды экскурсовода, но, прежде чем сесть в отель, все же подумайте дважды – готовы ли вы платить не только за каюту и свежие морепродукты, но и за чей-то неугомонный дух? ●



Успех.
Международная служба экспресс-доставки FedEx понимает важность достижения общего успеха. Имея большой опыт, приобретенный за годы работы в более чем 220 странах мира, FedEx предлагает Вам помощь в успешном развитии Вашего бизнеса. С момента приема Вашего заказа до момента доставки, FedEx работает для Вас и Вашего успеха.

M&M МИЛИТЦЕР & МЮНХ

г. Минск, пр-т Победителей, 19-31
Тел.: (+375 17) 226 99 09
www.mum.by



M&M
MILITZER & MÜNCH

УСЛУГИ ТРАНСПОРТА И ЛОГИСТИКИ

г. Минск, пр-т Победителей, 19-31
Тел.: (+375 17) 226 99 09
www.mum.by



ЧТО: средневековый ресторанчик III Draakon.

ГДЕ: Эстония, Таллин, Ратушная площадь.



СОВЕТ: днем в «Третьем драконе» обычно стоит длинная очередь, так что лучше сходить туда на поздний ужин, когда основной поток туристов стихает.



Марина Ставер – шеф-повар из Минска, объездившая 35% земного шара. Путешествуя по миру, дегустирует национальные блюда, всегда старается попасть на кухню, посмотреть на процессы и пообщаться с поваром. Для этого номера OnAir увлеченная гурман-путешественница рассказала про интересную точку на гастрономической карте Эстонии.



В центре Таллина работает необычное заведение III Draakon. Местные в шутку называют его «Макдональдсом» по-таллински, но мы так и не смогли понять этого эстонского юмора – ведь речь идет об атмосферной средневековой харчевне.

ЗАМОРИТЬ ДРАКОНА

В «Третьем драконе» воссоздали и поддерживают колорит XV века, так что, если вы хотите поесть, как это делали 500 лет назад, смело заходите в маленькое мрачноватое заведение, расположившееся в старом судебном зале Таллинской ратуши. Мрачноватое оно не по сервису, а по стилизации: каменные стены, низкие потолки, деревянные столы и лавки, погружение в темноту – электричества здесь нет, а Wi-Fi и подавно. А еще нет привычных нам официантов, нет меню, нет столовых приборов – все по-честному, как и пять веков назад. Особой фишкой заведения считается манера общения с посетителями, не вежливая, как сегодня, а как 500 лет назад – задорная! Это целый театр, куда можно приходить за эмоциями. Хозяйка анонсирует блюда, советует, что лучше отвежать. Ассортимент небольшой, но любой турист сможет выбрать яства из меню Средневековья. На первое, например, попробуйте похлебку из лосятины, которая подается в глиняной плошке. Дальше возьмите пирожки на любой вкус: с капустой, морковью, яблоком, шпинатом, мясом домашних животных и мясом диких животных (кабана и лося). Мои фавориты – с мясом диких животных и с морковью. Сильно проголодавшимся советую обратить внимание на колбаски или ребра вола. Напитки здесь тоже средневековые: темное пиво из глиняных кувшинов, грушевый сидр, брусничный морс, самодельные можжевеловая и тминная настойки. А пока ожидаете заказанные блюда, сыграйте в забаву для туристов – охоту на огурцы. В заведении стоит бочка с солеными огурцами, которые каждый посетитель может сам себе выловить. Но есть нюанс: цеплять их придется березовой палкой с двумя гвоздями на конце. Нелегкое это занятие, особенно когда в бочке остается мало огурцов, но восторг от добычи вам обеспечен! ●

ТИШЕМЫШИ
РЕСТОБАР

ВСЁ САМОЕ ИНТЕРЕСНОЕ



Рестобар Тише Мыши любят за вкусную кухню, хорошие напитки и гостеприимный сервис. А еще здесь происходит всё самое интересное: на этот раз Тише Мыши стал одним из первых заведений Минска, которое предлагает гостям приятные цены на все блюда и напитки.

Система ценообразования TrueCost® позволяет заказывать любые позиции меню по их себестоимости – в таком случае к счету просто добавляется плата за визит.

Минск, пр-т Победителей, 11
50 м от кинотеатра Москва
+375 29 349 10 10

Instagram Facebook restobar.minsk

<http://tishemyshi.by>



В ПАРИЖ С BELAVIA

Ежедневно из Минска

Время в пути: 3 часа



ЧТО: музей парфюма Фрагонар.

ГДЕ: Париж, 3-5 square Louis Jouvet, 75009.

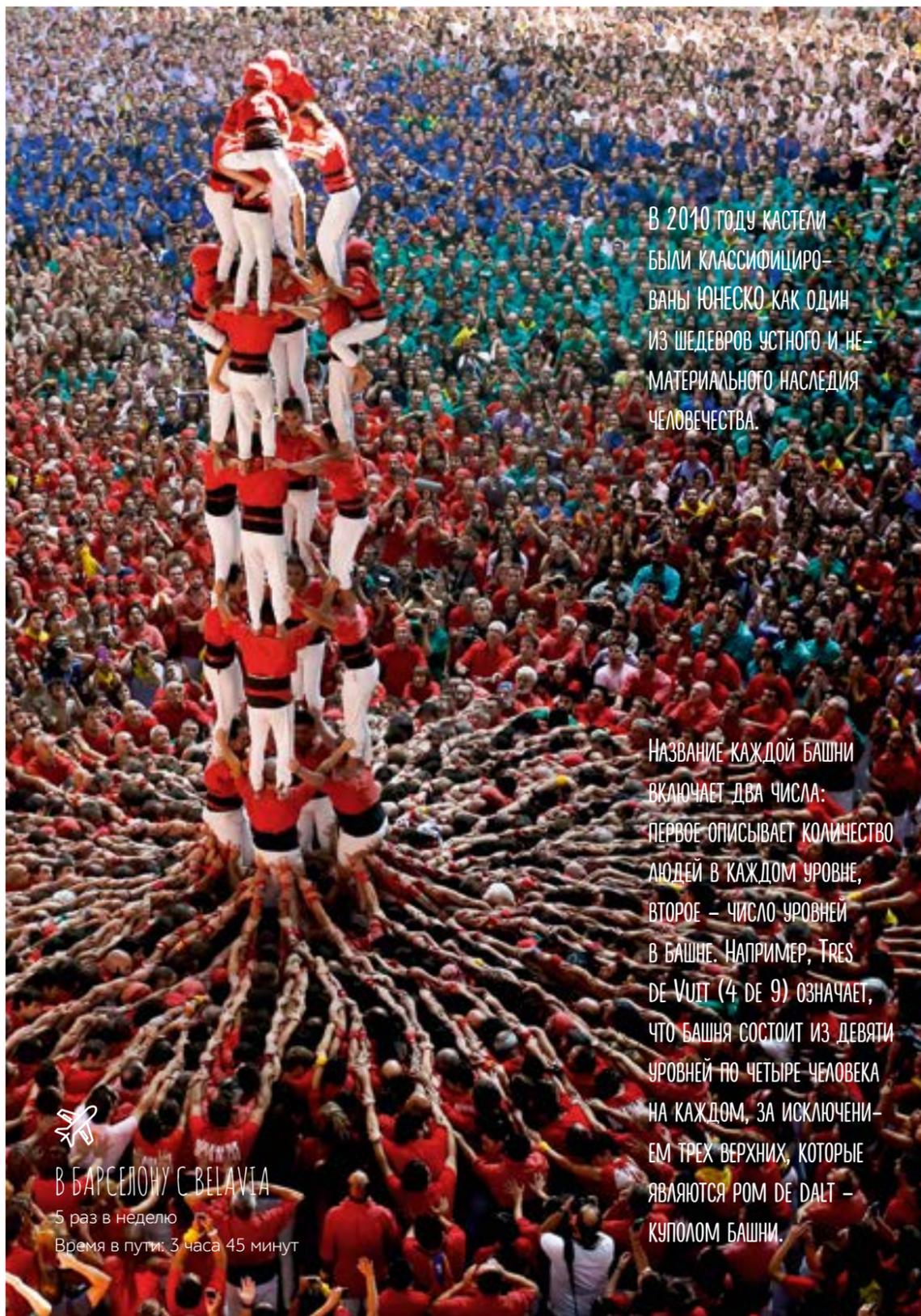
ВРЕМЯ РАБОТЫ: пн. – сб., с 9:00 до 18:00,
вс. – выходной. Вход бесплатный.

Текст: Ксения Соснина

ВДЫХАЙТЕ ГЛУБЖЕ

С тем, что Париж считают столицей парфюмерии, не поспоришь. Здесь работает множество магазинов духов, а по центру города предлагают парфюмерные променады – экскурсии, в ходе которых туристов знакомят с нишевыми и селективными брендами. Поэтому неудивительно, что именно в Париже функционирует самый знаменитый в мире музей парфюма – Фрагонар, в который мы и отправляемся.

Музей находится в центре французской столицы: когда будете прогуливаться мимо Опера Гарнье, лавируя среди россыпи универмагов и вычурных баров, обратите внимание на роскошное здание эпохи Наполеона III с вывеской Fragonard – оно-то нам и нужно. Основал это место бизнесмен Юджин Фукс в 1983 году, но изначально не в качестве музея: страстный фанат парфюмерии, он жаждал создавать собственные запахи. Ароматы, выпущенные на производстве Фукса, пришлись по вкусу Катрин Денев, Элизабет Тейлор, Клаудии Шиффер и даже самой принцессе Диане. Вместе с тем благодаря племяннику Юджина – Жан-Франсуа Коста – в музее росла коллекция антиквариата: от дорогой мебели и золотых люстр до греческих ваз и различных безделушек. Со временем в ней стали появляться парфюмерные предметы из различных эпох, например чешское кольцо, где под драгоценным камнем есть вместилище для капельки парфюма; позолоченный флакончик из России XIX века от ювелира Карла Фаберже; ароматический шарик из Средневековья. Сейчас бизнес принадлежит дочерям Жан-Франсуа, которые продолжают дело отца с не меньшей увлеченностью. Экскурсии в музее проводятся на разных языках, в том числе и на русском. На них приготовьтесь много вдыхать: запахи будут сопровождать вас от начала и до конца. Гид расскажет о технологии производства парфюма и покажет легендарную лекцию, воссоздающую историю духов от Древнего Египта до XX века. А еще поделится фактом о том, что некоторые известные фирмы пользуются готовым составом духов Fragonard, прибавляя лишь несколько компонентов и выпуская в своей упаковке. Таким образом, покупая парфюм в парижском музее, вы не переплатите за бренд, а пахнуть будете духами, как, скажем, у Dior. Верить этому или нет – решать вам. А еще прямо в музее можно создать парфюм индивидуально для вас, и обойдется это желание в 95 €. Из фирменного магазина можно по фабричной цене унести баночки с парфюмом, средства для ухода за собой, аксессуары для дома. Имейте в виду, что это будет чисто французский сувенир – магазины Fragonard располагаются только в этой стране. ●



В 2010 году кастели были классифицированы ЮНЕСКО как один из шедевров устного и нематериального наследия человечества.

Название каждой башни включает два числа: первое описывает количество людей в каждом уровне, второе – число уровней в башне. Например, Tres de Vuit (4 de 9) означает, что башня состоит из девяти уровней по четыре человека на каждом, за исключением трех верхних, которые являются ром де далт – куполом башни.



В БАРСЕЛОНУ С BELAVIA

5 раз в неделю

Время в пути: 3 часа 45 минут

Текст: Марина Шантыр

ПОДСТАВИТЬ ПЛЕЧО

Все мы в детстве любили строить картонные домики, но в Каталонии пошли дальше. Там видоизменили игру: вместо карт – люди, вместо домиков – «живые» замки. Каждый год каталонцы соревнуются в строительстве кастелей – «человеческих башен», достигающих высоты в 10 этажей. Команды, называемые «коллы», конкурируют за строительство самой высокой и сложной башни, сделанной только из людей, стоящих на одном месте. Задача считается выполненной, если команда может построить и деконструировать свою башню без падения.

Зачем: затем же, зачем белорусы продолжают ежегодно бродить по лесу в поисках «папараць-кветкі». Кастели – это традиция. Возникла она в конце XVIII века в Вальсе и произошла от древних религиозных танцевальных процессий Муишиганга (праздник уличных танцев с показом гимнастических пирамид), но, в отличие от валенсийского варианта, утратила религиозную и танцевальную составляющие, ориентируясь только на построение как можно более впечатляющих замков. С наступлением экономического кризиса в начале XX века традицию практиковали все реже, а во времена диктатуры Франко она и вовсе перестала развиваться. Но переход Испании к демократии расставил все по местам: кастельные группы начали формироваться вновь, это стало городской практикой, а члены команды получали социальный престиж. Борьба за независимость Каталонии также вызвала всплеск популярности кастелей, которые служат важным источником национальной гордости и точкой отличия от остальной Испании.

Как: те, кто образует основание башни, пиньи, первыми занимают свои позиции. Поскольку функция пиньи заключается в том, чтобы выдержать вес башни (и действовать как «защитная сетка» в случае обрушения верхних ярусов), обычно она состоит из кучки тяжелоатлетов. Когда базовые слои считаются достаточно прочными, начинает звучать гралла (традиционный каталонский инструмент), что сигнализирует об изменении стадии строительства. Затем участники начинают формировать следующий слой (folre), используя талии коллег для вскарабкивания. Возможны различные формы башен в зависимости от количества и распределения людей, но одна неизменная особенность – это canalla, ребенок, который поднимается на вершину и поднимает одну руку с четырьмя пальцами. Этот жест салюта, который, как говорят, представляет четыре полосы каталонского флага, указывает, что строительство завершено. Деконструкция происходит слой за слоем, начиная с самых высоких уровней, и часто является самой сложной и опасной частью представления.

Где: любой каталонский город.

Когда: в один из главных праздников – День святого Георгия (23 апреля) или на Фиеста Майор (15-21 августа). ●



Текст: Алиса Гелих

ЧТО: 450 километров побережья Германии, Нидерландов и Дании, омываемых водами Северного моря. В переводе с немецкого «ватт» означает «переходить вброд». Море включено в Список ЮНЕСКО – во всем мире насчитывается всего несколько подобных экосистем, но эта – самая большая.

ДЛЯ КОГО: для любителей белых песчаных пляжей, маяков, умопомрачительных закатов и релакса в пляжных плетеных креслах на берегу.

СПЕЦЗАДАНИЕ: правильно подгадав момент между отливами и приливами, сделать фотосессию в духе «бегущие по волнам».

ПЕРЕЙТИ ЭТО МОРЕ ВБРОД

«Здесь нет ни деревьев, ни кустов. Дважды в сутки морской прилив заливают местность так, что и не понятно – суша это или море» – так описывал Ваттовую экосистему древнеримский ученый Плиний Старший. Рассказываем почему.

Ваттовое море – это волшебство чистой воды. Вот вы смотрите на морскую гладь и отражающееся в ее зеркале солнце. А через какое-то время уже гуляете по илистому дну, собирая ракушки и янтарь. Во время прилива море «укутывает» берег водой, а в часы отлива, дважды в день, «уползает» за горизонт, обнажая многочисленные островки-ватты. С каждым новым приливом морская вода прорисовывает новый ландшафт, и он постоянен только в своей изменчивости. Даже если ребристый рисунок, который приливная волна оставляет на песке, кажется четко сформированным и застывшим, уже следующий прилив создает новый контур, выравнивая и стирая следы предыдущего. На пике сильнейших отливов без воды остаются 46 тыс. км² – а это практически целая Нижняя Саксония! Гулять по ваттам лучше в компании местных гидов: они знают время приливов и отливов. В часы прилива глубина воды может достигать более 3 метров. К тому же на дне морском полно болотистых «ловушек», в которые можно угодить по незнанию. Для отчаянных путников в море стоят спасательные вышки, ежегодно спасатели снимают с них около 40 заблудившихся в море туристов. К жизни в этой, на первый взгляд, необитаемой экосистеме приспособились 2500 видов животных и 700 видов растений. Во время сезонной миграции на ваттах собираются до 20 миллионов птиц: пестроносые крачки, шилоклювки, гаги, травники, редкие болотные совы. Здесь выводятся мальки почти всего поголовья камбалы Северного моря, а песчаные отмели стали любимым «пляжем» тюленей. Из домашних животных можно увидеть лошадей: за полтора часа вас доставят на конной упряжке до острова Нойверк и оставят полюбоваться на старый маяк. ●

КАЗАНЬ – БРАТЬ!

14 июня в России начнется чемпионат мира по футболу. Игроков и болельщиков со всего мира ждут в 11 городах страны, включая Казань – здесь сыграют четыре матча группового этапа, а также один из четвертьфиналов турнира и полуфинал. OnAir заблаговременно слетал в город на Волге и разузнал, чем заняться в татарской столице, кроме футбола.

Надежда Дегтярева, Алиса Гелих

Начнем все-таки с мундиала. Казанская часть чемпионата пройдет на поле «Казань-Арены». После закрытия московских «Лужников» на реконструкцию это крупнейший стадион России (вмещает более 45 тысяч зрителей), созданный компанией Populous, построившей стадионы «Уэмбли» и «Эмирейтс» в Лондоне. С высоты птичьего полета «Казань-Арена» похожа на цветок водяной лилии, а медиафасад сооружения самый большой в Европе. Матчи, транслируемые в HD-качестве на этом гигантском экране, будут видны даже с расстояния 2-3 километров. В перерывах между матчами загляните в Парк футбола на площади около стадиона «Центральный» (ул. Ташаяк, 1). Абсолютно бесплатно здесь можно забить гол роботу-вратарю (робокиперу), сыграть в текбол (смесь футбола и настольного тенниса) и даже получить сувенирную аккредитацию со своей фотографией.

СЕРДЦЕ КАЗАНИ

Сердце города «бьется» на левом берегу реки Казанки в стенах Казанского Кремля, заложенного в X веке, а позже заново отстроенного по приказу Ивана Грозного. Одна из главных достопримечательностей Кремля – «падающая» башня Сююмбике. Говорят, однажды Иван Грозный увидел портрет прекрасной татарки, влюбился, решил увезти девушку в Москву и сделать царицей всея Руси. Но Сююмбике отказала. Именно этот отказ стал последней каплей в решении брать Казань. После долгой осады город был захвачен русским войском, а гордая Сююмбике прыгнула вниз с седьмого яруса башни, построенной для нее Иваном Грозным. Сегодня башню Сююмбике туристические гайды сравнивают с Пизанской: она относится к так называемым «падающим» башням – отклонение от вертикальной оси составляет почти 2 метра. Александр Дюма-отец, побывавший в свое время в Казани, писал: «Здесь церковь и мечеть соседствуют и являют пример братского дружества меж крестом и полумесяцем». Так было не всегда. После прихода в Казань Ивана Грозного ислам подвергся гонениям: мусульман выселяли из города, массово уничтожались мечети, строились православные храмы. Благовещенский собор Казанского Кремля, построенный по приказу

Фото: Надежда Дегтярева, depositphotos.com, www.flickr.com



TO KAZAN WITH BELAVIA

4 flight rep week, from Minsk
Travel time: 2 hours 20 minutes



Cozy Kazan

Starting from June 14, Russia will host the FIFA World Cup. Four matches of the Group Stage, one quarterfinal and one semifinal will take place in Kazan. OnAir flew to this city on the banks of the Volga River to see what to do there, apart from football.

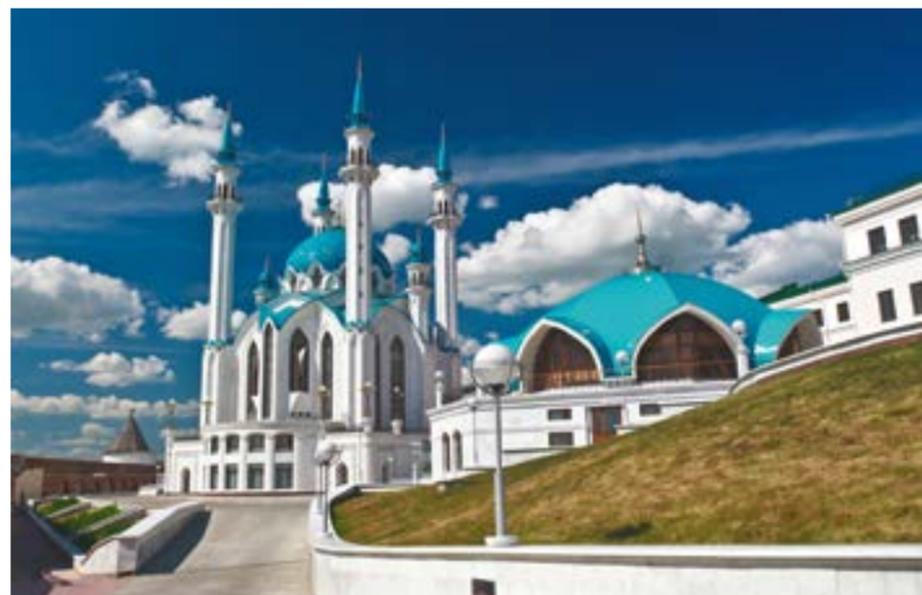
Nadezda Degtyarova, Alisa Gheikh ➔



В КАЗАНЬ С BELAVIA

4 раза в неделю
Время в пути: 2 часа 20 минут

СПЕЦЗАДАНИЕ: ПОУЖИНАТЬ В РЕСТОРАНЕ PALADUM
Зал заведения расположен под открытым небом, с видом на трибуны стадиона «Казань-Арена».



Грозного, должен был стать символом русского владычества над татарскими землями. В его облике проглядываются мотивы Успенского собора в Москве: архитекторы сознательно ориентировались на московский храм, как бы объединяя таким образом два города.

В двух шагах от Благовещенского собора находится мечеть Кул-Шариф – построенная на месте одноименной мечети, уничтоженной Иваном Грозным при взятии Казани в 1552 году. К 1000-летию юбилею города в 2005 году мечеть отстроили с нуля. Купол исламской святыни напоминает шапку-корону, или казанскую шапку, которую носили казанские ханы. По такому же принципу, кстати, были спроектированы купола знаменитого собора Василия Блаженного в Москве. Под занавес дня, проведенного в Кремле (отводите день, не меньше, чтобы успеть рассмотреть все интересное в музеях, – здесь есть даже филиал Эрмитажа!), прогуляйтесь по Кремлевской набережной реки Казанки. Здесь постоянно что-то происходит: концерты уличных музыкантов, выставки художников, фестивали, множество активностей для детей и родителей.

РЕЛИГИИ ВСЕХ СТРАН, ОБЪЕДИНЯЙТЕСЬ!

Православная церковь, мусульманская мечеть, иудейская синагога и пагода под одной крышей – такое явление можно увидеть только в Казани. В 1992 году во время медитации татарскому художнику, путешественнику и йогину Ильдару Ханову было видение: взять лопату и начать строить Храм всех религий в селе Старое Аракчино в 9,5 километрах от центра



In the city, the Kazan Arena will host the matches of the World Cup. The stadium, designed in the form of the water lily, seats over 45 thousand people. Its interactive façade, the biggest in Europe, will broadcast the matches in the HD quality. People will be able to watch them at the distance of 2-3 kilometers. Between the matches, visit the Football Park near the Central Stadium. There, you can play some weird variations of football and get a souvenir accreditation with a photo.

KREMLIN, THE CITY'S HEART

The most conspicuous landmark of the Kazan Kremlin is the leaning Soyembika Tower. Its name refers to the name of a woman who once was loved by a Russian tsar. The leaning tower, like one in Pisa, has an inclination estimated at almost two meters. Another attraction of the Kremlin is the Annunciation Cathedral that was built at the behest Ivan the Terrible to become the symbol of the Russian dominion over the former Tatar territories. Close to the cathedral, there is the Qol-Sarif mosque built in the place of the earlier mosque that was destroyed by Ivan the Terrible in 1552, during the city's assault. The mosque was rebuilt from scratch to celebrate the



Беларускія Хатэнігі Вольны

ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

ЧТТТ - Минск 100 Бел - ЧТТТ 192238573

MAISON DE PARFUMS
ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

г. Минск, пл. Свободы, 2 | ул. Кирова, 18

Svobody square 2 | Kirova street 18, Minsk

+375 (44)550-99-99



АВРОРА



Сегодня Башню Сююмбике туристические гайды сравнивают с Пизанской: она относится к так называемым «падающим» башням – отклонение от вертикальной оси составляет почти 2 метра.



Казани. Получилось необычно. В архитектуре здания смешаны традиционные мотивы практически всех известных религий. Здесь и подобие купола Успенского собора, и стремящийся ввысь конус минарета с полумесяцем, и звезда Давида. Внутри собора – еще более сюрреалистичный мир. Герои храма – сфинкс с лицом Гагарина, Никколо Паганини в центре православного иконостаса. В мусульманском зале находятся сорок портретов татарской царицы Сююмбике, и это несмотря на то, что у мусульман запрещено изображать человека. Идея храма мира вовсе не кич, а абсолютная гармония, мир во всем мире и объединение религиозных течений.

КЫСТЫБАЕМ ПО ЗУРБАЛЕШУ!

Готовьтесь к празднику живота – в Татарстане любят сытно поесть сами и угостить друга. Например, кыстыбаем – сложенным пополам тонким блинчиком с картошкой внутри. Символом татарской кухни является эчпочмак – пирожок треугольной формы с мясом, луком и картошкой. В любом местном кафе вам предложат токмач – суп-лапшу на наваристом курином бульоне. Лапша для блюда делается исключительно вручную. В татарских семьях считается, что, когда девушка научится нарезать полоски достаточно тонко, ее можно отдавать замуж.

Если попали на татарское застолье – готовьтесь к тому, что оно будет длительным. Пробуйте всё – когда еще доведется? Мясо по-татарски запекают в печи и подают с отдельно сваренным картофелем и морковкой. Вас не выпустят из-за стола, пока не попробуете зурбалеш – высокий мясо-картофельный пирог с бульоном внутри. При подаче верх пирога снимается, начинка раскладывается в тарелки гостей, потом к ней добавляются кусочки теста.

После пятой ложки татарского плова (вкусного, но такого сытного!) вы будете мечтать о чашке чая. Его заваривают с душистыми травами, в основном с чабрецом и липой, и обязательно подают к столу сладости. Самая популярная – чак-чак: полосочки пресного теста обжаривают в большом количестве жира и перемешивают с медом и сахарным сиропом. Чак-чак продают на каждом шагу, но для галочки можно навестись в музей чак-чак в Старо-Татарской Слободе. Там же можно закупиться баурсаком – жареными во фритюре пончиками из дрожжевого теста.

СПЕЦЗАДАНИЕ: КУПИТЬ ТАТАРСКУЮ ВЫПЕЧКУ И ХАЛЯЛЬНЫЕ СЭНДВИЧИ В ЛАРЬКЕ-ТЮБЕЙКЕ, УКРАШЕННОМ НАЦИОНАЛЬНЫМ ОРНАМЕНТОМ.





7 ВАЖНЫХ ДЕЛ В ГОРОДЕ НА ВОЛГЕ

1 Прокатиться на транспорте цвета флага. Флаг Татарстана – красно-зеленый с белой полосой. Поэтому по городу курсируют красные автобусы, зеленые троллейбусы и белые такси.

2 Заглянуть в гости к Купале. В селении Печищи, что в 30 километрах от Казани, на крутом берегу Волги находится бывшая паровая мельница. Вот уже более столетия в постройке 1895 года располагается Печищинский

комбинат хлебопродуктов. В одном из зданий комбината в 1975 году открыли единственный в России мемориальный музей-квартиру Янки Купалы. Здесь белорусский поэт жил в эвакуации с 13 ноября 1941-го по 18 июня 1942 года. Отсюда, по вызову Союза писателей СССР, уехал в творческую командировку в Москву, где 28 июня 1942 года трагически погиб. В музее хранятся литографии, фотодокументы и издания произведений Купалы, а также личные вещи поэта: абажур, репродуктор, трость, чемодан и книги.

3 Принять водные процедуры. В Казани находится самый большой в России и один из крупнейших в мире аквапарков – «Ривьера», с 50 захватывающими дух аттракционами.

4 Побывать в Татарской Слободе. На левом берегу озера Кабан находится городок с жестяными крышами купеческих особняков и высокими минаретами старинных мечетей. Когда-то Старо-Татарская Слобода была центром промышленной и торговой Казани. Сегодня это музей под открытым небом, воссоздающий образ жизни старой Казани, быт и культуру татар.

5 Взять барре на гитаре Джо Кокера. Находится инструмент в Музее социалистического быта (ул. Островского, 39/6). Это не просто музей,



5-Й СУПЕР КУБОК БЕЛАРУСИ ПО ПЛЯЖНОМУ ФУТБОЛУ

Казино «Опера» и футбольный клуб «БАТЭ Борисов» по пляжному футболу – союз одних из сильнейших. Борисовский футбольный клуб по пляжному футболу «БАТЭ Борисов» и казино «Опера» объявили о продолжении сотрудничества, в рамках которого логотип казино «Опера» появился на футболках команды, а также на рекламных баннерах на домашних матчах во время проведения чемпионата и кубка страны. Клуб «БАТЭ Борисов» создан в 2011 году и является частью структуры ООО «ФК БАТЭ». На данный момент он является 7-кратным чемпионом Беларуси и 6-кратным обладателем кубка Беларуси. Казино «Опера» это один из самых больших игорных клубов Минска, созданный по «золотым стандартам» мировых элитных казино. Это уютный интерьер, внимательный и грамотный персонал, прекрасная кухня, искренняя забота о гостях и их анонимности. Символично, что два бренда – «БАТЭ Борисов» в футболе и казино «Опера» в игорном бизнесе нашли друг друга и составили успешный тандем. Стоит отметить, что отношения Борисовского клуба и Казино «Опера» не ограничиваются рамками бизнеса и за два года превратились в дружеские. Взаимодействие этих двух организаций это также общее дело в развитии и популяризации пляжных видов спорта в преддверии вторых европейских игр по летним видам спорта которые пройдут в 2019 году в Беларуси. Совсем скоро в португальском Назаре пройдет Euro Winners Cup (Евро Винерс Кап) – турнир клубов Европы. В очередной раз на нем выступит «БАТЭ Борисов», который неизменно представляет нашу страну в этих престижных соревнованиях с 2013 года, момента основания Лиги чемпионов в пляжном футболе. Желаем удачи игрокам «БАТЭ Борисов» и приглашаем за победами в казино «Опера»!

OPERACASINO.BY
г. Минск
Отель Пекин, ул. Красноармейская 36,
+37 (517) 238 20 20 | +7 (926) 355 33 55

ООО «Гейминг групп ХО», УНП 192185693

★ ★ ★ ★ ★
ОПЕРА
КАЗИНО



а настоящая коммунальная квартира в доме середины XIX века: кирпичные стены, старая проводка, чугунные батареи. Здесь собраны удивительные экспонаты: туника, сшитая из пионерских галстуков, и кожанка — из 120 обложек партбилетов, первая советская бейсболка и чебурашка голубого цвета. А еще целая коллекция гитар — от Константина Кинчева, Джо Кокера, группы «Верасы» и других звезд.

6 Прогуляться по казанскому Арбату. Улица Баумана — главная пешеходная артерия города, где всегда полно туристов и есть на что посмотреть. В начале улицы можно сверить время по необычным часам с арабской вязью, которые казанцы называют «часами влюбленных»; затем бросить монетку в фонтан со скульптурой татарской русалочки. Обязательно сделайте селфи у «Пула земли татарской» (нулевой километр) и почешите за ушком Алабрыса — легендарного казанского кота.

7 Обнять дерево у Дворца земледельцев. Здание с огромным бронзовым деревом, символизирующим плодородие и процветание, считается самым неоднозначным с архитектурной точки зрения. Одни причисляют его к главным достопримечательностям Казани, другие утверждают, что новодел выглядит аляповато на фоне величественного Кремля. Дворец регулярно появляется в списках различных премий и антипремий, его любят и ненавидят одновременно — равнодушных точно нет.



1000th anniversary of the Kazan foundation. In the evening, take a walk along the Kremlin embankment near the Kazanka River. Various activities happen here daily, like performances by street musicians, art exhibitions, festivals, and events for parents and kids.

UNITED RELIGIONS

In 1992, during a meditation, local artist and traveler Ildar Khanov got a divine order to take a shovel and to start building the Temple of All Religions in the village of Staroe Arakchino, 10 kilometers far from Kazan. The temple, still under construction, represents several types of religious architecture including an Orthodox church, a mosque and a synagogue, among others. The saints of the temple are Sphinx with Gagarin's face and Niccolo Paganini in the center of the Orthodox wall of icons. The Muslim part, despite the prohibition to depict humans, features 40 painting of Soyembika, the Tatar tsarina. The temple pursues the idea of the peace in the world and the unification of world religions.

LOCAL TASTES

The symbol of a local cuisine is *ocposmaq*, a trinagual pastry filled with minced meat, onions, and potatoes. At any café, ask also for *tokmach*, a traditional chicken noodle soup. Local families believe that when a girl learns how to slice noodles thinly enough, she is ready to get married. For an entry, ask for their *zur-balesh*, a meat and potato pie with broth inside. Also, the city keeps its tea traditions. Tea in Tatarstan is made with thymus and linden and it is served with sweets. A popular dessert is *chak-chak*, deep-fried dough stripes that are mixed with honey and sugar syrup.

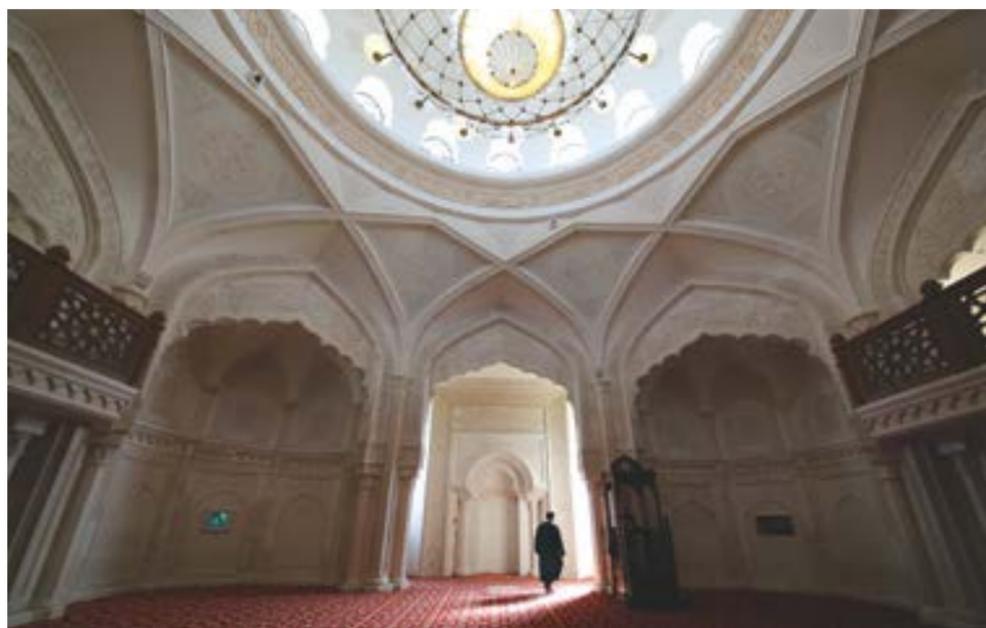


ГРАД НА ОСТРОВЕ СТОИТ

В 60 километрах от Казани, на месте слияния Волги и Свияги, находится остров-град Свияжск. Добраться сюда можно на автомобиле или электричке, но гораздо интересней — по воде, билеты на теплоход продают в кассе Речного вокзала Казани. В советские времена сюда ссылали жертв сталинских репрессий. Позже здесь была психиатрическая лечебница. Сегодня это музей под открытым небом.

Несмотря на малолюдность (всего 300 жителей!), остров имеет статус города и даже свой герб, утвержденный Екатериной II. В городе есть школа для 30 учеников, а также собственные рынок, больница и даже пожарная каланча. Деревянная крепость, с которой началась история острова, построена в XVI веке всего за 4 месяца. Башни, стены, ворота возводили в Угличе, затем разобранными и пронумерованными их сплавили по Волге и заново собрали на Свияжском острове. Из тех старых деревянных построек к настоящему времени сохранилась Троицкая церковь, в которой перед взятием Казани молился сам Иван Грозный. Экскурсоводы, рассказывая про Свияжск, сравнивают его с зеленым островом Буяном Александра Пушкина («Остров на море лежит, Град на острове стоит...») — таким он и выглядит на большинстве «открыточных» фотографий из интер-





нета. Но у нас остались другие ассоциации. То ли из-за проливного дождя и хмурого неба, то ли из-за контраста белокаменных стен и черных монашеских одеяний, атмосфера Свяжска напомнила вовсе не пушкинскую сказку, а фильм Павла Лунгина «Остров».

БУЛГАР

На высоком левом берегу Волги, в 180 километрах от Казани тысячу лет назад находилась столица процветающего и могущественного государства Волжская Булгария. Волжские булгары – предки казанских татар – приняли здесь ислам в 922 году. Сегодня Великий Булгар – объект Всемирного наследия ЮНЕСКО, место паломничества и мусульманская святыня.

Когда-то во время раскопок здесь нашли множество фундаментов жилых домов, древние минареты, мавзолеи, бани и даже помещение судебной палаты. Ученые выяснили, что в XIII веке у волжских булгаров был водопровод и бани, а в XIV, задолго до Коперника, они уже знали, что Земля вращается вокруг Солнца. До принятия ислама женщины здесь имели равные права с мужчинами, ездили верхом и умели обращаться с оружием. В музее Великого Булгара вам покажут ювелирные изделия, рунические свитки, оружие и прочие любопытные находки археологов.

На выезде из заповедника уже в наше время построили огромную Белую мечеть, внешне напоминающую индийский Тадж-Махал. В мечети находится мусульманская святыня – волос из бороды пророка Мухаммеда, а в музее Корана представлены интересные экспонаты. Например, крошечный



Коран (меньше спичечного коробка), который носила на шее малолетняя узница Освенцима. Самый большой экземпляр занимает целый зал и весит 800 килограммов – главную книгу мусульман размером 150 на 200 сантиметров и количеством 632 страницы отпечатали на заказ в типографии Ватикана, и это стоило 1,5 миллиона долларов. Коран официально занесен в Книгу рекордов Гиннеса как самый большой в мире. ●

белагропромбанк

VISA INFINITE

СВОБОДА – ЭТО ВОЗМОЖНОСТЬ

	Защита покупок	Приоритетный сервис VISA в аэропорту	
	Продленная гарантия	Бесплатный трансфер	
	Полное страхование на время путешествий	Дисконтная карточка Premium Card	
24/7	Консьерж	Медицинская и юридическая поддержка	
	Страхование от несчастных случаев и болезней на время поездки за границу	Экстренная выдача наличных и замена карточки	
	Доступ в лаунж зоны	Автопомощь 116	
%	Кэш-бэк в премиальных торговых точках по всему миру	Правовая и юридическая поддержка АБ «Арцингер»	
	Возможность снятия наличных в АТМ без комиссии	Мир привилегий Visa	

ИНФИНИТ Премиум карт

ПОЗВОНИ В СВОЙ БАНК ☎ **136** www.belapb.by

АШАНИНКА:

ХОРОШО ЖИТЬ ВМЕСТЕ

Помню, как я сижу на ступеньках нашего копеечного отеля – самого дешевого из приличных в заштатном городишке Пуэрто-Бермудес – и записываю на диктофон свой «дневник капитана». По крыше барабанит тропический ливень – мы недавно пересекли экватор и опять попали на сезон дождей. Я ненавижу путевые заметки, и экспедиция к перуанскому племени ашанинка станет единственной запечатленной: после этого у меня сдадут нервы, и я снова брошу это неблагодарное занятие.

Елена Срапян

29 ДЕКАБРЯ. Мы находимся в городе под названием Пуэрто-Бермудес на востоке Перу. Как справедливо заметил мой муж Саша, Амазония начинается задолго до Амазонии: от городка Ла-Мерсед в перуанских Андах ехать сюда всего 160 километров, но на их преодоление ушел целый день. Когда мы пришли на станцию, выяснилось, что следующая камьонета – пикап с открытым верхом – будет «либо в 12, либо в 3». Прошло еще полдня, прежде чем пикап загрузили огромной упаковкой туалетной бумаги примерно 2 на 2 метра, десятком индейцев, которые ехали стоя, – и мы наконец отправились.

Не раньше десяти пикап, после изрядной тряски по глинистой дороге, подкатит к одноэтажному деревянному домику в Пуэрто-Бермудесе. Мы ожидали уже здесь увидеть индейскую деревню, по которой ходят представители племени ашанинка



Фото: Александр Федоров

Авторы проекта **Amazonas** больше года документируют жизнь племен в латиноамериканской Амазонии. Ребятам удалось попасть в общину индейцев ашанинка и увидеть идеал гармоничного сотрудничества людей друг с другом и с природой.





в национальных костюмах – именно их мы приехали снимать. Но Пуэрто-Бермудес оказался обычным городком перуанской Амазонии: к старой взлетно-посадочной полосе, ставшей основной городской трассой, жались уродливые двух-трехэтажные бетонные и кирпичные домики, справа громоздилась одноэтажная деревянная галерея – местный рынок. Мы привычно заселились в самый приличный дешевый отель городка – душ в коридоре, интернет только на входе.

Ашанинка – многочисленный народ, основная часть которого живет в Перу. Ашанинка не похожи на большинство жителей сельвы: еще до XV века они научились возделывать многочисленные культуры, например какао и хлопок, и активно торговали с империей инков. Эти люди давно принаоровились справляться и с неплодородием амазонской почвы, и с ливневыми дождями, а многочисленные животные и птицы стали их главной добычей. Если приезд не пройдет по сельве и пары часов, увязнув в жидкой грязи и ежесекундно страдая от укусов назойливых насекомых, то ашанинка уходили в лес на недели, чтобы вернуться с крупной дичью. Во времена, когда сюда пришли конкистадоры, сначала ашанинка принимали робких гостей-священников, потом в общинах стали появляться церкви, а в XIX веке экспансия стала массовой: началась каучуковая лихорадка. На западе страны властвовал Карлос Фермин Фицкаральд, который в свои 26 стал самым богатым «каучо» перуанской Амазонии. Ашанинка восприняли Фицкаральда, который попал к ним в поисках прохода к реке Пурус, как посланника духов – и поддержали его в борьбе с другими племенами. Увы, каучуковый король не был гуманистом: он пользовался преданностью народа, натравливая его как на других индейцев, так и на соплеменников.



В XX веке разразилась беда настолько страшная, что она оттеснила непокорных ашанинка в восточный штат Бразилии Акри: в лесах провинции Куско обосновались боевики маоистской организации «Сендеро луминосо», с которыми воевало правительство Перу. Погибло более 8000 ашанинка – четверть всего народа. Столкновения продолжаются до сих пор, правда, из политического конфликта превратился в криминальный – оставшиеся боевики сейчас контролируют производство коки. Жители деревень ашанинка продолжают борьбу: на юге Перу каждый день они патрулируют границы своих владений с оружием в руках. Сейчас ашанинка живут на большой территории от предгорий Анд в перуанских штатах Хунин, Паско, Уануко и Укаяли до равнин бразильского штата Акри. Мы приехали в Паско: здесь от Пуэрто-Бермудеса, который стоит на реке Пичис, не так далеко до поселков с сохранной культурой – а плантаций коки и опасностей куда меньше, чем в южных штатах.

Сегодня снова поднялись с кровати, сложили все вещи: вдруг найдется лодка, которая отходит через пять минут, – и отправились в Культурный центр ашанинка (ANAP) в паре кварталов от нас. Накануне нам пообещали здесь транспорт, оставалось только достать бензин – для этого мы должны были встретиться с представителем мэрии. Но на этот раз мы никого не нашли. Стало понятно, что ни сегодня, ни завтра мы никуда не поедem. Обычное дело. Чтобы провести дней пять в обычной – не самой

Новинка!

*Ваши яркие
Планы на Лето!*

планы
на
Лето
- слетать в
теплые страны

мультифрукт

1л

Вкус
лет!

Встречайте новый дизайн соков и настаров
в магазинах вашей страны уже в июне!

ООО "Лето Трефт" МНП 196734494



экзотической и удаленной — общине, мы тратим две-три недели на поиски людей, транспорта и контактов. Это мотает нервы. Но перед сюрреализмом Амазонии сложно устоять. К вечеру ты думаешь: я провел тут уже пять дней, и что, я уеду просто так? Нет! Так все и работает.

31 ДЕКАБРЯ. Проснулись в дожде. Договорились о встрече с мэрией в 8 утра — и случилось то, чего в Амазонии не бывает никогда: наши чиновники уже были там, и они реально обсуждали, как нас отправить в деревню во вторник, то есть через два дня. До сих пор не могу в это поверить. В Латинской Америке такого не происходит никогда.

Сладка наша надежда — мы выбегаем радостные и начинаем ждать вторника. Городок готовится к празднику. Это забавно — быть в Новый год где-то в глухом поселке посреди перуанского тропического леса. Раньше среди моих московских друзей было такое соревнование — встретить Новый год подальше от России, в каком-то экзотическом месте. Но когда ты год вдалеке от дома, в местах, которые одно экзотичней другого, становится просто все равно. Нет больше никакого соревнования.

1 ЯНВАРЯ. Ночью был ужасный ураган. По крыше снова капает мелкий дождь, убивая надежду на солнечные дни.

Очередная встреча с чиновниками не состоялась. Новый год! Про вторник можно забыть. Очередной амазонский день сурка. Начинает накрывать апатия ожидания чего-то, что еще неизвестно, произойдет ли. Ты сидишь, ждешь и ни на что не можешь повлиять.

Наш отель называется «Гавино». Так все в нем и работает. Интернета нет второй день. Смотрим кино.



Gi GEOS
ideal

— gi.by —

Фабрика кухонь «ГеосИдеал»

BORK



УНП 192936296 ООО «БоркПреміум»

Продуманное превосходство

bork.by

BORK



УНП 192936296 ООО «БоркПремил»

Продуманное превосходство

bork.by



КОГДА ПРИЕЗЖАЕШЬ В ИНДЕЙСКУЮ ДЕРЕВНЮ, ОБЫЧНО СНАЧАЛА ЧУВСТВУЕШЬ СЕБЯ ГЛУПО: ВСЕ СИДЯТ И СМОТРЯТ НА ТЕБЯ, ТЫ НЕ ЗНАЕШЬ ТОЛКОМ, ЧТО ГОВОРИТЬ.



3 ЯНВАРЯ. Неделя в Пуэрто-Бермудесе. Я схожу с ума. Сегодня я проснулась очень рано: надо было бежать в банкомат прежде, чем пропившие всё перуанцы вытаскают оттуда все наличные. В очереди — человек сто. Ничего не открывается. Некий человек, который владеет ключами, ехал из Вийи-Рики (куда минимум часов шесть пути) и никак не мог приехать. Очередь начала расходиться.

От скуки зашли в ANAP. Приходит дядька, с которым мы договаривались, вытаскивает какого-то мужика из мэрии и говорит: так, ребята, а что же вам все-таки нужно? На этом моменте я теряю дар речи, потому что у нас уже завтра должна выезжать лодка. Само собой, мы сто раз обсудили, что нам нужно, район, куда мы хотим поехать, мы оговорили количество дней, мы даже послали в мэрию официальное письмо по этому поводу. И тут он говорит, что надо отправить запрос выше. Как-то разговор выехал на то, что мы все-таки отправляемся завтра, причём в 8 утра. Верится с трудом. Я почти уверена, что мы придем и опять услышим знаменитое тапапа («завтра»), но деваться некуда.

4 ЯНВАРЯ. Очень тоскливое утро. Еле собрались и пошли на встречу в 8 утра. И тут случилось последнее, чего я ожидала: вышел представитель мэрии и говорит: «Ну все, лодка готова! Где же ваши рюкзаки?» Нам выделили гида-переводчика по имени Ефраим, мы быстро погрузили свои пожитки в лодку, сели и отплыли.

На горизонте — горы. Мы проходим пороги, и мне немного не по себе — такие они свирепые. А потом сворачиваем на речку глубиной по колено — казалось бы, тут даже байдарка не пройдет. Но мы с подвесным мотором проходим. Причаливаем.

Нас провожают к сеньоре Леонильде — нашей хозяйке и по совместительству выборной главе поселка. Когда приезжаешь в индейскую деревню, обычно сначала чувствуешь себя глупо: все сидят и смотрят на тебя, ты не знаешь толком, что говорить. Тут эта неловкость прошла всего за час — я чувствую себя спокойно, свободно, хандру как рукой сняло.



Если вы когда-нибудь попадете в общину ашанинка, то увидите, как ее члены разговаривают друг с другом и с гостями: спокойно, с большим уважением. Взаимоотношения в общине всегда были настоящей идеологией ашанинка под названием kametsa asaiki («хорошо жить вместе»). Если коротко, то это идеал гармоничного сотрудничества людей друг с другом и с природой — животными, растениями, духами.

Антрополог Оливер Ординаре в своей книге *Les sauvages du Perou* («Дикие Перу») 1888 года так описывает кодекс ашанинка, который они зачитывали в ритуальном приветствии: «Если вы голодны, я поделюсь с вами дичью, рыбой и плодами моего сада, потому что вы ашанинка (то есть человек). Название племени ашанинка в дословном переводе значит «человек», и так и используется в повседневной речи. Любой человек на этом языке — ашанинка. — Ред.). И ашанинка должны любить друг друга и быть искренними друзьями. Если на вас нападет враг, я буду рисковать жизнью, чтобы защитить вас, потому что вы ашанинка. Если демон убьет вас, ваши дети будут моими, потому что вы ашанинка».

По деревне пробежал мальчик в традиционной кушме — жаль, что мы попали на летние каникулы: в школьное время все ходят в этой одежде, большом домотканом балахоне из хлопка. За годы борьбы она стала для ашанинка значимой частью их идентичности.

Девочки искали в реке улиток — оказалось, что они годятся в пищу, а раковины идут на украшение женской кушмы. Нас поили традиционным напитком масате — он готовится из свежей юкки, она же — сладкий маниок, или



Если вы когда-нибудь попадете в общину ашанинка, то увидите, как ее члены разговаривают друг с другом и с гостями: спокойно, с большим уважением. Взаимоотношения в общине всегда были настоящей идеологией ашанинка под названием **KAMETSA ASATKI** («хорошо жить вместе»). Если коротко, то это идеал гармоничного сотрудничества людей друг с другом и с природой – животными, растениями, духами.

из батата (его тут называют «камоте»). Для ферментации хозяйка просто поплеывает в котел: в слюне достаточно бактерий, чтобы запустить процесс. По вкусу напоминает белый квас – наверное, отлично сгодилось бы для окрошки. Вечером мы сидели и болтали, и это было совсем непохоже на другие первые дни в индейских деревнях – никто не смеялся над нами, мы не чувствовали себя страшно неловко, а когда я начала укладываться на лавочку в попытках растянуть затекшую спину, Леонильда сплела мне подстилку из листьев кокосовой пальмы, чтобы я могла спокойно полежать на земле. Это очень хорошее место. Очень хорошие люди. Я счастлива, что мы здесь.

В Бермудесе мы постоянно слышали, что ашанинка утратили свою культуру. Да, с первого взгляда так может показаться. Но когда копнешь глубже: где они спят, что едят, как рыбачат, – видишь, что их быт изменился не так сильно. Тут едят вареную юкку и пьют масате, а рыбачат с невесомых плотов из дерева бальсы. Нам подарили традиционный веер для раздувания костра, мы видели много плетеных корзин для продуктов, ловушек для рыбы, луки и стрелы.

6 ЯНВАРЯ. Сегодня мы приехали во второй поселок на нашем пути, Сан-Хуан-де-Дьос. Поселок очень большой, в нем живет тысяча человек. Правда, электричества все равно нет – генераторы работают только у двух семей, и включают их всего на пару часов. Нам этого хватает, чтобы зарядить камеры. С утра до ночи, а иногда целыми неделями ашанинка пропадают на полях, которые они называют «чакра». С каждым годом поля



отдаляются все дальше от деревни: ашанинка практикуют подсечно-огневое земледелие, но даже оно делает бедную почву сельвы плодородной всего на пару лет. Так у ашанинка появляются «летние домики» – хижинки у полей, где они проводят ночи.

В паре часов ходьбы от деревни находится водопад Ханириани – говорят, очень живописный. Думаем сходить, но пока не решили.

Гуляли по поселку. Узнав, что приехали посторонние, одна бабуля ушла из дома и спряталась у соседей. Ей 90 лет, и она все еще думает, что пришельцы снимают скальпы, как это было в XIX веке. Когда мы ее все же нашли, она долго попыталась, не сделаю ли я ей ничего плохого. Наш переводчик, который оказался ее родственником, объяснил: «Она боится, что ты заберешь ее глаза и органы».



6 ЯНВАРЯ. Еще не ночь, но момент такой классный, что я решила сделать исключение и записать все сейчас. Вечер, слегка накрапывает дождик, я сижу на втором этаже нашего домика, сколоченного из досок. Воздух сладкий, как всегда в сельве. Я сижу в застегнутой до самого горла рубашке, штанах и носках – москиты все равно кусают, но совсем немного, и уже как-то все равно.

Сегодня мы рано проснулись и пошли смотреть поля какао. Оказалось, что какао – смешное растение: это небольшое деревце, и его цветы растут прямо из ствола. Такое бывает, когда ветки растения слишком хрупкие для массивных плодов. Я первый раз ела какао: не бобы, из которых делают шоколад, – им еще предстоит пройти ферментацию, а мякоть, которая их обволакивает. Она белая, сладкая – похожая на азиатский фрукт мангостин – и очень вкусная.

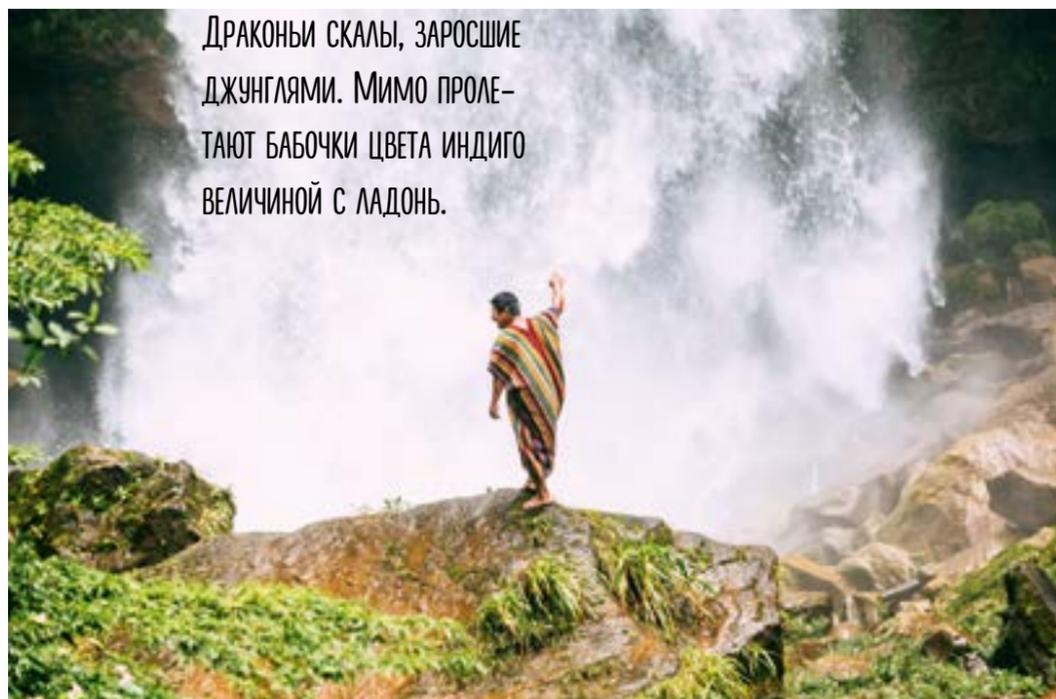
Дошли до временных домиков на чакрах, но никого не застали – тут активно проповедовали адвентисты седьмого дня, и поэтому суббота стала главным выходным. Только в одном месте мы увидели большую семью – она как раз собиралась идти в поселок. У девочки-подростка на плече сидели два зеленых попугая; когда они ей надоели, девочка опустила птиц в котелок с остатками вареной юкки, и попугаи жадно принялись ее поедать. Маленькие совсем, меньше ладошки, но очень яркие. Дома у Ефраима тоже живет попугай: он

В индейских деревнях я понимаю, что жизнь невероятно конечна. Тут все живут вместе: старики, дети, – и становится очевидным, что жизнь имеет свой цикл, это такой живой человеческий «котел». Все идет своим чередом, начинается и заканчивается. Когда думаешь об этом честно, понимаешь: если я умру, то умру навсегда.



Мы перешли ручьев пять,
Прежде чем подошли
К главной речке. Водопад
Невероятный. Три ступени.

Драконьи скалы, заросшие
джунглями. Мимо проле-
тают бабочки цвета индиго
величиной с ладонь.



большой, его зовут Сильвио, он кричит по утрам и безропотно позволяет себя гладить.

С нами пошли племянники Ефраима — два мальчика и девочка лет восьми-девяти. Они даже нашли мне специальную палку, чтобы я не падала на глинистых спусках. Обычно ты привыкаешь к тому, что ты белый уродец, который спотыкается на каждой кочке, пока местные ребята уносятся вперед со скоростью спринтера. Но тут было другое: все тебя ждут, все помогают.

Я чувствую себя как на даче у бабушки в детстве. Только колокольчики другого цвета.

8 ЯНВАРЯ. Мы сходили к водопаду. Ох уж этот водопад! Сначала тропа уходит круто вверх, и я спрашиваю у Ефраима: «А далеко будет вверх?» Он отвечает: «Все время будет вверх». Но дальше стало попроще. Тропа была на редкость отличной: только иногда приходилось немного подрубать поросль мачете.

Оказалось, что 15 лет назад одна из перуанских компаний решила построить на водопаде, к которому мы идем, ГЭС. Западный мир представляет индейцев как безоговорочных защитников природы, но не тут-то было: живописный Ханириани не выдержал конкуренции с бесплатным электричеством, и вся деревня отправилась помогать в строительстве. Но ничего не вышло: глава компании проворовался, и стройка была заморожена. Ефраим говорит, что и сейчас на вершине холма, с которого несется водопад, можно найти старые катушки и пару тракторов, с которых сняли уже все возможные запчасти.

Мы перешли ручьев пять, прежде чем подошли к главной речке. Водопад невероятный. Три ступени. Драконьи скалы, заросшие джунглями. Мимо пролетают бабочки цвета индиго величиной с ладонь. Я очень хотела искупаться в водопаде и представляла





себе такое райское озеро – а на деле оказалось не так-то и легко влезть под огромный грохочущий поток, устроивший вечный ливень на десятки метров вокруг.

Назад было идти куда тяжелее, но мы добрались. Вечером померила температуру – 37,2. Надеюсь, просто от усталости. Уже не могу есть проклятого тунца, а это наш главный источник белка. В животе все крутит так, как будто вчерашний тунец там ожил, решил поплавать и размножиться. Голова раскалывается. Надеюсь, это не малярия.

В индейских деревнях я понимаю, что жизнь невероятно конечна. Тут все живут вместе: старики, дети, – и становится очевидным, что жизнь имеет свой цикл, это такой живой человеческий «котел». Все идет своим чередом, начинается и заканчивается. Когда думаешь об этом честно, понимаешь: если я умру, то умру навсегда.

9 ЯНВАРЯ. Похоже, наша эскапада подходит к концу. Мы приехали в поселок Ла-Мерсед в горах, и тут никого нет – все ушли на день рождения в паре дней пешего пути. Мы забрались на 700-метровую гору, чтобы попасть сюда, так что сил следовать за ними у нас нет. Особенно после вчерашнего похода. Весь день лил дождь, мы проходили бурные потоки, лодку залило – я натянула свой толстенный дождевик, который купила за

Время летать



SKY FLY TRAVEL

It's time to fly

г. Минск, пр-т Победителей 27 / Minsk, Pobediteley Ave. 27

+375 29 198 89 89 / +375 29 587 99 88 Viber / WhatsApp

info@sft.by

SFT.BY

ООО «СКАЙ ФЛАЙ ТРЭВЕЛ» УНП 190000559



10 баксов в Пуэрто-Бермудесе, но все равно немного промокла. Спустя неделю в сельве начинаешь чувствовать усталость — особенно когда перемещаешься, пакуешь вещи, все мокрое и грязное. Постирать, а особенно высушить очень трудно: в сельве невероятная влажность; палящее солнце, которое на такой широте сушит все за минуты, в сезон дождей выходит редко. Спали мы, как всегда, в палатке на деревянном полу. Колени ныли так сильно, что находиться во сне почти не получалось, но я не обращала внимания: после такого подъема это совсем не удивительно. К утру мы страшно замерзли: привыкшие к жаркой равнине, мы не учли подъем и не надели теплые вещи. Но уже за завтраком стало ясно, что дело не только в холоде и походе, — моя температура перевалила за 38, а значит, нам надо было ехать обратно. Мне выдали палочку, забрали рюкзак, и мы поковыляли к лодке. Часа через четыре мы высадимся в Пуэрто-Бермудесе, через пять — снова поселимся в «Гавино». Теперь тут работает интернет, но зато больше нет воды. Я не заболею малярией, и мы благополучно уедем в Пукальпу, чтобы оттуда продолжить путь в глубь Амазонии — к трехсторонней границе Колумбии, Перу и Бразилии. Каждый раз, когда мы снимаем индейцев, мы делаем что-то невозможное. И почему-то это раз за разом получается. ●

Кокосовое наслаждение от «Шоколадово»



ООО "ШАКОЛАДОВО" УНП 800004737



www.chocoladovo.by

Люди



ЕСЛИ ВНУТРЕННИЙ ГОЛОС ГОВОРИТ ВАМ, ЧТО ВЫ НЕ МОЖЕТЕ РИСОВАТЬ – РИСУЙТЕ КАК МОЖНО БОЛЬШЕ, ТОГДА ЭТОТ ГОЛОС ЗАТИХНЕТ.

Винсент Ван Гог

«Я ДОЛГО БЫЛА

НЕВИДИМКОЙ»

Про таких, как актриса Джессика Честейн, говорят: «Проснулась знаменитой». Все верно — она проснулась знаменитой утром следующего дня, после того как в мае 2011 года прошла по красной ковровой дорожке Каннского кинофестиваля под руку с Брэдом Питтом и Шоном Пенном на премьере фильма Терренса Малика «Древо жизни». Есть только важная оговорка: тем утром Честейн было уже 34 года, а этот фильм был снят тремя годами ранее и долго ждал выхода на экраны. Так что «сон» Джессики Честейн был долгим, а пробуждение к известности — вполне заслуженным и неслучайным. Зато теперь ежегодно на экраны мира выходят по три-четыре фильма с ее участием. Более того — у нее исключительно главные роли. Да еще какие: Честейн играет красивых и сильных женщин. В 2018-м на экраны вышла лента «Большая игра», в которой Честейн досталась роль «королевы покера» Молли Блум — еще одной женщины, умевшей соперничать с мужчинами. А в ближайших планах актрисы — примерить на себя образы кинодив: в новых фильмах она перевоплотится в Ингрид Бергман и Мэрилин Монро.

Настасья Костюкович



Когда в прошлом году, будучи в жюри Каннского кинофестиваля, вы на пресс-конференции заявили, что удивлены, насколько примитивно и стереотипно показывают женщин в современном кино, видео с этой записью стало «вирусным» в интернете. Это значит, что многие с вами согласились. Но, глядя на вашу фильмографию, не скажешь, что в мировом кино есть проблема с образами сильных и ярких женщин!

Не скажешь, потому что у меня сегодня есть возможность выбирать образы и играть те роли, которые я считаю важными. Возьмем ту же Молли Блум в «Большой игре»: она существует в мире мужчин и пробует управлять им по-женски. Первое, что она делает, организовывая клуб для богатых игроков в покер, — покупает красивое платье с большим декольте, подчеркивая свою женственность и непричастность к мужскому образу жизни. Или моя роль в фильме «Жена зрителя зоопарка», где у моего персонажа был реальный прототип — Яна Жабинская, жена директора Варшавского зоопарка, спасшая более 300 евреев в годы Второй мировой войны. Когда я готовилась к этому образу, то встретила с Терезой, дочерью Жабинских. Она рассказала мне, что не помнит маму в брюках: даже в самые тяжелые годы войны та носила исключительно платья, всегда оставаясь женственной.

В фильме «Большая игра» отец Молли Блум, которого играет Кевин Костнер, говорит дочери, что все, чего она хотела добиться в жизни, — это иметь власть над сильными мужчинами. Не сводятся ли амбиции многих женщин именно к этому?

Отец Молли сказал так, чтобы спровоцировать ее. На самом деле целью Молли и большинства женщин является вовсе не власть над судьбами мужчин, а лишь власть над своей собственной жизнью. Они хотят иметь право выбирать свою карьеру, распоряжаться своими деньгами, своими вкусами и привычками, иметь власть над своим телом, в конце концов. Я считаю, что каждая



“I’ve long been invisible”

Actor Jessica Chastain once woke up famous. That happened the next morning after she appeared on the red carpet at the 2011 Cannes Film Festival. In Cannes, she joined Brad Pitt and Sean Penn for the premiere of The Tree of Life drama by Terrence Malick. By that day, she had already turned 34 years, while the movie was filmed three years earlier and for all that time it had been waiting for its official release. Her recent appearance was in the Molly’s Game film, in which she performed Molly, the queen of poker. In the nearest future, she plans to play the roles of Ingrid Bergman and Marilyn Monroe.

Nastassia Kascyukovich

Last year, as a jury member of the Cannes Film Festival, you said you were surprised to see how stereotypic and primitive female characters are in modern movies. Many people supported you and that interview went viral over the web. Well, if to take your filmography, it is not quite clear that world cinema lacks the images of strong and bright women.

You wouldn’t notice that because today I am able to choose the roles and images that I consider important. Let’s take Molly in the Molly’s Game. She lives in the world of men and tries to manage this world as a woman. The first thing she did while organizing the club for wealthy poker players was to buy a beautiful dress to highlight her femininity and to stress her difference from the male lifestyle.

Molly’s father, performed by Kevin Costner, tells her that the power over strong men was the only thing she wanted to achieve in life. Isn’t that what many women would want?

Molly’s father said that to provoke her. In fact, the goal of Molly and many more women is to gain the power not over men but over their personal life. They want the right to choose a career, to manage their finances, and, after all, to have authority over their own body. I believe that every woman should first please herself, not a man. ➔

«На самом деле целью Молли и большинства женщин является вовсе не власть над судьбами мужчин, а лишь власть над своей собственной жизнью. Они хотят иметь право выбирать свою карьеру, распоряжаться своими деньгами, своими вкусами и привычками».



женщина в первую очередь должна нравиться самой себе, а не мужчине. Мы все еще живем в патриархальном обществе, которое измеряет значимость женщины степенью ее сексуальной привлекательности для мужчин. Я видела фото Молли Блум, сделанное на одной из первых организованных ею игр в покер для богатых. Она там выглядит точно как Ким Кардашьян. Прошло столько лет, а кто сегодня главный секс-символ в США? Ким Кардашьян. Ничего не изменилось!

В жизни вы совсем не похожи на реальную Молли Блум. Она не была против, что актриса, столь внешне непохожая на нее, сыграет эту роль в фильме Аарона Соркина?

Наоборот, Молли была тем человеком, который настаивал, чтобы эту роль отдали мне. Понимаете, мы ведь снимали не документальный фильм. Любое художественное кино, даже байопик, — это скорее живопись, чем фотография. Так что я скорее была тем самым художником, который рисовал портрет Молли, стараясь понять ее суть и уловить главное, но используя свои краски.

Как подготовка к роли с реальным прототипом отличается от перевоплощения в вымышленного героя?

Даже если я играю вымышленного персонажа, то стараюсь всегда найти реальные прототипы в жизни. Когда я получила роль Элизабет Слоун (фильм «Мисс Слоун») о лоббировании принятия законопроектов в США, я поехала в Вашингтон и добилась встреч с настоящими лоббистами, чтобы уловить характер этого типа женщин, который так отличается от моего.

В характере лоббистки должно быть бескомпромиссное стремление к победе. Не так ли и вы — настойчиво и твердо — шли к реализации своей мечты стать актрисой? Ведь, несмотря на сегодняшний успех, вас заметили довольно поздно.

На самом деле я тот человек, который верит, что все приходит вовремя, тогда, когда нужно. Если бы сегодняшний успех свалился на меня лет в 18, не знаю, выдержала ли бы я все соблазны и потрясения, связанные с ним. Я всегда знала, что стану актрисой. С того самого дня, когда бабушка повела меня, семилетнюю, в театр на показ мюзикла Эндрю Ллойда Веббера «Иосиф и его удивительный разноцветный плащ снов». Я вдруг поняла, что это моя история, что те пьески, какие мы разыгрываем дома с сестрой, — это может быть моей профессией и способом заработка денег. Я пришла домой и с порога заявила: «Я буду актрисой!»

Как отреагировали на это ваши родители? (Отчим Джессики работал пожарным, а мать — поваром-веганом. — Ред.)

В такой момент все родители думают одно и то же: «Надеюсь, со временем это пройдет». Но я тот еще упрямец и, если что-то решила, не отступлю. Я начала узнавать, где в стране лучшая актерская школа, и выбрала своей целью Джульярдскую школу в Нью-Йорке (самое престижное высшее учебное заведение



We still live in a male-driven world that measures the value of a woman by her sexual appeal. I once saw the photographs of real Molly Bloom at one of her club's nights for the rich. She looked like Kim Kardashian. So many years have passed, and Kim Kardashian is today's top sex symbol. Nothing has changed!

What was your path of an actor, since despite your success you were noticed quite late?

I'm a person who believes that everything happens at right time, when this needs to happen. If I became successful at the age of 18, I'm not sure if I would manage to cope with all those temptations and shocks related to this success. I always knew I would become an actor, starting from the day when my granny took me to the Andrew Lloyd Webber's Joseph and the Technicolor Dreamcoat musical. I suddenly understood that it was my story. That all those plays we performed with my sister at home could become my profession and the source of income. I came back home and told everyone that I would be an actor. Later, I started searching for the best actor school and chose the Juilliard School in New York.

What do you remember from those days at school?

There, I learned how to love all arts. To understand its atmosphere just imagine, you have a break at a café between the studies and suddenly Mikhail Baryshnikov joins you at the table. Or you meet Yo-Yo Ma in the elevator.

So do you remember the moment when you became today's Jessica Chastain?

That happened thanks to Al Pacino. His friend Marta saw me in the Rodney's Wife, a non-Broadway production at the Playwrights Horizons. He invited me to play in Oscar Wilde's Salome at the Los Angeles Wadsworth Theater. I need to mention that my granny Marilyn loves Al Pacino, and I took a chance to introduce him to her. A photograph with him stays on her bedside table.

ХОТИТЕ ЧЕТКОЕ ЗРЕНИЕ?



400 научных работ 40 лет стажа Профессор ПОЗНЯК Н.И.



Центр микрохирургии глаза

www.voka.by
(029) 628 88 84
г. Минск, ул. Прилуцкая, 48

Имеется противопоказание и побочные реакции
ОГГО «Медлайн» УНП 192220918 лицензия №020408063 от 27.06.2016

«Чтобы понять атмосферу, в которой мы учились в Джульярде, представьте: вы перекусываете в столовой, а к вам за стол присаживается Михаил Барышников».



в области искусств в США. — Ред.). А еще стала прогуливать уроки ради чтения пьес Шекспира.

Что помнится вам из обучения в Джульярдской школе?

Там мне привили любовь ко всем видам искусства. Чтобы понять атмосферу, в которой мы учились в Джульярде, представьте: вы перекусываете в столовой, а к вам за стол присаживается Михаил Барышников. Или вы едете в лифте вместе Йо-Йо Ма. Я росла в маленьком городке в Калифорнии и до поступления в Джульярд и переезда в Нью-Йорк не видела ни одного иностранного фильма. А в одном со школой здании, в Линкольн-центре, как раз шла «Пианистка» Михаэля Ханеке. Я посмотрела фильм, и мой мир перевернулся. С тех пор я называю актрису Изабель Юппер своим кумиром.

Она ведь, кстати, тоже рыжеволосая, как и вы!

Мой рыжий цвет волос никогда не приносил мне бонусов. Я никогда не соответствовала ожиданиям американской киноиндустрии. У меня был один весомый «недостаток» —

я не была блондинкой. Одно время я даже всерьез подумывала о том, не перекрасить ли мне волосы. Но потом решила, это мало что изменит, — я буду лишь одной из бесчисленных белокурых девиц в очереди на кастинге.

Не знаю, по причине ли неяркой внешности, но я долгое время была словно невидимкой. Меня никто никогда не представлял в главной роли, даже в массовку попасть мне было не просто. Мне говорили: «Да, ты замечательная, но режиссер не видит тебя в этой роли». Моя карьера началась с того, что я изображала труп в теледетективе. А еще на открытиях торговых центров веселила покупателей в костюме Минни-Маус. Чтобы не переставать чувствовать себя актрисой, я регулярно устраивала дома читки пьес.

Когда эта глава в вашей жизни закончилась и началась история той Джессики Честейн, которую мы знаем сегодня?

Это случилось благодаря Аль Пачино. Его приятельница Марта увидела меня в небродвейской постановке «Жена Родни» в Playwrights Horizons. Он пригласил меня на роль Сало-



Сказочный отдых на природе!

www.kronon.by

ООО «КОРОНА» УНП 940867907



«Не знаю, по причине ли неяркой внешности, но я долгое время была словно невидимкой. Меня никто никогда не представлял в главной роли, даже в массовку попасть мне было непросто. Мне говорили: "Да, ты замечательная, но режиссер не видит тебя в этой роли". Моя карьера началась с того, что я изображала труп в теледетективе. А еще на открытиях торговых центров веселила покупателей в костюме Минни-Маус».

меи в постановке одноименной пьесы Оскара Уайльда в Los Angeles Wadsworth Theatre. Надо сказать, что моя бабушка – большая поклонница Аль Пачино еще со времен «Крестного отца». Мне даже пришлось познакомиться с ним. Сегодня совместное фото моей бабушки Мэрилин и Аль Пачино стоит у нее на прикроватном столике.

Получается, он стал вашим «крестным отцом» в кино!

Да, это Аль Пачино рекомендовал меня Терренсу Малику для съемок в фильме «Древо жизни». Хотя я помню, что агенты Брэда Питта были очень против. Они все твердили: «Не снимайте Брэда вместе с неизвестно кем!» (Смеется.)

Так я попала на съемки по-настоящему большого кино, но пришлось ждать еще три года, прежде чем обо мне узнали зрители. Выход на экраны «Древа жизни» затягивался; Джефф Николс, у которого я к тому времени снялась в «Укрытии», долго не мог вывести фильм на экраны, финансирование режиссерского дебюта Рэйфа Файнса «Кориолан» шло с трудом... А потом случился 2011 год, и на экраны вышло сразу чуть ли не шесть фильмов с моим участием! И люди начали спрашивать: «Эта рыжая – она чья-то подруга, что снимается в каждом втором фильме?» (Смеется.)

Сегодня у вас есть возможность выбирать фильмы, в которых вы будете сниматься. Какие ваши главные критерии выбора?

Есть длинный список любимых режиссеров, у которых я мечтаю сняться. У меня был поздний старт, так что я еще только в начале этого перечня. Минимум раз в год я стараюсь сняться в фильме женщины-режиссера, потому что считаю, что очень важно, чтобы женский взгляд на мир присутствовал на киноэкранах. Свой первый «Золотой глобус» я получила за роль в фильме Кэтрин Бигелоу «Цель номер один». В 2017 году я снялась у Ники Каро в ленте «Жена зрителя зоопарка». Он имел успех, и сейчас Ники пригласили режиссером «Мулан» на студии «Дисней» с бюджетом в сто миллионов долларов. Я всегда нахожусь в поиске ролей. В американском кино большинство сценариев все еще пишутся так, что в центре истории стоит мужская фигура, а женщинам отводится роль либо жены/любовницы, либо жертвы. Многие удивляются, как мне удается откопать в ворохе сценариев такое количество главных женских ролей. Да, это удача, и найти что-то стоящее всякий раз доставляет мне просто-таки воровскую радость! ●



Новая классика
Создавать и восхищаться!

MILAVITSA

milavitsa.com



СП ЗАО «Милавица», УНП 100055049



ДЖОШУА ОППЕНХАЙМЕР: ВНУТРЕННЕЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ

Фото: Людмила Погодина; архивные снимки

Джошуа Оппенхаймер – американский писатель и режиссер документального кино. Родился в 1974 году в Техасе, работает в Дании. С 2004 по 2012 год работал в Индонезии, снимая документальные ленты о массовых антикоммунистических убийствах в этой стране в 1965–1966 годах (жертв было примерно пол-миллиона человек, еще около миллиона попали в тюрьмы). Результатом стали фильмы «Акт убийства» (2012) и «Взгляд тишины» (2012). Первый получил больше 60 наград и в 2014 году был номинирован на премию «Оскар» как лучший документальный полнометражный фильм. Фильм «Взгляд тишины» получил «Приз большого жюри» на 71-м кинофестивале в Венеции.

Последние два фильма Джошуа Оппенхаймера, «Акт убийства» и «Взгляд тишины», тяжело даются зрителю. Но эти откровенные документальные истории жителей Индонезии, переживших события 1965 года, труднее всего дались съемочной команде. О темной стороне человечества, о семи годах работы, о том, как пережить внутренний конфликт, какие моральные вопросы встают перед режиссером, который хочет рассказать историю массовых убийств, о причинах снимать трудное, но откровенное документальное кино Джошуа рассказал в этом интервью.

Людмила Погодина

У вас есть индонезийские корни?

Нет.

Как вы пришли к этой теме?

Я впервые попал в Индонезию в 2003 году. Меня наняли снять фильм об угнетенной группе рабочих, которые пытаются организовать профсоюз. С этим заданием меня могли отправить куда угодно, но так вышло, что я попал в Индонезию.

Что вы знали об этой стране до приезда?

На тот момент – ничего, но мне пришлось срочно выучить индонезийский, потому что никто не говорил по-английски.



Серьезно?

Да. Сначала у нас был переводчик, но я не смог работать через него, что вынудило меня изучить язык самостоятельно. Затем я выяснил, что самым большим препятствием в организации профсоюза для работников плантаций в этом обществе был страх.

Чего они боялись?..

Сейчас будет сложно. Раньше в Индонезии был хороший профсоюз работников плантаций – до того, как власть захватила военная диктатура. В 1965 году все члены профсоюза были провозглашены коммунистами, после чего убиты или посажены в тюрьму. Когда я начал снимать свой фильм, люди боялись даже говорить об этом, потому что убийцы по-прежнему жили по соседству, повсюду. Тем не менее те, кто выжил, знали, что страх – их главное препятствие, и понимали, насколько важно нарушить тишину. Тогда они сказали: «Есть один способ, как это сделать, – тебе придется поговорить с убийцами, Джошуа». Они как бы возложили на меня эту работу. Так началось мое знакомство с палачами.

И что – вы так просто пошли со своими вопросами к преступникам?

Поскольку люди, совершившие переворот, на тот момент были у власти (и до сих пор там находятся), они рады были похвастаться тем, что натворили. По сути, они хотели не свидетельствовать против себя, а покрасоваться этими историями. Это было крайне необычно, и тогда я задался вопросом – как они видят меня во всем этом? Какими, по их мнению, я вижу их? Какими они хотят, чтобы я их видел? Как они хотят выглядеть перед миром? Да и как они, в конце концов, видят самих себя? Мой метод работы появился как реакция на их стремление продемонстрировать, что они сделали, привести меня на места событий, разыграть совершенные убийства по ролям. В конце концов, они стали извиняться, что не принесли с собой оружие и реквизит, что не привели друзей на второстепенные роли.

Почему они не испугались вашего интереса к такой противоречивой теме? И как вы нашли ответы на все эти вопросы?

С одной стороны, этот импульс к театрализации исходил из желания похвастаться. С другой, они как бы убивали по поручению американского правительства. Они так считают. Я американский режиссер, значит, я хочу снять фильм наподобие тех, что они видели в кино. Они никогда не смотрели документальное кино. Разве что новости, но я не уверен, что это считается. Третий вывод, к которому я пришел, пока наблюдал за их поведением, – если я позволю им разойтись и театрализовать то, что они совершили, тогда вместе с ними



я создам условия для ответа на все волнующие меня вопросы. Речь ведь идет о том, что они о себе воображают: какими видят себя и какими хотят предстать перед миром. Мы должны были создать условия скорее для документального фильма о фантазиях, чем для документального кино о повседневных событиях либо о событиях в Индонезии 1965 года. Ответы на эти вопросы могли быть получены, если бы у них появился шанс инсценировать, что они сделали и как они себя в связи с этим чувствуют.

Это звучит как крупное психологическое исследование. Ожидали ли вы, что все может обернуться таким образом? Что люди могут быть настолько откровенными? Допустим, если бы вы отправились к Джорджу Бушу – младшему, он бы вряд ли был таким многословным.

Я бы хотел кое-что сказать про Джорджа Буша. Это действительно кстати. Один из героев фильма привел меня к реке, на небольшую поляну, где он помог убить 10 500 человек. И после того, как мы закончили съемку, он показал на фотоаппарат и попросил моего друга-звукорежиссера сфотографировать его вместе со своим коллегой, возглавлявшим батальон смерти, пока они позируют с поднятыми вверх большими пальцами и пальцами, сложенными буквой V, что символизирует victory – победу. На фоне безмятежной реки. И это было только начало нашего путешествия. Я вернулся домой с отснятым материалом в феврале 2004 года. Давно дело было. В апреле 2004-го фотографии американских солдат в Ираке с оттопыренными вверх большими пальцами и жестом «виктория» во время пыток людей появились в прессе. Так начался кошмар, который длился долгие годы и, как мне кажется, до сих пор не прекратился. С учетом того что в США, в моей стране, бессрочное заключение под стражу без предъявления обвинений не запрещено, что не отменены пытки, не думаю, будто разница между Джорджем Бушем – младшим и гангстером Анваром Конго настолько большая. Честно говоря, моя работа с индонезийскими преступниками была – только частично, но все-таки – мотивирована желанием понять, что происходит в моей родной стране.



«Когда я начал снимать свой фильм, люди боялись даже говорить об этом, потому что убийцы по-прежнему жили по соседству, повсюду. Тем не менее те, кто выжил, знали, что страх – их главное препятствие, и понимали, насколько важно нарушить тишину. Тогда они сказали: "Есть один способ, как это сделать, – тебе придется поговорить с убийцами, Джошуа". Они как бы возложили на меня эту работу. Так началось мое знакомство с палачами».

Что вы чувствовали, когда начали снимать?

Нас тошнило от рассказов у реки. Это первый раз, когда мы слышали что-то подобное, и это было по-настоящему шокирующе. Но вы задали другой, как мне кажется, важный вопрос – ожидал ли я, что все может так обернуться? Люди, выжившие в массовых убийствах, доверили мне эту исторически и морально важную работу – разоблачить режим террора и «нормальность», построенную на горе трупов. «Нормальность», которая празднует массовые уничтожения, нужна для того, чтобы преступники могли жить дальше, жить с самими собой в ладу. «Нормальность», которая успокаивает всех, кто оказался вовлечен в этот режим. И в то же время она используется для запугивания всего остального общества до тишины. Потому что это страшно, когда массовые убийства восхваляются по телевидению. Я чувствовал, что моя задача – обличать, и я сопротивлялся психологическому развитию, которое происходит в фильме.

Что вы имеете в виду?

Допустим, ты идешь снимать своего первого массового убийцу, который гротескно танцует «ча-ча-ча» на месте уничтожения тысячи людей. После чего сразу чувствует себя ужасно... Скажем прямо, для обличения это не очень эффективно. В этом было бы что-то безвкусное и ужасное: ты снимаешь фильм о выживших, чтобы сломить эту стену тишины, и сразу же спотыкаешься, как итог – искупление грехов для убийц. Это никогда не было моей целью. Так вот, если фильм получился не сентиментальный (а я надеюсь, что он не такой) – это потому, что я сопротивлялся такому искушению до самого конца. Даже когда Анвар говорит – «Теперь я чувствую, что чувствовали мои жертвы», – у меня хватило сил и честности сказать: «Погоди-ка, но нет, ты не чувствуешь». И это далось мне с трудом, потому что к тому времени, будучи годами вовлеченным в процесс, я действительно сопереживал Анвару. И он сопереживал мне. Так что ответ на ваш вопрос – нет, не думаю, что я ожидал такого развития событий.

Вы не изучали психологию, верно?

Нет.



«Я помню, что первый преступник, которого я заснял, был моим соседом в деревне. И его жена, после того как мы закончили снимать, пришла с тарелкой жареных бананов для нас, чтобы мы перекусили. В подарок. И я помню, как выкинул их, думая о том, что не стану есть любую еду с их кухни».

Это больше ваше увлечение людьми, которое вылилось в такое русло?

Я много об этом думал, потому что мама моего отца родилась в Берлине, папа моего отца родился во Франкфурте. Они сбежали из Германии до того, как стало слишком поздно. И я вырос с ощущением, что главный политический и моральный вопрос — понять, как такое происходит, чтобы впредь не допустить ничего подобного. И не просто, чтобы эти вещи не случились лично с нами, ведь можно сказать: «Меня не интересует, как и что произошло, я просто построю вокруг себя огромную стену!» Я же считаю, если мы действительно не хотим повторений подобного ни с кем, мы должны озадачиться и понять, как в действительности происходят страшные вещи. Нам придется смириться с тем фактом, что люди, совершающие преступления, не монстры. Что мы не можем сказать: мир делится на плохих и хороших парней. Один журналист назвал это «менталитетом „Звездных войн“», «моралью „Звездных войн“!» Мол, есть только мы и они, правые и неправые, плохие и хорошие. Это вранье. На самом деле все это люди, и некоторые из них принимают очень плохие решения, и нам следовало бы понять, почему они так поступают, осознать последствия для них, для общества и для всех нас. Вот к этому я и стремился.

Как долго вы работали над этим фильмом?

Семь лет. Я встретил Анвара в 2005-м, а закончил все версии фильма почти в точности семь лет спустя.

С тех пор как ты познакомился с ним в 2005-м и к моменту, когда работа над фильмом была завершена, изменилось ли твое отношение к этому человеку? Осуждал ли ты его тогда и осуждаешь ли сейчас?

Мне кажется, я осуждал его вначале. Не только его — всех убийц поголовно. Я помню, что первый преступник, которого я заснял, был моим соседом в деревне. И его жена, после того как мы закончили снимать, пришла с тарелкой жареных бананов для нас, чтобы мы перекусили. В подарок. И я помню, как выкинул их, думая о том, что не стану есть любую еду с их кухни. И я не думаю, что делал это в качестве демонстрации своей приверженности по отношению к выжившим.



Вы что — выкинули их прямо у них на глазах?

Нет-нет! Я вежливо принял их в дар, а потом уже выбросил. Но в конце работы до меня дошло, что Анвар — это человек, что убийцы — люди, и сложность процесса заключалась в невозможности показать это и справиться со своими чувствами по поводу того, что я видел. Я мог сказать: «Пожалуйста, покажи, как ты уничтожил коммунистов в этой деревне», потому что слова вроде «истреблять» и «убивать» имеют героические коннотации, даже несмотря на то что здесь не было эвфемизма. Речь шла об убийствах и пытках.

Как вы выдержали?

Я не мог показать свой ужас, когда я ужасался. И мне кажется, единственная причина, по которой мы остались в своем уме внутри нашей съемочной команды, — это то, что мы были друг у друга. После съемок мы могли все обсудить и поревель вместе, погрузиться, посмеяться. Но в то же время нас преследовали эти истории — месяцами меня терзали кошмары, или был период, когда полгода меня мучила жуткая бессонница. Из-за того, что мы снимали, мне просто страшно было засыпать. Но в то же время мне кажется, что человечность всех вовлеченных в процесс, включая убийц, сделала этот проект возможным. Например, у меня была возможность приятно провести время в компании Анвара. Это было странное чувство, и я этому сопротивлялся — избегал его общества. Если я был в Индонезии и хотел с ним поговорить о работе, я жаловался своим коллегам, потому что не мог перебороть в себе это нежелание идти на встречу. Скорее всего потому, что меня мучил этот внутренний конфликт. Но как только мы оказывались вместе, мы могли хорошо общаться. Я просто отказывался переступать через этот порог каждый раз на протяжении нескольких лет. Даже сейчас, когда я звоню ему, потому что я переживаю за него, потому что я к нему привязан, и это взаимно, мне приходится преодолевать внутреннее сопротивление.

Английский стендап-комик Эдди Иззард рассуждал на тему массовых убийств: если ты убиваешь одного человека, тебя сажают в тюрьму; если больше — тебя сажают в тюрьму пожизненно; если ты убиваешь очень много людей — ты попадаешь под домашний арест...

Как говорится в цитате в начальных титрах фильма, «если ты убиваешь достаточно людей под звуки фанфар, тогда ты — герой». Об этом и кино. ●



«ДАВАЙТЕ ЭТИМ ЖЕ ВЕЧЕРОМ СЯДЕМ НА ТАБУРЕТКУ, В ЗЕРКАЛО ГЛЯНЕМ И СПРОСИМ: „А СО МНОЙ ЛЮДЯМ ХОРОШО?“»

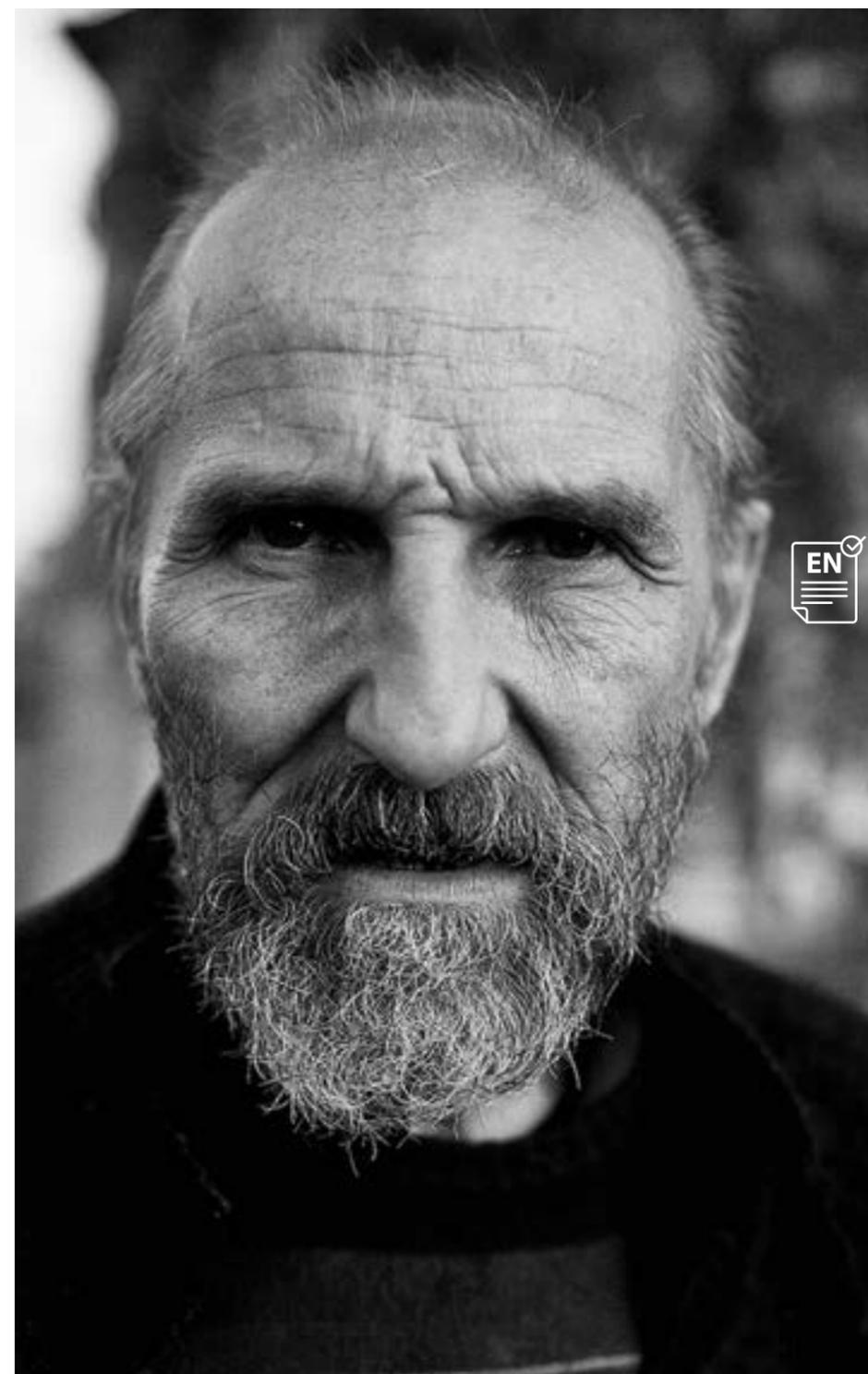
«Дедушка русского панка» – так с усмешкой представляет себя журналистам русский музыкант, поэт и актер Петр Николаевич Мамонов, повторяя одно из приписываемых ему клише. Мамонову сегодня 67 лет, и он не перестает удивлять с тех пор, как в начале 1980-х годов впервые зазвучала его группа «Звуки Му». Но сегодня это удивление другого рода. Начиная с 1995 года, когда Мамонов переехал из Москвы в деревню, сбежав от городской суеты, он начал постигать православное христианство. И сегодня любой разговор с Петром Николаевичем неизбежно превращается в спокойную и поучительную беседу о Боге и смысле жизни.

Настасья Костюкович

«У меня в 45 лет был полный крах жизни. Я уперся рогом в стену, и стало мне жить незачем. И бабки были, и слава, и дети, и жена хорошая. А жить было незачем. Прапрадед мой был протоиереем московского собора Василия Блаженного. И я подумал: „Куплю и я молитвословчик, посмотрю, о чем они там молятся“. Я увидел, что существуют такие же духовные законы, как тот, что бумажка всегда падает вниз. И что Дух творит себе формы. И какого ты Духа, такие и твои плоды. На осинке не растут апельсины, как говорится. Пришлось мне жизнь свою менять, охваченную „хочу – не хочу“. Удалось пока мало, но Богу важен не результат, а само направление движения.

В 2000 году, когда я стал читать труды святых отцов, то купил книгу „Духовный мир преподобного Исаака Сирина“, святого, жившего в VII веке. Меня эта книга сразила наповал. Потому что никогда еще я не видел из художественного творения такого шквала любви и нежности к человеку. И ко мне именно. Мы же все думаем, что Бог – это такое „можно-нельзя“. А Бог – это любовь... А следом грянул на мою голову фильм „Остров“ Павла Лунгина, в котором я старца-целителя Анатолия играл. И вдруг после выхода фильма со мной владыка Илларион связался и предложил сделать звуковую книгу, предложил читать слова отца Исаака Сирина. (Еще древние говорили: «Кто верит в случай, тот не верит в Бога».) И вышло так, что эти полтора часа текста я читывал шесть лет! Потому что не получалось никак. То я сказочник, то пещерник, то актер актерич. И только шесть лет спустя у меня получилось, когда я дорос до этих слов.

Я спрашивал как-то у отца Дмитрия: „Кто я? Поэт, певец, писатель?“ – „Ты – Мамонов Петр Николаевич“. Я принял его слова. И сегодня я занят тем, что овещствую все, что в мою безумную голову приходит. Оказывается, это многим нужно.



Let us sit down
on a chair, look in
the mirror and
ask ourselves, do
people feel good
with us?

“The granddad of the Russian punk”, this is how Russian musician, poet and actor Pyotr Mamonov introduces himself to people. In 1995, we ran away from Moscow, settled down in a village and started learning Orthodox Christianity. Today, he turns any interview into a calm and enlightening conversation about God and life meaning.

Nastassia Kascyukovich



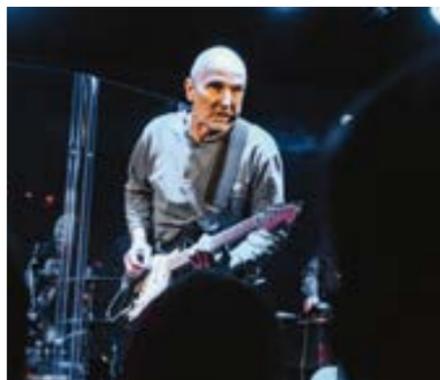
«Я всегда проживаю просто каждую минуту. И когда накапливается какая-то информация о жизни, аккумулируется опыт — делаю свои спектакли о том, в каком состоянии моя душа на нынешнем этапе жизни, что меня волнует, что интересует и тревожит, что болит. Поэтому мне легко — не надо специально придумывать идеи».



Я давно собираю виниловые пластинки. И сидел я как-то, слушал свой проигрыватель и подумал: „Как же я так сижу и ни с кем не могу поделиться этой радостью?“ И сделал свою радиопрограмму. Знаете, я очень люблю молодых ребят. И они мне пока еще верят. Причем люблю я их не просто так: у меня за них сердце болит. Я для них оставшееся время живу и стараюсь делать радиопрограмму „Золотая полка“ на „Эхе Москвы“ — рассказываю, ставлю свой винил, Пушкина читаю, Чехова под современные ритмы, прочел псалмы Давида под рэп.

Когда я стал собирать советские речевые записи на десятидюймовых пластинках, то наткнулся на радиовersion „Приключений Незнайки“ Носова. Послушал я ее и думаю: „Да это же прямо про нашу жизнь!“ И понял, что надо перечитать им „Приключения Незнайки“. Речь об огромном одиночестве у Носова в книге. А потом решил, что поставлю спектакль. В первом отделении читаю Носова, а во второй части про Незнайку больше не вспоминаю, а просто читаю стихи свои и любимого Заболоцкого. Шепотом. В шапочке. О том, как речка умирает зимой. О засухе и стаде божьих коровок...

Ловите молнию в большие фонари,
Руками черпайте кристальный свет зари,
И радуга, упавшая на плечи,
Пускай дома украсит человечьи.



Благородство натурального материала

Домашний текстиль из благородной льняной ткани – это атмосфера праздника, семейный уют и тепло домашнего очага. Пастельные тона придадут интерьеру легкость и наполнят его утренней свежестью, а ярким акцентом станут изделия, выполненные в насыщенных цветах. В огромной палитре оттенков и разнообразии узоров Вы найдете все для создания неповторимого настроения Вашего дома.

Постельное белье | Пледы | Покрывала
Столовое белье | Комплекты для кухни
Ткани | Одежда | Аксессуары

Bed linen | Plaids | Bedspreads | Table linen | Kitchen sets
Fabrics | Clothes | Accessories

Наши фирменные магазины:

г. Минск, ТЦ «Столица» пр-т Независимости, 3-2
г. Минск, ул. Фильминова, 45
г. Минск, ТРЦ «Dana Mall» ул. Петра Мстиславца, 11
г. Минск, ТЦ «Титан» пр-т Дзержинского, 104-110
г. Минск, ТЦ «Замок» пр-т Победителей, 65/1
г. Минск, ТЦ «Тивали» ул. Притыцкого, 29
г. Гомель, ТЦ «Секрет» ул. Гагарина, 65
г. Брест, ТЦ «Дидакс Персия» ул. Советская, 34

г. Могилев, ТЦ «Армада» ул. Лазаренко, 73Б
г. Могилев, ТЦ «Планета Green», ул. Островского, 5
г. Могилев, ОАО «Гостиница «Могилев», пр-т Мира, 6
г. Гродно, ОАО «Гроинтекс», ул. М. Горького, 91
г. Гродно, ул. Замковая, 18
г. Витебск, пр-т Московский, 8
г. Витебск, ул. Кирова, 6/11
г. Орша, ул. Советская, 29Б

www.linenmill.by

Я с 90-х годов ставлю и играю спектакли.

У меня был спектакль „Дед Петр и зайцы“, который мы с успехом играли, объездив всю Россию. И меня спрашивали часто: „Ну как вам Брянск или Северодвинск?“ А что мне город! Мне лица людей в зале важны. А лица в залах по всей стране удивительные.

Знаете, у театрального актера (да и у любого исполнителя на сцене) жизнь очень хорошая – мы напрямую общаемся с народом. И я так решил, что буду как Джеймс Браун – на сцене до смерти.

«Мне жена порой говорит: „Сделай паузу, отдохни!“ А что я буду делать-то? Как отгулять? Настолько я разлюбил это занятие!»



На „Эхе Москвы“ для аудитории в 14 миллионов человек я рассказываю о Боге и удивительных людях-„незнайках“ – Элвисе Пресли и Чаке Берри. Они, как птенчики, от чистого сердца нам свои звуки музыки отдавали. Была у меня передача про Майлза Дэвиса двухчасовая. Получал после эфира эсмэски: „Петр Николаевич, респект и уважуха вам!“ Доходит, значит, и это радостно. Читаю отрывки из святых отцов, из Библии. Но не подумайте: это не какой-то православный красный уголок, в темноте и со свечками. Нет.

Я себя позиционирую по жизни как клоун.

А в цирке клоун самый главный. Когда Юрия Никулина хоронили, вся Москва остановилась, и гроб с рук на руки передавали. И я хочу так же.



At 45, my life collapsed. I was fighting against the wall and saw no reason to live. I had money and I was successful. I had children and a good wife. But I saw no reason to live. My great-grandfather was the archpriest at the Saint Basil's Cathedral in Moscow, and once I decided to buy a prayer book and to see why they all are praying. I saw there were spiritual laws and that the Spirit took different shapes. The spirit you have defines the fruits you harvest. As our people say, the aspen will not bring oranges. I had to start changing my life that was limited to what I wanted and what I didn't want. These changes have been small so far, but the direction is important to God, not the result.

The secret of long life is in the ability to serve people, not in some cosmetic face lifting. Solzhenitsyn was important to people, so he recovered from cancer and lived for 92 years. If we become important to people, we will live longer. It's better to give rather than to take.

I lay in a coffin when The Island was filmed. People asked me if I was scared. Not at all. It is such a rigid object, with four walls and a lid. What we will take there is what scares.

I remember I got a wound in a drunk fight. I thought I wouldn't survive. Well, the death has its plans. It will come when it needs. Do not be afraid of death. Be afraid of the self in the face of death.

Every day one should think of what they will do after death, in the Eternity. Once I caught a thought that I'd learned many useless things. I can turn on a player or



Little Greene

— PAINT & PAPER 1773 —

№279 Cape Red



amc.by

Британские
интерьерные
краски

📍 Минск, ул. Мясниковская, 4
☎ +375 (29) 682 11 70
📷 @amc_kraski



УИП 101191428
Минская государственная академия дизайна и архитектуры

В ОЖИДАНИИ КОРОЛЯ

CASINO **XO** CLUB



МИНСК, ПР. НЕЗАВИСИМОСТИ, 56. +375447777751. CASINOXO.BY



«Секрет долголетия — это не лифтинг, а быть полезным людям. Солженицын был нужен людям, поэтому и от рака исцелился, и лагерь пережил, и почти 90 лет прожил. Если мы станем крайне полезными людям — будем долго жить. Блаженнее давать, чем брать».

Я всю жизнь любил искусство, музыку, литературу, поэзию. Потому что вырос я в центре Москвы в литературной семье. У нас собирались дома московские знаменитости тех лет: Белла Ахмадулина и компания. И я, будучи маленьким мальчиком, все это жадно слушал. Взрослые собирались компаниями по 20-30 человек у нас в квартире в Большом Каретном переулке. А я из-за щелочки слушал и впитывал все как губка... Сейчас я с удивлением стал замечать, что меня уже не интересует и как-то не волнует художественная литература. Музыку же я по-прежнему много слушаю, часа по три-четыре каждый день. А общение с Богом не имеет предела: ни по эмоциям, ни по мудрости.

Вот я ложился на съемках „Острова“ в гроб.

„Страшно?“ — спрашивают. Да не страшно! Строгая вещь. Ничего в ней нет. Четыре стеночки и сверху крышка. Страшно другое: с чем туда ляжем? Что возьмем с собой?

Помню, когда у меня было страшное ранение в пьяной драке, я думал, что не выживу. А смерть — она такая: когда надо будет — придет. Так что не смерти надо бояться, а себя перед ней.

Каждый день нужно думать о том, что вот умрем мы завтра, и что мы там будем делать? Ведь вечность есть!.. Я поймал себя как-то на мысли, что за жизнь научился тысяче ненужных там вещей: включать проигрыватель умею, водить машину умею, а прощать не умею, не раздражаться не умею, отдавать так, чтобы не было жалко, не умею. Все, что в вечности пригодится, все, что потрогать нельзя, я не умею.



I know how to drive. What I don't know is how to forgive. Or how to stop getting irritated. Or how to give without feeling pity. I don't know anything what might be useful in the Eternity.

There is no other reason to live except the reason to be ready for the Eternity. If to imagine that there is no Eternity, life has no meaning. What are we going to do on Thursday if we die on Wednesday? Until I got 45, I was hankering for money, success, a house or a car. Then, I understood that if I've lived a day without making good to others, this day is nothing. The only life goal is to bring good to others. Let us sit down on a chair, look in the mirror and ask ourselves, do people feel good with us? That can be a turning point for the life to change and shine. After that, boredom, melancholy and sadness just disappear. What haunts me is that I understood this late. I wasted my days and talents. But it is never late to start, and my life today is as good as it has never been before.



Другого смысла в этой жизни нет, как подготовиться к вечности. Если представить, что вечности нет, то и эта жизнь теряет смысл. И что будем делать в четверг, если умрем в среду? Вопрос один — что будем делать? Пепел, кости — это смешно. Я сам бегал до 45 годов, чтобы достигнуть денег, славы, квартиры, жены, машины. А потом понял: если этот день я так прожил, что никому от этого не было хорошо, — день прожит зря. Задача в жизни одна — чтобы с тобой людям было хорошо. Давайте этим же вечером сядем на табуретку, в зеркало глянем и спросим: „А со мной людям хорошо?“ И увидите, как начинает жизнь меняться и сиять. Уходит скука, тоска, уныние. Вопросы „Что делать?“ больше нет, а лишь „Где взять время на все?“. Я только себе локти кусаю, что так поздно это понял. Что я пятерых детей убил, что пропил дни свои, и силы, и таланты. Я очень много отдал в эту яму. Но никогда не поздно. И у меня сейчас лучшее время жизни моей.

Когда мы с Павлом Лунгиным стали обсуждать фильм про Ивана Грозного, то поняли, что хотим, чтобы он был не об исторической персоне. А как „Осенний марафон“: вроде и мужик хороший, а толку нет. Убийство, 40 дней поста, убийство, монастырь и покаяние... Мы снимали фильм о том, что покаяние должно приносить плоды, иначе в нем нет смысла.

Царство Небесное, будущую жизнь, нельзя заслужить. Ему можно только соответствовать. Богу не важно, за какое время душа человека в это соответствие придет. Классический пример: отпетый разбойник, распятый рядом с Иисусом на кресте. Он изменился за три часа. Господь ему сказал: „Сегодня

же будешь со мной в раю“. Для Бога и вся жизнь, и три часа — все это миг.

История — вещь темная. Мы не знаем, изменилась ли душа Ивана Грозного после того, как он напялил на себя рясу. И мы представить себе не можем, какая это непосильная ноша — быть русским царем, когда ты есть единичная абсолютная власть. А Богу все равно — царь ты или не царь. Бог хочет всех к себе, мы все ему дети.

Исаак Сириин еще в VII веке говорил:

„Не называй Бога справедливым“. Он добр. Любовь и справедливость не могут существовать в одной душе, они как сено и огонь. Справедливость, правовое государство... Если бы это было нужно, Христос тогда пришел бы и установил справедливые законы. Но он говорил: „Царство мое не от мира сего“. Если по справедливости Бог бы на нас всех глянул, то давно пора бы нас уже всех сжечь. Бог не справедлив — он милосерден и милостив.

Все мы хотим счастья. На своем месте каждый может много сделать. У меня есть смысл. Я понял, зачем я живу. Я знаю, куда я иду и почему. Комарины-ми шажками, но в Царстве Небесное.

Когда меня спрашивают, как быть, я говорю: „Молитва, отказ от греха и по мере сил помощь другим“.

Надо всегда помнить, что стула только два. Ты или с чертями сидишь, или с Богом. Третьей позиции нет».

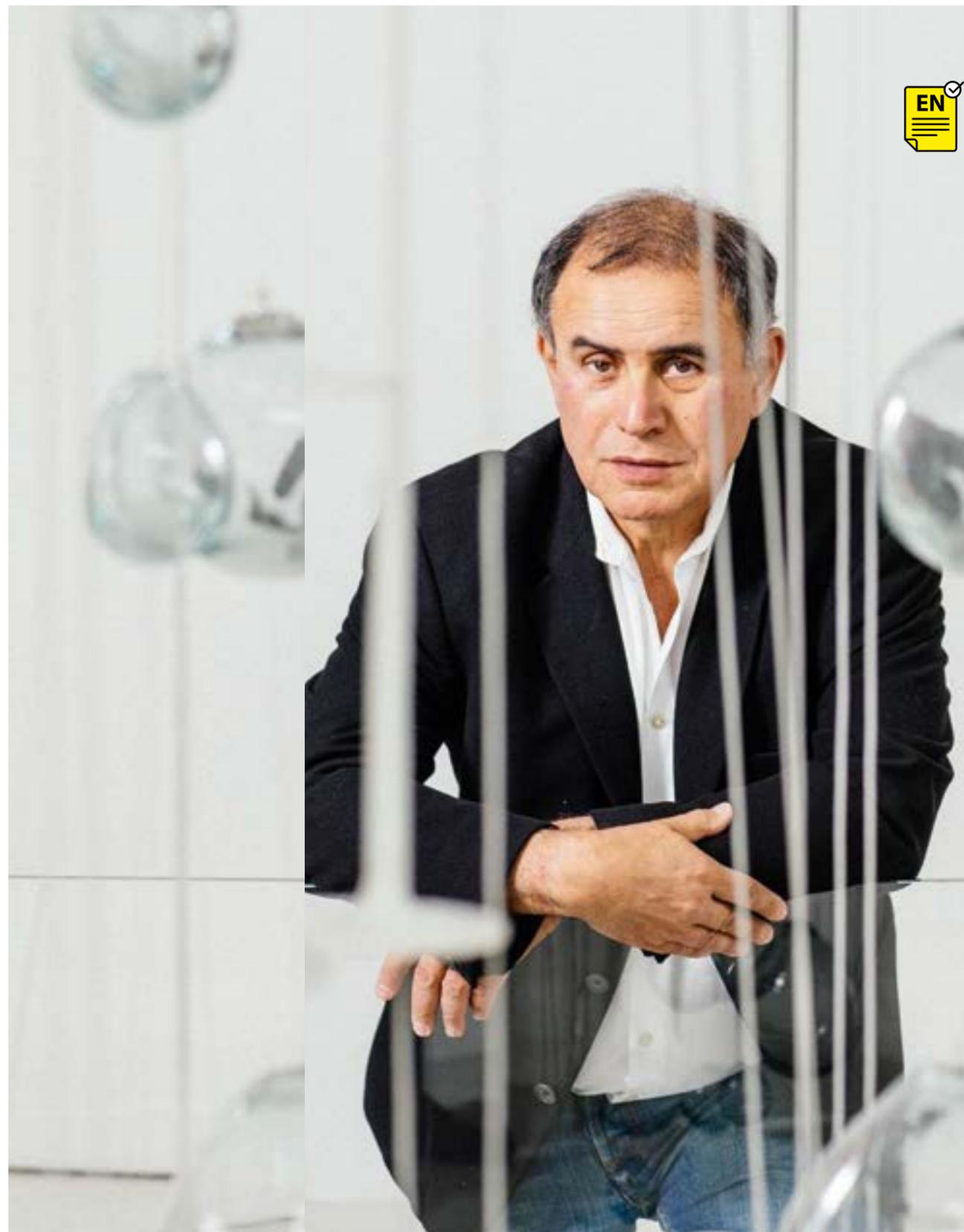
ДОКТОР ФАТУМ И ЕГО ВАРИАНТЫ БУДУЩЕГО

К его мнению прислушиваются мировые политики, транснациональные корпорации и банки разных стран. Он был советником по экономическим вопросам в Белом доме во времена Билла Клинтона, он входит в топ-10 мировых мыслителей по версии журнала Foreign Policy, он – один из самых влиятельных людей мира по оценке журнала Time. Еще в 2006 году этот всемирно известный экономист, которого мировая пресса окрестила Доктором Фатумом, предсказал мировой финансовый кризис 2008 года. А недавно Нуриэль Рубини прилетел в Беларусь, высказался о будущем биткоина, напророчил смерть многих профессий и рассказал, куда лучше отдавать детей учиться.

Дарья Мордович
При поддержке бизнес-форума Hi-Tech Nation

БУДУЩЕЕ: ВАРИАНТ УТОПИЧЕСКИЙ

«Я много путешествую по миру, и везде меня просят давать прогнозы. В подобных ситуациях я отшучиваюсь: Бог создал экономику, чтобы дать работу астрологам и мистикам. Мы, экономисты, довольно часто промахиваемся в своих предположениях, поэтому сложно сказать однозначно, что будет происходить. Я хочу поделиться лишь общей перспективой касательно некоторых тенденций в глобальной экономике. На мой взгляд, есть два парадоксальных варианта развития событий: утопический и дистопический. Начнем с хорошего. Не так давно мы пережили мировой финансовый кризис, который мог привести к глобальной депрессии, но, к счастью, обошлось. Мировая экономика последних лет растет, мы выбираемся из кризиса, и многие корпорации развиваются очень быстрыми темпами. Естественно, успешные компании заинтересованы в инвестировании в новые сферы, в создании инновационных производств и новых рабочих мест. За последние несколько десятилетий глобализация помогла не миллионам, а миллиардам людей выбраться из бедности. Посмотрите, например, на Китай. Хотя самая воодушевляющая новость по отношению к глобальной экономике – возникновение новых индустрий, которых раньше не существовало. Они радикально изменяют наш образ жизни: то, как мы работаем, отдыхаем, развлекаемся, взаимодействуем с другими членами общества. Это глобальная революция. И эти тенденции ускоряются. Остановлюсь на некоторых из них.



Dr. Doom and His Futures

Nouriel Roubini is a major figure in the international economy debate and he consults world politicians, transnational companies and central banks. Foreign Policy Magazine named him one of top-10 global thinkers and he got to the Time's list of the most influential people. Back in 2006, Mr. Roubini predicted the 2008 financial crisis, and knowing the character of his predictions media started calling him Mr. Doom. During his recent visit to Belarus, he talked about the bitcoin future, predicted the death of many conventional jobs and gave insights into what children should start learning.

Darya Mordovich

UTOPIAN FUTURE

"I travel a lot and everywhere across the world people ask me for predictions. Every time, I need to make a joke out of it. I tell people that God created economy to give job to astrologists and visionaries. I can share just a general perspective on some trends in the global economy. I think there are two contradicting variants of its development, utopian and dystopic. Let me start with a better one. Recently, we have survived the world financial crisis that could lead to a global depression but eventually it did not. Global economy has seen a rise, we get out of the crisis and many corporations grow extensively. Naturally, successful companies are interested in investments into new domains, in innovative productions and new jobs. For a number of decades, the globalization has helped not millions but billions of people to get out of poverty. The most exciting news about the global economy is the appearance of new industries that have never existed before. They radically change the way we live including the way we work, relax, entertain ourselves and interact with each other. This is a global revolution and this trend is getting faster. Here are some examples.

New Energy Industry solutions. I will not say a word about oil, gas, coal or any other minerals. Our future is about green economy. We are close to the point when energy will become very affordable. Solar technologies

Новые технологии в области энергетики. Я говорю не о газе, нефти или угле, не о новых видах полезных ископаемых: будущее за зеленой экономикой.

Мы уже близки к моменту, когда энергия станет очень доступной. Разработка солнечных батарей и генерирование солнечной энергии дешевеют. Плюс солнечные батареи смогут долго хранить электроэнергию, и каждый из нас станет организацией, отдельно производящей электричество.

Биотехнологии и биомедицинские исследования позволят нам жить более приятной и здоровой жизнью. Средняя продолжительность жизни увеличится и достигнет 100 лет.

Потенциальная транспортная революция займет еще 10-15-20 лет, но уже совсем скоро большинство транспорта будет беспилотным. И легковые, и грузовые автомобили останутся без водителей. Многие товары будут доставлять беспилотными дронами. И это будущее уже реальность. Посмотрите на Amazon. (Крупнейший в мире сервис продажи товаров через интернет из США анонсировал доставку дронами еще в 2013 году. Но первая необычная доставка произошла 7 декабря 2016 года и заняла 13 минут от окончательного оформления заказа на сайте до получения товара клиентом; квадрокоптер привез телевизионную приставку Amazon Fire TV и пакет попкорна. — Ред.)

Финансовые технологии. Сегодня люди хорошо относятся к блокчейну, но я считаю, что будущее финансовых технологий не обязательно будет с ним связано. (Блокчейн — это выстроенная по определенным правилам непрерывная последовательная цепочка блоков, содержащих информацию, или кратко распределенная база данных. Блокчейн похож на цифровой журнал экономических транзакций, который может быть запрограммирован для записи не только финансовых операций, но и практически всего, что имеет ценность. — Ред.) Финансовые технологии объединяют искусственный интеллект и машинное обучение с большими объемами данных, и благодаря вот этому объединению происходит финансовая революция в сфере распределения кредитов, страхования и управления активами. Говоря о распределении кредитов, надо отметить, что если раньше какие-то решения по кредитованию принимались сотрудниками банка, то сегодня вы можете обойтись без них. Технологии позволяют, используя ваши данные — балансовые таблицы и личные сведения, обработать информацию за 60 секунд и через минуту выделить определенную кредитную линию, как это происходит в США. Работа идет намного эффективнее. То же самое касается страховки».

К СЛОВУ, О БИТКОИНЕ

«Все и везде говорят про биткоин. Но биткоин — это ведь не валюта как таковая и не единица бухгалтерского учета. На мой взгляд, внимание к блокчейну и криптовалютам несколько раздуто и необоснованно. Биткоин — виртуальная денежная единица, которая не контролируется ни одним банком, у нее нет купюр и банкнот, а все транзакции проводятся только в интернете и доступны в открытом виде. Яркие сторонники блокчейна сравнивают его с первыми днями существования интернета. Но интернет положил начало электронной почте и миллионам коммерческих предприятий. А единственное применение блокчейна за десять лет — криптовалюты вроде биткоина. Биткоин как валюта должен быть надежной расчетной единицей, платежным средством и иметь стабильную стоимость.

«Давно пора покончить с этой пустой модой. Биткоин — это медленный, энергетически неэффективный динозавр, который никогда не сможет обрабатывать транзакции столь же быстро и недорого, как, например, таблицы в Excel».



Ничего из этих функций у него нет. Никто не пишет цены в биткоинах. Немногие магазины принимают его. Биткоин — плохое средство сбережения, поскольку его цена за один день может колебаться на 20-30%. Биткоин и другие криптовалюты отражают суть всех финансовых пузырей. Чем скупать биткоины, лучше инвестировать в финансово-технологические компании, занимающиеся реальным бизнесом. Так вы не разбогатеете за ночь. Но вы сделаете действительно разумную инвестицию. В мире существуют такие фирмы, как Alipay и WeChat Pay в Китае или PayPal в Америке. Этим организациям очень много, и миллиарды людей по всему свету уже используют один или другой из перечисленных инструментов, чтобы облегчить платежи. Как правило, эти платежи являются международными и используются онлайн. Заметьте, они не связаны с блокчейном, они просто основаны на больших объемах данных и искусственном интеллекте — на новых технологиях, которые способны ускорить работу платежных систем. И они работают».

БУДУЩЕЕ: ВАРИАНТ «ДЕЛО ПЛОХО»

«Я хотел бы процитировать Ювала Харари, автора книги „Sapiens. Краткая история человечества“ (израильский профессор, написавший книгу, которую основатель Facebook Марк Цукерберг взял бы с собой на необитаемый остров. — Ред.): „Мы живем в мире, в котором больше нет войны между сверхдержавами и такая война является маловероятной. Но от самоубийств сегодня погибает больше людей, нежели погибло во всех мировых войнах. Люди стали меньше умирать от недостатка питания и намного больше — от проблем, связанных с ожирением“. Многие паникуют перед глобализацией и будущим в целом. Вот господин Трамп, например, заявляет, что своими дешевыми товарами китайцы украдут доходы США, а дешевая рабочая сила из Латинской Америки украдет рабочие места американцев. Однако реальность заключается в том, что нечто большее, нежели торговля и миграция, отрицательно повлияет на количество рабочих мест. Представьте такую ситуацию: Трамп все-таки установил 50%-ный тариф на все товары, импортируемые в США, а границы закрыли. И вот — импорта и миграции нет. Но не в этом ведь основная проблема. В большинстве штатов



are getting cheaper; solar panels can keep the electricity so everyone will become an energy producing plant.

Biotechnology and Life Sciences make our life more pleasant and healthy. The life expectancy will rise to 100 years.

Potential Transportation revolution will require 10-15-20 years more to happen, but soon the major transportation will be self-driving. The most cars will not require drivers, and drones will deliver goods. This future has already become a reality, just take a look at Amazon.

Financial technologies. Today people favor blockchain but I believe not necessarily it will drive the future of the financial services. Recent fintech development combines artificial intelligence and machine learning, and Big Data. Due to that, we see a financial revolution in credit distribution, insurance and asset management.

MESSED UP FUTURE

I'd want to cite Yuval Harari, the author of the Sapiens: A Brief History of Humankind book (An Israeli professor and the author of the book that Mark Zuckerberg would take to an uninhabited island - OnAir). "We live in a world where there are no more wars between powerful countries and such wars are hardly possible. Today, more people die of suicide than the number of people who died during all the world wars. People do not die because of hunger anymore; they die more because of obesity". Many people are anxious about the globalization and the future in general. Let's take the USA. In many states, the most popular job is a truck or Uber driver. These jobs will disappear with the rise of self-driving cars. In the future, there might be many robots and only few people will be required to control them. In all the domains like transportation, healthcare and education, machines will replace humans. Therefore, the distribution of the economy benefits will not be equal. Your piece of that pie will depend on your business investment, capital and professional qualification. Either you will be getting many benefits or some technology will just replace you.

I have no idea which variant of the future will become real. For sure, artificial intelligence will influence the labor market and income. Yet, artificial intelligence will not replace politicians or decision makers. Technology will not become the power that would help distribute economy benefits. This is exactly what people need to do, since only people can manage social and moral values. I wouldn't assign that task to machines. If that happens one day, that day will be sad for the entire humanity.



«Самая воодушевляющая новость по отношению к глобальной экономике – возникновение новых индустрий, которых раньше не существовало. Они радикально изменяют наш образ жизни: то, как мы работаем, отдыхаем, развлекаемся, взаимодействуем с другими членами общества. Это глобальная революция. И эти тенденции ускоряются».

Америки первая по распространенности профессия – это водитель грузовика или „убера“. С приходом беспилотных автомобилей эти профессии становятся попросту не нужны. В будущем может быть огромное количество роботов, и управлять ими будет лишь пара человек. Во всех сферах: транспорте, здравоохранении, образовании – людей заменят машинами. И распределение „экономического пирога“ станет весьма неравным. Ваш кусок будет зависеть от наличия бизнеса, капитала и высокой квалификации. Либо вы будете получать много благ, либо же вас просто сметет технология. Каким будет будущее: утопическим или дистопическим, – я не знаю. Но искусственный интеллект точно будет влиять на рынок труда и доходов».

ЧЕЛОВЕК БУДУЩЕГО

«Я уверен, что ближайшие 10-20 лет процесс преподавания изменится. Сейчас в Индии, Африке проблема традиционного образования заключается в том, что на строительство школ уходит огромное количество средств, которых нет, преподаватели там не самые продвинутые, им плохо платят, и, как итог, студенты получают низкопробные знания. Мы можем использовать современные технологии: интернет, планшеты, видеоуроки – и дать детям больше. В США около 10 000 профессоров, специализирующихся в экономике. Зачем нам такое количество преподавателей? Можно объединить лекции лучших ста, подготовить универсальный курс и сделать его доступным для всех. Что должны изучать наши дети? Конечно, они должны следовать своей страсти. Но в то же время они должны смотреть на перспективу. Кто-то говорит, что надо обращать внимание на компьютерные и точные науки, инженерию, поскольку за ними будущее и высокая занятость будет наблюдаться именно в этих секторах. Но ведь есть люди, которые увлекаются гуманитарными науками, и эти дисциплины позволяют развивать в человеке полноценную личность. Трудно сказать, что правильно, а что нет. Но я бы посоветовал уделять внимание все-таки точным наукам, чтобы меньше рисковать. (Смеется.)

А вообще, я думаю, что ни у кого из нас не будет одной постоянной работы на протяжении всей жизни: нам придется менять свои профессии из-за невероятно быстрого развития технологий. Мы будем учиться и переучиваться всю жизнь, иначе останемся за кормой.

Но искусственный интеллект не сможет заменить политиков или людей, принимающих решения на местах. Технологии не станут богом, который распределит благо. Этим должны заниматься люди: социальные и моральные ценности подвластны только нам. Я бы не стал эту задачу перекладывать на плечи машины. Если вдруг это произойдет, наступит грустный день в истории человечества».

Бельмаркет Хелена Валерия

ПАРФЮМЕРНЫЙ ДОМ

ЧПУП «Альма» 100 Бельмаркет Хелена Валерия



г. Минск, пл. Свободы, 2 | ул. Кирова, 18 Svobody square 2 | Kirova street 18, Minsk

+375 (44)550-99-99



АВРОРА





НЕРАСКРЫТЫЙ ПОТЕНЦИАЛ КАК ЛИЗИНГ ПОМОЖЕТ ПРОДАВАТЬ БОЛЬШЕ

Лет 15 назад о лизинге говорили как о нетрадиционном способе финансирования, если компания не попадала под стандартизированные банковские требования и на возможность кредитования рассчитывать не приходилось. Сегодня лизинг – самодостаточная альтернатива банковским кредитам, которой охотно пользуются как крупные предприятия, так и малый и средний бизнес. Нужно купить оборудование, любую технику для производства и, конечно, обновить автопарк – выбираем лизинг. Но у этого финансового инструмента есть еще и неиспользованный потенциал, который может реально помочь повысить продажи. Каким образом? Разбираемся с Антоном Андренко, директором ЗАО «АВАНГАРД ЛИЗИНГ».

Лизинг или банковский кредит – наверное, такой вопрос возникает у многих предпринимателей. Каковы основные преимущества у лизинга?

Преимущества особенно ощутимы для микро-, малого и среднего бизнеса. Во-первых, эти сегменты не могут рассчитывать на дешевое и масштабное кредитное финансирование не только на старте, но и в первые годы работы. Во-вторых, не у каждого малого бизнеса есть хорошая отчетность, которую просят банки, не у всех есть качественные залоговые, а также драгоценное время, которое требуется для рассмотрения банком заявки. Мы же все проекты рассматриваем в короткие сроки и индивидуально. Конечно, есть стандартизированные, типовые проекты, но подавляющее большинство сделок с бизнесом рассматривается штучно. Это плюс для бизнеса, потому что в каждом конкретном случае мы можем предложить приемлемое решение.

А финансовые преимущества лизинга?

В сравнении с кредитованием плюс лизинга – в наличии налоговых льгот. Все лизинговые платежи относятся на затраты, когда кредитные гасятся из прибыли. Если мы суммируем все платежи по кредиту и лизингу, то преимущество будет на стороне последнего. А еще прибавьте сюда стоимость вашего времени. Многие избегают финансовых заимствований у банков, которые страшат стопками документов. Вы можете потратить несколько недель и даже месяцев, а в итоге так и не получите кредит. Мы же оцениваем запрос клиента за пару дней и подтверждаем готовность к заключению сделки. Люди, которые считают и грамотно оценивают свои затраты и выгоды, приходят к нам за скоро-

стью и уверенностью в том, что сделка произойдет. Сэкономив время и усилия, с лизингом они уже получают желаемое имущество и начнут зарабатывать, покрывая лизинговые платежи из увеличившейся выручки.

Компания «АВАНГАРД ЛИЗИНГ» давно на белорусском рынке. Расскажите, как меняются запросы бизнеса, что берется в лизинг?

Лизинг становится универсальным инструментом – удобным для всех. Если в 2000-е через лизинг финансировались только крупные проекты, то сегодня на условиях лизинга можно приобрести практически любое имущество независимо от его стоимости и сферы деятельности лизингополучателя, будь то торговля, общепит, услуги, производство и т. д.

Лизинг сегодня – это финансовый инструмент для безболезненного переоснащения бизнеса современной техникой для сохранения конкурентоспособности. Причем из нашего почти 15-летнего опыта освоившие лизинг клиенты предпочитают его кредиту независимо от стоимости приобретаемого имущества. Например, востребованы лизинг терминалов для оплаты пластиковой картой (стоимость – 1000 белорусских рублей) и новые кассовые аппараты, оснащенные под установку СКНО (стоимость – 300 белорусских рублей). Такое имущество можно получить в пользование за ежемесячный платеж от 30 белорусских рублей, а в собственность – за год-два без стресса для бизнеса.

А есть ли возможности лизинга, которые бизнес не использует в полной мере?

Да, и эти возможности связаны с тем, что с 2014 года физические лица могут приобре-



ЗАО «АВАНГАРД ЛИЗИНГ», УНП 191257170

тать товары в лизинг. Тут кроется недополученная прибыль многих предпринимателей. Небольшие компании не понимают, как они могут пользоваться возможностью частных лиц покупать товары в лизинг, и не видят, как теряют клиентов. Это касается продавцов электроники, бытовой техники, окон, дверей, мебели. Что происходит в ретейле? Все крупные торговые сети предлагают товары в рассрочку или в кредит, у многих небольших магазинов такой опции нет, они ждут, что покупатель выложит сразу всю сумму за товар. Но подход к потреблению изменился: не многие покупают дорогостоящие вещи с одной зарплаты. Мы даем в руки инструмент финансирования, который позволит предложить покупателям альтернативу и не проигрывать битву сетям. Небольшим ретейлерам нужно искать финансовых партнеров, которые помогут конкурировать с крупными игроками.

Это ведь касается и тех, кто продает такому же небольшому бизнесу?

Конечно. Собрать деньги и отдать все сразу всегда сложнее, чем платить по частям. Если ты отдаешь за раз – то это капитал, а если платишь по частям каждый месяц – берешь из выручки. Сегодня на рынке без финансирования не продается практически ничего. Люди поняли, что отдавать надо из выручки, и производители, и продавцы обязательно

должны продумать, за счет чего они будут финансировать свои продажи.

Искать финансовых партнеров имеет смысл не только белорусским компаниям?

Да. Например, есть польский производитель газонокосилок, который хочет продавать их в Беларусь. Заходить через торговые сети не планирует, чтобы не терять маржинальность, поэтому рассчитывает торговать самостоятельно. Цена его продукции высокая, большинство готово покупать ее только в рассрочку. И этот производитель попадает в ситуацию, когда вынужден отдавать товар с отсрочкой оплаты, а потом пытаться собрать долги, а так как экспертизы оценки рисков на местном рынке у иностранца нет – бизнес заканчивается потерей средств. В таких случаях локальный финансовый партнер в лице «АВАНГАРД ЛИЗИНГ» поможет с финансированием продаж, предложит рыночные приемлемые условия финансирования, а производителю обеспечит возврат выручки от реализации. Использование локального финансового партнера для компаний, входящих на рынок Беларуси, – это хорошее подспорье для тех, кто начинает бизнес. Как и для тех, кто задумывается о том, как не терять клиентов, и более того – увеличивать продажи. Каждый должен заниматься своим делом, в котором он является экспертом.

ЖИЗНЬ каждый из нас получает при рождении, но лишь немногим удастся прожить ее так, чтобы имя стало бессмертным. Героев этой рубрики объединяет не только печать гениальности, но и происхождение. В многотомной истории человечества OnAir находит тех, чья линия жизни связана с Беларусью.



Когда в 1895 году Альфред Нобель завещал ежегодные премии лицам, внесшим наибольший вклад в прогресс человечества, то распорядился, что 1/5 суммы будет вознаграждать открытие, сделанное в области физики в минувшем году. Но вскоре стало ясно, что это условие невыполнимо: человечество не способно постичь всю значимость революционных открытий в физике за один год! Как пошутил в одном интервью нобелевский лауреат Джек Стейнбергер, «чтобы быть награжденным Нобелевской премией, недостаточно сделать открытие – нужно еще долго пожить...» Все основания для таких слов были и у имеющего белорусские корни нобелевского лауреата Фредерика Райнеса – выдающегося американского физика-экспериментатора, основоположника экспериментальной физики нейтрино и нейтринной астрономии, «отца физики нейтрино». «Нобеля» он ждал половину жизни, получив премию лишь через 40 лет (!) после своего великого научного открытия.

Настасья Костюкович

Фредерик Райнес родился 16 марта 1918 года в Патерсоне, штат Нью-Джерси, США. В своей автобиографии, написанной для Нобелевского комитета, он указал, что оба его родителя были «родом из одного и того же маленького городка в Российской империи». Позже выяснилось, что «городком» этим был Белосток в Гродненской губернии, входивший в начале XX века в состав Российской империи. Но познакомились и поженились его родители уже в Нью-Йорке, куда отец Райнеса, Израиль, приехал в 1904 году, а мать, Гасси Коэн, – двумя годами позже. Как вспоминал Фредерик Райнес, его отец был мастером на все руки и хорошо разбирался в устройстве различных механизмов. Перед Первой мировой войной он работал ткачом, затем открыл шелкопрядильную фабрику, а после переезда в маленький городок Хилбурн в штате Нью-Йорк стал владельцем универсального магазина. По отцовской линии Фред доводился внучатым племянником известному в Беларуси и Литве раввину Исааку Якову Райнесу (уроженцу пинского предместья Каролин) – одному из основателей религиозного движения «Мизрахи».

КАК СТАТЬ НЕОРДИНАРНЫМ

Фредерик был младшим из четырех детей семьи Райнесов. Он всегда любил что-либо мастерить, хотя с детских лет одним из главных его увлечений была музыка, в особенности пение. Интерес же к науке, как отмечал сам Райнес, впервые проявил-

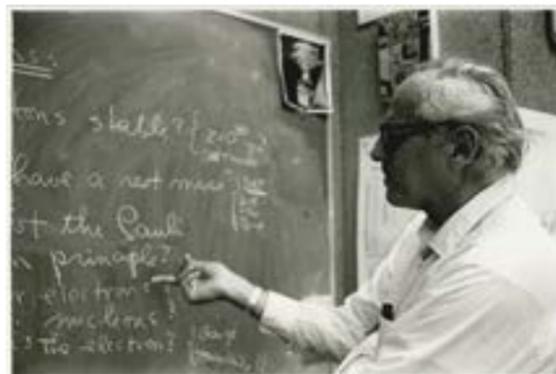


Mister Neutrino

In 1895, Alfred Nobel signed his last will and by that founded the Nobel Prize, to recognize people who contributed their knowledge to the development of the humanity. He also stated that the fifth part of the money should go the field of physics. Frederick Reines, a prominent American physicist and the father of neutrino physics, had to wait for his award for the half of his life. He got the Nobel Prize only 40 long years after he made his great scientific discovery.

Nastassia Kascyukovich





ся у него от скуки на занятиях в религиозной школе. Глядя на закат за окном сквозь ладонь, сложенную наподобие подзорной трубы, он заинтересовался необычными свойствами солнечного света, вызванными явлением дифракции. Примечательно, что много лет спустя его магистерская диссертация была посвящена тому самому физическому явлению, в детстве пробудившему у него интерес к науке. В доме Райнесов всегда на полках стояло много книг, но их тематика не была связана с физикой, издания предназначались преимущественно для старших сестры и двух братьев, изучавших юриспруденцию и медицину. В старших классах предпочтения Фреда все более концентрировались на точных науках. Его наставник естественных наук обратил внимание на этот возросший интерес ученика и доверил ему ключ от школьной лаборатории, чтобы Фред мог заниматься там, когда захочется. Вскоре, заполняя анкету школьного ежегодника, на вопрос о своей главной мечте Фред написал: «Стать неординарным физиком».

СЕКРЕТЫ ЛОС-АЛАМОСА

В 1944 году Райнес стал участником сверхсекретного манхэттенского проекта по созданию первой атомной бомбы. Его руководителем был будущий лауреат Нобелевской премии, один из известнейших в мире физиков Ричард Ф. Фейнман, также сын уроженца Беларуси. Райнес анализировал первый в истории ядерный взрыв в Аламогордо, мощность взрыва бомбы над Хиросимой, результаты испытаний ядерных и термоядерных зарядов на атолле Бикини и подземном полигоне в Неваде... Его исследования были направлены на достижение понимания природы различных эффектов, сопровождавших ядерный взрыв. Например, действия воздушной взрывной волны.

НЕУЛОВИМЫЙ ПОЛТЕРГЕЙСТ

Участник многих ядерных испытаний, Райнес не раз спрашивал себя, зачем он тратит жизнь на новые способы убийства людей? И летом 1951-го выбил наконец для себя творческий отпуск, чтобы подумать не о бомбах, а о фундаментальной физике. Тогда-то 33-летний ученый решился попытаться зарегистрировать нейтрино. Существование этой элементарной частицы постулировал в 1930 году Вольфганг Паули, чтобы спасти законы сохранения энергии и импульса при распаде



атомного ядра. А вскоре Энрико Ферми дал ей название «нейтрино». Согласно теории Паули, новая электрически нейтральная частица должна была обладать огромной проникающей способностью и, следовательно, чрезвычайно слабо взаимодействовать с веществом, что затрудняло ее обнаружение. Было, например, подсчитано, что в свинце средняя длина свободного пробега антинейтрино до поглощения составляет 3500 световых лет! Паули не раз сокрушался, что совершил ужасную вещь, «дав жизнь» призрачной частице, которую невозможно зарегистрировать.

За нейтрино закрепилась слава неуловимого призрака, так что в шутку ученые называли его «полтергейстом». Сам Паули даже заключил пари с коллегой, утверждая, что нейтрино «никогда не будет поймано». В 1934 году ученые мира вынесли вердикт, что не существует реализуемого на практике способа обнаружения нейтрино. Но не прошло и четверти века, как Фредерик Райнес сумел получить первое экспериментальное доказательство существования антинейтрино.



Born in March 1918, in New Jersey, Frederick Reines stated in the autobiography abstract for the Nobel Committee that his parent came from a small town in the Russian Empire. Later he added, that this town was Belostok in the Grodno region when Belarus was the part of Russia. His parents met and got married in New York. On the paternal side, he was a distant relative of rabbi Yitzchak Yaacov Reines from Pinsk, a well-known Jewish figure in Belarus and Lithuania who was one of the founders of the Mizrahi Religious Zionist Movement.

A POLTERGEIST PARTICLE

As a young physicist, Frederick Reines participated in nuclear research and was a member of the top-secret Manhattan Project aimed to create an A-bomb. Many times, he asked himself why he wasted life on finding new ways to kill people. In 1951, he took a break and started thinking about fundamental physics. He was 33 when he decided to detect neutrino. In 1930, Wolfgang Pauli described that subatomic particle but all his life he complained that he gave birth to a ghost particle he had never managed to register. Humorous physicists started calling it "poltergeist". Less than 25 years later, Frederick Reines became the first scientist who got a scientific prove of its existence.



В экспериментах на ускорителях частиц было получено независимое подтверждение открытия Райнеса и Коуэна, положившее начало экспериментальной физике нейтрино и создавшее предпосылки для понимания свойств самого нейтрино и использования его в качестве инструмента для изучения микромира и Вселенной.



ОХОТА ЗА ПРИЗРАКОМ

Идея обнаружения неуловимой частицы родилась у Райнеса давно, но только в 1951 году он смог приступить к ее осуществлению вместе с доктором Клайдом Коуэном, также сотрудником Лос-Аламосской национальной лаборатории и хорошим экспериментатором-электронщиком. Партнерами они стали случайно, разговаривая во время вынужденного простоя неисправного самолета, которым оба должны были лететь.

Первая попытка проведения эксперимента по обнаружению нейтрино («Проект „Полтергейст“») была предпринята Райнесом и Коуэном с небольшой группой сотрудников весной 1953 года на одном из промышленных реакторов по производству плутония. Эксперимент этот считался крупномасштабным, так как установка содержала 300 литров жидкого сцинтиллятора, просматриваемого 90 фотоумножительными трубками. Трудились круглыми сутками до полного изнеможения. Как оказалось, не зря...

Вдохновленные первыми результатами, Райнес и Коуэн в 1955 году перенесли свои эксперименты в новый реактор комплекса по производству ядерных материалов «Саванна Ривер» в штате Южная Каролина. Благодаря наличию тут хорошо экранированного помещения, расположенного в 11 метрах от реактора и на глубине 12 метров под землей, условия были идеальными для эксперимента. Обработав полученные данные, ученые пришли к выводу, что возможность регистрации ими частиц, отличных от нейтрино, исключена.

Будучи уверенными в точности полученного результата, первооткрыватели нейтрино Райнес и Коуэн 14 июня 1956 года отправили в Швейцарию телеграмму лично Паули, сообщая о надежной регистрации теоретически предсказанной им элементарной частицы. На следующий день на научной конференции в Европейском центре ядерных исследований Паули огласил эту телеграмму и, признав себя проигравшим пари о возможности регистрации нейтрино, угостил всех шампанским. И добавил: «Все приходит к тому, кто умеет ждать».

МИСТЕР НЕЙТРИНО

Через восемь лет в экспериментах на ускорителях частиц было получено независимое подтверждение открытия Райнеса и Коуэна, положившее начало экспериментальной физике нейтрино и создавшее предпосылки для понимания свойств самого нейтрино и использования его в качестве инструмента для изучения микромира и Вселенной.



В 1959 году Фредерик Райнес покинул Лос-Аламос, чтобы занять должности профессора и декана физического факультета в Технологическом институте Кейса в Кливленде (штат Огайо). Он собрал в институте группу исследователей, и они провели серию экспериментов в области физики реакторных нейтрино, двойного бета-распада, измерения времени жизни электрона и других. Широкомасштабные нейтринные эксперименты были продолжены после переезда Райнеса в 1966 году в новый филиал Калифорнийского университета в Ирвайне, что было торжественно открыто президентом США Линдоном Джонсоном. Здесь профессор Райнес стал деканом-организатором Школы физических наук, в 1987-м был удостоен звания заслуженного профессора физики, а еще через год получил статус профессора-эмерита, но продолжал преподавать вплоть до зимы 1991-го.

Как отмечал ректор Калифорнийского университета в Ирвайне, именно разносторонняя научная деятельность Райнеса, отмеченная впоследствии Нобелевской премией, позволила этому вузу стать одним из ведущих исследовательских университетов в Америке.

Фредерик Райнес до конца жизни оставался неутомимым исследователем. Он мог на долгие часы закрыться на ключ в своем кабинете, чтобы поработать над особенно сложными физическими проблемами. Не раз он брался за внушительные и трудные научные задачи, решение которых другие ученые либо не смогли найти, либо утверждали, что его вовсе не существует. Райнес, который мог отыскать разгадку самой сложной научной задачи, сумел-таки осуществить свою юношескую мечту – стать неординарным физиком. Одним из эпохальных достижений Райнеса в по-



FOLLOWING THE GHOST

Frederick Reines collaborated with Clyde Cowan for the experiment and they both were sure about the result they got. On June 14, 1956, they sent a telegram to Pauli, who was in Switzerland, and they reported the solid detection of his theorized particle. The next day, Pauli made an announcement to the scientific counsel, admitted he failed to catch the neutrino on his own, and opened a bottle of champagne.

WAITING FOR THE NOBEL PRIZE

For almost 40 years, both Reines and Cowan had been nominated for the award, and only in 1995, their input was recognized. Reines shared the 1-million prize with professor of physics Martin Lewis Perl who was rewarded for the discovery of the tau particle and whose parent also came from Belarus. Perhaps, this was the only year when the prize was rewarded to two scientists whose ancestors were born on the Belarusian land.



оследние годы его жизни стало открытие нейтрино, испускаемых сверхновой звездой. Стоит также особо отметить, что жизнь и труд ни одного другого ученого в современной истории физики не были на протяжении столь длительного времени связаны с открытием и исследованием свойств одной-единственной элементарной частицы, как в случае с научной карьерой Фредерика Райнеса. Неудивительно, что среди коллег-ученых он получил прозвище «Мистер Нейтрино».

ПОЛЖИЗНИ В ОЖИДАНИИ «НОБЕЛЯ»

Начиная с 1957 года на протяжении почти 40 лет пару физиков Райнес – Коуэн едва ли не ежегодно выдвигали на Нобелевскую премию. Но все эти годы суть их открытия была не до конца понятна членам Нобелевского комитета. Только в 1995 году было объявлено о присуждении Фредерику Райнесу Нобелевской премии по физике за основополагающие эксперименты по регистрации нейтрино, изменившие мир физики. (Соавтор этого открытия Коуэн не дождался ее присуждения.) Премияльную сумму в 1 млн \$ Фредерик Райнес разделил с про-

фессором Стэнфордского центра линейного ускорителя Мартином Перлом (также сыном уроженца Беларуси), удостоенным «Нобеля» в том же году за открытие t -лептона. Вероятно, это единственный случай в истории присуждения Нобелевских премий в XX веке, когда в одном и том же году самую престижную в мире награду разделили между собой двое ученых – потомки уроженцев белорусской земли! Жизненный путь Фредерика Райнеса оборвался поздним вечером 26 августа 1998 года в Медицинском центре Калифорнийского университета, на территории кампуса которого он жил. Причиной смерти стало обострение болезни Паркинсона, которой ученый страдал в последние годы жизни. Ему было 80... За год до его кончины, 12 мая 1997 года, один из физических корпусов Калифорнийского университета в Ирвайне, в котором размещается деканат факультета физики и астрономии, был торжественно переименован во Фредерик-Райнес-Холл в знак признания выдающейся карьеры и научных достижений профессора Райнеса. ●



Блокчейн не только для айти. Начнём со струнного транспорта?

Блокчейн стал одним из самых обсуждаемых явлений за последние годы. Блокчейн – база данных, у которой информация не хранится в одном месте, а распределена по цепочке (chain) из блоков (block). По сути, круговая информационная порука, где правдивость общей картины гарантирована каждым элементом. Полная прозрачность в любой сфере применения.

Главным блокчейн – продуктом стали криптовалюты, и Беларусь активно готовится к их внедрению. Инженерия не должна отставать, а отличным входом для блокчейна в эту сферу является как раз транспорт. Транспорт включает в себя взаимодействие технологий, а блокчейн способен привнести перспективную бизнес-модель в консервативную отрасль.

Представьте, что вся информация о погрузке, перегрузке, перевозке, включая время, стоимость, расстояние находится в открытом доступе. Это дает возможность оценить настоящую стоимость проезда и перевозки, не переплачивать за билет или доставку посылки, ясно понимать насколько дорожают, например, бананы при перевозке их из Эквадора в Беларусь.

Резюмируя – в распределенной сети мы экономим деньги и время для клиента и для производителя транспорта. В Беларуси транспортная компания с планами блокчейнизации – разработчик струнного транспорта ЗАО «Струнные технологии». В шоуруме под открытым небом уже можно увидеть работающий транспорт (юнибусы, юнибайки и юнитраки) на грузовой и пассажирских линиях, логика развития технологий подсказывает, что в ближайшее время в работу этих транспортных систем сможет быть интегрирован ряд блокчейн-решений.

Распределенная цепь данных послужит средой взаимодействия потребителей, подрядчиков и операторов. Только подумать – каждый проект имеет возможность обмена информацией и ресурсами с другими! Инструменты блокчейна позволяют организовать детальное планирование, учет ресурсов и эффективную схему финансирования и реализации проектов SkyWay и в перспективе это решение сможет развиваться не только у нас. Сегодня – в Беларуси, завтра – во всем мире!

Blockchain not only for IT. Shall we start with skyway transport?

Blockchain has become one of the most discussed phenomena in recent years. Blockchain is a database that does not store information in one place. It is distributed along a chain of blocks. In fact, it is a circular informational responsibility, where the credibility of the overall picture is guaranteed by each element. Full transparency in any field of application.

Cryptocurrencies have become the main blockchain product, and Belarus is actively preparing for their implementation. Engineering should not lag behind, and transport is an ideal entrance into this area for blockchain. Transport includes the interaction of technologies, and blockchain is capable to bring a promising business model to this conservative sector.

Imagine that all information about loading, transshipment, transportation, including time, cost and distance is publicly accessible. This provides the opportunity to evaluate the real cost of travel and transportation, not to overpay for a ticket or delivery of a parcel, to understand clearly by how much bananas become more expensive after transporting them, for example, from Ecuador to Belarus.

In summary, we save money and time for the client and for the transport manufacturer in a distributed network. The first transport company with plans on blockchain introduction in Belarus is the developer of string transport "Skyway Technologies Co." You can already see its operating vehicles (unibuses, unibikes and unitrucks) on freight and passenger lines at EcoTechnoPark test-site under the open sky, the logic of technology development suggests that a number of blockchain solutions might be integrated into the operation of these transport systems in the near future.

The distributed data chain will serve as a medium for interaction between consumers, contractors and operators. Just think of that! Each project has the possibility to share information and resources with others! Blockchain tools will allow to arrange detailed planning, accounting of resources and an effective scheme to finance and implement SkyWay projects; in the future this solution will be able to develop not only in our country. Today in Belarus, tomorrow all over the world!

БЕЛАРУСЬ

ЧАСАМІ САМАЕ МАЛЕНЬКАЕ ЗНАХОДЗІЦЦА
Ў БЛІЗКАЙ І ЦЕСНАЙ СУВЯЗІ З САМЫМ ВЯЛІКІМ.
ТРЭБА ТОЛЬКІ ЎМЕЦЬ ЗНАЙСЦІ МЕСЦА ІХ СТЫКУ.



ИЗ МАССЫ – В НАРОД!

Хотите удивить гостя из-за границы – отведите его в ближайший универсам и купите творожный сырок. В Минске глазированные сырки выпускают еще с 1950-х годов – технология производства осталась прежней. OnAir побывал на Минском молочном заводе № 1 и попробовал творожный десерт прямо с конвейера.

Алиса Гелих



НА СОВРЕМЕННОМ ПРОИЗВОДСТВЕ ТВОРОГ ПОЛУЧАЮТ КИСЛОТНО-СЫЧУЖНЫМ СПОСОБОМ, ДОБАВЛЯЯ В МОЛОКО ЗАКВАСКУ И СЫЧУЖНЫЙ ФЕРМЕНТ.

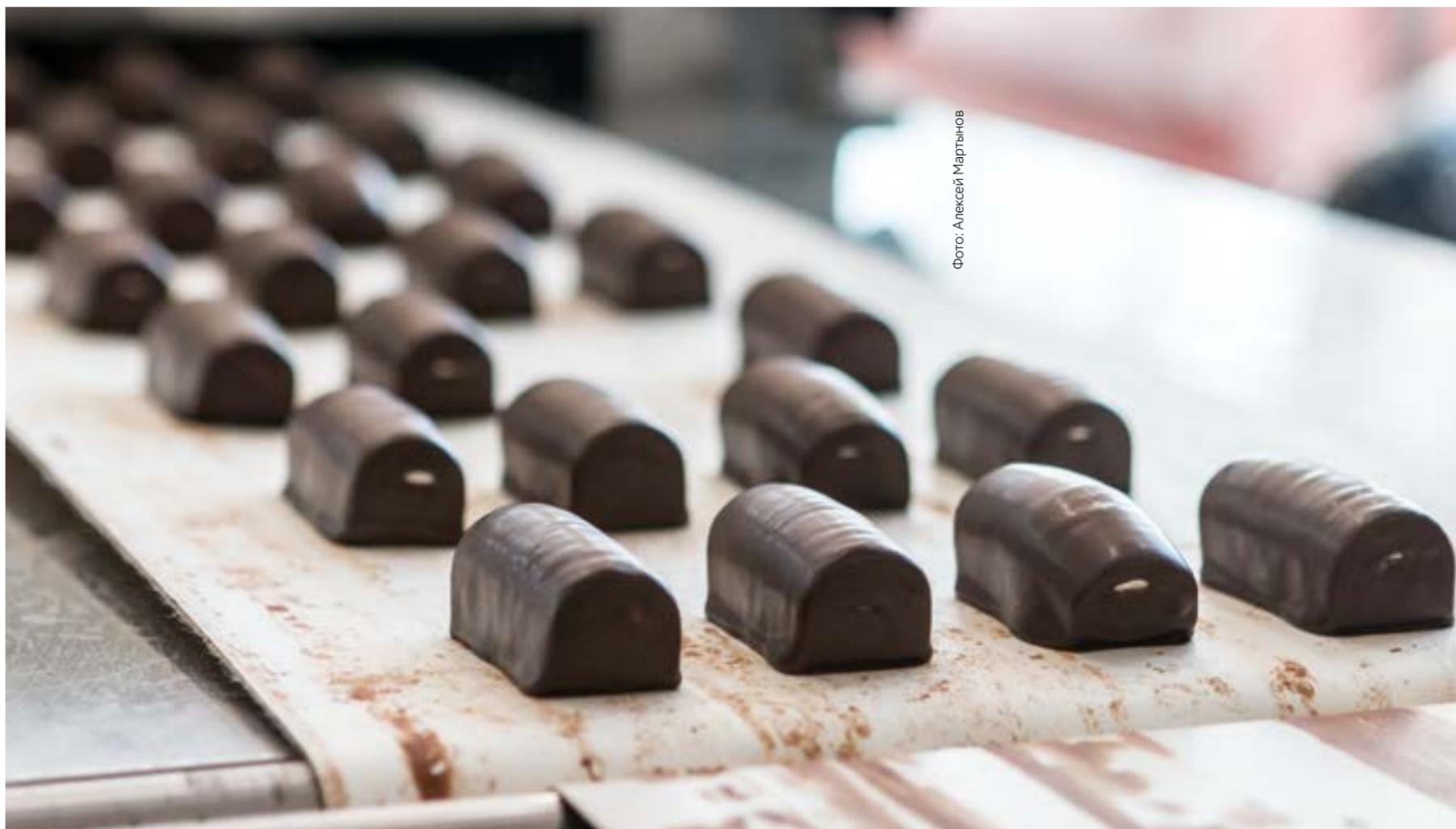


Фото: Алексей Мартынов



Signature Dessert

A simple way to surprise a foreigner in Belarus is to get them to a grocery store and buy a curd snack glazed with chocolate. Minsk dairy factories have been producing glazed bars since 1950ies, and the recipe has stayed the same to date. OnAir visited the Minsk Dairy Plant 1 to taste the dessert right from the conveyor belt.

Alisa Ghelikh

BORN IN THE USSR

A glazed curd chees bar is the invention of the Soviet dairy technologists. The dessert appeared in the Soviet groceries in the 1950ies and right away, it became very popular. Later, the Hungarians copied the dessert. In 1954, after a visit to the USSR, the Hungarian specialists published the recipe of an unusual Soviet delicacy made of quark in a specialized magazine. In 1968, they started their own production, followed later by factories in New Zealand, Poland, Austria, Germany, Romania, Canada, Australia and other countries.

MILK BASE

Curd cheese, butter and sugar are three basic ingredients of a traditional bar, and then comes a chocolate glaze. The secret of the Belarusian recipe, according to the technologists, is in the quality of local milk. Right from local milk farms, the





ПЕЙТЕ, ДЕТИ, МОЛОКО

Творог, масло и сахар – три главных ингредиента классического творожного сырка. И конечно, глазурь – кондитерская или из натурального шоколада. Секрет вкуса, утверждают технологи, – в белорусском молоке. Его прямо с молочных ферм доставляют в Минск специальные молоковозы, которых на заводе называют «буренками»: цистерны декорированы «под корову» черно-белыми пятнами.



РОЖДЕННЫЙ В СССР

Глазированный сырок – изобретение советских технологов молочной промышленности. Десерт появился в гастрономах в 1950-е годы и сразу влюбил в себя тысячи маленьких сладкоежек. Помните, как вначале все обкусывали хрустящую глазурь, а потом ели творожную массу? Некоторые родители пытались выдать сырок за эскимо, особенно когда у детей болело горло. Вы сейчас расстроитесь, но на съемках эпизода фильма «Старик Хоттабыч», в котором волшебник ест одно эскимо за другим, герой Николая Волкова на самом деле ел глазированные сырки – чтобы не заболеть. Самыми первыми у советских технологов рецепт сырка скопировали венгры. После визита в СССР в 1954 году венгерские специалисты опубликовали в специализированном молочном журнале статью о необычном советском лакомстве из творога. А в 1968 году запустили собственное производство. После венгров на сырки «подсели» в Новой Зеландии, затем в Польше, Австрии, Германии, Румынии, Швейцарии, Англии, Канаде, Австралии, Финляндии – сегодня их ест весь мир.



800 тонн – столько молока перерабатывают на заводе за сутки

100 тысяч – столько буренок трудятся для предприятия. Из них почти 2 тысячи – на собственных фермах в Червенском и Пуховичском районах

40 тонн – столько стерилизованного молока производят в сутки

15 тонн – столько глазированных сырков сходит с конвейера ежедневно



ЗАКОН МЯСА

МЯСНАЯ ЛАВКА

«Закон мяса» – мясная лавка с отборными полуфабрикатами к вашему столу!

Приготовить ужин в итальянском или французском стиле – легко вместе с авторскими блюдами от нашего шеф-повара.

- Мясные блюда • Стейки • Барбекю меню • Фирменные напитки • Свежая выпечка • Подарочные фуд-корзины •



Совершите гастрономическое путешествие вместе с нами :
www.kuskus.by
 instagram: zakon_miasa
 Минск, пр-т Дзержинского 80
 9:00-22:00
 +375 29 338 20 03



По конвейеру «голые» творожные параллелепипеды идут на «шоколадное обертывание», а после глазирования по транспортеру перемещаются в холодильную камеру, где глазурь охлаждается до твердого состояния.



Все молоко, поступающее на завод, проходит строжайший контроль, в том числе и на анализаторе молока – приборе, который делает 120 измерений в час и определяет более 14 параметров, включая процентное содержание жира, белка, сухого обезжиренного молочного остатка. На предприятии работает лаборатория иммуноферментного анализа молока, позволяющего выявить в продукте остаточное количество антибиотика. После тщательных лабораторных исследований молоко проходит пять этапов обработки в аппаратном цехе. Первый из них – нормализация. Известно, что средняя жирность коровьего молока, поступающего на молочные заводы, составляет около 3,7%. Если нужно обезжиренное молоко, то с помощью сепаратора сливки извлекают, а для более высокой жирности – наоборот, добавляют. Нормализованное молоко подвергается бактофугированию (позволяет уничтожить свыше 97% вредных микроорганизмов) и деаэрации (удаляет воздух и посторонние запахи). Чтобы повысить усвояемость и вкус продукта, а также добиться его однородности, молоко проходит через гомогенизатор. И наконец, пастеризация – это термообработка, позволяющая увеличить сроки годности молока.

РОЖДЕНИЕ ТВОРОГА

В Древнем Риме молоко для творога заквашивали сгустками, которые извлекали из желудков телят, козлят или ягнят, питавшихся только материнским молоком. Славяне готовили творог из молочной сыворотки: горшок с ней ставили в теплую печь, затем вынимали и сливали содержимое горшка в полотняный



конусообразный мешок. Сыворотку отцеживали, а мешок с творогом клали под пресс.

На современном производстве творог получают кислотно-сычужным способом, добавляя в молоко закваску и сычужный фермент. Такой способ сохраняет в готовом продукте все полезные свойства. В течение 10 часов творог сквашивается в больших котлах, затем получившийся творожный сгусток вручную раскладывают по специальным лавсановым мешочкам и помещают в охладитель Митрофанова, где под действием собственного веса из творога удаляется сыворотка.

МАССУ — В СЫРКИ!

В получившийся однородный по консистенции творог добавляют масло, сахар и ванилин согласно рецептуре. Готовая творожная масса отправляется на «закаливание» в огромную холодильную камеру, а затем и на глазирование. В день нашего визита работало пять линий: на одной из них выпускали классический сырок в кондитерской глазури, на остальных – сырки на печенье и мармеладе, а также десерт со вкусом чизкейка. По конвейеру «голые» творожные параллелепипеды идут на «шоколадное обертывание», а после глазирования по транспортеру перемещаются в холодильную камеру, где глазурь охлаждается до твердого состояния. У OnAir есть несколько минут, чтобы поймать бегущий сырок и продегустировать. Мы хотим попробовать продукт со всех пяти линий, но осиливаем только два вида: десерт очень сытный и невероятно вкусный. На финальном этапе каждый сырок упаковывают в пленку с металлизированным пропиленом: такая «спецодежда» защищает от бактерий, позволяя десерту храниться в холодильнике до 15 суток или до 6 месяцев в замороженном виде. ●



milk arrives at the plant in special tank cars. It goes through a strict quality check at a milk analyzer that controls over 14 parameters including the amount of fat and proteins. In addition, the plant's laboratory makes an immunoenzymatic test that shows the amount of antibiotics in raw milk.

After laboratory tests, milk is processed through five stages. The first one is the normalization. An average milk that arrives at a plant is 3.7% fat. If the production cycle requires non-fat milk, the fat is separated from it or, vice versa, it is added to get products with a higher amount of cream. Then, the milk goes through the process of removal of microorganisms that allows removing over 97% harmful bacteria, and through the process of air removal that improves the flavor of milk. Next, homogenization improves the taste of milk. Finally, the milk is pasteurized using high temperatures to extend the product's shelf-life.

CURD CHEESE PRODUCTION

The Slavic people used to produce curd cheese using a milk whey. At first, they put a pot with milk and whey into a heated oven for coagulation. Then, they removed the whey and put the curd under a press. Today, modern productions add a milk starter and rennin. This approach helps preserve all the milk valuable ingredients. The curdling process takes about 10 hours, and after that, the remaining whey is removed in a special refrigerator.

CURD TO BARS

The rest part of the bar production is quite simple. The right amount of butter, sugar and vanillin is added to the curd; then, the curd is cooled and glazed with chocolate. When OnAir visited the plant, five conveyors were producing a classical glazed bar, some varieties with cookies and fruit jelly, and a cheesecake flavored bar. The belt carried "bare" bars through the glazing right to a fridge. After that, each bar was packed and then sent to groceries countrywide.

СМЕЛЕЕ, БЕЛАРУСЬ

В мае вышел короткометражный фильм с шестью белорусами, рассказавшими свои непростые истории. В кадре зритель увидел Андрея Вихрева, который перешагнул стереотип о возрасте и стал моделью в 50 лет. Веру Шпаковскую, которая в девять лет танцует взрослые балетные партии на мировых сценах. Рому Свечникова, совершившего кругосветное путешествие и написавшего об этом книгу. Александра Макарчука, успешно работающего в IT-индустрии, будучи полностью парализованным. Ольгу Прашкович, которая создала женскую команду по регби в декретном отпуске. Известного в музыкальных и спортивных кругах Виталия Гуркова, ставшего чемпионом мира по тайскому боксу.

Каждая история – это призыв быть смелее, перешагнуть через шаблоны и барьеры, воздвигнутые обществом. Например, Виталий Гурков в ролике говорит: «Белорусы слишком «памяркоўныя», чтобы быть Чемпионами по тайскому боксу. И тихие». Персональный пример каждого героя опровергает стереотипы.



Думаю, это важная инициатива — помочь перестать бояться, чтобы люди что-то делали. Знаю это на своём опыте. Понимаете, я прошёл семь кругов ада на пути от инвалида, которому все должны, до человека, который способен на всё. Этот путь надо было пройти: только на собственном опыте, набивая шишки, можно действительно что-то узнать, а затем чего-то добиться.

Комментирует Александр Макарчук, в 2003 году оказавшийся в инвалидном кресле, а сейчас являющийся IT-специалистом с большим количеством успешных инициатив, среди которых - образовательный онлайн-проект «У совы» для людей с ограниченными возможностями.



Предположу, что существует страх быть «не таким». Большинство людей – они какие? Быть как все, одеваться как все, вести себя как все, жрать как все. Это их жизнь, ради бога. Пусть все делают, что хотят: толстеют и злоупотребляют или не боятся показывать свои таланты – главное, чтобы им было хорошо, и чтобы они не делали никому плохо. Я за свободу. Смысл какой – не надо бояться. Не надо бояться! Хочешь – делай. Не надо стесняться, делай. Личность? Не бойся быть личностью и выделяться. Просто живу, мне нормально. Я всегда жил и делал, что нравилось. Другой вопрос, что когда-то это шло вразрез с чем-то, а сейчас – нет. Я не бунтарь тупо ради бунта и никогда им не был. Просто жил, как нравится. Так и сейчас – кайфую и получаю удовольствие. Наверное, счастлив. Не грущу, не страдаю, не депрессию – наверное, это счастье, да? Живу с любимым человеком, сын, внучка растёт... Это клёво.

- Своими мыслями поделился Андрей Вихрев, который в 50 лет сделал шаг, разрывающий привычные возрастные шаблоны, и вышел на подиум, демонстрируя коллекцию Апти Эзиева.

Ольга Прашкович, основавшая любительскую женскую команду по регби «Маланка»:



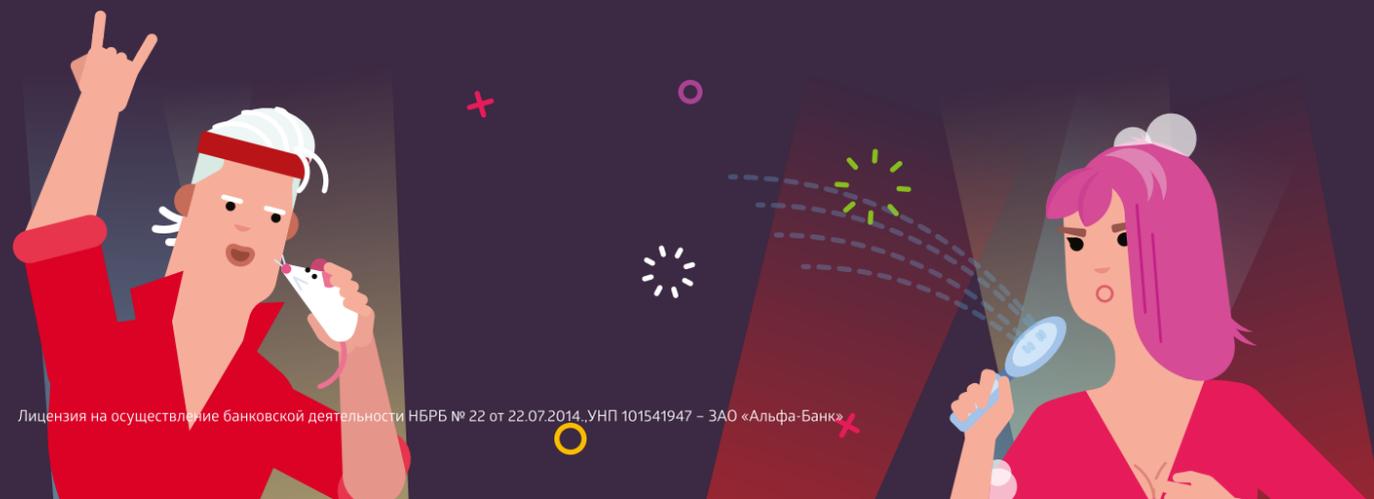
Регби – это слишком не для девочек». Такую фразу я произношу в ролике. Когда уже записывали звук, режиссер мне сказал: «Слушай, ты же постоянно отхватываешь. Что это не твое, не для девочек... Вложи это все, эти годы, что ты выслушивала, – вложи в эту фразу». Когда посмотрела ролик, поняла: я дважды вложила, трижды и четырежды. И другие герои мне понравились – класс. Я всегда восхищалась Ромой, думала: «Вот блин, в кругосветку поехал, круто!» А здесь «Маланку» ставят с Ромой в один ряд.

Масштабный резонанс от короткометражного фильма «Смелее» обоснован, ведь каждая история показывает Беларусь в новом ракурсе, более смелой, дерзкой и амбициозной. Инициаторы фильма из Альфа-Банка упомянули, что искали отражение своей философии в людях, которых много в Беларуси. И благодаря фильму увидели, что страна готова гордиться своими героями, становиться лучшими в своей области, преодолевать укоренившиеся стандарты.

Постоянно применяя принципы диджитализации в своей сфере, Альфа-Банк решил провести эксперимент в другой области – музыке, соединив свою философию и электронные каналы коммуникации. Возможно, такой шаг уже является преодолением стереотипа, что банк – это только финансы. Заручившись поддержкой представителей шоу-бизнеса, хорошо знающих специфику гастрольных туров, принципы взаимодействия с медиа и имеющих опыт участия в международных конкурсах, а также привлекая звёзд нового формата – музыкальных YouTube-блогеров, Альфа-Банк запускает первое масштабное музыкальное шоу «Смелее» на канале InSync TV.

Проект продлится до сентября 2018 года. Победитель получит стартовый пакет, позволяющий продолжить успешную музыкальную карьеру – запись собственного клипа, денежный приз и ротацию на радио Unistar.

Больше информации о вокальном шоу «Смелее» вы можете найти на alfabank.by.





«В ВЕЛИКОБРИТАНИИ БЕРДВОТЧИНГОМ УВЛЕКАЮТСЯ ОКОЛО МИЛЛИОНА ЧЕЛОВЕК»

В июне любой минский парк напоминает филармонию, где утро начинается с репетиций певчих птиц. Расслышать их голоса в суете большого города OnAir помогла кандидат биологических наук, орнитолог Наталия Карлионова.

Ирина Юдина

Утром в парке Янки Купалы спокойно и тихо. Подходящее место послушать концерт артистов, которые не привыкли играть на публику. Певцы прячутся в густой листве деревьев, но опытный орнитолог легко различает их по голосам. «Зеленушка, дрозд-рябинник, зяблик», — объявляет «солистов» Наталия Карлионова.

Когда живешь в городе, каждый день замечаешь разве что голубей, воробьев и ворон. А кто еще из пернатых не боится жить в мегаполисе?

В Минске летом реально встретить 50 видов птиц за день. В акватории Чижовского водохранилища как-то насчитали 70 видов за одно занятие. Я веду кружок в Минском дворце детей и молодежи, и в мае у нас бывают уроки «в полях». Потому что одно дело — видеть птицу на картинке в интернете, и совсем другое — в естественной среде.

На самом деле человек замечает то, о чем знает. Друзья говорят, что после моих рассказов о птицах начинают слышать их в городе, хотя раньше не обращали на них внимания. Или вот идем с сыном через парк. И вдруг он останавливает меня: «Смотри! Белая трясогузка». Когда мне было семь лет, как ему сейчас, я понятия не имела, что это за птица такая. А Лёня привык, что каждый год его родители едут в Туров на станцию кольцевания птиц. Мама и папа (орнитолог Павел Пинчук. — Ред.) работают, а он наблюдает и запоминает то, что ему интересно.



Фото: Евгений Ермак, Марина Серебрякова, Константин Шалак

ИЗВЕСТНО, ЧТО АНТОНИО
ВИВАЛЬДИ В КОНЦЕРТЕ
ДЛЯ ФЛЕЙТЫ ДО МАЖОР
IL GARDELLINO ПЕРЕДАЛ
ГОЛОС ЩЕГЛА С ПОМОЩЬЮ
ФЛЕЙТЫ.



Дрозд-рябинник



Малый зюек

Многие названия птиц со временем стали говорящими. Модный костюм называют щеголеватым. О том, кто упустил что-то важное, скажут «проворонил». Справедливо?

Щегол – очень яркая птица. Красная мордочка, пестрые перья. Среди птиц – первый модник. Так что стопроцентное попадание. А вот ворону раззявой не назвала бы. Среди птиц врановые – первые интеллектуалы, они очень наблюдательны. Если ворона хочет съесть орех, то она высоко взлетит, бросит его, скорлупка расколется, а она приземлится и съест ядро.

В ноябре прошлого года интернет облетела новость о том, что в одном из минских дворики в Грушевке заметили сову. Оказалось, что это длиннохвостая неясыть – редкий вид, занесенный в Красную книгу Беларуси. Почему лесная птица оказалась в городе?

Самое простое объяснение – поиск корма. Птица могла остановиться в городе во время кочевки, приняв парк за лес. Период гнездования прошел, впереди зимовка, спешить некуда, нужно запастись силами. Для длиннохвостой неясыти оказаться в мегаполисе – конечно, стресс. Но случай не уникальный. Помните «Хавьер» в марте 2013 года? (Тогда циклон «Хавьер» стал причиной снежного шторма в Беларуси. – Ред.) Спустя несколько недель минчане нашли у себя в подъезде белобрюхого стрижа. Маленькая сенсация для орнитологов, поскольку этот вид никогда не был отмечен в нашей стране раньше. Очевидно, птицу занесло в Минск воздушными массами. Того стрижа удалось выпустить. Выпустили его на волю в ботаническом саду, когда окреп.

Наверное, не раз приходилось оказывать птицам неотложную помощь?

Как-то выхаживали дома раненого воробьиного сыча. Хищная птица, питается мышами. Что делать? Позвонила коллегам



Черноголовый щегол

Черноголовый щегол назван птицей 2018 года по результатам кампании общественной организации «Ахова птушак Бацькаўшчыны». Заметная птица с ярким оперением, которая для гнездования выбирает городские зеленые насаждения, сады, лесные опушки. Песня щегла – это звонкие, негромкие и невероятно красивые трели.

из Академии наук. Они занимаются изучением змей, и у них в лаборатории есть серпентарий. Выручили, передали коробку, в которой было 10 лабораторных мышей. А дома они как стали разбегаться – едва изловила их всех! Раненых вальдшнепов, или, проще говоря, куликов, всегда беру домой. К этим птицам у меня любовь еще с университета. И тема диссертации связана с изучением одного из них – турухтана. Самые распространенные травмы – от столкновений с электропроводами. В таких случаях обычно повреждены грудная клетка, крылья.

В вашем доме всегда живут птицы?

Нет. Одно время были перепела. И каждый день они давали до десятка яиц. Но все-таки со временем мы отказались от идеи держать птиц дома. Не почистил клетку вовремя – запах тот еще! Поэтому сейчас если и берем кого-то, то на время. Подлечили – и выпустили.

Кулики – из тех отчаянных путешественников, которые на зиму отправляются в Африку?

Да, это мигранты. Зимуют в Африке, в основном к югу от Сахары, как на побережье, так и на внутренних пресноводных озерах. А гнездятся в тундре и за полярным кругом. Территория Беларуси для них – перевалочный пункт. В пойме Припяти благоприятные условия. Здесь турухтаны, например, живут месяца полтора – отдыхают, кормятся, успевают отрастить брачное оперение. А потом летят в тундру уже в полной боевой готовности –



Самка турухтана

на поиск пары. Поскольку за полярным кругом в это время года световой день очень длинный, то своих птенцов они выхаживают за короткий срок – полтора месяца от начала насиживания до постановки на крыло.

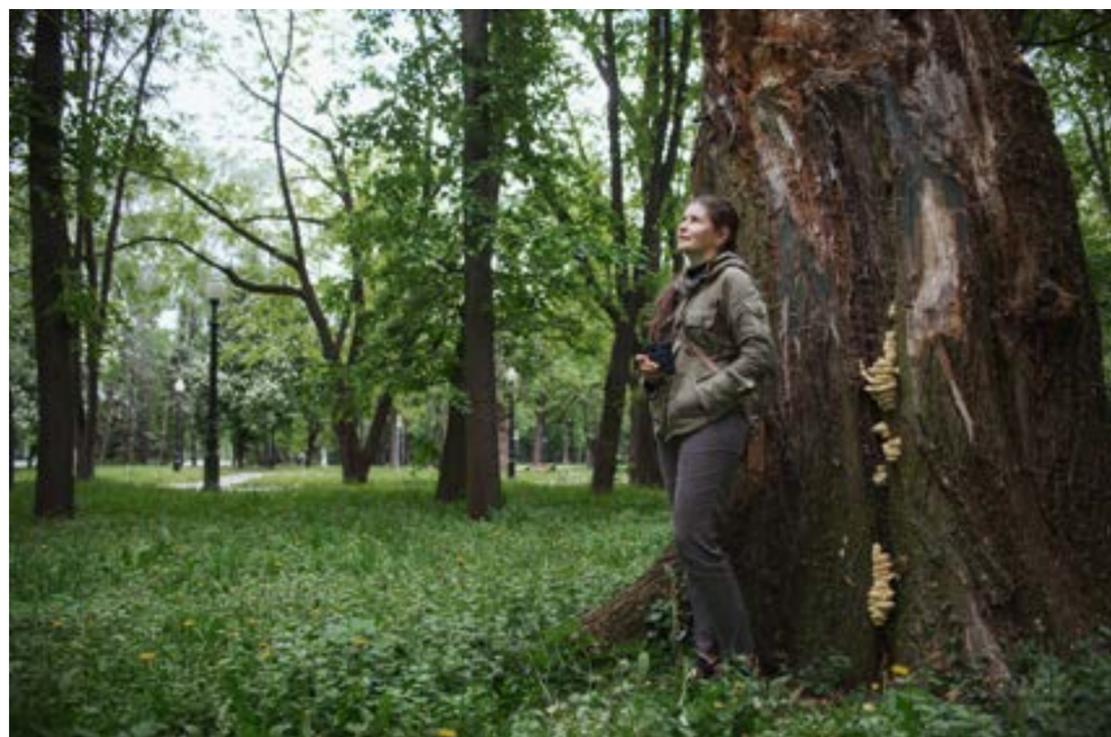
Сколько у птиц занимает путешествие из Африки на родину?

По-разному, в зависимости от вида. Если прикрепить к окольцованной птице маленький приборчик – геологер, то можно определить, как долго она была в пути и какое расстояние преодолела. Правда, снять показатели удастся, только если после зимовки птица вернется



Большой веретенник

«Дупель, бородастая неясыть, вертлявая камышевка, мородунка, белая лазоревка – вот пятерка, ради которой орнитологи-любители едут в Беларусь. Наблюдать за этими редкими видами можно в пойме Припяти, массивах верховых болот».



Кулик

на прежнее место гнездования и орнитологам удастся ее поймать. Так вот, дупель совершил перелет из Африки до станции кольцевания в белорусском Турове за двое суток. И преодолел за это время 5500 километров.

Почему бы не перезимовать в Испании или Италии, например?

Некоторые виды так и делают. Это ближние мигранты. Но в теплых странах Европы есть свои птицы, которые никуда не улетают. Поэтому свободных мест не так много.

Сегодня во многих странах бердвотчинг, или наблюдение за птицами, – популярное увлечение. Может ли любовь к пернатым привлечь в Беларусь туристов?

Дупель, бородастая неясыть, вертлявая камышевка, мородунка, белая лазоревка – вот пятерка, ради которой орнитологи-любители едут в Беларусь. Наблюдать за этими редкими видами можно в пойме Припяти, массивах верховых болот. Туристы заказывают тематические туры. Им важно за пять-семь дней увидеть птиц, ради которых они совершили путешествие. Плюс должна быть хорошая инфраструктура – комфортный отель, транспорт, питание. В Великобритании увлечение бердвотчингом охватывает около миллиона человек. Особенно он популярен среди пожилых людей.

Что нужно иметь при себе начинающему бердвотчеру?

Бинокль и определитель птиц. Это справочник, где есть изображение и краткое описание каждого вида. Новое поколение бердвотчеров все чаще изучает птиц через объективы фотоаппаратов. Эффективный снимок – хороший повод оторваться от интернета, компьютера и снова оказаться там, где можно подловить птицу в выгодном ракурсе. А потом просыпается спортивный интерес: увидеть как можно больше разных птиц за сезон. Как шутят бердвотчеры, птицы – это религия. И орнитологи-любители готовы перемещаться по миру вслед за редкими видами. ●

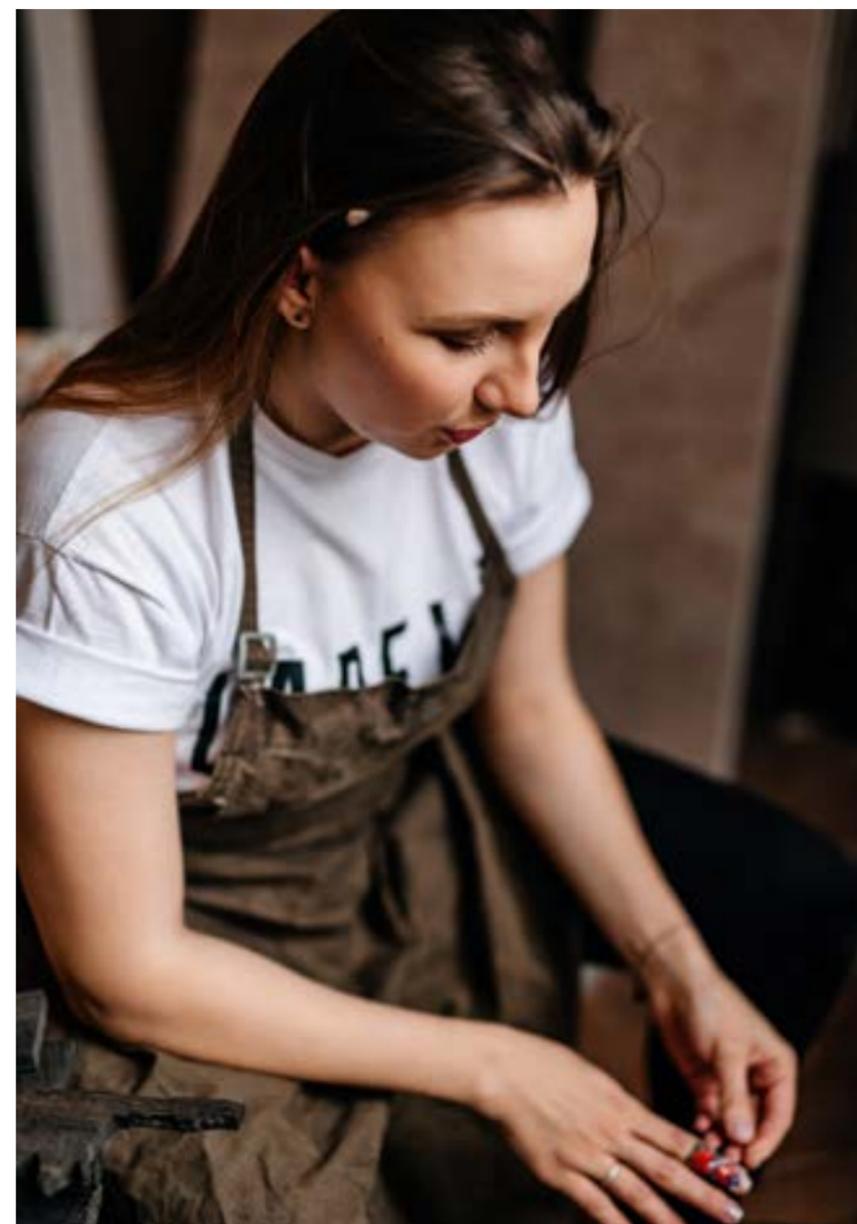
«СЕГОДНЯ ТЫ МОЖЕШЬ ДЕЛАТЬ ВСЕ, ЧТО ТЫ ХОЧЕШЬ. ТЫ СВОБОДЕН!»

Когда автор бренда Label D Дарья Луцкевич рассказывает о том, как делает свои украшения из 5000-летнего дуба, о том, как ее работы опубликовали на сайте итальянского Vogue, о том, как ее отобрали для участия в международной выставке авангардной бижутерии Autor в Бухаресте, – в эти моменты от нашей собеседницы исходит скромность, и в процессе разговора кажется, что она не в полной мере осознает тот талант, которым обладает. OnAir искренне считает, что талант есть и его не скроешь. Добавьте к нему глобалистичную эстетику, понятную во всем мире, и самый что ни на есть национальный и благородный материал – и получатся отличные украшения, наполненные историческим смыслом.

Даша, как и когда вы поняли, что хотите работать с таким сложным материалом, как мореный дуб?

По образованию и первому своему призванию я переводчик, но дерево всегда было рядом со мной из-за папиного хобби – он занимается точением, делает кухонные аксессуары. Сперва я просто наблюдала за его работой, пока однажды не попросила сделать деревянный браслет. Но увидела, что отцу не совсем интересно, а мне очень хотелось. Тогда браслет он все же сделал, а вот когда я пожелала больше, пришлось учиться самой. По сути, эта ситуация и стала истоком моего бренда. Выбором работы с дубом я тоже обязана отцу: если бы он не рассказал, что это за дивный материал, то, наверное, я бы никогда и не узнала о нем сама. Материал этот настолько меня вдохновил своей благородностью и черным цветом, что постепенно я стала учиться его обработке. Помню свой первый кусочек дерева: довольно большую доску, которая, как сейчас понимаю, была не очень хорошего качества. Но тогда это было к лучшему, ведь я порядком ее испортила! (Смеется.) Все получилось не сразу, к теперешнему масштабу проекта я шла долго, часто на голом энтузиазме.

Фото: Анастасия Леснова. Фото коллекции: Надежда Корабьова. Стилъ сьемки: Дмитрий Мочернюк. Визажист и парикмахер: Алеся Толькова. Модель: Елизавета Энурарди. Маникюр: Юлия Шкнай. Одежда: Htse



“Today you can create whatever you want. You’re free!”

When Daria Lutskevich talks about her art, she looks shy as if she does not realize her talent to the fullest. Meanwhile, she creates signature jewelry of bog oak that is several thousand years old. Her artworks were featured on the website of the Italian Vogue and they were selected for the showcase at the Autor international jewelry fair in Bucharest. She combines creative talent, global symbols and national crafts making contemporary jewelry with some historical meaning. ➔

О самом материале. У всех на слуху словосочетание «мореный дуб», оно сразу навевает что-то статусное, но вряд ли при этом люди знают, какую жизнь проживает дерево, прежде чем его поднимут со дна водоема. Расскажите?

Мореный дуб добывается из глубин рек и болот, в тех местах, где он произрастал многие тысячи лет тому назад. В результате изменения русла реки и размыва берега, на котором росла обширная дубрава, могучие дубы оказались под толщей воды. И уже глубоко на дне, благодаря наличию в своем составе дубильных веществ, они жили еще тысячи лет в абсолютно другом мире. В силу стечения благоприятных обстоятельств до наших дней смогли сохраниться только считанные экземпляры этого уникального древнего, теперь уже мореного дуба. Во время своей второй жизни дубы приобретают темный цвет в разных оттенках, его интенсивность варьируется в зависимости от возраста. Мой любимый – угольно-черный, самый молодой из встречавшихся мне деревьев насчитывает 2500 лет. К слову, возраст этот можно узнать довольно точно – с помощью радиоуглеродного анализа.

Добыча мореного дуба контролируется государством. Каким путем идете вы в этом плане?

Я сотрудничаю с компанией, которая занимается официальной добычей мореного дуба на территории Беларуси. Главным отличием материала, предлагаемого этой фирмой, является прекрасное качество: оно обеспечивается правильным хранением и сушкой. Но есть и темная сторона вопроса: мореный дуб вполне реально добыть в Беларуси самостоятельно, и я знаю, что есть люди, которые, к сожалению, практикуют нелегальные способы. Но полученный материал нуждается в немедленной переработке после поднятия на поверхность, ведь это огромный «стресс» для него после нахождения в безвоздушной среде. Печально, что часто при нелегальной добыче на эти обстоятельства закрывают глаза. И через небольшой промежуток времени такой дуб, зревший тысячелетиями и испорченный неверной переработкой, очень скоро растрескается и будет ни на что не годен.

Дуб возрастом 2000 лет и 5000-летний дуб – между ними есть разница в обработке, в текстуре, в ощущениях?

Не могу отвечать за каждый кусочек мореного дуба на Земле, ведь я работала только с определенным материалом, который попал именно ко мне в руки: деревом 2500 лет, 3000 лет и 5000 лет. По моим субъективным ощущениям, молодой дуб немного тяжелее и плотнее, чаще всего у него более светлый цвет. Но как только его покрываешь маслом, дуб становится угольно-черным – и с этого момента, думаю, ни для кого, кроме меня, разница в возрасте не будет заметна. Знание возраста, скорее, важно для тех, кто ценит историю этого материала и само ощущение обладания чем-то настолько древним и уникальным.



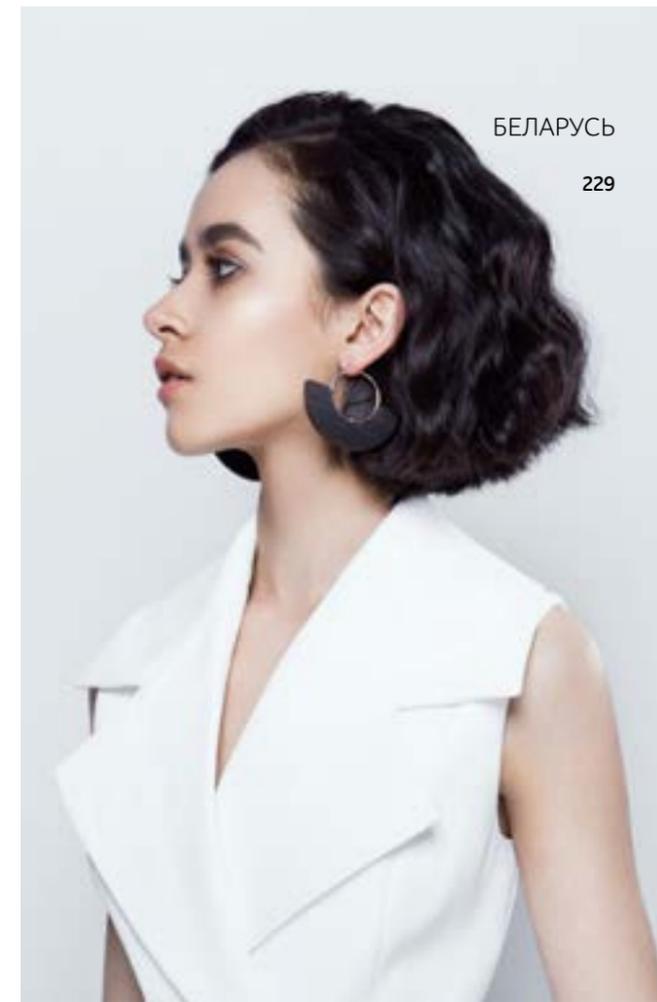
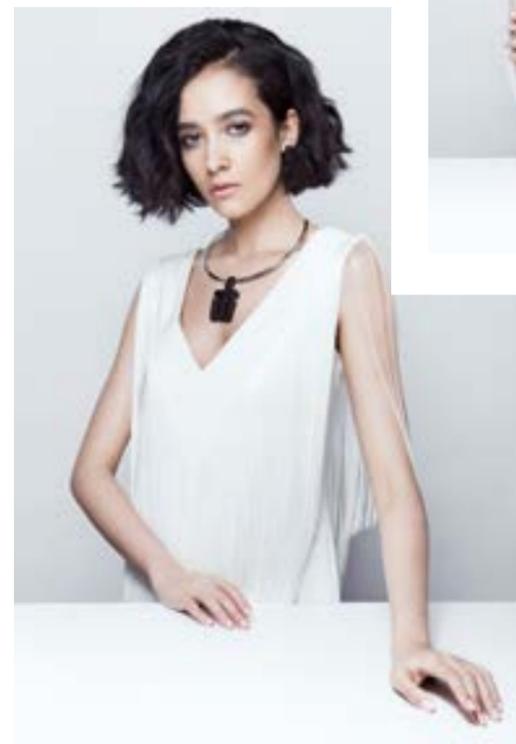
Ваша мастерская выглядит сурово, а результат такой лаконичный и невесомый. Расскажите немного о том, как кусок дерева становится изящным украшением, насколько трудоемко это производство?

Все украшения разные по трудоемкости, мне очень трудно ответить, сколько времени я трачу на каждое, так как в процессе всегда участвуют как минимум несколько деталей. Если считать от цельной доски до финишного вида в коробочке – от часа и до нескольких дней. За это время я распиливаю, шлифую, шпаклюю, программирую на станке, покрываю дерево маслом, просушиваю. Далее следует сборка – в некоторых единицах более десяти деревянных элементов. И это пока, а кто знает, что придет мне в голову в следующем сезоне! Также хочется отметить распространенное заблуждение о том, что маленькие украшения делать проще, чем большие. Если в процессе ручного изготовления ты допустишь небольшую асимметрию, то в большом изделии она будет незаметна. А испортить миниатюрное украшение – это доля секунды. К тому же дерево дает ограничения по размеру изделия из-за прочности: к примеру, металл позволяет

делать маленькие, изящные и прочные изделия одновременно, а дерево – нет. Тем более я намеренно не стабилизирую его (процесс, когда дерево помещается в вакуумную камеру и заливается определенными полимерами. Его поры заполняются, оно становится прочнее. – Ред.), потому что в этом процессе, на мой взгляд, теряется прелесть самого дерева и получается полупластик. А хочется такую благородную породу оставлять «живой».

Вы выбираете для своих украшений необычные комбинации – «дружите» дуб с натуральным жемчугом, например. Чем еще дополняете основной материал? И с чем вам хотелось бы поэкспериментировать?

Интересно было бы добавить больше текстиля или глазури. Нравится сочетание дуба с аметистом, в фурнитуре предпочитаю использовать серебро и нержавеющую сталь. Пока я делаю полукommerческий продукт, который нравится и покупателям, и мне как творцу. Но очень хотела бы создать что-то менее понятное широкой общественности. Давно думаю над какой-то архитектурной коллекцией – например, кольцами с головой Зевса. Может быть, вскоре решусь, тем более прямо сейчас осваиваю технику 3D-резки, которая позволяет делать такие точеные вещи.



Is there a story bog oak can tell people?

Bog oak is buried in peat bogs and riverbeds, in places where it grew thousands of years ago. Because of watercourse transformation in nature, this wood was eventually covered with water and that helped to preserve the bog oak to date. Of course, it is a rare material. During its second life, the oak becomes dark, with many varieties of tones. The depth of its color varies depending on the age of the wood. My favorite color is charcoal black or carbon black. Nowadays we can find out the precise age of bog oak through radiocarbon analysis.

What is the difference between the wood that is two thousand years old or five thousand?

I can not really tell you about every piece of the bog oak on the planet, since I have worked only with some material of different ages, let's say 2,500, 3,000 and 5,000 years. If to describe my subjective perception, younger oak is a bit heavier and thicker, and its color is little bit lighter. However, after I apply oil finish onto the different samples of bog oak, they





Расскажите, в каком направлении вы работаете сейчас.
Только-только вышла моя новая коллекция Chunky (с англ. «громоздкий, крупный»), в ней я сосредоточилась на массивных украшениях и практически не задействовала никакие другие материалы — не хотелось отвлекать от мореного дуба.

Нужен ли особый уход за такой «натуральной» бижутерией?

Если со временем изделие потускнеет, его можно просто обработать безворсовой тканью, пропитанной льняным маслом, — и лоск вернется. Больше никакого ухода не требуется.

Ваши украшения, несмотря на то что выполнены из векового материала, смотрятся очень современно, минималистично. У вас есть свой стиль, но наверняка вы следите и за мировыми трендами в бижутерии. Чем сейчас живет эта сфера, что в ней преобладает?

Не могу сказать, что слежу за мировыми трендами, так как за обилием трендов не угнаться. У меня просто есть свои любимчики, из громких имен это Marni и Celine, кое-что у Hermès, немного у Tom Ford, а также много знаменитых современных дизайнеров украшений с очень интересным видением. Поэтому мне приятно наблюдать за выставкой современной бижутерии Autor, проходящей в Румынии. На ней собираются андеграундные мастера бижутерии со всего мира, там можно встретить очень необычный полет мысли: украшения на спину, броши, в которые вмонтирована... обычная ложка (!), эксперименты с разными металлами, украшения из нитей. Когда я смотрю на такие вещи, я понимаю, что сегодня ты можешь делать все, что ты хочешь. Ты свободен! ●



all turn to be carbon black despite their age. I believe, to know the age of the wood is more important for those who value the story of this material and that feeling of owning something so ancient and unique.

You combine unusual materials in your jewelry, like oak and natural pearls. What experiments excite you?

I would like to try adding textile or enamel elements. I am also fascinated by the combination of the wood and amethyst; I primarily use either silver or stainless steel findings in my works. At the moment, I make jewelry that may appeal to a wide range of customers. Yet I would like to create something truly conceptual, with a deep idea behind and maybe less customer-centric. I've been thinking about an architectural collection, for example a sculptural ring featuring the head of Zeus. Modern woodworking technologies, like computer numerical control (CNC) woodcarving, make it really possible.

Your jewelry design is minimalist and modern. Do you follow the trends and changes of the jewelry industry?

The number of trends is just huge and I can't follow them all. Among famous brands, whose jewelry lines captivate me I would name Marni, Celine, Hermes, Tom Ford, but I also follow a lot of small artisans who have their distinctive artistic approach. That is why I like AUTOR international contemporary jewelry fair in Romania (in which I plan to take part next year). It's a meeting point for the jewelry designers from around the world. There you can find unusual discoveries, like back necklaces, spoon brooches and much more jewelry made of non-conventional materials. This kind of event erases any boundaries in your mind and helps to understand that jewelry may depict any idea in any material! It makes me understand that I am totally free in what I do!

Тепло натурального дерева и гармония форм.
Yavid - мебель с интеллектом

Yavid®



Адреса всех салонов на сайте www.yavid.by

@yavid_by

Yavid BY

@Yavidby



X-RAID

У мастерской Shif Custom много друзей, в том числе и настоящие гоночные команды, их пилоты и менеджеры. Одна из таких – X-Raid Russia, часть большой международной семьи BMW X-Raid, ежегодно штурмующей знаменитое ралли «Дакар». Именно ей и посвящен этот одноименный мотоцикл, в котором отразились мощь и стремительность гоночных автомобилей и воля их экипажей к победе. Несмотря на то что Shif Custom в первую очередь мотоциклетная мастерская, автомобильные гонки в ней чтут и уважают. И X-Raid не единственный проект студии, посвященный им. А впереди, можно не сомневаться, у нее будет немало поводов посвятить постройку очередного мотоцикла еще одной гоночной команде или еще одному великому гонщику. ●

Евгений Суховерх



Фото: Андрей Шумин



В Беларуси работает небольшая, но крутая студия по кастомайзингу мотоциклов – Shif Custom. За 15 лет работы ее основатель **Юрий Шиф** вместе с командой создал десятки уникальных кастом-байков, которые завоевали награды на самых престижных конкурсах мира. Нам интересно наблюдать за развитием мастерской, поэтому каждый месяц мы публикуем истории создания кастомов Шифа.



НЕМНОГО СПОРТА ДЛЯ BENTLEY BENTAUGA

Уникальность внедорожника Bentley Bentayga не оспорит никто. Он открыл совершенно новый класс автомобилей, позволив оставаться в окружении комфорта на любых дорогах. Весь мир узнал, как нужно делать по-настоящему роскошные внедорожники. К тому же они еще и быстрые. Невероятно быстрые.

Ктоповой версии с двигателем W12 и к дизельной версии V8 теперь присоединилась еще одна – бензиновая Bentley Bentayga V8. Она легче, стремительнее и почти такая же быстрая. V8 с двумя турбинами выдает 550 лошадиных сил и 770 Нм тяги, разгоняя Bentayga до 100 км/ч всего за 4,5 секунды. Это родовой замок с динамикой суперкара и привычными атрибутами роскоши. Версия Bentayga V8 – тонкое инженерное и дизайнерское искусство. Спортивный экстерьер подчеркнут сдвоенными выхлопными патрубками, черной решеткой радиатора и красными тормозными суппортами. В качестве опции доступны карбон-керамические тормоза, самые большие из предлагаемых для серийных автомобилей. Завершающий штрих – 22-дюймовые черные диски с полировкой.

Интерьер ручной работы Bentayga V8 впечатляет изысканностью и ощущением теплоты ручной работы. На спортивный характер внедорожника тонко намекают вставки из глянцевого карбона, которые заменили натуральный шпон. Рулевое колесо отделано кожей и деревом. Для кресел предлагается новый оттенок кожи насыщенного красного цвета Cricket Ball.



Традиционные натуральные материалы и ручная работа мастеров Bentley Bentayga V8 сочетаются с современными инженерными и цифровыми технологиями, наделяя автомобиль не только душой, но и уникальными ездовыми характеристиками. Инновационная система Bentley Dynamic Ride – первая в мире технология активного подавления кренов. Благодаря ей высокий внедорожник прописывает повороты любой крутизны с легкостью спортивного автомобиля. Возникает ощущение безграничного контроля над машиной и полной уверенности в любой ситуации на дороге.

Система управления динамикой Drive Dynamics Mode вкупе с четырехрежимной пневмоподвеской и опциональным пакетом All-Terrain простым поворотом переключателя кардинально меняют характер автомобиля – от комфортного лайнера до стремительного спорткара или настоящего покорителя бездорожья. Bentayga V8 способна подниматься над землей на 245 мм, а электроника предлагает несколько режимов движения в сложных условиях: «Снег и трава», «Грунт и гравий», «Грязь и колея» и «Песок».

Комфорт – это не только плавность хода, тишина в салоне и удобная посадка. Комфорт – когда автомобиль позволяет расслабиться и почувствовать себя в безопасности. Адаптивный круиз-контроль (ACC) с функцией Stop & Go, система предотвращения столкновений и ассистент движения в заторах позволяют водителю расслабиться в пробках и заторах – Bentley Bentayga будет поддерживать безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля.

Bentayga – большой автомобиль, но в городе позволяет расслабиться благодаря ассистенту выезда задним ходом, который сообщает о помехах при выезде с парковки, а также системе кругового обзора Top View Camera. Обстановка вокруг автомобиля видна как на ладони. Опционально для автомобиля доступны система ночного видения и проекционный дисплей.

Больше 50 мастеров высочайшего уровня трудятся 130 часов, чтобы создать такой шедевр, как Bentley Bentayga. Окружая водителя и пассажиров невероятным комфортом, Bentayga V8 дарит исключительное удовольствие от вождения, будь то деловая поездка или большое путешествие. ●



ПИЩА ДЛЯ УМА

С наступлением лета OnAir пообещал себе: больше фруктов и овощей, меньше сдобы и сладкого. Разобраться в правильном питании помог врач, кандидат медицинских наук, автор обучающих курсов по здоровому питанию Андрей Беловешкин.

Алиса Гелих

Согласитесь, сейчас люди стали более осознанно относиться к своему питанию: читают составы на упаковках, подсчитывают калории, выбирают «правильные» сладости, консультируются с диетологами. Это все действительно нужно?

В питании есть ряд научно установленных фактов, важность которых недооценивается. И наоборот: многие привычные нам «правила» на самом деле не такие уже и эффективные. Например, подсчет калорий и чтение этикеток. На по-настоящему здоровых продуктах этикеток с содержанием «Е» не может быть по определению: их не клеят на яблоки, свеклу, рыбу или яйца. Или, как вы сказали, «правильные» сладости – еще одно заблуждение. Ведь

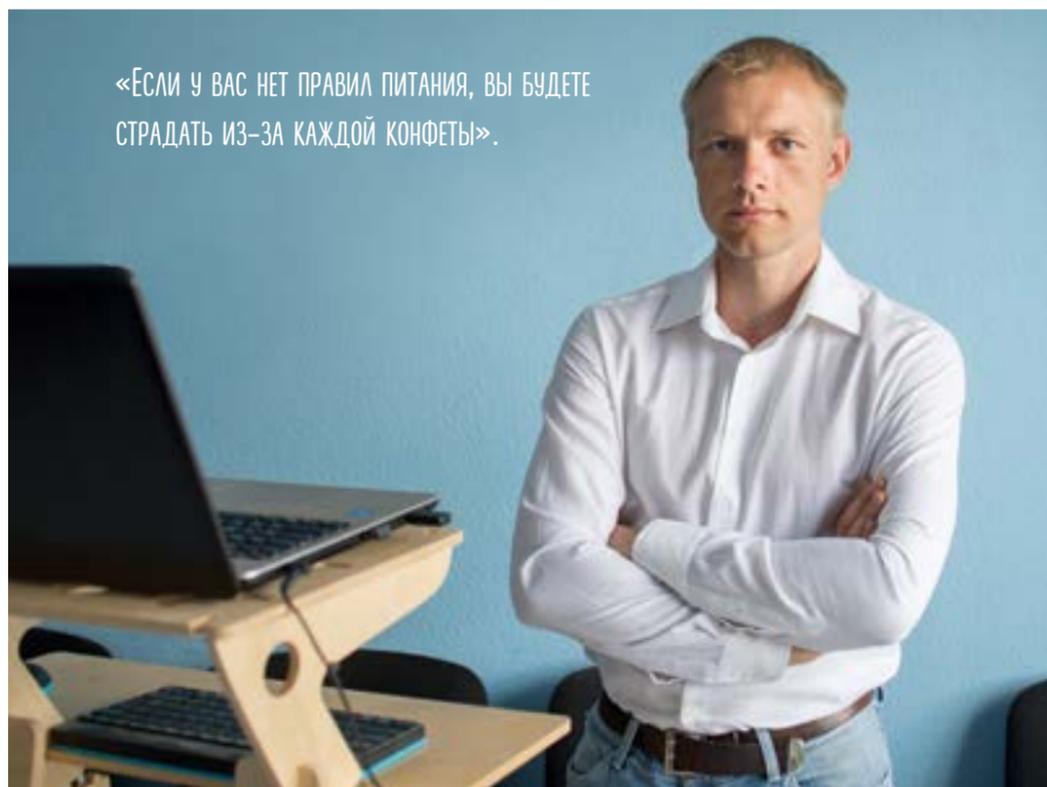


Фото: Евгений Ермак, www.flickr.com



«САМАЯ ОПАСНАЯ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ ПИЩЕВАЯ ПРИВЫЧКА – ЭТО КУСОЧНИЧАНИЕ. ВО ВСЕХ ТРАДИЦИОННЫХ КУЛЬТУРАХ И ВО ВСЕ ВРЕМЕНА ЛЮДИ ЕЛИ КУЛЬТУРНО, 2–3 РАЗА В ДЕНЬ В СПЕЦИАЛЬНЫХ МЕСТАХ. СЕЙЧАС ЖЕ МНОГИЕ ЗАПИХИВАЮТ В СЕБЯ ЕДУ В ТЕЧЕНИЕ ВСЕГО ДНЯ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ, ДИВАНЕ, В ВАННОЙ, МАШИНЕ, ЗА КОМПЬЮТЕРОМ».

абсолютно неважно, откуда источник сахара: из меда, кленового сиропа, сахарного тростника или сахарной свеклы, – он действует одинаково на организм, это называется «биоэквивалентность сахаров». Что касается типичных ошибок в питании, то условно их можно разделить на несколько групп. К первой относятся нарушения режима питания: пропуск приемов пищи, поздний ужин, кусочничество. Вторая группа – это неправильный выбор и пропорции различных продуктов. Псевдополезные продукты – булочки с витаминами, фруктозные подсластители или соевые сосиски – занимают целые полки в супермаркетах, но не имеют никакого отношения к здоровому питанию. В третью группу отправляем поведенческие нарушения – например, пищевую зависимость, стрессовое переедание и так далее.

Хочется спросить про правильный выбор продуктов. Сейчас, к примеру, все помешаны на исключении из рациона глютена. Он действительно опасен?

Если вы перейдете на безглютеновую диету, то наверняка почувствуете позитивные изменения. Но чаще всего они не имеют к исключению глютена никакого отношения. Дело в том, что глютеносодержащие продукты – это хлеб и мучные изделия, кондитерка и сладости. Они высококалорийные, содержат много сахара и соли. Ограничение таких продуктов, безусловно, скажется на здоровье. Научно доказано, что прием здоровыми людьми глютеносодержащих продуктов никак не влияет на состояние их пищеварения и не увеличивает риск заболеваний. Но с другой стороны, в глютене как белке нет никакой абсолютной пользы для организма. Слово «глютен» обозначает «клейковина», поэтому глютен может оказывать негативное действие, например, приклеивая частицы крахмала к зубам, что увеличивает риск кариеса. Разумеется, полное исключение глютена необходимо при его истинной непереносимости, но таких людей меньше 1%.

Сегодня столько систем питания: интуитивная, по группе крови... Вы сторонник какой-либо? Или нужно искать золотую середину?



Ни интуитивная система, ни тем более диета по группе крови или по знаку зодиака не имеют никакого отношения к науке. Базовые правила питания давно известны, они просты и эффективны. Это правильный режим питания, умеренность в калораже, уменьшение количества полуфабрикатов, снижение потребления соли, увеличение потребления овощей, зелени, ягод, снижение потребления мяса, увеличение потребления морской рыбы и так далее. Каждая из научных рекомендаций в питании строго обоснована и не нуждается в придумывании некой системы. Конечно, есть еще и важный компонент индивидуальности. Ведь усвоение жиров, белков и углеводов варьируется от человека к человеку. Кто-то лучше усваивает крахмалы и не толстеет от них, кто-то – хуже; кто-то отлично переносит молоко, другие – нет. Большинству европейцев нужны животные источники омега-3, а жители Азии могут усваивать и растительные. И этот список можно продолжить.

Полезно ли голодание?

Голод – не совсем верное слово, я использую термин «воздержание». Пищевое воздержание – действительно отличный инструмент для того, чтобы есть меньше и поддерживать здоровый обмен веществ. Главное здесь – без крайностей! Можно начать раньше ужинать, а иногда вовсе пропускать ужин. В таком случае вы получаете более долгое «окно» воздержания от пищи – с обеда до завтрака следующего дня. Можно делать и разгрузочные дни, скажем, на 24 часа. Вы завтракаете, и следующий прием пищи у вас – это завтрак следующего дня. Но людям, находящимся в стрессе, имеющим нарушения пищевого поведения или проблемы с обменом веществ, лучше сначала нормализовать свое питание, привести в порядок нервы, а уж потом переходить к пищевому воздержанию.

У вас есть целая лекция на тему «Пища для ума». Как еда может влиять на мозговую активность?

Как мы знаем из народной мудрости, сытое брюхо к науке глухо. Переедание ухудшает работу мозга и увеличивает риск нейродегенеративных заболеваний, таких как болезнь Альцгеймера. Ученые называют это заболеванием «диабетом головного мозга». А вот умеренное питание, пищевые разгрузки, наоборот, помогают сохранять ясный ум. Гормон голода грелин стимулирует образование новых нервных клеток и помогает нам лучше проживать стрессы и справляться с нагрузками. Поэтому никаких излишеств, пока ваша проблема не будет решена!



Давайте о мясе. Так ли оно необходимо?

Мясо само по себе является хорошим продуктом, но все полезное хорошо в меру. Сейчас люди едят слишком много белковой пищи, а ее избыточное употребление является риском развития многих болезней и ускоряет старение организма. Поэтому дни без мяса пойдут большинству людей на пользу. Более того, морская рыба по качеству белка и содержанию полезных веществ намного превосходит обычное мясо. Избыток мясной пищи увеличивает активность симпатической вегетативной системы, что может привести к увеличению артериального давления, тревоги и раздражительности. Особенно если закусывать мясо пирожками и запивать кофе.

Многим знакомо понятие «заедать стресс». Когда волнуешься, рука невольно тянется за шоколадной конфетой. Что с этим делать?

Сладкие продукты во время стресса усиливают его повреждающее действие на организм. Тем более что при стрессе ослабевает самоконтроль и в итоге человек ест на автомате, сильно переедает и не испыты-

«Звучит смешно, но для человека с проблемными отношениями, нелюбимой работой и без увлечений СЛАДКОЕ – это настоящий „друг“. Если человек работает над собой, развивает отношения, добивается нового, увеличивает ресурсы, учится, путешествует, то у него появляется намного больше интересных дел, кроме как чахнуть над эклером».



БЕЛАРУСКАЯ І ЛІТВІНСКАЯ КУХНІ

Вкусная традиционная еда.

Живая музыка.

Настоящая белорусская атмосфера.

Tasty traditional food.

Live authentic music.

Truly Belarusian ambience.



Ресторан белорусской и литвинской кухни «Кухмістр»
г. Минск, ул. Карла Маркса, 40

+375 17 327-48-48
+375 29 119-49-00

www.rest-kuhmistr.relax.by/

✉ verisart@tut.by
f facebook.com/Kuhmistr
@kuchmistrzminsk



«ПЕРЕЕДАНИЕ УХУДШАЕТ РАБОТУ МОЗГА И УВЕЛИЧИВАЕТ РИСК НЕЙРОДЕГЕНЕРАТИВНЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ, ТАКИХ КАК БОЛЕЗНЬ АЛЬЦГЕЙМЕРА. УЧЕННЫЕ НАЗЫВАЮТ ЭТО ЗАБОЛЕВАНИЕ „ДИАБЕТОМ ГОЛОВНОГО МОЗГА“. А ВОТ УМЕРЕННОЕ ПИТАНИЕ, ПИЩЕВЫЕ РАЗГРУЗКИ, НАОБОРОТ, ПОМОГАЮТ СОХРАНЯТЬ ЯСНЫЙ УМ. ГОРМОН ГОЛОДА ГРЕЛИН СТИМУЛИРУЕТ ОБРАЗОВАНИЕ НОВЫХ НЕРВНЫХ КЛЕТОК И ПОМОГАЕТ НАМ ЛУЧШЕ ПРОЖИВАТЬ СТРЕССЫ И СПРАВЛЯТЬСЯ С НАГРУЗКАМИ».



вает удовольствия. Вообще, когда у человека есть четкий режим питания, то он не борется каждый раз с искушением. Если у вас нет правил питания, вы будете страдать из-за каждой конфеты. Ешьте 2-3 раза в день, соблюдайте чистые промежутки между приемами пищи, зафиксируйте один «сладкий» день в неделю, например субботу, – такие четкие и простые правила облегчат вам жизнь, и вы меньше будете волноваться о еде.

Нас с детства пугают: сахар – белая смерть. А что делать сладкоежкам? И какие сладости давать детям?

Сахар – вовсе не белая смерть, а важное для жизни соединение. Ведь он содержится и в ягодах, и во фруктах. Главное – это количество. Для здоровья нам достаточно сахара в составе цельных продуктов, таких как ягоды и фрукты. Но даже ими можно переест, например если употребить много сладкого винограда и апельсинов, то легко получить избыток сахара. Свежевыжатые фруктовые соки по содержанию сахара одинаковы с прохладительными напитками, оттого я их не рекомендую. А уж если говорить про готовые продукты или полуфабрикаты, то в них спрятаны невероятные количества сахара. Сахар, особенно в условиях стресса, снижает нейропластичность мозга и серьезно вредит нашему здоровью. Что касается сахарной зависимости, то, как и любая другая зависимость, она плохо регулируется запретами. Важен режим дня, повышение стрессоустойчивости и, самое главное, поиск целей в жизни, которые смогут по привлекательности конкурировать с сахаром. Звучит смешно, но для человека с проблемными отношениями, нелюбимой работой и без увлечений сладкое – это настоящий «друг». Если человек работает над собой, развивает отношения, добивается нового, увеличивает ресурсы, учится, путешествует, то у него появляется намного больше интересных дел, кроме как чахнуть над эклером. Найдите то, что вас заинтересует по-настоящему, – тогда и интерес к сладкому ослабнет. Что касается детей, то не нужно предлагать им сладости и вообще фокусироваться на этой теме, равно как и запрещать. Скажите, что «зефирки – это для толстых, больных и несчастных дядей и тетей». Шучу, конечно! Вырастет ребенок – сам разберется, а пока пусть усваивает культуру питания.



ЧАЙХАНА ЛАУНЖ КАФЕ



东方美食饭馆
Ресторан
Восточной кухни

📍 УЛ. СУРГАНОВА, 61 / +375 29 325 45 45 📍 УЛ. СТАРОВИЛЕНСКАЯ, 4 / +375 29 325 65 65
📍 ЛОГОЙСКИЙ ТРАКТ, 22А / +375 29 325 35 35 **CHAIKHANA.BY**

ДЕНЕР КЕБАБ

 **МЯСО ПРИГОТОВЛЕНО НА ГРИЛЕ!**

 **ТАНДЫРНАЯ ВЫПЕЧКА!**

Ул. Сурганова, 61 / Тел.: +375 29 325 95 25
Логойский тракт, 22а / Тел.: +375 29 325 95 95
Только навывнос!
Ул. Кольцова, 10в / Тел.: +375 29 125 95 95

ДЕНЕРКЕБАБ.БЕЛ





➤ РАЦИОН ДОКТОРА

«Я ем два раза в день, если работаю в офисе, а когда много двигаюсь и тренируюсь – три раза. На завтрак у меня обычно рыба, яйца с овощами, на обед – бобовые, корнеплоды с салатом и зеленью. Часто добавляю водоросли, орехи, ягоды. Запрещенных продуктов нет, ведь смысл здорового питания – фокусироваться на том, что вы едите, а не на том, что вы не едите. К сожалению, у многих людей нарушение суточных биоритмов затрагивает и питание, утром они пропускают завтрак, а вечером объедаются. Я редко ужинаю, так как научно доказано, что полезнее съесть свой рацион утром и днем, а не вечером. Ну а если не ужинаешь, то и риск переест вечером минимален. Более того, без ужина легче сохранять работоспособность и ясный ум до самого сна».

Что делать с перекусами в течение дня?

Если и есть самая неприятная, самая опасная для здоровья пищевая привычка – это кусочничество. Во всех традиционных культурах и во все времена люди ели культурно, 2-3 раза в день в специальных местах. Сейчас же многие запикивают в себя еду в течение всего дня на рабочем месте, диване, в ванной, машине, за компьютером и в других местах. Это нарушает пищевое поведение, работу желудочно-кишечного тракта, обмен веществ, увеличивает риск болезней: от кариеса до депрессии. Такая привычка приводит к перееданию, со всеми его последствиями: от ожирения и диабета до рака и болезни мозга.

Теперь о кофе – это же тоже своего рода «наркотик», зависимость. Что делать с ней?

Безусловно, кофеинзависимых людей огромное количество. А кто не считает себя таким, пусть вспомнит день без кофеина или попробует продержаться без кофеина пару суток (чай, кофе, некоторые напитки). У генетически предрасположенных людей кофеин может вызывать тревогу и нарушения сна. А у других он маскирует усталость, что увеличивает риски переутомления и выгорания. Устали? Значит, нужно отдохнуть, а не накачиваться кофеином – все очень просто. ●



ООО СП «Литце-Кирьяна» УНП 101035532



COYOTE Bar КОЙОТ БАР

Никаких ограничений и рамок нет в баре «Койот». Это дерзкое необузданное место, где люди не должны друг другу что-то доказывать, где все подчинено только духу безудержного веселья. Если хочется по-настоящему потерять голову, погрузиться в приключения, как в омут с головой, «Coyote» ждет Вас!

г. Минск, пр-т Независимости, 117а
+375 29 190-66-66
+375 17 268-01-75



ДУДАКИНГ БАР

ООО «Офислидер» УНП 190303108

г. Минск, ул. Берсона, 14
+375 29 103-10-00



Именно из мелочей создается та самая атмосфера настоящего бара, выполненного в лучших американских традициях с живой музыкой, блюзом, рок-н-роллом, работающего до утра каждый день и по выходным в режиме 24h. «Doodah king» является уютным и небольшим заведением, где можно потанцевать и отдохнуть.

«ПЕРЕД ШТУРВАЛОМ ВСЕ РАВНЫ»

Шеф-пилот Belavia о работе и жизни

Не удивляйтесь, если прямо сейчас вы летите из точки А в точку Б вместе с героем нашего материала, слышите его «Вас приветствует командир корабля» и уверенный рассказ о предстоящем путешествии. За 30 лет стажа Олег Салтовский, командир летного отряда Belavia, провел в воздухе 16 000 часов, побывал практически на всех континентах и освоил все типы самолетов, что есть в авиакомпании.

Дарья Мордович

Хотелось сразу перейти к беседе с шеф-пилотом, но пришло осознание, что без вводного рассказа здесь не обойтись. Невозможно представить этого человека со стальным взглядом лишь по его ответам. Согласно должностной инструкции Belavia, летное подразделение может возглавлять только действующий пилот 1-го класса с инструкторскими допусками. Олег Салтовский занимает эту должность, руководит летным составом в 225 человек, находится в постоянном движении и все подвергает сомнению – чтобы принимать, по его словам, исключительно верные решения. За работой он неуловим, но с улыбкой утверждает, что соблюдает 40-часовую рабочую неделю. Он редко дает интервью, но для OnAir сделал исключение. Он строг с подчиненными, но, поговаривают, справедлив. В 50 он выглядит моложе своих лет. Подтянут, сдержан и последователен. Он летает на Boeing-767 и Embraer, любит свою работу.

О РАБОТЕ

Не так давно вы вернулись из Бразилии: пригнали оттуда новый Embraer-175. Как прошла поездка?

Мы очень хорошо слетали. Получили новый самолет – доработанную версию Embraer-175. В этой модели на метр увеличен размах крыла, улучшена навигационная система, на 6% меньше топливные затраты, да и дальность полета увеличена на 400-500 километров.

Но вы летели с тремя пересадками?

Да, это ведь самолет малой и средней дальности. Каждый из трех участков был примерно по 3000 километров. Сиделись в Ресифи – это восточная часть Бразилии; затем – на Островах Зеленого Мыса, они же Республика Кабо-Верде, расположенная на вулканическом архипелаге в нескольких сотнях километров от северо-западного побережья Африки. Последняя остановка была в испанском городе Аликанте. Все по плану.

Сейчас вы командир летного отряда Belavia, лично привозите новые самолеты для авиакомпании. А как начиналась ваша карьера?

Я пришел работать сюда 30 лет назад после окончания Кировоградского высшего летного училища гражданской авиации. Belavia – мое первое и единственное место работы. Летал вторым пилотом на Ту-154 и Boeing-737, потом – командиром на CRJ, Embraer и Boeing. Был заместителем командира эскадрильи на Boeing-737, успешно окончил Академию гражданской авиации в Санкт-Петербурге. Так, ступень за ступенью... И вот уже шесть лет я шеф-пилот авиакомпании, командир отряда.

«ПЛОХ ТОТ СОЛДАТ,
ЧТО НЕ ХОЧЕТ СТАТЬ
ГЕНЕРАЛОМ».



Что самое сложное в профессии летчика?

Как и в любой работе, это decision-making, то есть принятие правильных решений. Все решения пилота должны быть взвешенными и выверенными. Если время позволяет, никогда не стоит спешить: лучше оттягивать, ставить свои же решения под сомнение. Только в экстренных ситуациях нужно реагировать быстро, но помнить, что от твоего decision-making зависят жизни людей, десятки и даже сотни.

Процент инцидентов с участием самолетов Belavia мизерный, это говорит о безопасности авиакомпании. Как удается достигать такой статистики?

Любые вещи должны лежать в плоскости измеримых величин – это цифры, проценты, какие-то линейные величины. В гражданской авиации есть два важных показателя. Первый – это коэффициент количества инцидентов на тысячу летных часов. У нас он составляет 0,18 – очень хороший показатель. За шесть лет было лишь два несущественных происшествия с участием летного состава. Но успокаиваться нельзя: всегда надо стремиться к идеалу.

16 000 часов ≈ 666 дней
≈ почти 2 года в небе



«КОГДА УСТАЮ, ЗАКРЫВАЮ ГЛАЗА И ПРЕДСТАВЛЯЮ, ЧТО СВЕРХУ ВНИЗ СМОТРЮ НА ГОЛУБУЮ ГЛАДЬ ОКЕАНА ИЛИ НА ЗЕЛЕНЕ-ЗЕЛЕНЕЕ ФУТБОЛЬНОЕ ПОЛЕ».

Вторая величина – это SAFA (Safety Audit of Foreign Aircraft), когда независимым агентством по авиационной безопасности проводится проверка в международных аэропортах. За прошлый год этот коэффициент у нас был 0,25, в то время как пороговое значение – единица. Мы стоим наряду с такими компаниями, как S7, Lufthansa, British Airways, Emirates, «Аэрофлот». В сравнении с некоторыми из них наши показатели даже лучше.

Belavia уделяет большое внимание безопасности полетов. В компании действует принцип «Перед штурвалом все равны». Все мы: и я, и мои заместители, и линейные пилоты – проходим постоянную профессиональную проверку на тренажерах. Всегда нужно быть наготове, держать себя в тонусе. К слову, компания тратит более миллиона долларов в год на профподготовку летчиков. Безопасность и высокий уровень подготовки летного состава руководство авиакомпании считает своим приоритетом.

30 лет стажа: как менялись авиация и люди?

Пилоты всегда были хорошими. Не могу сказать, что есть большая разница. Может быть, уровень IQ в силу советской системы образования был чуть выше. Зато сегодня сотрудники прекрасно владеют английским языком, знанием навигационных систем. Больше за это время менялась техника: появились новые турбовентиляторные двигатели, те же улучшенные системы навигации, на ступень выше стала организация и управление воздушным движением. Безусловно, большое положительное влияние оказывает век информационных технологий. Технический прогресс не стоит на месте.

И даже бытует мнение, что в скором времени многие современные профессии исчезнут – и на замену людям придут машины.

Может быть, такое мнение имеет право на существование. Но большая часть, например, авиакатастроф связана не с отказом техники, а как раз с переходом экипажа от автоматического полета на ручное управление. Поэтому принцип «Готовь сани летом» очень хорош. Пилот должен быть готов к тому, что что-то пойдет не

так. Автопилот – это хорошо, но летчик начинается с ручного управления самолетом. Летчик должен летать руками.

В составе у нас много молодых хороших специалистов. Профессия пользуется популярностью. Мы даже называем свой отряд сплавом молодости и опыта. Будущее за молодежью: плох тот солдат, что не хочет стать генералом.

В Беларуси аэропорты есть не только в Минске. Как думаете, наступит ли такой момент, когда люди будут летать регулярно из одного областного центра Беларуси в другой?

Вопрос хороший. Но, как говорится, в авиации должно работать все. Если есть такая идея и она имеет под собой экономическую подоплеку, то все возможно. Но учитывать нужно множество факторов. Подсчитать, сколько у пассажира уйдет моральных, физических и материальных затрат на поездку, сравнить с ж/д или автомобилем. Может быть, какая-то компания с малой авиацией и займется такими перевозками. Должно совпасть все: забота о пассажире, безопасность и коммерческая выгода.

О ЖИЗНИ

Что самое приятное в профессии летчика?

Возвращаться домой – немного уставшим, с чувством выполненного долга. Самое важное в жизни – получать удовольствие от своей работы.

Какие у вас самые любимые виды из кабины самолета?

Я люблю Европу. Правда, сейчас летаю не так много, но могу себе позволить запланировать рейсы самостоятельно. У меня два любимых направления: Ницца, аэропорт Nice Cote d'Azur, и Женева, Aéroport Cointrin. Именно здесь открываются прекрасные для меня виды. В первом случае это Средиземное море, Лазурный Берег, во втором – это Альпийские луга, Тирольские Альпы, вид Монблана. И для глаз, и для практики очень хорошие аэродромы.

Жизнь и работа у вас неразрывны. Как удается функционировать в таком режиме, справляться со стрессами?

Я обычный человек. Уже привык к такому ритму. Тем не менее стараюсь соблюдать режим дня. Занимаюсь физкультурой по мере возможности: езжу на велосипеде, зимой много хожу по снегу, иногда посещаю фитнес-зал. Люблю простые армейские упражнения – например, подтягиваться на перекладине.

Где проводите свой отдых?

Я люблю отдыхать на море. Как говорится, лучший отдых – это ничегонеделание. Моим же предпочтением является активный отдых. Я родился в Херсонской области, и жили мы в ста метрах от воды. Все мои детские воспоминания связаны с морем, рыбалкой. Наверное, поэтому я стараюсь именно так проводить свой отпуск. Вообще, люблю смотреть на прилив, волны и просто на водную поверхность. Даже когда устаю, закрываю глаза и представляю, что сверху вниз смотрю на голубую гладь океана или на зеленое-зеленое футбольное поле. Мне это помогает расслабиться.

Ваше любимое море?

Я очень люблю Средиземноморье. Море там не соленое, а температура воды умеренно-прохладная.

Есть места, куда бы вы хотели отправиться?

В Австралию. И побывать на всех континентах.

А вам никогда не хотелось подняться выше, чем небо?

Нет. I'm extremely old fashioned. ●



СЛЕДИТЕ ЗА НАМИ:
FOLLOW US:

www.belavia.by
www.instagram.com/belaviaairlines

www.facebook.com/belavia
www.issuu.com/Belavia_OnAir

BELAVIA И TURKISH AIRLINES ПОДПИСАЛИ СОГЛАШЕНИЕ О СОВМЕСТНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ АВИАЛИНИИ «МИНСК — СТАМБУЛ»

Belavia и национальный перевозчик Турции – Turkish Airlines подписали двустороннее соглашение о совместной эксплуатации авиалинии «Минск – Стамбул» с 1 мая 2018 года. Согласно данному соглашению обе компании получили право свободных продаж на рейсы друг друга по маршруту «Минск – Стамбул – Минск». В настоящее время каждая из авиакомпаний осуществляет по 5 рейсов в неделю из Минска в Стамбул и обратно. Благодаря соглашению пассажиры получают больше вариантов и возможностей для путешествий, а также смогут воспользоваться наиболее удобными стыковками и приобрести билет по более привлекательной стоимости.

Совместная эксплуатация линии «Минск – Стамбул – Минск» позволит обеим авиакомпаниям увеличить пассажиропоток – в особенности за счет увеличения объема транзитных пассажиров, которые путешествуют между двумя городами. Код «B2» авиакомпании Belavia появился на рейсах турецкого партнера, а код «TK» «Турецких авиалиний» – на рейсах белорусского перевозчика.

FAST TRACK ДОСТУПЕН ПАССАЖИРАМ BELAVIA В НАЦИОНАЛЬНОМ АЭРОПОРТУ МИНСК

С 17 мая 2018 года пассажирам авиакомпании Belavia, вылетающим из Национального аэропорта Минск, доступна услуга ускоренного прохождения процедуры досмотра (Fast Track). Воспользоваться этой услугой могут пассажиры бизнес-класса, а также участники программы лояльности Belavia Leader уровня Gold и Silver. Для этого необходимо после регистрации на рейс пройти с посадочным талоном на пункт досмотра в сектор А и там предъявить посадочный талон либо действующую карту лояльности Belavia Leader.

НОВЫЙ EMBRAER-195 ПОПОЛНИЛ ФЛОТ BELAVIA

12 мая 2018 года в Национальном аэропорту Минск приземлился самолет Embraer-195 с завода-изготовителя (г. Сан-Жозе-дус-Кампус, Бразилия) в новой ливрее Belavia.

Воздушное судно прибыло в рамках договора, подписанного белорусской авиакомпанией и бразильской авиастроительной компанией «Эмбраэр» на 52-м Международном авиасалоне Ле-Бурже 20 июня 2017 года. В рамках данной поставки в июне 2018 года в Минск также прибудет еще один аналогичный самолет. ●



Фото: Илья Маргеланов



BELAVIA AND TURKISH AIRLINES SIGN A CO-SHARED AGREEMENT TO OPERATE MINSK-ISTANBUL FLIGHTS

Belavia and Turkish Airlines, the national flag carrier of Turkey, signed a bilateral agreement to operate co-shared flights from Minsk to Istanbul, starting from May 1. Currently, each airline operates five weekly flights from Minsk to Istanbul and backwards.

The agreement enables both airlines to sell tickets for the flights, while passengers can choose from more options to plan their trips, along with more convenient connection flights and better fares. Co-shared flight operations aim to increase the number of passengers served by both airlines, especially transit travelers. Two codes are now assigned to the flights, B2 for Belavia and TK for Turkish Airlines.

FAST TRACK AVAILABLE TO BELAVIA PASSENGERS AT THE MINSK INTERNATIONAL AIRPORT

Starting from May 17, Belavia passengers departing from the Minsk International Airport can save time by using Fast Track, a priority security check. The service is available for business class passengers and the members of the Belavia Leader loyalty program with Gold and Silver status. To use it, after the check-in, a passenger needs to go to the security checkpoint in the Sector A and show either their boarding pass or the Belavia Leader membership card.

WELCOME A BRAND-NEW EMBRAER-195 TO BELAVIA FLEET

On May 12, a brand-new Embraer-195 with the Belavia livery landed in Minsk, coming right from the production facility in Sao Jose dos Campos, Brazil. The new aircraft was delivered to the Belarusian carrier within the sales agreement between Belavia Airlines and Embraer Aircraft Company that was signed at the 52nd Paris Air Show, on June 20, 2017. One more aircraft of this model is planned to land in Minsk in June.

ДМИТРИЙ РИПИНСКИЙ,

ведущий инженер по техническому обслуживанию, ремонту и диагностике авиационной техники, авиационного и радиоэлектронного оборудования

«В РЕШЕНИИ ЛОГИЧЕСКИХ ЗАГАДОК ЗАКЛЮЧАЕТСЯ „РОМАНТИКА“ РАБОТЫ ИНЖЕНЕРА В АВИАЦИИ»

«Специальность авиационного инженера я выбрал, продолжая семейную династию и традиции: мой отец и два двоюродных брата — в авиации, так что решение казалось логичным. С детства на их примере я видел, с чем мне придется работать, вокруг меня всегда были самолеты».

«Лично меня в профессии привлекала интересная и не совсем обычная техника, не стоит забывать, что авиация — это одно из сложнейших направлений в инженерном искусстве. Дальше — только космонавтика!»

«Ожидания от работы я вряд ли описал бы как романтические, ведь фильмов, где воспеваются труд авиационного инженера, нет. Сюжеты там все больше о романтике и героизме летчиков. Скажем, всем знаком Валерий Чкалов и его полеты. Но никто не знает, кто был техником, который готовил его самолет и с ним работал. Определенный перекос в сторону пилотов сложился исторически, и с этим ничего не поделаешь».

«Профессиональные обязанности авиационных специалистов включают базовое обслуживание самолетов, их подготовку перед рейсом, постполетное обслуживание, трудоемкие виды работ, а также обнаружение и устранение неисправностей и дефектов любого уровня сложности. Линейное обслуживание считается у нас более рутинной работой. Оно повторяется изо дня в день, условно говоря — ряд стандартных операций, снова и снова. Мои же личные обязанности на данный момент заключаются в анализе неисправностей и разработке рекомендаций по их устранению, а также непосредственно в работе со сложными неисправностями и дефектами. Это очень интересно, потому как двух одинаковых неисправностей практически не бывает, и зачастую это настоящие логические загадки. Возможно, именно в их решении и заключается „романтика“ профессии инженера в авиации. То есть пользуемся мы далеко не только гаечным ключом».



«Также скучать не дает меняющаяся документация, которую надо внимательно изучать, чтобы быть в курсе последних событий, причем происходящих не только в нашей стране, но и в авиационном мире в целом. Большинство организаций, занимающихся обслуживанием и ремонтом авиационной техники, постоянно делятся между собой свежей информацией посредством своих официальных и неофициальных каналов, поэтому тесное общение никогда не прекращается. В этом тоже нет монотонности — это не карандашом одну линию рисовать каждый день в одном направлении».

«Одно из преимуществ, о которых не всегда знаешь, прежде чем попадешь в профессию, — это путешествия. У инженеров бывают командировки для сопровождения самолета: например, когда он улетает на продолжительный срок и нуждается в обслуживании. Плюс для меня заключается в том, что можно увидеть новую страну, хотя, конечно, не всю — зачастую только аэропорт, но все равно: хоть какое-то путешествие. Признаюсь, самое большое впечатление на меня произвели аэропорты Арабских Эмиратов. По размаху, масштабам стройки, объему и грандиозности сооружений с ними соперничать трудно. А аэропорт Дубая впечатляет размерами сверху и изнутри, равно как и обилием роскоши и разных интересных решений».

Belavia

Belavia

Belarusian Airlines



ОАО «Авиакомпания «Белавиа» УНП 600390798

МЫ СОЕДИНЯЕМ

ОБШИРНАЯ СЕТЬ МАРШРУТОВ
УДОБНЫЕ СТЫКОВКИ
ПУНКТУАЛЬНОСТЬ
БЕЗОПАСНОСТЬ

РЕГУЛЯРНЫЕ РЕЙСЫ
ЧАРТЕРНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ
ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ И ПОЧТЫ
УСЛУГИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

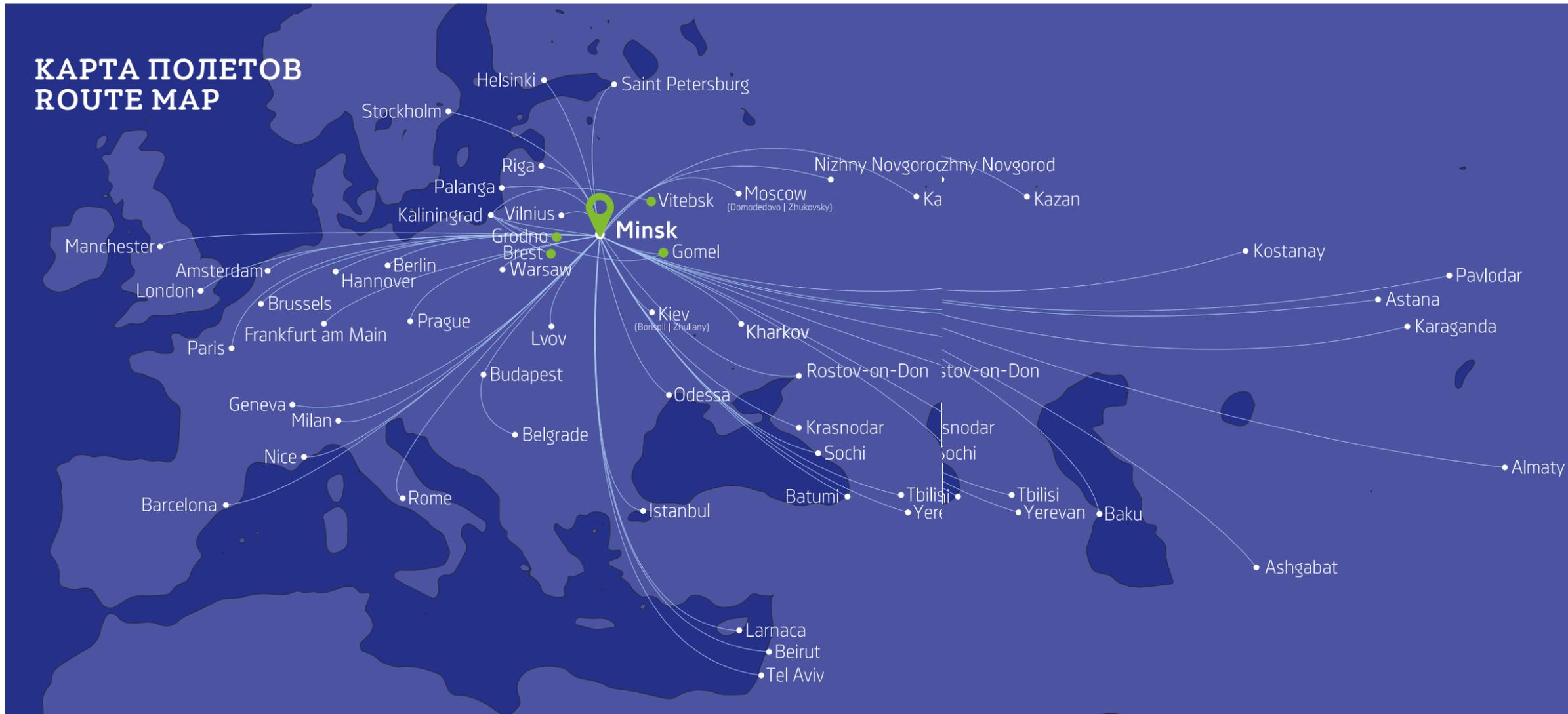
 belavia.by

 belavia

 belavia.airlines

 +(37517) 220 25 55

**КАРТА ПОЛЕТОВ
ROUTE MAP**



**КОНТАКТЫ
CONTACT DETAILS**

Центральный офис | Head office

Минск, 220004, ул. Немига, 14а
14a Nemiga str, 220004 Minsk
Site: MSQIDB2
info@belavia.by
www.belavia.by

Информационно-справочная служба | Information office

T: +375 17 220 25 55
support@belavia.by

Чартерные перевозки | Charter operations

T: +375 17 220 27 06
F: +375 17 220 22 98
charter@belavia.by

Грузовые перевозки | Cargo

T/F: +375 17 220 25 24

Пассажирские перевозки | Passenger services

T: +375 17 220 28 38
F: +375 17 220 22 90
ticketoffice@belavia.by

Бюро розыска багажа | Lost and found office

T: +375 17 279 25 35
F: +375 17 279 13 91
lostfound@belavia.by

Реклама | Advertising

T: +375 17 328 68 06
reklama@belavia.by

Генеральное представительство в Национальном аэропорту «Минск» | General Representative Office at Minsk National Airport

T: +375 17 279 11 51
F: +375 17 279 11 55
MSQAPB2@belavia.by

Служба поддержки программы «Белавиа Лидер» | Belavia Leader support service

T/F: +375 17 220 20 80
E-mail: leader@belavia.by

● Действующие маршруты | Existing routes

* Ортодромическое расстояние между Национальным аэропортом «Минск» и аэропортом назначения (кратчайшее расстояние между аэропортами)

Абу-Даби Abu Dhabi	3 949	5.45
Алматы Almaty	3 714	4.40
Амстердам Amsterdam	1 561	2.40
Астана Astana	2 923	4.00
Ашхабад Ashgabat	2 905	4.00
Баку Baku	2 221	3.20
Барселона Barcelona	2 379	3.45
Батуми Batumi	1 696	3.05
Бейрут Beirut	2 305	3.25
Белград Belgrade	1 152	2.05
Берлин Berlin	984	1.50
Брюссель (Шарлеруа) Brussels (Charleroi)	1 649	2.45
Будапешт Budapest	947	1.50
Варшава Warsaw	511	1.10
Вена Vienna	1 027	2.00
Вильнюс Vilnius	197	0.35
Ганновер Hannover	1 233	2.10

Гомель Gomel	250	0.40
Ереван Yerevan	1 960	3.10
Женева Geneva	1 775	2.50
Казань Kazan	1 377	2.20
Калининград Kaliningrad	496	1.00
Караганда Karaganda	3 107	4.15
Киев (Борисполь) Kiev (Borispol)	440	1.00
Киев (Жуляны) Kiev (Zhuliany)	429	1.00
Костанай Kostanay	2 331	3.20
Краснодар Krasnodar	1 270	2.30
Ларнака Larnaca	2 157	3.25
Лондон London	1 927	3.10
Львов Lvov	533	1.20
Манчестер Manchester	1 991	3.20
Милан Milan	1 658	2.45
Москва Moscow	659	1.20
Нижний Новгород Nizhny Novgorod	1 038	1.55

Ницца Nice	1 894	3.10
Одесса Odessa	850	1.20
Павлодар Pavlodar	3 229	4.25
Паланга Palanga	502	1.10
Париж Paris	1 841	3.00
Прага Prague	1 033	1.45
Рига Riga	425	1.00
Рим Rome	1 780	2.55
Ростов-на-Дону Rostov-on-Don	1 099	2.20
Санкт-Петербург St.Petersburg	673	1.15
Сочи Sochi	1 451	2.45
Стамбул Istanbul	1 436	2.30
Стокгольм Stockholm	890	1.40
Тбилиси Tbilisi	1 849	3.00
Тель-Авив Tel Aviv	2 491	3.40
Франкфурт-на-Майне Frankfurt am Main	1 399	2.45
Харьков Kharkov	718	1.20
Хельсинки Helsinki	740	1.20

ПАРК ВОЗДУШНЫХ СУДОВ | AIR FLEET



BOEING 737800 (5)

- 189 мест экономического класса
189 seats of economy class
- 63 320 кг | kg
- 853 км/ч | km/h
- 5 425 км | km
- 12 500 метров | meters



BOEING 737300 (1)

- 148-149 мест бизнес- и экономического класса
148-149 seats of business and economy class
- 63 276 кг | kg
- 910 км/ч | km/h
- 4 400 км | km
- 11 300 метров | meters



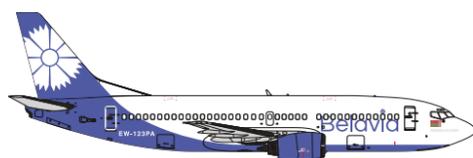
CRJ-100/200 (4)

- 50 мест бизнес- и экономического класса
50 seats of business and economy class
- 23 995 кг | kg
- 768 км/ч | km/h
- 3 148 км | km
- 12 496 метров | meters



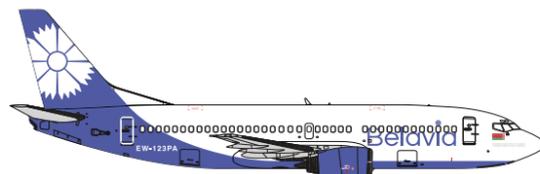
EMBRAER175 (3)

- 76 мест бизнес- и экономического класса
76 seats of business and economy class
- 38 790 кг | kg
- 870 км/ч | km/h
- 3 334 км | km
- 12 500 метров | meters



BOEING 737300 (6)

- 148-149 мест бизнес- и экономического класса
148-149 seats of business and economy class
- 63 276 кг | kg
- 910 км/ч | km/h
- 4 400 км | km
- 11 300 метров | meters



BOEING 737500 (6)

- 104-131 мест бизнес- и экономического класса
104-131 seats of business and economy class
- 52 300 кг | kg
- 912 км/ч | km/h
- 4 444 км | km
- 11 300 метров | meters



EMBRAER195LR (3)

- 107 мест бизнес- и экономического класса
107 seats of business and economy class
- 50 790 кг | kg
- 880 км/ч | km/h
- 3 900 км | km
- 12 500 метров | meters

ОАО «Авиакомпания «Белавиа» УНП 600390798



Belavia Leader



Накапливайте баллы с Белавиа Лидер, летая регулярными рейсами Белавиа и пользуясь услугами партнеров! Зарегистрироваться в программе Вы можете на сайте belavia.by/leader/
Accumulate points with Belavia Leader flying Belavia scheduled flights and using the services of our partners! You can join the program: belavia.by/leader/



➤ ПРИВИЛЕГИИ ЭЛИТНЫХ УЧАСТНИКОВ ПРИ ПОЛЕТАХ НА РЕГУЛЯРНЫХ РЕЙСАХ BELAVIA

Серебряный:

- приоритетный лист ожидания;
- возможность оформления премии на любое лицо за счет списания баллов со своего персонального счета;
- дополнительное начисление 25% баллов (кроме промо- и групповых тарифов). Баллы являются невалидационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- дополнительный провоз одного места багажа не более 23 кг;
- ускоренное прохождение процедуры досмотра в Национальном аэропорту «Минск» при вылете международными рейсами.

Золотой:

- приоритетный лист ожидания;
- возможность оформления премии на любое лицо за счет списания баллов со своего персонального счета;
- дополнительное начисление 50% баллов (кроме промо- и групповых тарифов). Баллы являются невалидационными;
- регистрация у стойки бизнес-класса;
- обслуживание участника в бизнес-зале аэропорта вылета независимо от класса обслуживания в билете;
- первое изменение даты в авиабилете бесплатно (по авиабилетам, оформленным только на регулярные рейсы Belavia);
- максимальный тайм-лимит;
- дополнительный провоз одного места багажа не более 32 кг;
- повышение класса обслуживания на борту с экономического до бизнес-класса;
- серебряная карта для супруга/супруги;
- ускоренное прохождение процедуры досмотра в Национальном аэропорту «Минск» при вылете международными рейсами.

С условиями предоставления привилегий можно ознакомиться на сайте www.belavia.by.



ПРОГРАММА ЛОЯЛЬНОСТИ «БЕЛАВИА ЛИДЕР» – ЧТО ЭТО ТАКОЕ?

Программа «Белавиа Лидер» позволяет своим участникам накапливать баллы за полеты, совершенные на регулярных рейсах Belavia, а также за использование услуг партнеров программы. Баллы могут быть использованы для оформления премиальных авиабилетов.

СТАТЬ УЧАСТНИКОМ ПРОГРАММЫ

Чтобы стать участником «Белавиа Лидер», необходимо зарегистрироваться на сайте авиакомпании, после чего участнику будет присвоен индивидуальный номер и выслан секретный пароль для доступа в личный кабинет.

НАКАПЛИВАТЬ БАЛЛЫ

Для накопления баллов необходимо указывать номер участника при оформлении билета или регистрации на рейс. Также участники могут получать баллы за использование услуг партнеров программы. Проверить свой баланс, а также добавить информацию о неучтенных полетах можно в личном кабинете.

ТРАТИТЬ БАЛЛЫ

Использовать накопленные баллы можно на оформление премиального авиабилета или премиальное повышение класса обслуживания на борту. Ознакомиться с количеством необходимых для этого баллов можно на сайте авиакомпании.

ЭЛИТНЫЕ УРОВНИ

Для достижения элитного уровня участия в программе необходимо:

- **серебряный:** пролет 30 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 20 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря);
- **золотой:** пролет 60 полетных сегментов на регулярных рейсах Belavia, за которые участнику начисляются баллы, или набор 40 000 квалификационных баллов в течение одного календарного года (с 1 января по 31 декабря).

КОРПОРАТИВНОЕ УЧАСТИЕ

Организации также могут накапливать баллы за полеты своих сотрудников. Для регистрации компании в «Белавиа Лидер» необходимо направить в адрес программы заявление, форма которого размещена на сайте www.belavia.by/leader.



WHAT IS “BELAVIA LEADER” FREQUENT-FLYER PROGRAM?

“Belavia Leader” loyalty program allows the members to earn reward points for choosing Belavia’s regular flights, along with partner services. The points can be then spent to buy premium air tickets.

TO BECOME A PROGRAM'S MEMBER

To become a «Belavia Leader» member you should fill in an application form on the airline’s website. After registration a member will receive a personal member ID and a secret password for access to the personal account.

EARN POINTS

For getting points it is necessary to specify member ID upon ticket’s purchase or flight check-in. Also members can get points for use of partner’s services. To check the balance and add information about unaccounted flights a member can in his personal account.

SPEND POINTS

Earned points can be used for issuing an award ticket or an award service class upgrade. Points necessary to issue an award are provided on the airline’s website.

ELITE LEVELS

The following is needed to be transferred to an elite level:

- **Silver:** a member should have 30 flight segments on Belavia’s regular flights (with points added to the account) or get 20 000 qualifying points within 1 calendar year (from 1 January to 31 December);
- **Gold:** a member should have 60 flight segments on Belavia’s regular flights (with points added to the account) or get 40 000 qualifying points within 1 calendar year (from 1 January to 31 December).

CORPORATE MEMBERSHIP

Companies can also earn points for flights of their employees. For registration in the “Belavia Leader” program a company needs to send to the program an application (the form is posted on the website www.belavia.by/leader).

➤ PRIVILEGES OF ELITE LEVELS, APPLIED ON BELAVIA'S REGULAR FLIGHTS.

Silver:

- priority waitlist;
- issuance of an award for another person using points from a member’s account;
- additionally awarding 25% of points (except promo and group fares). Points are nonqualifying;
- business class counter check-in;
- access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class;
- additional baggage piece up to 23 kg;
- fast-track for security check at the Minsk National Airport by international flights departure.

Gold:

- priority waitlist;
 - issuance of an award for another person using points from a member’s account;
 - additionally awarding 50% of points (except promo and group fares). Points are nonqualifying;
 - business-class counter check-in;
 - access to business lounge at the airport of departure irrespective of the ticket class;
 - first change of the flight date is free (regular flights only);
 - maximum time limit;
 - additional baggage piece up to 32 kg;
 - upgrade to business class on board;
 - Belavia Leader Silver card for the spouse;
 - fast-track for security check at the Minsk National Airport by international flights departure.
- The terms of providing privileges are available on www.belavia.by.

КОМПЛЕКС УПРАЖНЕНИЙ | A SET OF EXERCISES

Чтобы по прилете чувствовать себя бодрым и отдохнувшим, необходимо во время полета выполнить ряд расслабляющих упражнений. Ведь долгое нахождение в однообразном сидячем положении сказывается на напряжении мышц и кровообращении. Делать упражнения лучше без усилий. Наибольший эффект будет достигнут, если повторять их каждые 30-40 минут полета.

Staying at the same position for a long time influences muscle tension and blood circulation. If you don't want to feel exhausted after the flight it is important to do some relaxing exercises, completed without any effort. The exercises are more effective if they are repeated every 30-40 minutes of the flight.

СПИНА И ОСАНКА Back and posture



Чтобы длительный перелет был наиболее комфортным, надо постараться занять естественное для себя положение. Лучше всего сидеть прямо, не сутулиться, при этом расслабить плечи. Make yourself comfortable during long flights. Sit still with your shoulders relaxed and don't stoop.

ИКРЫ Calves



От долгого сидения в одном положении в первую очередь устают икры ног. Чтобы избавиться от чувства напряженности, необходимо в сидячем положении поставить ноги на ширину плеч, слегка подвинуть их под кресло, а затем, не вставая с сиденья, приподняться на пальцах. Через 5 секунд можно опереться на пятку. Для каждой ноги это упражнение надо выполнить 5-10 раз.



It is your calves that suffer greatly from staying in the same position. To reduce the tension, place your feet on the floor a little bit under your seat and stand on your tiptoe without getting up. Rest upon your heels after 5 seconds. Repeat the exercise 5-10 times for each leg.

СТУПНИ Feet



Чтобы расслабить ступни, необходимо немного вытянуть ногу и сделать круговое движение стопой в обе стороны 5-10 раз. Также можно попробовать «написать» ступней в воздухе какое-либо слово.

To relax your feet stretch your legs and move your feet round both ways for 5-10 times. You can also try to "write" with your foot in the air any word you like.

ШЕЯ И ПЛЕЧИ Neck and shoulders



Если во время полета «затекут» плечи, то наиболее простым способом избавиться от неприятного ощущения станет выполнение круговых вращений плечами вперед и назад попеременно. Кроме того, можно выполнить повороты головы вправо-влево, при этом максимально расслабив плечи.



If your shoulders become numb during the flight the best way to relax them is to do the following exercise. Make circles by your shoulders, moving them backwards and forwards. Turn your head the same way with your shoulders relaxed as much as possible.

МЕЧТАЕШЬ О ФУТБОЛЕ?

С 26 И 27
АПРЕЛЯ 2018

Belavia.by

ДО КАЗАНИ И РОСТОВА*
ТЕПЕРЬ ПАРУ ЧАСОВ!

ОАО «Авиакомпания «Белавиа», УНП 600390798

* В ЭТИХ ГОРОДАХ ПРОЙДЕТ
ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ 2018

Belavia
Belarusian Airlines

ЗАПОЛНЕНИЕ МИГРАЦИОННОЙ КАРТЫ COMPLETION OF THE MIGRATION CARD

Иностранцы при въезде в Республику Беларусь должны заполнить бланк миграционной карты в соответствии с образцом. В дальнейшем она понадобится при регистрации и выезде из Республики Беларусь. Бланк миграционной карты заполняется каждым иностранцем (в том числе родителями для детей) на основании документов, дающих право на въезд и пребывание в Республике Беларусь.

Заполнение бланка миграционной карты осуществляется на русском (белорусском) языке или буквами латинского алфавита в соответствии с данными, указанными в паспорте или ином документе, его заменяющем, предназначенном для выезда за границу. В случае возникновения вопросов экипаж воздушного судна окажет помощь в заполнении миграционной карты.

Миграционная карта предъявляется иностранными гражданами при въезде в Республику Беларусь в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

При выезде из Республики Беларусь иностранец обязан сдать часть «Б» миграционной карты при прохождении пограничного контроля в пункте пропуска через Государственную границу Республики Беларусь должностному лицу органов пограничной службы Республики Беларусь.

While passing arrival passport control procedure foreign nationals are requested to fill in the Migration Card according to the model. The Card will be necessary during the registration or departure from the Republic of Belarus.

The form is to be filled in by every foreigner (including children) according to the documents giving the right to enter and stay in the Republic of Belarus.

The form is to be filled in Russian (Belarusian) or Roman block letters according to your passport data or other travelling documents. If there are any problems flight attendants will assist you to fill in the form.

Foreign officials are requested to present the Migration card to the Border Control Officer of the RB while passing arrival passport procedure.

Foreign nationals are requested to submit part "B" of the Migration Card to the Border Control Officer of the Republic of Belarus while passing departure passport control procedure.

«А» (Въезд/Arrival)	
Республика Беларусь Republic of Belarus	
Миграционная карта Migration Card	Серия/Serial 4606
	№ 1639545
Фамилия/Surname (Family name)	SMITH
Имя/Given name(s)	JOHN
Отчество/Patronymic	
Дата рождения/Date of birth	Пол/Sex
День/Day	Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/>
Месяц/Month	Жен./Female <input type="checkbox"/>
Год/Year	Гражданство/Nationality
0 7 0 7 1 9 8 0	USA
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID	Номер визы/Visa number
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 0 2 0 3 0 4
Цель визита (нужное подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined)	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality
Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business	HOTEL 'EUROPE'
Учеба/Education, Работа/Employment Частный/Private, Транзит/Transit	
Срок пребывания/Duration of stay	Подпись/Signature
C/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011	
Служебные отметки/For official use only	
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus	Выезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus

«Б» (Выезд/Departure)	
Республика Беларусь Republic of Belarus	
Миграционная карта Migration Card	Серия/Serial 4606
	№ 1639545
Фамилия/Surname (Family name)	SMITH
Имя/Given name(s)	JOHN
Отчество/Patronymic	
Дата рождения/Date of birth	Пол/Sex
День/Day	Муж./Male <input checked="" type="checkbox"/>
Месяц/Month	Жен./Female <input type="checkbox"/>
Год/Year	Гражданство/Nationality
0 7 0 7 1 9 8 0	USA
Документ удостоверяющий личность/ Passport or other ID	Номер визы/Visa number
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9	0 1 0 2 0 3 0 4
Цель визита (нужное подчеркнуть): Purpose of travel (to be underlined)	Сведения о приглашающей стороне (наименование юридического лица, фамилия, имя, (отчество) физического лица), населенный пункт/Name of host person or company, locality
Служебный/Official, Туризм/Tourism, Коммерческий/Business	HOTEL 'EUROPE'
Учеба/Education, Работа/Employment Частный/Private, Транзит/Transit	
Срок пребывания/Duration of stay	Подпись/Signature
C/From 01.01.2011 До/To 01.01.2011	
Служебные отметки/For official use only	
Въезд в Республику Беларусь/ Date of arrival in the Republic of Belarus	Выезд Республики Беларусь/ Date of departure in the Republic of Belarus

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА | AIRLINE AGENCIES

Австрия | Austria
Office 146, Office Park III, Vienna Airport
T: +43 1 700 736 334
F: +43 1 700 736 335
austria@belavia.by

Азербайджан | Azerbaijan
ООО «Veer Tours»
Баку, ул. А.Джалилова, 4/1,
T: +99 412 490 81 62
F: +99 412) 496 70 91
meridian-d@mail.ru

Армения | Armenia
Генеральный торговый агент «Белавиасервис»
Ереван, пр. Саят Нова, 35
T: +374 91 40 25 47
armenia@belavia.by

Великобритания | United Kingdom
5 Lower Grosvenor Place, London, SW1W 0EJ
T: +44 207 233 85 59
F: +44 207 834 02 25
england@belavia.by

Венгрия | Hungary
«1000 Ut Utazási Iroda» / турфирма «1000 дорог»
1056 Budapest, Marcius 15 ter 1/228 sz.
T: +361 266 02 63, +36 70 949 78 15
F: +361 354 0874
belavia@1000ut.hu

Германия | Germany
Lurgallee 6-8, 60439, Frankfurt am Main
T: +49 69 34 87 97 38
F: +49 69 34 87 97 36
germany@belavia.by
Ганновер, STS Avia - Abflughalle Terminal B, 30855,
Flughafen Hannover - Langenhagen
T: +49 511 165 95 310
F: +49 511 165 95 319
hannover@belavia.by2

Грузия | Georgia
«Интекс», 380064, Тбилиси,
пр-т Давида Агмашенебели, 95а
Intex, 95a David Agmashenebeli ave, 380064 Tbilisi
T: +995 3 295 16 85, +995 3 291 17 91,
+995 3 295 38 15
F: +995 3 295 68 90
georgia@belavia.by

Кутаиси, Колитнари, аэропорт
T: +995 577 72 25 38
intex2002@rambler.ru, intexkut@rambler.ru
Батуми, аэропорт Батуми
T: +995 422 23 51 14, +995 558 96 63 05,
+995 593 23 31 91
intex2002@rambler.ru, intexbus@rambler.ru

Израиль | Israel
8 Frishman str., 63578, Tel-Aviv
T: +972 3 529 29 94, +972 3 529 29 95
F: +972 3 529 29 96
israel@belavia.by

Иран | Iran
Unit 9, 3rd floor, No.438, eastern Ferdos blvd,
Sattari highway, Tehran 1481943978
T: +98 21 440 09 652, +98 21 440 09 653
iran@belavia.by

Испания | Spain
Барселона, генеральный торговый агент,
Аэропорт Эль-Прат, терминал 2, зал вылета
T: +34 93 1768546
spain@belavia.by

Италия | Italy
Via San Nicola da Tolentino, 18, 00187, Roma, Italy
T: +39 06 4201 2345, +39 06 4201 1769

Аэропорт Milano Malpensa,
Terminal 1, elevator 1, 3rd Floor
T: +39 02 5858 2219, +39 02 4032 6032
milan@belavia.by

Аэропорт Fiumicino (Leonardo Da Vinci), 00054 Fiumicino RM
T: +39 06 6595 7497
F: +39 06 4201 1693, (+39) 06 6595 5163
italy@belavia.by, roma@belavia.by

Казахстан | Kazakhstan
Алматы, ул. Фурманова 119, кв. 13
T: +7 727 321 22 55, +7 727 248 36 99
ala@concord.kz

ТОО «Concord Travel»
010000, Астана, пр. Женис, 10, оф. 3,
T: +7 7172 32 02 41, +7 7172 32 04 95
F: +7 7172 32 04 95
E-mail: tse@concord.kz

100008, Караганда, пр. Бухар-Жырау, 66
ТОО «Concord Travel»
100008, Караганда, пр. Бухар-Жырау, 38, оф. 2
T: +7 7212 42 52 24, +7 7212 42 50 10 (20)
F: +7 7212 42 50 10 (20)
info@concord.kz, kgf@concord.kz

ТОО «Concord Travel»
110000, Костанай, ул. Байтурсынова, 95, оф. 105
T: +7 7142 54 28 74
ksp@concord.kz

Агент ТОО «Амид»
140000, Павлодар, ул. Академика Чокина, 153/1
T: +7 7182 209 101, +7 7182 210 101
F: +7 7182 57 10 63
avia@amid.kz

Кипр | Cyprus
20 Amathoundos ave., Steria Complex,
Pearl House 5, Lemesos
T: +357 25 43 19 99
F: +357 25 31 38 97
cyprus@belavia.by

Латвия | Latvia
ООО «Софи Туре»
Terbatas 73, Riga, Latvia
T: +371 673 20 314, +371 265 55 570,
+371 292 16 587
info@software.lv, gsa.latvia@belavia.by

Ливан | Lebanon
Moussa Group Co. S.A.R.L., 3rd floor,
Airport Business center, Airport Road, Beirut
T: +961 1 45 21 05
F: +961 1 45 21 16
belavia_leb@yahoo.com

Литва | Lithuania
UAB BPC Travel, Konstitucijos pr. 12, Vilnius
T: +370 5 210 27 37, +370 610 40777
F: +370 5 210 27 38
BPCtravel.lt
gaukstuolis@bpctravel.lt

Vilnius, Lithuania Rodūnijos kelias 6, LT 02187
Vilnius International Airport
T: +370 5 252 50 10, +370 616 425 91
F: +370 5 252 55 40
ticketing@bgs.aero

Нидерланды | Netherlands
De Cuserstraat 93, 1081 CN Amsterdam
T: +31 207 997 757
F: +31 208 949 111
amsterdam@belavia.by

Польша | Poland
App. 111, 6a Ujazdowskie alley, 00 461 Warsaw
T: +48 2 262 838 87
F: +48 2 262 982 19
poland@belavia.by

Россия | Russia
Москва, 101000, Армянский пер., 6
6 Armyansky lane, 101000 Moscow
T: +7 495 623 10 84
F: +7 495 628 14 37
russia@belavia.by

«Трансэйр Сервис», Санкт-Петербург,
Аэропорт Пулково-1, касса №6, 3-й этаж
Transair Service, Ticket office 6, 3rd floor
Pulkovo 1 Airport
T: +7 812 331 82 73
airport@transair.ru

Центральный Пассажирский Терминал
2 этаж, блок 2118, оф. 2143
T: +7 812 327 37 04

Калининград, 236000, пл. Победы, 4-2а, оф. 303
Office 303, 4 2A, Pobyedy sq, 236000 Kaliningrad
T: +7 401 271 66 40
F: +7 401 271 66 79
kaliningrad@belavia.by

Краснодар, ООО «Аэроальянс», 350015,
ул. Северная/Янковского, 400/170, оф. 50А
T: +7 861 210 87 87
info@aero-alliance.ru

Новосибирск, ОАО «Аэропорт Толмачево»
ул. Октябрьская, 42, оф. 132
T: +7 383 218 03 33, +7 383 220 02 02
bilet@mavs.ru

ул. Челюскинцев, 3 (круглосуточно)
T: +7 383 221 60 16
zd@mavs.ru

ул. Геодезическая, 13
T: +7 383 315 36 26, +7 383 346 17 11
km@mavs.ru

здание аэропорта «Толмачево»
(круглосуточно)
T: +7 383 216 97 50, +7 383 216 97 51
ar@mavs.ru

Сочи, 354000, ул. Навагинская, 16
16 Navaginskaya str, 354000 Sochi
T: +7 862 290 19 67, +7 862 264 05 26,
+7 862 299 76 01, +7 862 299 76 10
F: +7 862 292 33 11
agentstvo@sochitavs.ru

Сербия | Serbia
«Fly Fly Travel» – Knez Mihailova 30, 2nd floor,
11000, Belgrade, Serbia
T: 00 381 11 218 56 16
office@flyflytravel.com

Туркменистан | Turkmenistan
Ашхабад, ул. 2028 (Говшудова), 50/2, 4th
этаж
T: +99 321 39 31 48
ashgabat@belavia.by

Турция | Turkey
Агент «Adriyatik» – Mete Caddesi, 16/4
Taksim, ISTANBUL, posta kodu 34437, Turkey
T: +90 212 249 80 00
F: +90 212 249 62 72
bilet@adriyatik.com

Украина | Ukraine
Киев, ул. Антоновича, 33в, оф. 10,
БЦ «Maxim»
T: +380 44 300 13 25 (24/23)
Ukraine@belavia.by

Финляндия | Finland
Генеральный торговый агент Airtouch Oy
Eerikinkatu 27, FI-00180, HELSINKI, FINLAND
T: +358 20 155 74 00
finland@belavia.by

Франция | France
Belavia France, 118 Reaumur str, 75002 Paris
T: +33 1 448 892 00, F: +33 1 448 892 05
france@belavia.by

Чехия | Czech Republic
Ul. Revoluční, 13, 11000,
Praha 1, Czech Republic
T: +420 222 313 072
czech@belavia.by

Швеция | Sweden
ABC Flight Travel HB
Skytteholmsvägen 2, 1 tr.
SE-171 44 Solna
Stockholm, Sweden
T: +46 70 779 05 32
sweden@belavia.by

Швейцария | Switzerland
Geneva
T: +412 2 51 81 380
switzerland@belavia.by



Сардэчна запрашаем у Мінск!



Информационно-туристский центр «Минск»
 г. Минск, ул. Революционная, 13-119,
 Тел. / факс: +375 17 203 39 95,
 E-mail: infotourcenter@tut.by
www.minsktourism.by

ОАО «9-я стоматологическая поликлиника»
OJSC «9th dental clinic»
 Минск, ул. Захарова, 52 / 2
 Minsk, Zakharova st, 52 / 2

T: (+375 17) 294 00 94
 T: (+375 44) 794 00 94

www.stomatolog9.by

УНП 100251718, Лиц. №02200/21-00283 от 21.04.2014 г. до 09.06.2024 г.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ | SIGHTS

Ансамбль бывших монастырей бернардинцев и бернардинок (XVIII–XIX вв.)
 ул. Кирилла и Мефодия

Former Bernadine Convent (XVIII–XIX cc)
 Cyril and Methodiy str.

Кафедральный православный собор Святого Духа (1642–1687 гг., конец XIX в.)
 В иконостасе собора есть целый ряд замечательных икон Московской академической школы. Но самая ценная реликвия — чудотворная икона Божией Матери, обретенная минчанами в 1500 г. и именуемая Минской.
 ул. Кирилла и Мефодия, 3

Orthodox Cathedral of the Holy Spirit (1642–1687, end of the XIX cent)
 There is a range of wonderful icons of the Moscow School in its iconostas. But the most precious one is the miracle-working icon of Saint Mary, acquired by the residents of Minsk in 1500.
 Cyril and Methodiy str., 3

Костел Святого Роха (1861 – 1864 гг.)
 По преданию, деревянная статуя святого Роха, найденная в костеле, спасла город во время эпидемии холеры.
 пр-т Независимости, 44а

Catholic Church of Saint Roh (1861–1864)
 According to the legend, found in the cathedral, the wood statue of Saint Roh saved the city during cholera. Since that time St. Roh has been the patron of Minsk.
 Nezavisimosti ave., 44a

Костел Святых Симеона и Елены (1906 – 1910 гг.)
 ул. Советская, 15

Catholic Church of Sts. Simeon and Helene (1906–1910)
 Sovetskaya str., 15

БОНУС ТРЭВЕЛ IATA
 туристическое агентство

- Авиабилеты и ж/д билеты
- Новинки летнего сезона 2018
- Грузовые, авиаперевозки
- Отдых в Беларуси. Travel to Belarus

г. Минск, ул. Зыбицкая, 2-5, офис 31
 + 375 17 322 22 81, 322 37 32
 + 375 29 578 45 45, 691 41 42
 e-mail: manager@bonus-travel.by

www.bonus-travel.by

Частное предприятие «Бонус Трэвел» УНП 19031901
 Лицэнзія №10 от 25.12.2008 ОАО «Белсабавы»

КРАСОТА | BEAUTY

Леди Гадива
 Косметика класса люкс. Мастера парикмахерского искусства высокого класса. Современный маникюр, педикюр. Визаж. ул. Немига, 38
 T: +375 29 670 12 46, +375 17 200 12 46
www.facebook.com/ladygadiva.by
 ООО «Леди Гадива». УНП 190297170

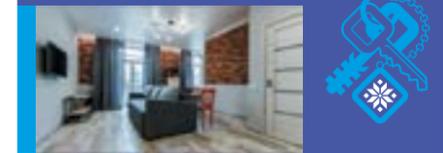
Lady Gadiva
 Luxury cosmetics. High class hairdressing masters. Modern manicure, pedicure. Make-up. Nemiga str. 38
 P: +375 29 670 12 46, +375 17 200 12 46
www.facebook.com/ladygadiva.by
 ООО «Леди Гадива». УНП 190297170

БУТИКИ | BOUTIQUES

Труссарди Джинс
 Официальный бутик итальянской одежды, обуви и аксессуаров.
 ТРЦ «ARENACity», пр-т Победителей 84, 1 этаж
 T: +375 29 605 14 14
[@trussardi_jeans_minsk](http://www.trussardi.com)
 ИУП «Альпийские инвестиции». УНП 800012404

Trussardi Jeans
 Official apparel, footwear and accessories store by the Italian brand.
 «ARENACity» Mall, 84 Pobediteley Avenue, 1st floor.
 P: +375 29 605 14 14
[@trussardi_jeans_minsk](http://www.trussardi.com)
 ИУП «Альпийские инвестиции». УНП 800012404

kauroflat.com



Современные апартаменты в самом центре Минска: ул. Ленина, 2, Козлова, 5, Немига, 14

Наши апартаменты расположены в **самом центре Минска**, рядом с метро и главными туристическими объектами города и оснащены полностью всем необходимым для комфортного проживания.
Трансфер из/в аэропорт. **Регистрация** иностранных гостей. Наши сотрудники говорят на русском, итальянском и английском языках.

Конкурентоспособные цены **от 70 BYN** за ночь, возможны скидки за длительное пребывание.

Apartments for rent in the center of Minsk: Lenina 2, Kozlova 5, Nemiga 14 str.

Our apartments located **in the center of Minsk**, close to Metro Stations and main touristic places and equipped with all necessary for comfortable living. On request we supply **transfer** from/to airport. **Registration** of foreign guests. Our staff speaks Russian, English and Italian.

Competitive prices starting **from 70 BYN** per night, discounts for long stay are possible.

ООО «КАУРО» УНП 192555301
+375 29 6163445 (BY)
+39 328 6624953 (IT)
 Email: tally@inbox.ru
airbnb.ru/rooms/13044088
airbnb.it/rooms/18882685
airbnb.it/rooms/23011064



ТРАСТАЭРОТУРС

ОПТИМАЛЬНЫЙ МАРШРУТ ПО МИНИМАЛЬНОЙ ЦЕНЕ

- АВИАБИЛЕТЫ
- КОРПОРАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

transaerotours.by

+375 44 569 55 55 24/7

БИФУБИР
ПИВНОЙ РЕСТОРАН
EST 2018

Минск, ул. Тимирязева, 65
+375 (44) 583 83 83

«Beef&Beer» - ресторан с пивным акцентом и мужским духом. Европейская и национальная кухни, 18 сортов разливного пива, спортивные трансляции на большом экране, живая музыка.

ООО «АДЖИНОМОТО» УНП 193005103



РАЗДОЛЛЕ
эка-ресторан

+375 29 160 17 17
+375 29 190 17 17

www.razdolle.by

3-ий км трассы Минск - Слуцк

ООО «Слуцкий шлях» УНП 69065329

ЛУЧШИЙ РЕСТОРАН НАЦИОНАЛЬНОЙ КУХНИ
THE BEST RESTAURANT OF THE NATIONAL CUISINE

Победитель в номинации «Лучшая национальная кухня» по итогам премии Golden Chef 2013
Winner in the nomination «Best national cuisine» of Golden Chef 2013

ТРАКТИРЬ
на парковой

ВСЕ 100 УДАЧНО РЕШЕНЫ!

АЙДА В ТРАКТИРЬ НА СЛАВЯНСКИЙ ПИР!
WELCOME TO TRAKTIR FOR THE SLAVIC FEAST!

Минск, пр-т Победителей 11 +37529-135-77-36
Minsk, Av. Pobediteley 11 +37529-850-58-51
www.traktir.by +37517-203-69-91

САД

Лето каждый день

КАФЕ С УЮТНОЙ ТЕРРАСОЙ В ЦЕНТРЕ ГОРОДА

пл. Свободы, 17
+375 29 1-333-292

www.cafe-sad.by

До встречи в САДУ!

ООО «Делко-Сервис» УНП 191070855

Я Ж ТЕБЕ ГОВОРИЛ!
место про еду
КУХНЯ РОДНЫХ ПРОДУКТОВ

г. Минск
ул. Октябрьская, 5а,

Время работы
12:00 - 24:00
ежедневно

+375 44 500-00-00

mestoproedu.by

font328@tut.by

facebook.com/mestoproedu/

instagram.com/mesto_pro_edu

ООО «Мараскино» УНП 192469543

РЕСТОРАНЫ | RESTAURANTS

ГАЛЕРЕЯ-КАФЕ "АРТЕЛЬ" / ARTEL GALLERY CAFE
Минск, пр-т Независимости, 58, 1-6
Nezavisimosti Avenue, 58, 1-6, Minsk,
+375172760999

Современная художественная галерея в сочетании с уютным кафе авторской кухни. Попробуйте искусство у нас! / Modern art gallery combined with a cozy designer cuisine cafe. Come taste the Art! ЧП "Марадом и К", УНП 192977565

КУХМИСТР / KUHMISTR
Минск, ул. Карла Маркса, 40 / Karl Marx str., 40, Minsk |
+375 17 327-48-48,
+375 29 119-49-00 |

www.rest-kuhmistr.relax.by

Вкусно поесть. Послушать белорусскую музыку. Познакомиться с культурой. Купить сувениры. Конечно, в "Кухмистре". / Have a tasty meal. Listen to Belarusian music. Meet the local culture. Buy souvenirs. Sure, you need "Kuhmistr".
ООО "Верис Арт" УНП 191436010

restaurant
the View

Панорамный ресторан на высоте 102 метра над землей!

г. Минск, пр-т Победителей, 7а
+375 44 702 88 88
www.nrg.by

ГРАНД КУШАВЕЛЬ
ресторан

Гастрономический курорт Минска

г. Минск, пр. Победителей, 104
+375 44 7 888 000
www.nrg.by

ООО «Белорусский курорт» УНП 19064008

Max Show
night club

РАБОТАЕМ БЕЗ ВЫХОДНЫХ
С 22:30 ДО 06:00

НАХОДИМСЯ В САМОМ ЦЕНТРЕ ГОРОДА:
ПР. НЕЗАВИСИМОСТИ, 73
(В ЗДАНИИ КИНОТЕАТРА ОКТЯБРЬ)

LOCATION IN THE CITY CENTER.
NEZAVISIMOSTY AVE, 73
(AT THE CINEMA'S OKTOBER)

+375 44 703 07 84

Max Show
ночной клуб

340 • 217704 • ТИП 100438118

ДРУЗЬЯ
РЕСТОРАН И ОРИЕНТАЛ

Вкусная еда каждый день!
Tasty food every day!

Системное пиво каждый день!
Beer from our brewery every day!

Живая музыка каждый день!
Live music every day!

Уютное караоке каждый день!
A cozy karaoke every day!

Минск, Карла Маркса, 40 +375 29 396 58 58 www.druzja.by

Bier Keller
НЕМЕЦКИЙ ПИВНОЙ ПОГРЕБОК

HERZLICH WILLKOMMEN!

Немецкая пивная кухня в тихом центре Минска!
German beer cuisine in the quiet center of Minsk!

Добро пожаловать!
пер. Войсковой, 12
+375 44 5-888-333, +375 17 286-00-39
www.bier-keller.by

Гвоздь
РЕСТОРАН ПИВНОГО ТЕРРИТОРИИ МУЖЧИН!
Men's territory

GUINNESS
IRISH LAGER

Гикало, 5
+375 29 606-03-97

г. Минск/Minsk,
Гикало, 5/5, Gikalo str.,
www.pubgvozd.by

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ | TOURIST INFORMATION

Информационно-туристский центр «Минск»

Бесплатная информационно-справочная поддержка туристов на иностранных языках (английском, итальянском, немецком). Информация об объектах истории, культуры, спортивных, общественных, культурных событиях Минска, анонсы событий.
ул. Революционная 13, оф. 119,
Т: +375 17 203 39 95

Minsk Information and Tourist Center

Free tourist information support in English, Italian, and German. Guides to historic monuments, cultural and sporting venues, cultural events in Minsk.
Revolutsionnaya st., 13, office 119
P: +375 17 203 39 95

МУЗЕИ | MUSEUMS

Государственный литературный музей П. Бровки
ул. Карла Маркса, 30
Т: +375 17 227 27 50

Petrus Brovki Literary Museum
K. Marx st., 30
T: +375 17 227 27 50

Государственный литературный музей Я. Коласа
ул. Академическая, 5
Т: +375 17 284 06 65

Yakub Kolas Literary Museum
Academicheskaya st., 5
T: +375 17 284 06 65

Государственный литературный музей Я. Купалы
ул. Янки Купалы, 4
Т: +375 17 227 79 43

Yanka Kupala Literary Museum
Yanki Kupaly st., 4
T: +375 17 227 79 43



ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ | PUBLIC TRANSPORT

Метро

Минский метрополитен образован в 1984 году.
Количество вагонов метро – 361 единица; объем перевозок – около 800 тыс. человек в день.
Время работы: 05:30 – 00:40.
Средний интервал: 2,5 мин, 10 мин после 23:00.

Subway

Minsk underground was founded in 1984. The number of transit vehicles is 361. They transport near 800 thousand people daily. Hours of service: 05.30 a.m. – 00.40 p.m.
Average traffic intervals: 2.5 min, 10 min after 23.00.

Троллейбусы

Начиная с 1952 года в Минске образовано четыре троллейбусных парка, общая численность транспортной базы которых превышает 1050 единиц. Транспортная система города создана таким образом, что маршруты троллейбусов пролегают практически через весь Минск. Время работы: 05:30 – 01:00.

Trolleys

Founded in 1952, there are 4 trolley parks in Minsk, the total number of vehicles is more than 1050. Its network is well arranged so that trolleys run through the whole city.
Hours of service: 05.30 a.m. – 01.00 p.m.

Автобусы

Дата основания автобусного парка в Минске – 23 октября 1924 года. На сегодняшний день на этом виде транспорта можно добраться практически в любую точку столицы. К услугам горожан – 1420 автобусов.
Время работы: 05:30 – 00:30.

Buses

Minsk bus fleet was founded on October 23, 1924.
At present buses enable you to reach any place you need within the city. There are about 1420 buses at your disposal.
Hours of service: 05.30 a.m. – 00.30 p.m.

КАЗИНО | CASINO

Казино Royal
Амер. рулетка, покер, блэк джек. Игровые автоматы. 2 VIP-зала. Живая музыка. Авторская кухня.
пр. Независимости, 11
Т: +375 29 111 33 33
www.royal.by
ООО «Дакарэй», УНП 190617507
Лиц. №Р33120/140 от 14.05.2015 выд. МНС РБ

Casino Royal
AR, Poker, BJ, Slots. 2 VIP-halls. Live music. The original author's cuisine.
11, Nezavisimosti avn.
P: +375 29 111 33 33
www.royal.by
ООО «Дакарэй», УНП 190617507
Лиц. №Р33120/140 от 14.05.2015 выд. МНС РБ

Казино ХО клуб
Общий зал, новый слот зал, зал интеллектуальных игр, 3 VIP-зала, покер, блэк джек, рулетка, клубный покер, шоу-программы.
пр. Независимости, 56
Т: +375 44 777 77 51, +375 17 331 47 77
www.casinoxho.by
Унитарное предприятие «Бизнес и Карнавал», УНП 490497433. Лиц. МНС РБ02110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.

Casino-club XO
General hall, new slot hall, mind games' hall, 3 VIP halls, poker, blackjack, roulette, club poker, shows.
Nezavisimosti Ave., 56
P: +375 44 777 77 5, +375 17 331 47 77
www.casinoxho.by
Унитарное предприятие «Бизнес и Карнавал», УНП 490497433. Лиц. МНС РБ02110/253 от 01.10.2012 г. до 27.11.2022 г.

УКазино

6 игровых столов, 36 игровых автоматов, покер, рулетка, блэк джек, трансфер, гостиница, шоу-программы. Круглосуточно.
пр-т Победителей, 19, г-ца Юбилейная
Т: +375 17 226-95-58, +375 29 692-95-58
ucasino.by
ООО «Юсат», УНП 100367925, Лиц. №02110/24 выдана МНС РБ от 25.11.2013 г. до 11.02.2024 г.

УCasino

6 game tables, 36 slot machines, poker, roulette, blackjack, transfer, hotel, shows. 24/7
19 Pobediteley ave, hotel Yubileynaya
P: +375 17 226-95-58, +375 29 692-95-58
ucasino.by
ООО «Юсат», УНП 100367925, Лиц. №02110/24 выдана МНС РБ от 25.11.2013 г. до 11.02.2024 г.

Казино Белая Вежа

13 игровых столов, 98 игровых автоматов. Ресторан. Трансфер. Кальян. 24 часа.
Т: +375 29 684 69 22, +375 29 955 44 10
www.belaveja.by
ООО «Плюс», УНП 600018119
Лицензия №Р33120/154 от 29.10.2010 г. выдана МСНТ РБ.

Casino Bela Veja

13 gaming tables, 98 slot machines. Restaurant. Transfer. Hookah. Open 24/7
P: +375 29 684 69 22, +375 29 955 44 10
www.belaveja.by
ООО «Плюс», УНП 600018119, Лицензия №Р33120/154 от 29.10.2010 г. выдана МСНТ РБ.

Казино Виктория Черри

3 рулетки, 8 карточных столов, 5 видов покера, Блэк Джек, Пунто Банко, Американская рулетка, 41 игровой автомат. Джанкет.
Т: +375 (29) 305 58 58, +375 (29) 325 58 58
www.victoria-cherry.by

ООО «Виктория Черри», УНП 192487279, лиц. №Р33120/651 выд. МНС РБ от 15.10.2015 до 15.10.2025

Casino Victoria Cherry

3 roulette, 8 card tables, 5 poker games, blackjack, punto banco, American roulette, 41 slot machines. Junket.
P: +375 (29) 305 58 58, +375 (29) 325 58 58
www.victoria-cherry.by

ООО «Виктория Черри», УНП 192487279, лиц. №Р33120/651 выд. МНС РБ от 15.10.2015 до 15.10.2025

Казино ОПЕРА

Рулетка, покер, клубный покер, блэк джек, пунто банко, игровые автоматы. 3 VIP-зала, живая музыка, бильярд, ресторан, бар.
Ул. Красноармейская, 36
Т: +375 (17) 238 20 20, +375 (29) 898 53 38
www.operacasino.by

ООО «Гейминг групп ХО» УНП 192185693

Casino OPERA

Roulette, poker, poker club, blackjack, punto banco, slots. 3 VIP lounges, live music, billiards, restaurant, bar.
Krasnoarmeyskaya St., 36
P: +375 (17) 238 20 20, +375 (29) 898 53 38
www.operacasino.by

ООО «Гейминг групп ХО» УНП 192185693

Казино «У Адмирала»

Американская рулетка, покер, блэк джек, игровые автоматы, VIP-зона, букмекерская контора, каждую пт.- сб. шоу программа.
г. Минск, пр-т Пушкина, 39, г-ца «Орбита»
Т: +375 29 108 22 77
г. Гомель, ул. Советская, 87, г-ца «Турист»
Т: + 375 29 109 22 77
www.admiral.by

ООО «НОВО-ВР» УНП 100342263,
Лиц. № 33120/76 МСНТ от 17.03.2009 г. по 17.03.2024 г.

Casino "U Admirala"

American roulette, poker, blackjack, slots, VIP lounge, betting shop, show program on Fridays and Saturdays.
Minsk, Orbita Hotel. Pushkina Ave., 39
+375 29 108 22 77
Gomel, Tourist Hotel. Sovetskaya St., 87
+ 375 29 109 22 77
www.admiral.by

ООО «НОВО-ВР» УНП 100342263,
Лиц. № 33120/76 МСНТ от 17.03.2009 г. по 17.03.2024 г.

Казино Шангри Ла

VIP-казино. 15 игр. столов: американская рулетка, блэк джек, покер. 31 игр. автомат. Ресторан. Бильярд. Трансфер. 24 ч.
ул. Кирова, 8/3,
Т: +375 17 321 20 22
ООО «Атенас», УНП 190806910,
лиц. №02110/309, выд. МСНТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024

Casino Shangri La

VIP-casino. 15 gaming tables: American roulette, blackjack, poker. 31 slot machines. Restaurant. Billiards. Transfer. 24 h.
Kirova st., 8, building 3,
P: +375 17 321 20 22
ООО «Атенас», УНП 190806910,
лиц. №02110/309, выд. МСНТ РБ, от 25.06.2009 №40 до 25.06.2024






Одна СМЕШИНКА ОБЛАДАЕТ МОЩНОСТЬЮ 100 СМЕХОВАТТ
И МОЖЕТ БЕСПРЕРЫВНО ДЕЙСТВОВАТЬ БОЛЕЕ ДВУХ МИНУТ.
«Энциклопедия смеха-ха»

МЕШОК СМЕХА

ЗНАЕТЕ, ГДЕ ЖИВУТ ФЕИ? Конечно знаете — они создают себе из облаков домики. Белые облачные домики получаются, если фея в хорошем настроении. А если фея грустная или сердится на кого-то, то получается темный облачный домик. Иногда даже из него слышится гром и видна молния — ну, значит, эта фея о-о-о-очень сердится. Фея, про которую я хочу рассказать, не была злой — она просто никогда не улыбалась. Просто не умела. И по этой причине фея не любила смех. Ее даже раздражало, если кто-то из жителей городка внизу, на земле, веселился.



— Что за глупости эти хихоньки: только посмотрите — когда человек смеется, у него и глаза закрываются, и слезы текут, и руки дрожат... А еще все вокруг подхватывают заразу и тоже начинают хохотать! Нет, это точно болезнь, и нужно ее срочно лечить!

Надо сказать, что фея эта была вовсе не медицинская, и не собиралась она забросать людей внизу горькими пилюльками или порошками. Нет-нет, она просто включила свой обычный режим невидимости и быстро полетела вниз, держа в руках большущий черный мешок, чтобы собирать туда смешинки. Ведь пока у людей на языке есть смешинка — они будут хохотать, а если убрать эти веселящие штучки — сразу наступит чудесная тишина. Фея решительно взялась за дело, собирая смешинки, так что очень скоро жители городка почти перестали смеяться. А черный мешок в руках феи стал огромным — его просто распирало от смеха. Но однажды, когда фея взлетала, в пузатом мешке образовалась крошечная дырочка, а смешинки сами по себе такие малюсенькие, что они начали быстро высыпаться из мешка.

И вот, как только фея улеглась отдохнуть в своем темном облачном домике, она услышала снизу взрывы смеха, чего уже давным-давно не бывало. Фея рассерженно ринулась вниз и только раскрыла рот, чтобы громко возмутиться происходящим, как вдруг к ней на язык попала смешинка.

— Ой, что это твори-хи-хи-т-ся? Просто хо-хо-хошмар! — начала смеяться над собой фея. Она выписывала в небе невысказанные пируэты, забыв включить свою невидимость, так что ее заметили люди внизу, принявшие от души хохотать над забавной то ли девочкой с крыльями, то ли сверкающей стрекозой, смеющейся без остановки. Но фея на них не обижалась: она как раз придумывала способы парникового выращивания смешинок в облаках, чтобы у всех-всех людей было радостно на душе.

И кстати: домик феи сразу же стал белоснежным... Но это уже совсем другая история. •



раскрась свой мир. Иллюстрации Дик Бруна. Авторское право Меркис бв, 1953-2018. ООО «ПП Полесье» УНП 200652036

ПОЛЕСЬЕ
www.polesie-toys.com

**ЯРКИЙ МИР
ИГРУШЕК**

СЯЛЯНСКІ САМАРОДАК

Пераклад: Дар'я Юцкевіч

Прозвішча гэтага самародка і сялянскага паэта я дакладна не запомніў. Здаецца — Аўчыннікаў. А імя ў яго было простае — Іван Піліпавіч. Прыходзіў Іван Піліпавіч да мяне тры разы на тыдзень. Потым пачаў хадзіць штодня.

Справы яго былі да мяне нескладаныя. Ён ціхім, як у таракана, голасам чытаў свае сялянскія вершыкі і прасіў, па магчымасці хутчэй, упіхнуць іх па знаёмству ў які-небудзь часопіс альбо газетку.

— Хоць бы адзіны вершык надрукавалі, — казаў Іван Піліпавіч. Ахвота паглядзець, як гэта выглядае ў друку.

Часам ён прысаджваўся на ложак і казаў, уздыхаючы:

— Да паэзіі, дарагі таварыш, я маю схільнасць, шчыра кажучы, змалку. Змалку адчуваю прыгажосць і прыроду... Бывала, іншыя рабяты гагочуць, або рыбу вудзяць, або ў пятак гуляюць, а я ўбачу, напрыклад, бычка або хмарку і перажываю... Вельмі я гэтую прыгажосць разумеў. Хмарку разумеў, весяроч, бычка... Усё гэта я вельмі моцна разумеў. Нягледзячы на разуменне бычкоў і хмараў, вершыкі ў Івана Піліпавіча былі даволі кепскія. Пашукаць горш, ды няма. І толькі адсутнасць усялякіх рыфмаў падкупляла ў іх.

— З рыфмамі я вершы не пішу, — прызнаваўся Іван Піліпавіч. Бо з імі толькі заблытацца можна. І шмат не напішаш. А плата ўсё роўна — адзіны чорт, што з рыфмай, што без рыфмы.

Спачатку я сумленна хадзіў па рэдакцыях і прапаноўваў вершы, а пасля кінуў хадзіць — не бралі... Іван Піліпавіч прыходзіў да мяне зранку, садзіўся на ложак і пытаўся:

— Ну як? Не бяруць?

— Не бяруць, Іван Піліпавіч.

— І што ж яны кажуць? Можа, яны ў паходжанні маім сумняваюцца? Дык няхай не сумняваюцца — чысты селянін. Можаце рэдактарам так і сказаць: ад сахі, маўляў. Бо ўсе вакол сяляне. І дзед селянін, а бацька, і прадзеда, што былі, — усе наскрозь сяляне. І як ажаніцца Аўчыннікавым, дык заўсёды з сялянскамі. Далібог. Бывала, нават на смех нас падымалі. «Што ж вы, Аўчыннікавы, усё сялянак выбіраеце? Бярыце іншых якіх...» — «Няма, кажам, — ведаем, што робім». Далібог, паважаны таварыш. Няхай не сумняваюцца.

АД ПЕРАКЛАДЧЫЦЫ:

«Я звярнулася менавіта да гэтага аўтара невяпадкова. Выдатны сатырык, драматург і сапраўдны наватар у справе літаратурнага слова Міхаіл Зошчанка ўжо на пачатку XX стагоддзя выкарыстоўваў у сваіх творах нязвыклія для таго часу выразы (узяць тое ж слова "поколбасіліся"). Гэты пераклад — эксперымент з мэтай перадаць адметнасць і выключнасць яго стылю іншай мовай. Праверце, ці пазнаеце вы Зошчанку па-беларуску!»



— Ды не ў тым справа, Іван Піліпавіч. Нібыта вершы не сугучныя эпасе.

— Што ж гэта яны? — абураўся Іван Піліпавіч. —

Гэта мае вершы не сугучныя? Ну, гэта яны аб'еліся. Як гэта не сугучныя, калі я змалку прыроду адчуваў? І хмарку адчуваў, бычка... За што ж гэта не бяруць? Няхай скажуць. Нельга ж галаслоўна абражаць асоб! Хоць адзін верш няхай возьмуць.

Націск паэта я стойка вытрымліваў два месяцы.

Два месяцы я, нервовы і хворы чалавек, атручаны газамі ў германскую вайну, цяпеў нашэсці Івана Піліпавіча з павагі да яго паходжання. Але праз два месяцы я пачаў здаваць.

І нарэшце, калі Іван Піліпавіч прынёс мне вялікую паэму альбо баладу, чорт яе разбярэ, я канчаткова здаў.

— Ага, — сказаў я, — паэмку прынеслі?

— Паэмку прынёс, — лагодна пацвердзіў Іван Піліпавіч, — вельмі моцная паэмка атрымалася... Два дні пісаў... Як прарвала. Упынку няма...

— З чаго б гэта?

— Ды і не ведаю, паважаны таварыш. Творчасць надыйшла. Пішаш і пішаш. Руку быццам нехта водзіць за локаць. Натхненне...

— Натхненне! — сказаў я. — Вершыкі пішаш... Працаваць трэба, таварыш, вось што! Даць бы табе камяні на санцапёку калоць, дык можа...

Іван Піліпавіч ажывіўся і зазаяў:

— Дайце, — сказаў ён. — Калі ёсць, дайце. Прашу і маю. Бо да крайнасці дайшло. Другі год без працы пухну. Хоць бы што знайсці...

— Як гэта так? — здзівіўся я. — А паэзія?

— Якая паэзія, — сказаў Іван Піліпавіч тараканавым голасам. — Жраць трэба... Паэзія!.. Не толькі паэзія, я, паважаны таварыш, яшчэ і не на такое магу пайсці... Паэзія...

Іван Піліпавіч рашучым тонам заняў у мяне траячку і пайшоў.

А праз тыдзень я ўладкаваў Івана Піліпавіча кур'ерам у адну з рэдакцый. Вершыкі пісаць ён кінуў. Цяперака, хоць беспрацоўя і няма, ходзіць да мяне былы справавод тытунёвай фабрыкі — паэт ад станка. Ён шчыра кажа: «Хачу, ведаеце, да свайго невялікага канцэлярскага даходу прыду падпрацаваць на гэтай самай паэзіі».

КРЕСТЬЯНСКИЙ САМОРОДОК

Фамилию этого самородка и крестьянского поэта я в точности не запомнил. Кажется — Овчинников. А имя у него было простое — Иван Филиппович.

Приходил Иван Филиппович ко мне три раза в неделю. Потом стал ходить ежедневно.

Дела у него были ко мне несложные. Он тихим, как у таракана, голосом читал свои крестьянские стишки и просил, по возможности скорей, пристроить их по знакомству в какой-нибудь журнал или газетку.

— Хотя бы одну штуковину напечатали, — говорил Иван Филиппович. — Охота посмотреть, как это выглядит в печати.

Иногда Иван Филиппович присаживался на кровать и говорил, вздыхая:

— К поэзии, дорогой товарищ, я имею склонность, прямо скажу, сыздетства. Сыздетства чувствую красоту и природу... Бывало, другие ребята хохочут, или рыбку удют, или в пяточок играют, а я увижу, например, бычка или тучку и переживаю... Очень я эту красоту сильно понимал. Тучку понимал, ветерок, бычка... Это все я, уважаемый товарищ, очень сильно понимал.

Несмотря на понимание бычков и тучек, стишки у Ивана Филипповича были весьма плохие. Надо бы хуже, да не бывает. Единственно подкупало в них полное отсутствие всяких рифм.

— С рифмами я стихотворения не пишу, — признавался Иван Филиппович. — Потому с рифмами с этими одна путаница выходит. И пишется меньше. А плата все равно — один черт, что с рифмой, что и без рифмы.

Первое время я честно ходил по редакциям и предлагал стишки, но после и ходить бросил — не брали... Иван Филиппович приходил ко мне рано утром, садился на кровать и спрашивал:

— Ну как? Не берут?

— Не берут, Иван Филиппович.

— Чего же они говорят? Может, они, как бы сказать, в происхождении моем сомневаются? То пуцай не сомневаются — чистый крестьянин. Можете редакторам так и сказать: от сохи, дескать. Потому кругом крестьянин. И дед крестьянин, и отец, и которые прадеды были — все насквозь крестьяне. И женились Овчинниковы всегда на крестьянках. Ей-богу. Бывало, даже смех кругом стоит: «Да чего вы, — говорят, — Овчинниковы, все на крестьянках женитесь? Женитесь, — говорят, — на других...» — «Нет, — говорим, —

знаем, что делаем». Ей-богу, уважаемый товарищ. Пуцай не сомневаются...

— Да не в том дело, Иван Филиппович. Так не берут. Не созвучно, говорят, эпохе.

— Ну это уж они тово, — возмущался Иван Филиппович. — Это-то не созвучные стихотворения? Ну, это они об'елись... Как это не созвучные, раз я сыздетства природу чувствовал? И тучку понимал, бычка... За что же, уважаемый товарищ, не берут-то? Пуцай скажут. Нельзя же голословно оскорблять личности! Пуцай хотя одну штуковину возьмут.

Натиск поэта я стойко выдерживал два месяца. Два месяца я, нервный и больной человек, отравленный газами в германскую войну, терпел нашествия Ивана Филипповича из уважения к его происхождению. Но через два месяца я стал сдавать. И наконец, когда Иван Филиппович принес мне большую поэму или балладу, черт ее разберет, я окончательно сдал.

— Ага, — сказал я, — поэмку принесли?

— Поэмку принес, — добродушно подтвердил Иван Филиппович, — очень сильная поэмка вышла... Два дня писал... Как прорвало. Удержу нет...

— С чего бы это?

— Да уж не знаю, уважаемый товарищ. Творчество нашло. Пишешь и пишешь. Руку будто кто водит за локоть. Вдохновенье...

— Вдохновенье! — сказал я. — Стишки пишешь... Работать нужно, товарищ, вот что! Дать бы тебе камни на солнцепеке колоть, небось бы...

Иван Филиппович оживился и просиял:

— Дайте, — сказал он. — Если есть, дайте. Прошу и умоляю. Потому до крайности дошло. Второй год без работы пухну. Хотя бы какую работишку найти...

— То есть как? — удивился я. — А поэзия?

— Какая поэзия, — сказал Иван Филиппович тараканным голосом. — Жрать надо... Поэзия!.. Не только поэзия, я, уважаемый товарищ, черт знает на что могу пойти... Поэзия...

Иван Филиппович решительным тоном занял у меня трешку и ушел.

А через неделю я устроил Ивана Филипповича курьером в одну из редакций. Стишки он писать бросил.

Нынче, хотя безработицы нету, ходит ко мне бывший делопроизводитель табачной фабрики — поэт от станка. Он откровенно говорит: «Хочу, знаете, к своему скромному канцелярскому заработку немножко подработать на этой самой поэзии».





ИЗ МАСТЕРСКОЙ ВЛАДИМИРА ЦЕСЛЕРА

Работы **Владимира Цеслера** можно увидеть в Музее плаката в Колорадо и Японии, в Русском и Пушкинском музеях, в частных коллекциях в России, Украине, США, Израиле, Франции, Южной Корее. Белорусского художника любят называть хулиганом и провокатором, а он признается, что ценит хороший юмор. Каждый месяц OnAir отбирает творения Цеслера, которые наверняка поднимут вам настроение.



ТРОГАТЕЛЬНЫЙ ПОЦЕЛУЙ

Больше работ на www.tselera.com

ООО Юсаг-УНП 100367925 Лицензия №02110/24, выдана МинСяТ РБ от 25.11.2013 г. до 11.02.2024 г.



+375 29 692 95 58
 +375 17 226 95 58
 пр-т Победителей 19
 г-ца Юбилейная
ucasino.by



казино
Шангри Ла

23 ИЮНЯ

**МИХАИЛ
БОЯРСКИЙ**

КУЛЬТУРНО-ЗРЕЛИЩНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ / ЖИВОЙ ЗВУК



100 000

СПЛОДИМЕНТОВ

Минск, ул. Кирова, 8/3. Тел.: +375 17 321 20 22
www.shangrila.by



По итогам конкурса «Выбор года» победитель в номинации «Казино №1» 2013, 2014, 2018, 2019, 2020